

Köszönjük, hogy e jármű megvásárlása mellett döntött!

Kérjük, szánjon időt a kézikönyv figyelmes elolvasására, hogy megismerkedjen járműve megfelelő üzemeltetésével és karbantartásával.

Miután végigolvasta, tartsa ezt a kézikönyvet járműben, hogy később is fellelőzhassa. Kérjük, hogy amennyiben értékesítené járművét, ezt a kézikönyvet is adja tovább, mert az új tulajdonosnak szintén szüksége lesz a benne foglalt tájékoztatásra.

A kézikönyvben szereplő minden tájékoztatás és műszaki adat a nyomtatás-kori állapotot tükrözi.

Ne feledje, hogy a hivatalos márkaszervizek ismerik legjobban a járművét, rendelkeznek a gyártó által kiképzett szerelőkkel, valamint gyári alkatrészekkel, hogy garantálják az Ön biztonságát. Ne használjon nem gyári alkatrészeket vagy tartozékokat járműve átalakításához. Az átalakítás hatással van járműve működésére, biztonságára és tartósságára.

Járműve felszereltségétől és funkcióitól függően egyes bemutatott elemek és illusztrációk eltérhetnek a tényleges járműtől.

A kézikönyvben szereplő adatok, leírások és illusztrációk nem szolgáltathatnak alapot kereset benyújtásához.

Fenntartjuk a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül bármikor módosítsuk a formatervet és a műszaki adatokat.

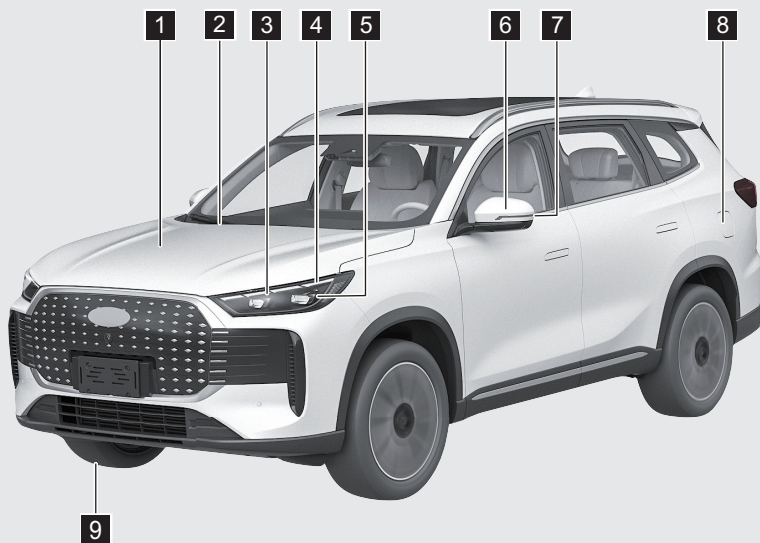
Minden jog fenntartva. Tilos a jelen dokumentumot írásos engedély nélkül, részben vagy egészben reprodukálni vagy lemásolni.

[Kellemes vezetést kívánunk!](#)

Verzió sz.: T18FL4PHEVOM25ENEU03

Kiadás: 2025. március

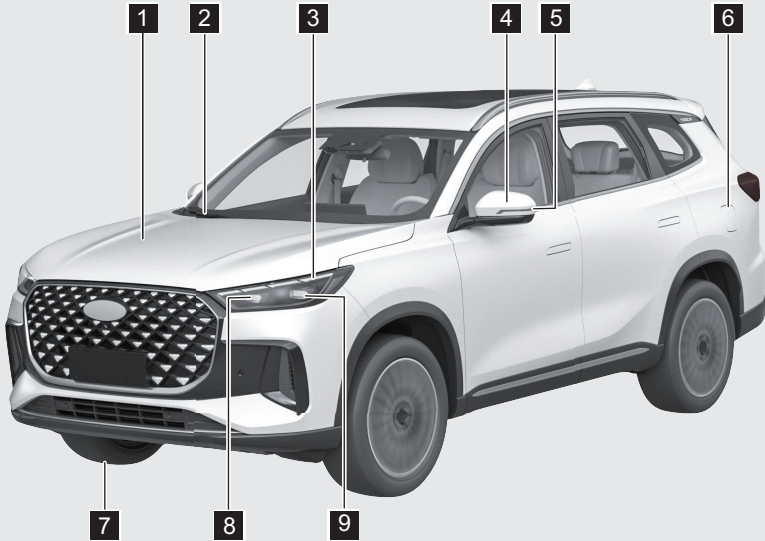
„A” típus



1	Elülső géptető	148. o.
2	Elülső ablaktörlő lapát	45. o.
3	Távolsági fényszóró	47. o.
4	Helyzetjelző	46. o.
	Írányjelző fény	47. o.
	Nappali menetfény	48. o.
5	Tompított fényszóró	46. o.
6	Külső visszapillantó tükör	38. o.
7	Oldalsó irányjelző fény	47. o.
8	Üzemanyagöltő-nyílás fedél	153. o.
9	Gumiabroncs	283. o.

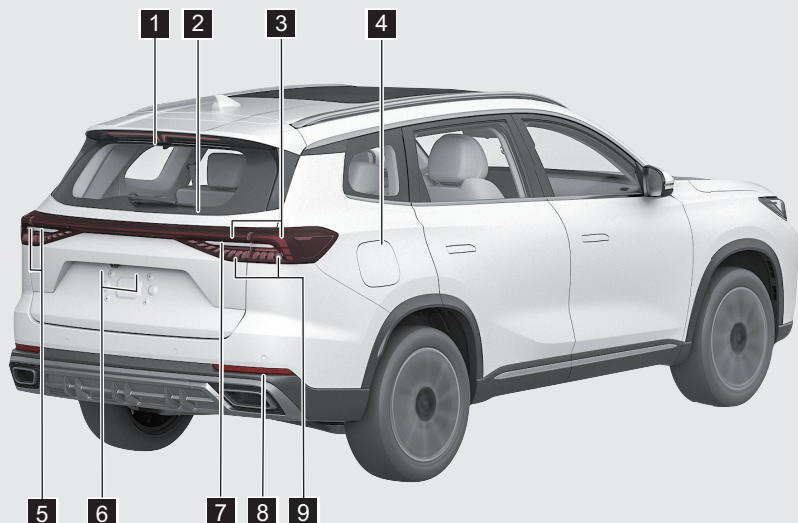
Megjegyzés: Tájékozódjon a tényleges járműről.

„B” típus



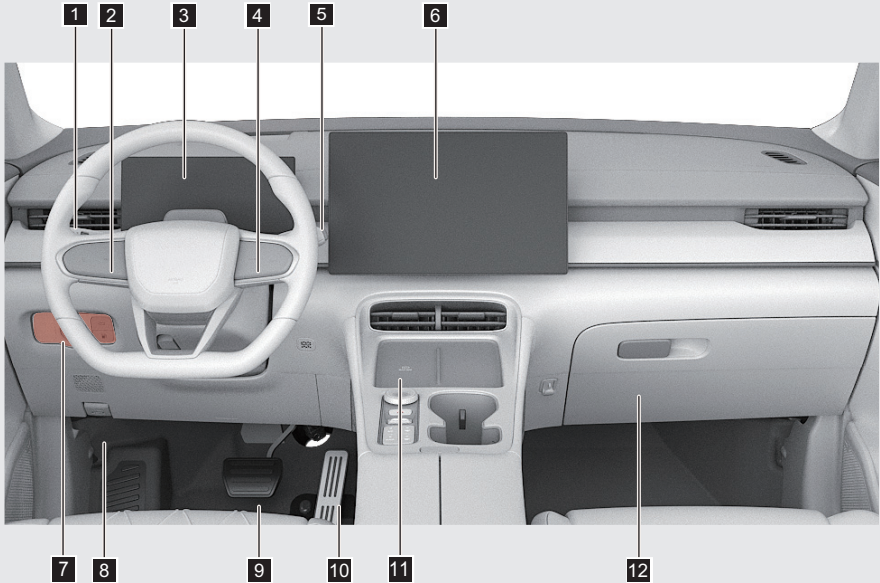
1 Elülső géptető	148. o.
2 Elülső ablaktörlő lapát.....	45. o.
3 Helyzetjelző	46. o.
Irányjelző fény.....	47. o.
Nappali menetfény.....	48. o.
4 Külső visszapillantó tükör	38. o.
5 Oldalsó irányjelző fény.....	47. o.
6 Üzemanyagtöltő-nyílás fedél	153. o.
7 Gumiabroncs	283. o.
8 Távolsági fényszóró.....	47. o.
9 Tompított fényszóró	46. o.

Megjegyzés: A tényleges felszereltségről tájékozódjon a járművön.



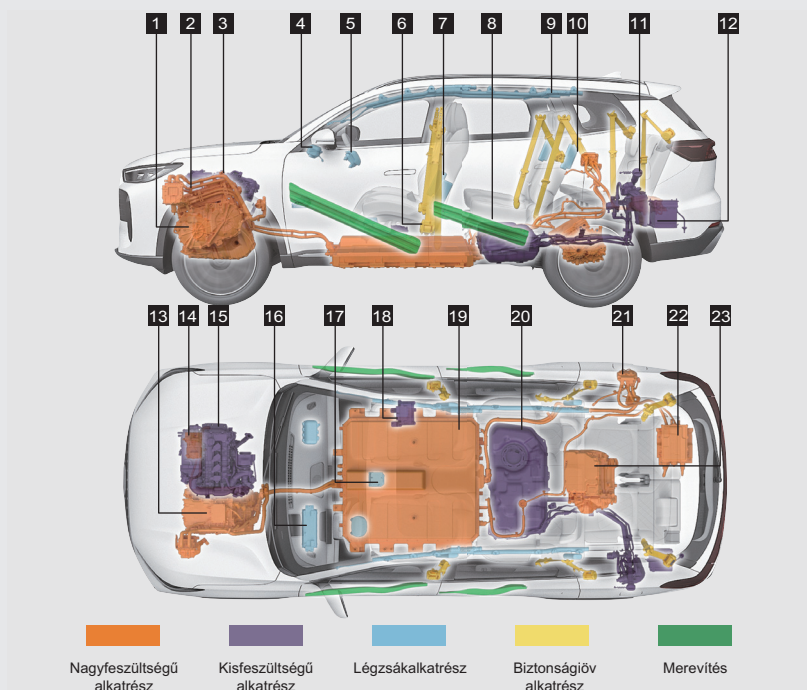
1	Harmadik féklámpa	48. o.
2	Hátsó ablaktörlő lapát	45. o.
3	Helyzetjelző	46. o.
	AC töltőnyílás fedele	239. o.
4	DC töltőnyílás fedele	243. o.
5	Írányjelző fény	47. o.
6	Rendszámtábla-világítás	46. o.
7	Tolatólámpa	48. o.
8	Ködzárófény	46. o.
9	Féklámpa	48. o.

Megjegyzés: Tájékozódjon a tényleges járműről.



1 Ablaktörlő-kapcsoló	42. o.
2 Sebességtartás gomb	185. o.
3 Műszercsoport	27. o.
4 Hang gomb	104. o.
5 Fokozatválasztó kapcsoló.....	168. o.
6 Audiorendszer.....	99. o.
7 Fényszórókapcsoló	46. o.
Elektromos csomagterájtó kapcsoló	150. o.
Üzemanyagtöltő-nyílás fedél nyitókapcsoló.....	153. o.
8 Elülső géptető kioldókar.....	148. o.
9 Fékpedál	
10 Gyorsítópedál	
11 Vezeték nélküli töltőfelület	123. o.
12 Kesztyűtartó.....	144. o.

Megjegyzés: Tájékozódjon a tényleges járműről.



- | | | |
|--|--|---|
| 1 Hibrid sebességváltó | 2 Elülső motorvezérlő | 3 Nagyfeszültségű fűtés |
| 4 Elülső utas légzsák | 5 Vezetőoldali légzsák | 6 Biztonságiöv-előfeszítő (ha van) |
| 7 Oldallégzsák (ha van) | 8 Ütközéscsökkentő panel | 9 Függetlenlégzsák (ha van) |
| 10 Második sori oldallégzsák (ha van) | 11 Üzemanyagfeltöltő nyílás | 12 Akkumulátor (12 V) |
| 13 Nagyfeszültségű teljesítményelosztó egység | 14 Elektromos kompresszor | 15 Motor |
| 16 Vezetőoldali térlégzsák (ha van) | 17 Légcsákmodul | 18 Járművezérlő egység |
| 19 Hajtóakkumulátor | 20 Magas nyomású üzemanyagtartály | 21 AC/DC töltőaljzat |
| 22 Fedélzeti töltőmodul | 23 Hátsó hajtómotor (ha van) | |

1. BEVEZETŐ

1-1. Hogyan kell a kézikönyvet olvasni?

Hogyan kell a kézikönyvet olvasni?	2
Tartalomjegyzék	2
Képes tárgymutató	2
Tárgymutató	2

1-2. Szimbólumok a kézikönyvben

Szimbólumok a kézikönyvben.....	3
---------------------------------	---

1-3. Az új jármű átvizsgálása

Felhasználói regisztrációs tanúsítvány	4
Járműátadási kártya	5

1-4. Személyes konzultációs szervizkártya

Személyes konzultációs szervizkártya	7
--	---

1-5. Az új jármű átvizsgálása

Az új jármű átvizsgálása.....	11
Járműátvizsgálási tanúsítvány	11

1-6. Új járművek bejáratása

Új járművek bejáratása.....	12
-----------------------------	----

1-7. Üzemanyag-takarékosság és a jármű élettartamának növelése

Üzemanyag-takarékosság és a jármű élettartamának növelése	13
---	----

1-8. Indulás előtti óvintézkedések

Biztonsági ellenőrzés	14
Motorindítás előtt	14
Motorindítás után	15
Menet közben	15
Parkolás	16
Parkolás lejtőn	16
A kipufogórendszer átvizsgálása	18

1-9. Óvintézkedés terepen történő használat esetén

Terepen történő használat ..	18
------------------------------	----

1-10. Óvintézkedések esőben történő közlekedéshez

Közlekedés csúszós útfelületen	19
Áthajtás vízen	19

1-11. Óvintézkedések téli használathoz

Tanácsok téli használathoz.....	20
Közlekedés jéggel és hóval borított útszakaszon.....	21
Hóláncok	21

1-12. Kiberbiztonsági tájékoztató

Kiberbiztonsági támogatási szolgáltatás frissítési vagy megszüntetési tájékoztatója	23
Kiberbiztonsági tájékoztató selejtezés vagy újra-értékesítés esetére	23

2. MIELŐTT ELINDULNA

2-1. Műszercsoport

A műszercsoport áttekintése	27
Működés-/hibajelző	29

2-2. Kormánykerék

Kürt	36
Fűtött kormánykerék (ha van)	36
A kormánykerék beállítása ...	37

2-3. Visszapillantó tükör

Belső visszapillantó tükör ...	37
Külső visszapillantó tükör ...	38
Memóriefunkciós külső visszapillantó tükör (ha van)	40
Visszapillantó tükör automatikus beállítása hátramenetben (ha van)	41

2-4. Ablaktörlők és ablakmosó

Az ablaktörlő használata	42
Az ablaktörlő lapát cseréje ..	45

2-5. Világítás

Külső világítás	46
Beltéri világítás	48
Fényszórószint- szabályozás	49
Hazavezető fény	49
Intelligens járműkereső funkció	50
Intelligens távolsági fényszóró asszisztens (IHC) (ha van)	51

Útmutató a lámpák bepárásodása esetére	51
---	----

2-6. Ülések

Helyes üléspozíció	52
Fejtámla	53
Elülső ülés	53
Második sori manuális ülés	55
Harmadik sori manuális ülések (ha van)	56
Elülső utasülés masszázs funkció (ha van) ..	57
Ülésfűtés funkció (ha van) ..	58
Ülésszellőztetés (ha van) ...	58
Második sori ülésfűtés (ha van)	58
Vezetőülés memóriefunkció (ha van)	59
Be-/kiszálláskönnyítő funkció (ha van)	60

2-7. Biztonsági öv

Biztonsági öv	60
Biztonságiöv-előfeszítő (ha van)	65

2-8. Gyermekevisszatartó rendszer

Gyermekevisszatartó rendszer	66
Javasolt gyermekevisszatartó rendszerek	68
Top Tether	69
Gyermekevisszatartó rendszer beszerelése	71
Utasoldali légzsák be- és kikapcsolása (ha van)	73

Figyelmeztetés a hátsó ülésen tartózkodó gyermekre (ha van)	74
---	----

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

3-1. Tájékoztató a kulcsról

Intelligens kulcs	79
Hatótávolság	82
Kulcs nélküli beléptetés	83
Járművédelem	85
Indításgátló rendszer	86
Járműkeresés az intelligens kulccsal	87
Távoli indítás az intelligens kulccsal	87

3-2. Ajtók

Ajtózárak nyitása/zárása	88
Mechanikus ajtókapcsoló ...	89
Gyermekzár	90

3-3. Ablakok

Elektromos ablakok	91
Ablak távvezérlése funkció ..	93
Becsípődésgátló funkció	94

3-4. Panoráma napfénytető

Panoráma napfénytető (ha van)	95
A napfénytető távvezérlése ..	97
A napfénytető becsípődés- gátló funkciója	97

3-5. Audiorendszer

Audio képernyő	99
Vezérlőközpont	100
Beállítások	100
Hang gomb	104

Beszédfelismerés funkció	105
Telefon csatlakoztatása ...	105

3-6. Légkondicionáló rendszer

Elülső légkondicionáló	108
Második sori légkondicionáló (ha van)	109
Harmadik sori légkondicionáló (ha van)	109
Légkondicionáló beállítása	110
Légkondicionálás	110
Fűtés a légkondicionálóval	114
Hűtés a légkondicionálóval	114
Intelligens üzemmód (ha van)	116
Utasfülke állandó temperálása (ha van)	116
Kartámasz alatti rekesz hűtése/fűtése	117
Szellőzőnyílások légáram- lásának szabályozása	117

3-7. Illatosító rendszer (ha van)

Illatosító rendszer (ha van)	118
Illatbehelyezési útmutató .	119
Illatosító cseréje	119

3-8. Menetrögzítő (ha van)

Menetrögzítő (ha van)	120
Beállítások	123

3-9. Vezeték nélküli töltő (ha van)

Vezeték nélküli töltő (CWC) (ha van)	123
---	-----

3-10. Vezeték nélküli (OTA) frissítés (ha van)	Hátsó tápcsatlakozó 147
Vezeték nélküli (OTA) frissítés (ha van) 127	3-15. Napellenzők és piperetűkrök
A jármű frissítésének elindítása 127	Napellenzők és piperetűkrök..... 148
A frissítési üzemmód bemutatása 128	3-16. Elülső géptető
A frissítési folyamat..... 129	Elülső géptető nyitása/zárása 148
Rendellenességek elhárítása frissítés közben..... 137	3-17. Csomagtérajtó
3-11. Távvezérlő (ha van)	Manuális csomagtérajtó ... 149
Távvezérlő (ha van) 138	Elektromos csomagtérajtó (ha van) 149
Bevezető..... 138	Csomagtérajtó nyitása vészhelyzetben..... 153
Üzemi környezet 138	3-18. Üzemanyagtöltő-nyílás fedél
Termékfunkciók bemutatása 138	
Jármű társítása és a járművezérlés aktiválása .. 138	4. ELINDULÁS ÉS VEZETÉS
Járműállapot megtekintése 139	4-1. A gyújtáskapcsoló üzemmódjai
Jármű távvezérlése..... 139	Elindulás előtti átvizsgálás és előkészületek..... 158
Légkondicionáló távoli bekapcsolása..... 140	A jármű áramellátásának bekapcsolása 158
Energiaközpont..... 141	A jármű áramellátásának kikapcsolása..... 160
Abronsfelügyelet 141	4-2. Kormánymű
Térképszolgáltatás..... 141	Elektronikus szervokormány (EPS)..... 161
Felhatalmazás társítása.... 142	4-3. Fékrendszer
Fiók törlése 144	Elektronikus rögzítőfék (EPB)..... 162
3-12. Tárolórekeszek	Auto Hold rendszer (AUTO HOLD) 164
Tárolórekeszek 144	Lábfék..... 165
3-13.USB-port	
Elülső USB-port 147	
Hátsó USB 147	
3-14. Hátsó tápcsatlakozó (12 V)	

4-4. Sebességváltó	Vészhelyzeti sávtartó (ELK) (ha van).....	198
Automata sebességváltó ..	167	
Fokozatválasztó kapcsoló ..	168	
5-4. Holttérfigyelő asszisztens	Holttérfigyelő asszisztens (ha van).....	200
4-5. Intelligens összkerekhajtás (AWD) (ha van)	Nyitott ajtó figyelmeztetés (DOW) (ha van).....	202
Intelligens összkerekhajtás (ha van)	169	
Menetüzemmód.....	170	
4-6. Légzsák	Hátsó ütközésre figyelmeztetés (RCW) (ha van).....	202
Légzsák.....	175	
5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK	Hátsó keresztirányú forgalomriasztás (RCTA) (ha van) .	203
5-1. Táblafelismerő rendszer (ha van)	5-5. Menetbiztonsági rendszerek	
Sebességhatár asszisztens (SLA) (ha van).....	Szélvédőre vetített kijelző (HUD) (ha van).....	203
185	Abronsznyomás-felügyelet (TPMS).....	204
5-2. Sebességkorlátozó rendszer	Automatikus vészfékezés rendszer (AEB)/frontális ütközésre figyelmeztető rendszer (FCW)	206
Sebességtartó automatika (CCS) (ha van)	5-6. Intelligens sebességtartó automatika	
185	Forgalmi dugó asszisztens (TJA)/adaptív sávtartó asszisztens (ICA) (ha van).....	209
Adaptív sebességtartó automatika (ACC) (ha van).....	Intelligens elkerülőrendszer (IES) (ha van).....	212
187	5-7. Járművezető-felügyeleti rendszer (DMS) (ha van)	
Intelligens sebesség-szabályozó rendszer (ha van)	Járművezető-felügyeleti rendszer (DMS) (ha van)....	213
193	5-8. Parkolássegéd	
Aktív sebességhatár (ASL) (ha van)	360°-os kamerarendszer (AVM).....	214
194	Parkolóradar	218
5-3. Sávtartó asszisztens		
Sávtartó asszisztens (ha van)		
195		
Sávelhagyás figyelmeztetés (LDW) (ha van).....		
196		
Sávtartó elektronika (LDP) (ha van)		
197		

5-9. Fékerő-szabályozó rendszer

Elektronikus menetstabilizáló	221
Lejtmenetvezérlő (HDC) (ha van).....	222
Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)	223
Kibővített funkció	225

5-10. Plug-in hibrid elektromos jármű (PHEV)

Hajtóakkumulátor	226
New Energy (új energia) ...	229
Energiavisszanyerés intenzitása.....	230
A kezelés módja	231
Töltőberendezés	235
Töltési folyamat.....	239
Váltóáramú töltőaljzat elektronikus retesz.....	243
Töltőcsatlakozó manuális kioldása (csak váltóáramú töltés)....	245
Töltéssel kapcsolatos óvintézkedések	245
Külső eszköz áramellátása	247
Alacsony sebességű gyalogosvédelmi hangjelzés.....	250

5-11. Adatvédelem

Fáradtság- és figyelem- érzékelő (DDAW).....	250
Fejlett vezetéstartogató rendszer (ADAS).....	250
Segélyhívás (eCall).....	251

6. TEENDŐK VÉSZHELYZETBEN

6-1. Segélyhívás funkció

ECALL (ha van).....	254
---------------------	-----

6-2. A jármű kezelése vészhelyzetben

Vészvillogó	254
Láthatósági mellény	255
Elakadásjelző háromszög	255
Szerszámkészlet	256

6-3. Ha menet közben defektet kap

Abroncsjavítás vészhelyzetben.....	257
---------------------------------------	-----

6-4. Ha járműve túlmelegedik

6-5. Biztosíték cseréje

Biztosíték.....	260
A biztosíték- és relédoboz elrendezése.....	261
Biztosíték ellenőrzése	262
Biztosíték cseréje	263

6-6. Vontatás

Vonóhorog (ha van).....	264
A jármű vontatása	265
A vonószem felszerelése .	266

6-7. Ha lemerült az akkumulátor

Az akkumulátor eltávolítása	267
Indítás segéd- akkumulátorról	268

7. KARBANTARTÁS

7-1. Javítás és karbantartás

Javítás és karbantartás	272
A hivatalos márkaszerviz áll az Ön rendelkezésére	272
A jármű azonosítási adatainak olvasása	273
Biztonsági ellenőrzés	273

7-2. Általános karbantartás

Általános karbantartás	274
Hajtóakkumulátor	275
Olajsint ellenőrzése	279
Sebességváltó-olaj szintjének ellenőrzése	280
Fékfolyadék szintjének ellenőrzése	281
Hűtőfolyadékszint ellenőrzése	281
A hűtő hőcserélő és a kondenzátor ellenőrzése ..	282
Abronsnyomás ellenőrzése	283
Gumiabroncsok ellenőrzése	283
Abronsok felcserélése	284
Akkumulátor ellenőrzése ..	285
Légkondicionáló levegő-szűrőjének ellenőrzése	285
Ablakmosó folyadék ellenőrzése	286
Az ablaktörlő lapát ellenőrzése	286

7-3. Rendszeres karbantartás

Első karbantartás adatai...	288
Karbantartási ütemterv	289

Műszaki adatok	297
----------------------	-----

8. MŰSZAKI ADATOK

8-1. A címke helye

8-2. A jármű műszaki adatai

Jármű méretei	302
Járműtípus	303
Jármű tömege	303
Jármű teljesítménye	304
Motorteljesítmény	304
Hajtómotor	305
Üzemanyagrendszer	306
Futómű	307
Hajtóakkumulátor	307
Akkumulátor	307
Futómű-beállítás	307
Keréktárcsák és gumiabroncsok	308
Fényforrások műszaki adatai	309
A járműméretbe bele nem számított járműalkatrészek	310
Az Ön jogai	311
Kapcsolatfelvétel	311

BETÜRENDES TÁRGYMUTATÓ

BETÜRENDES TÁRGYMUTATÓ

1-1.	Hogyan kell a kézikönyvet olvasni?	Menet közben	15
	Hogyan kell a kézikönyvet olvasni?.....	Parkolás.....	16
	Tartalomjegyzék.....	Parkolás lejtőn	16
	Képes tárgymutató.....	A kipufogórendszer átvizsgálása	18
	Tárgymutató.....	1-9. Óvintézkedés terepen történő használat esetén	
1-2.	Szimbólumok a kézikönyvben	Terepen történő használat ..	18
	Szimbólumok a kézikönyvben	1-10. Óvintézkedések esőben történő közlekedéshez	
1-3.	Az új jármű átvizsgálása	Közlekedés csúszós útfelületen	19
	Felhasználói regisztrációs tanúsítvány.....	Áthajtás vízen	19
	Járműátadási kártya.....	1-11. Óvintézkedések téli használatához	
1-4.	Személyes konzultációs szervizkártya	Tanácsok téli használatához.....	20
	Személyes konzultációs szervizkártya	Közlekedés jéggel és hóval borított útszakaszon.....	21
1-5.	Az új jármű átvizsgálása	Hólánccok.....	21
	Az új jármű átvizsgálása ...	1-12. Kiberbiztonsági tájékoztató	
	Járműátvizsgálási tanúsítvány.....	Kiberbiztonsági támogatási szolgáltatás frissítési vagy megszüntetési tájékoztatója.....	23
1-6.	Új járművek bejáratása	Kiberbiztonsági tájékoztató selejtezés vagy újraértékesítés esetére	23
	Új járművek bejáratása		
1-7.	Üzemanyag-takarékosság és a jármű élettartamának növelése		
	Üzemanyag-takarékosság és a jármű élettartamának növelése.....		
1-8.	Indulás előtti óvintézkedések		
	Biztonsági ellenőrzés.....		
	Motorindítás előtt		
	Motorindítás után		

1-1.Hogyan kell a kézikönyvet olvasni?

Hogyan kell a kézikönyvet olvasni?

Több módszer is a rendelkezésére áll, hogy kikeresse az Önnek szükséges információt a kézikönyvből. Engedje meg, hogy röviden bemutassuk az egyes módszereket.

Tartalomjegyzék

A kezelési útmutató fő tartalomjegyzéke megmutatja, mely fejezet tartalmazza a szükséges információt, és melyik oldalon találja azt.

Képes tárgymutató

A képes tárgymutató hasznos segítség lehet, ha gyorsan szeretne valamit megtalálni, különösen akkor, ha nem ismeri az alkatrész nevét.

Tárgymutató

Ez a leggyorsabb mód arra, hogy megtalálja a szükséges információt. A tárgymutató a járművel kapcsolatos fontosabb szakkifejezések teljes listáját tartalmazza.

1-2. Szimbólumok a kézikönyvben

Szimbólumok a kézikönyvben

A kézikönyv az alábbi szimbólumokkal hívja fel a figyelmet a különösen fontos információkra. Annak érdekében, hogy minimálisra csökkentsük a kockázatokat, az ilyen szimbólumokkal jelölt információkat figyelmesen olvassa el, mielőtt a járművel útnak indul, és mindig tartsa be azokat.

FIGYELMEZTETÉS!

Olyan veszélyhelyzetre hívja fel a figyelmet, amely a jármű károsodásához, személyi sérüléshez vagy halálhoz vezethet, ha nem kerüli el.

VIGYÁZAT!

Olyan veszélyhelyzetre hívja fel a figyelmet, amely a jármű vagy a jármű tartozékainak sérüléséhez vezethet, ha nem kerüli el.

KÖRNYEZETVÉDELEM!

Azt jelzi, hogy a hulladékot a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell kezelni, hogy elkerülje a szennyezést.

OLVASSA EL!

Azt jelöli, hogy a kézikönyv vonatkozó fejezetét használat előtt végig kell olvasni.

A kézikönyv FIGYELMEZTETÉS és VIGYÁZAT jelölésű, a személyes biztonságra és a járműbiztonságra vonatkozó részei rendkívül fontosak. Gondoskodjon róla, hogy a jármű minden utasa gondosan betartsa ezen utasításokat, így mindannyian élvezhetik az utazást, és megőrizhetik járműve optimális állapotát.

1. BEVEZETŐ

1-3. Az új jármű átvizsgálása

Mielőtt megvásárolta volna járművét, a hivatalos márkaszervíz az előírásoknak megfelelően átvizsgálta. A kereskedés rögzíti az átadás dátumát, és hivatalos pecsétjével látja el a Felhasználói regisztrációs tanúsítványt. Mielőtt aláírja a Felhasználói regisztrációs tanúsítványt, a márkakereskedő a Járműátadási kártya alapján tájékoztatást ad a jármű általános működésével kapcsolatban, és alapjaiban elmagyarázza annak funkcióit és mindennapi használatát.

Felhasználói regisztrációs tanúsítvány

Modellkód	
Alvázsám (VIN)	
Motorszám vagy váltóműszám	
Forgalmi rendszám	
Kereskedő pecsétje:	
Kereskedő aláírása:	
Átadás dátuma	
Felhasználó	
Cím	
E-mail	
Telefon	
Átadták és elmagyarázták az alábbi tételeket:	
• JÁRMŰ • KEZELÉSI ÚTMUTATÓ • ÁTADÁS ELŐTTI ÁTVIZSGÁLÁS	
Felhasználó aláírása:	
Kereskedő aláírása:	

Járműátadási kártya

Kategória	Sz.	Tétel	Teljesítette az átvizsgálást és egyértelműen elmagyarázva	
Jármű teljesítménye	1	Motor	Igen ☐	Nem ☐
	2	Motorolaj, fékfolyadék, kormány-szervo-folyadék (ha van), hűtőfolyadék, ablakmosó folyadék	Igen ☐	Nem ☐
	3	Alvázs szám, motorszám, típus-tábla stb.	Igen ☐	Nem ☐
	4	Teljes készlet járműkulcs	Igen ☐	Nem ☐
	5	A jármű összes világítása	Igen ☐	Nem ☐
	6	Szélvédő és fényezett felületek	Igen ☐	Nem ☐
	7	Sebességmérő, kilométerszámláló, műszercsoport LCD-kijelzője	Igen ☐	Nem ☐
	8	Abronsok, pótkerék, szerszámkészlet és Kezelési útmutató	Igen ☐	Nem ☐
	9	Ülések, biztonsági övek, légkondicionáló kapcsolói és szellőzőnyílásai, kesztyűtartó és napellenzők	Igen ☐	Nem ☐
	10	Ablakok, visszapillantó tükrök, ablaktörlők, ablakmosók, akkumulátor, tolatóradar rendszer, kürt, napfénytető (ha van), audio-rendszer és antenna	Igen ☐	Nem ☐

1. BEVEZETŐ

Kategória	Sz.	Tétel	Teljesítette az átvizsgálást és egyértelműen elmagyarázva	
Üzemeltetés alapvető ismeretei	1*	Legalább 91-es oktánszámú ólommentes benzin	Igen ☐	Nem ☐
		Legalább 92-es oktánszámú ólommentes benzin	Igen ☐	Nem ☐
		Legalább 95-ös oktánszámú ólommentes benzin	Igen ☐	Nem ☐
		E22-E100	Igen ☐	Nem ☐
	2	Normál használat a bejáratási időszakban	Igen ☐	Nem ☐
	3	Jármű lámpáinak működtetése	Igen ☐	Nem ☐
	4	Figyelmeztető lámpák és visszajelzők értelmezése	Igen ☐	Nem ☐
	5	Ütemezett karbantartási idő/kilométer	Igen ☐	Nem ☐
	6	Jármű karbantartása télen/nyáron	Igen ☐	Nem ☐
	7	A hűtőrendszer alapos megértése és a hűtőfolyadék megfelelő használata	Igen ☐	Nem ☐
	8	A légkondicionáló megfelelő használata	Igen ☐	Nem ☐
	9	Óvintézkedések a jármű indításakor	Igen ☐	Nem ☐
	10	Az audiorendszer megfelelő használata	Igen ☐	Nem ☐
	11	A napfénytető (ha van) megfelelő használata	Igen ☐	Nem ☐
Értékesítési ügyintéző aláírása:			Dátum:	
Felhasználó aláírása:			Dátum:	

*: Használja a márkakereskedő által javasolt üzemanyagot.

1-4. Személyes konzultációs szervizkártya

Személyes konzultációs szervizkártya

Amikor megvásárolja a járművét, a hivatalos márkaszerviz kijelöli saját szerviztanácsadóját. Ha járművével kapcsolatban kérdése merülne fel, a tanácsadónak teheti fel.

Első lap (felhasználó példánya)

Felhasználó neve:	Vásárlás dátuma:
Értékesítési és szervizrészleg:	Modell:
Alvázszám (VIN):	
Az alábbi tételeket a felhasználónak kell nyugtáznia:	
1. Járműátadás és -átvizsgálás (tegyen „√” jelet, ha válasza „igen”, egyéb esetben „×” jelet):	
☐	Bemutatták a jármű használatának alapjait a felhasználónak, és elvégezték az átadáskori átvizsgálást.
☐	Elmagyarázták a felhasználónak a garanciális feltételeket.
☐	Elmagyarázták a felhasználónak a közlekedésre vonatkozó óvintézkedéseket.
☐	Elmagyarázták a felhasználónak a rendszeres karbantartás fontosságát, valamint a karbantartási intervallumok idejét/futásteljesítményét.
☐	Elmagyarázták a felhasználónak, mennyire fontos, hogy a rendszeres karbantartást/a jármű javítását hivatalos márkaszerviz végezze.
☐	Áadták a felhasználónak a Kezelési útmutatót, és emlékeztették annak elolvasására.
☐	Tájékoztatták az ügyfélszolgálati telefonszámról és annak használatáról.
2. Személyes konzultációs szervizlehetőség bemutatása (tegyen „√” jelet, ha válasza „igen”, egyéb esetben „×” jelet):	
☐	Ha kérdései vagy kétségei vannak, vegye fel a kapcsolatot egy szerviztanácsadóval.
☐	Kizárólag a szerviztanácsadó jogosult a kereskedés részéről a felhasználói kérdések megválaszolására.
☐	Kijelölésre került egy saját szerviztanácsadó minden felhasználó számára a személyes szolgáltatáshoz.
☐	Ha nem teljesen elégedett a szerviztanácsadóval, a felhasználó választhat másik szerviztanácsadót.

1. BEVEZETŐ

Az alábbi tételeket a felhasználónak kell nyugtáznia:	
3. Fő munka bemutatása a szerviztanácsadónak (tegyen „√” jelet, ha válasza „igen”, egyéb esetben „×” jelet):	
☐	A szerviz fogadta a szerviz vagy karbantartás esetén.
☐	Rendszeres karbantartási emlékeztető.
☐	Válasz a szerviz-/karbantartási konzultációra.
☐	Szerviz/karbantartás feljegyzése.
☐	Éves átvizsgálási emlékeztető/felvétel.
☐	A rendszeres átvizsgálással, szervizzel kapcsolatos emlékeztetők és ünnepi üdvözlések.
☐	Egyéb problémák az ügyfél részéről.
4. A személyes konzultációs kapcsolat felépítése:	
Szerviztanácsadó névjegykártyája	
Felhasználó aláírása/dátum:	
Szerviztanácsadó aláírása/dátum:	

Második lap (értékesítési és szervizrészleg példánya)

1

BEVEZETŐ

Felhasználó neve:	Vásárlás dátuma:
Értékesítési és szervizrészleg:	Modell:
Alvázszám (VIN):	
Az alábbi tételeket a felhasználónak kell nyugtáznia:	
1. Járműátadás és -átvizsgálás (tegyen „√” jelet, ha válasza „igen”, egyéb esetben „×” jelet):	
☐	Bemutatták a jármű használatának alapjait a felhasználónak, és elvégezték az átadáskori átvizsgálást.
☐	Elmagyarázták a felhasználónak a garanciális feltételeket.
☐	Elmagyarázták a felhasználónak a közlekedésre vonatkozó óvintézkedéseket.
☐	Elmagyarázták a felhasználónak a rendszeres karbantartás fontosságát, valamint a karbantartási intervallumok idejét/futásteljesítményét.
☐	Elmagyarázták a felhasználónak, mennyire fontos, hogy a rendszeres karbantartást/a jármű javítását hivatalos márkaszerviz végezze.
☐	Átadták a felhasználónak a Kezelési útmutatót, és emlékeztették annak elolvasására.
☐	Tájékoztatták a felhasználót az ügyfélszolgálati telefonszámról és annak használatáról.
2. Személyes konzultációs szervizlehetőség bemutatása (tegyen „√” jelet, ha válasza „igen”, egyéb esetben „×” jelet):	
☐	Ha kérdései vagy kétségei vannak, forduljon szerviztanácsadójához.
☐	Kizárólag a szerviztanácsadó jogosult a kereskedés részéről a felhasználói kérdések megválaszolására.
☐	Kijelölésre került egy saját szerviztanácsadó minden felhasználó számára a személyes szolgáltatáshoz.
☐	Ha nem teljesen elégedett a szerviztanácsadóval, a felhasználó kérhet másik szerviztanácsadót.
Az alábbi tételeket a felhasználónak kell nyugtáznia:	
3. Fő munka bemutatása a szerviztanácsadónak (tegyen „√” jelet, ha válasza „igen”, egyéb esetben „×” jelet):	
☐	A szerviz fogadta a szerviz vagy karbantartás esetén.
☐	Rendszeres karbantartási emlékeztető.
☐	Válasz a szerviz-/karbantartási konzultációra.
☐	Szerviz/karbantartási időpont.

1. BEVEZETŐ

☐	Éves átvizsgálási emlékeztető.
☐	A rendszeres átvizsgálással, szervizzel kapcsolatos emlékeztetők és ünnepi üdvözlések.
☐	Egyéb problémák az ügyfél részéről.
4. A személyes konzultációs kapcsolat felépítése:	
Szerviztanácsadó névjegykártyája	
Felhasználó aláírása/dátum:	
Szerviztanácsadó aláírása/dátum:	

1-5. Az új jármű átvizsgálása

Az új jármű átvizsgálása

Kereskedőjének értékesítési és szervízrészlege az előírásoknak megfelelően átvizsgálja a járművét, mielőtt átadná Önnek. Az értékesítési és szervízrészlegnek ki kell töltenie az átvizsgálási tanúsítvány dátummezőjét, és a hivatalos kereskedői pecséttel kell ellátnia.

A kereskedő bemutatja Önnek a járművét, amit a mindkét fél által aláírt „Járműátadási kártya” igazol.

Járműátvizsgálási tanúsítvány

Tanúsítom, hogy a jármű az előírásoknak megfelelően teljesítette az átadáskori átvizsgálást, és minősége megfelelő a műszaki specifikációknak.

Járműmodell	
Alvászám (VIN)	
Motorszám vagy váltóműszám	
Forgalmi rendszám	
Értékesítési és szervízrészleg hivatalos pecsétje:	
Szervizelő aláírása:	
Átadás dátuma	
Felhasználó	
Cím	
E-mail	
Telefon	
Átadták és elmagyarázták az alábbi tételeket: • JÁRMŰ • KEZELÉSI ÚTMUTATÓ • ÁTADÁS ELŐTTI ÁTVIZSGÁLÁS	
Felhasználó aláírása:	
Szervizelő aláírása:	

1-6. Új járművek bejárata

Új járművek bejárata

Az új jármű használatának megkezdésekor nagyobb az alkatrészek közötti súrlódási ellenállás, mint a használat későbbi szakaszában. Ezért a használat korai szakasza nagyobb hatással van a jármű élettartamára, megbízhatóságára és gazdaságosságára. Javasoljuk, hogy az új jármű használatakor szigorúan tartsa be a bejárati időszakra vonatkozó ajánlásokat az első körülbelül 3000 km során.

■ Használati előírások az új jármű bejárati időszakára

Az első 1000 km során:

- Ne közlekedjen teljes sebességgel;
- A haladási sebesség legfeljebb 100 km/óra legyen;
- Kerülje a maximális fordulatszámot az egyes sebességi fokozatokban.

Az első 1000–1500 km során:

- A haladási sebességet fokozatosan emelheti a legmagasabb sebességig;
- A motorfordulatszámot fokozatosan emelheti a legmagasabb fordulatszámig.

■ Használati javaslatok a bejárati időszakot követően

- A maximális fordulatszám, amelyet a motor haladás közben rövid ideig elérhet, 6000 ford./perc. Ha kézzel vált sebességi fokozatot, kapcsoljon a következő magasabb fokozatba, amint a fordulatszámérő eléri a piros zónát.
- A motorfordulatszám menet közben ne legyen túl alacsony, kapcsoljon a megfelelő sebességi fokozatba. Ne járassa a motort teljes fordulatszámon üres vagy más fokozatokban, ha a motor hideg.

■ Javaslatok az abroncsok és a kerekek bejárati időszakához:

Amikor új gumiabroncsokat kezd használni, nem áll azonnal rendelkezésre a teljes tapadás. Ebből következik, hogy az új abroncsoknak is bejárati időre van szükségük, vagyis a járművel lassan kell közlekedni, különösen az első 100 km során.

■ Javaslatok a fékrendszer bejárati időszakához:

Az új fékbetéteket szintén be kell járni, mert a fékek az első 200 km során nem képesek ideális súrlódást biztosítani. Ha a fékezési teljesítmény gyengébb ebben a szakaszban, nyomja kellően nagyobb erővel a pedált. Ez a fékbetétek későbbi cseréjére is érvényes.



KÖRNYEZETVÉDELEM!

Ne járassa a motort szükségtelenül magas fordulatszámon. Ha időben magasabb fokozatba kapcsol, azzal üzemanyagot takaríthat meg, illetve csökkenti az üzemi zajt és a környezetszennyezést.

1-7. Üzemanyag-takarékosság és a jármű élettartamának növelése

Üzemanyag-takarékosság és a jármű élettartamának növelése

Az üzemanyag-takarékosság nagyban függ a jármű állapotától és a vezetési szokásoktól. Ne terhelje túlzottan a járművet, ami segít megnövelni a jármű élettartamát.

Az alábbi tanácsok segíthetnek takarékoskodni az üzemanyaggal:

1. Mindig ügyeljen a megfelelő gumiabroncsnyomásra. A túl alacsony abroncsnyomás a gumik kopásához és megnövekedett üzemanyag-fogyasztáshoz vezet.
2. Ne terhelje a járművet feleslegesen. A többletsúly növeli a motor terhelését, ami megnövekedett üzemanyag-fogyasztáshoz vezet.
3. Ne járassa túl hosszan alapjáraton a bemelegítéshez. A járművel azonnal elindulhat, amint a motor járása simává válik. Hideg időben hosszabb ideig tarthat a hideg motor bemelegedése.
4. Mérsékeltén és egyenletesen gyorsítson. Kerülje a hirtelen indulást.
5. Ne járassa túl hosszan alapjáraton a motort. Ha meg kell állnia a járművel, és hosszú ideig várakozik, állítsa le a motort, majd később indítsa újra.
6. Ne forgassa a motort üres fokozatban vagy túlzott fordulatszámon. Válasszon az útviszonyoknak és a menetkörülményeknek megfelelő sebességi fokozatot.
7. Kerülje a folyamatos gyorsításokat és lassításokat. A gyakori megállás és elindulás pazarolja az üzemanyagot.
8. Kerülje a szükségtelen megállást és fékezést. Tartson stabil sebességet. Menet közben figyeljen a közlekedési lámpákra, hogy elkerülje az állás-időt, vagy használjon közlekedési lámpák nélküli útszakaszokat. Tartson megfelelő távolságot a többi járműtől, hogy elkerülje a hirtelen fékezést; ez a fékek kopását is csökkenti.
9. Lehetőség szerint kerülje el a sűrű forgalmat vagy a forgalmi dugókat.
10. Ne tartsa lábát hosszú ideig a tengelykapcsoló pedálon vagy a fékpedálon. Ez idő előtti kopáshoz, túlmelegedéshez és megnövekedett üzemanyag-fogyasztáshoz vezet.
11. Autópályán tartson megfelelő haladási sebességet. Minél gyorsabban halad, annál több üzemanyagot fogyaszt. Ha csökkenti a haladási sebességet, üzemanyagot takarít meg.
12. Legyen megfelelő az elülső futómű beállítása. Kerülje el, hogy az útpadkával ütközzön, és csökkentse a sebességet, ha egyenetlen útfelületen halad át. A nem megfelelő elülső futómű-beállítás nem csak az abroncsok kopását gyorsítja fel, de a motort is jobban megterheli.
13. Ügyeljen rá, hogy a jármű karosszériája ne legyen sáros stb.

1. BEVEZETŐ

14. Őrizze meg a jármű optimális üzemi állapotát. A szennyezett légszűrő, a nem megfelelő szelephézag, a szennyezett gyújtógyertyák, a szennyezett olaj és kenőzsír, a nem megfelelően beállított fékek stb. csökkenthetik a motor teljesítményét, és pazarolják az üzemanyagot. A rendszeres karbantartás meghosszabbítja járműve élettartamát, és csökkenti az útiköltségeket. Járművét gyakrabban kell szervizelni, ha rendszeresen használja nehéz üzemi körülmények között.

VIGYÁZAT!

Lejtőn lefelé haladva soha ne állítsa le a motort! A kormányszervo és a fékrendszer nem működik megfelelően, ha a motor nem jár.

1-8. Indulás előtti óvintézkedések

Biztonsági ellenőrzés

Javasoljuk, hogy indulás előtt végezzen biztonsági ellenőrzést. Egy pár perces ellenőrzéssel gondoskodhat a biztonságos és kellemes vezetésről.

FIGYELMEZTETÉS!

Ha ezt zárt garázsban végzi, gondoskodjon a megfelelő szellőzésről.

Motorindítás előtt

- A jármű külsején
 1. Gumiabroncsok (a pótkerék is): Nyomásmérővel ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását, és figyelmesen ellenőrizze az abroncsokat vágások, sérülések vagy túlzott kopás szempontjából.
 2. Kerékcsavarok: Győződjön meg róla, hogy a kerékcsavarok nem hiányoznak, és nincsenek kilazulva.
 3. Folyadékszívargások: Ha a járművet hosszabb időre leállította, ellenőrizze alatta, hogy nem tapasztal-e üzemanyag-, olaj-, hűtőfolyadék- vagy más folyadékszívargást (a légkondicionálóból használat után csepegő víz normális).
 4. Világítás: Ellenőrizze, hogy a fényszórók, a nappali menetfény, a féklámpák, a ködlámpák, az irányjelzők és más fények megfelelően működnek-e.
 5. Légbeömlő rácsai: Távolítsa el a havat, a leveleket vagy más akadályokat a szélvédő előtti légbeömlő rácsairól.
- A jármű belsejében
 1. Szerszámkészlet: Ellenőrizze, teljes-e a szerszámkészlet, például a kocsi-emelő, a kerékkulcs és a pótkerék.
 2. Biztonsági övek: Ellenőrizze, hogy az öveket biztonságosan be lehet-e csatolni. Ellenőrizze a biztonsági öveket kopás vagy rojtosodás szempontjából.

3. Műszercsoport és kezelőszervek: Fordítson különös figyelmet a hibajelző lámpák, irányjelzők és a kezelőszervek megfelelő működésére.

4. Fék: Ellenőrizze, hogy a fékpedálnak megfelelő-e a pedálútja.

■ Motortér és motor

1. Tartalék biztosítékok: Gondoskodjon róla, hogy legyenek elérhető tartalék biztosítékok. A biztosítéktábla fedelén felsorolt minden névértékű biztosítékból álljon rendelkezésre.

2. Hűtőfolyadékszint: Ellenőrizze-e, hogy megfelelő-e a hűtőfolyadékszint.

3. Akkumulátor és vezetékek: Ellenőrizze nem korrodáltak vagy lazák a saruk, és nem repedt-e a burkolat. Ellenőrizze a vezetékek állapotát és csatlakozását.

4. Elektromos vezetékek: Ellenőrizze a vezetékeket sérülés, lazaság vagy szakadás szempontjából.

5. Üzemanyagvezetékek: Ellenőrizze a vezetékeket szivárgás vagy kilazult csatlakozás szempontjából.

■ Géptető

Elindulás előtt ellenőrizze, hogy a géptető teljesen le van-e zárva. Ellenkező esetben a géptető menet közben felcsapódhat, és akadályozhatja a kilátást, ami balesethez vezethet.

Motorindítás után

1. Kipufogórendszer: Figyelje, nem hall-e szivárgást. Azonnal javíttassa meg, ha szivárgást észlel.

2. Motorolajszint: Sík területen álljon meg a járművel, állítsa le a motort, várjon 5 percet, majd húzza ki a szintmérő pálcát, és ellenőrizze, megfelelő-e a motorolajszint.

Menet közben

1. Mérőműszerek: Győződjön meg róla, hogy a mérőműszerek megfelelően működnek-e.

2. Fék: Biztonságos helyen ellenőrizze, hogy a jármű nem húz-e valamelyik irányban, amikor lenyomja a fékpedált.

3. Egyéb rendellenességek: Keressen kilazult alkatrészeket és szivárgásokat. Figyeljen, nem hall-e rendellenes zajokat.

Parkolás

A megfelelő parkolás a biztonságos közlekedés része. A járművet kellően széles útszakaszon, jól látható módon, a forgalmat nem befolyásolva kell leparkolni. Parkolás a következők szerint történik:

1. Nyomja a fékpedált, amíg a jármű teljesen meg nem áll.
2. Ellenőrizze, hogy az elektronikus rögzítőfék aktiválódott-e.
3. Állítsa a fokozatválasztó kart „P” állásba.
4. Kapcsolja a motor START/STOP kapcsolót KI állásba.

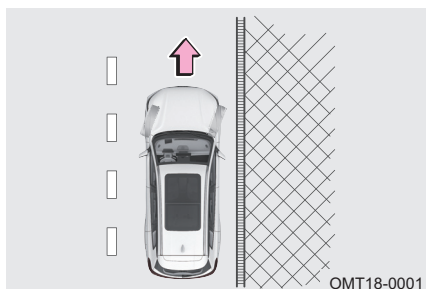
VIGYÁZAT!

Miután elhagyta a járművet, mindig zárja azt be, és vigye magával a kulcsot.

Parkolás lejtőn

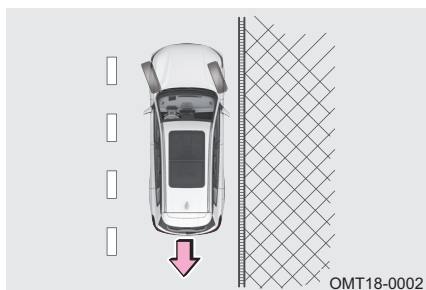
A lejtőn történő parkolás esetén általánosságban a rögzítőfék erejére hagyatkozik. Ha nem használja a rögzítőféket, vagy a fék meghibásodott, a jármű legurulhat a lejtőn, ami személyi sérüléshez vagy a jármű sérüléséhez vezethet. Ha lejtőn parkol, a kerekeket teljesen fordítsa el a jármű egyik oldala felé, hogy megakadályozza a jármű véletlen elgurulását.

■ Parkolás lejtőn lefelé, útpadka mellett



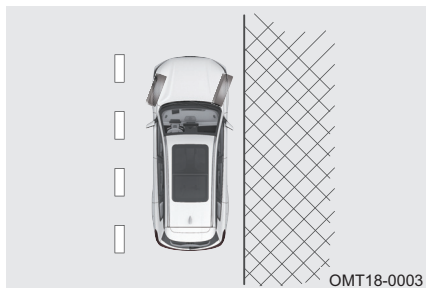
Ha található útpadka az út mentén, fordítsa el jobbra a kormánykereket, hogy a jobb első kerék elülső része közel kerüljön, vagy hozzáérjen a padkához, és megakadályozza, hogy a jármű előre felé elguruljon, majd aktiválja a rögzítőféket.

■ Parkolás lejtőn felfelé, útpadka mellett



Ha található útpadka az út mentén, fordítsa el balra a kormánykereket, hogy a jobb első kerék hátsó része közel kerüljön, vagy hozzáérjen a padkához, és megakadályozza, hogy a jármű hátrafelé elguruljon, majd aktiválja a rögzítőféket.

■ Parkolás lejtőn lefelé vagy felfelé (útpadka nélkül)



Ha nincsen padka az út szélén, fordítsa el a kormányt teljesen jobbra, hogy a jármű ne gurulhasson az út közepe felé, ha legurul a lejtőn. Úgy fordítsa el a kormánykereket, hogy a jármű az út közepétől távolabbra kerüljön, ha elindul, majd aktiválja a rögzítőféket.

■ Utasok szállítása

Elindulás előtt győződjön meg róla, hogy minden utas az ülésében foglal-e helyet, és megfelelően viselik-e a biztonsági öveiket. Ne engedje az utasokat olyan helyre ülni, ahol nem találhatóak ülések és biztonsági övek, mert egy ütközés esetén megsérülhetnek.

■ A járműmű bezárása

- Ha felügyelet nélkül hagyja a járművet, vigye magával az intelligens kulcsot, és zárja be az ajtókat, még akkor is, ha garázsban vagy a háza előtti utcán parkol.
- Lehetőleg jól megvilágított, tágas helyen parkoljon a járművel, és ne hagyja értékeit jól látható helyen.

■ Kipufogógázok

- Kerülje a motor kipufogógázainak belélegzését. Szén-monoxidot (CO) tartalmaz, amely mérgező, színtelen és szagtalan gáz. Belélegzés esetén eszméletvesztést vagy halált okozhat.
- Győződjön meg róla, hogy a kipufogórendszeren nincsenek lyukak vagy laza csatlakozások. Javasoljuk, hogy rendszeresen ellenőrizze a kipufogórendszert. Ha változást észlel a kipufogógázok hangjában, azonnal ellenőriztesse.
- Ne járassa a motort garázsban vagy zárt térben, csak a megközelítés vagy a távozás idejéig. A kipufogógázok nem tudnak eltávozni, ami súlyos egészségkárosodást okozhat.
- Ne tartózkodjon álló járműben hosszú ideig úgy, hogy a motor jár. Ha ez elkerülhetetlen, a járművel tágas helyen álljon meg, és állítsa be úgy a szellőzőrendszert, hogy külső levegőt szívjon a járműbe.
- Menet közben tartsa csukva a csomagtérajtót. Nyitott vagy nem reteszelt csomagtérajtó esetén a kipufogógázok az utastérbe juthatnak.
- A jármű szellőzőrendszerének megfelelő működése érdekében tartsa hótól, levelektől vagy más akadályoktól szabadon a légbeömlő rácsait.
- Ha kipufogógázt érez a járműben, nyissa ki az ablakokat, hogy kiszellőzőn, és ellenőrizze a jármű állapotát.

1. BEVEZETŐ

A kipufogórendszer átvizsgálása

Javasoljuk, hogy ellenőrizze a kipufogórendszert az alábbi esetekben:

1. Kipufogógázokat érez;
2. A kipufogórendszer hangjának megváltozását észleli;
3. Ha a kipufogórendszer ütközés miatt sérült;
4. Ha a járművet átvizsgálás vagy javítás céljából megemelik.

1-9.Óvintézkedés terepen történő használat esetén

Terepen történő használat

Mindig alkalmazza az alábbi óvintézkedéseket, hogy minimalizálja a súlyos személyi sérülés vagy járműve károsodásának kockázatát:

- Terepen legyen körültekintő. Ne közlekedjen veszélyes területeken.
- Ha terepen közlekedik, mindkét kezével a kormány külső kerületét markolja.
- Ha homokkal, sárral, sekély vízzel vagy hóval borított szakaszon közlekedett, mindig ellenőrizze fékjei hatékonyságát, amint az adott területet elhagyta.
- Ha a jármű mozgásban van, a járművezető és az összes utas viselje a becsatolt biztonsági övét.

FIGYELMEZTETÉS!

- Ha magas fűvel, sárral, murvával, homokkal, sekély vízzel stb. fedett szakaszon haladt át, ellenőrizze, nem tapadt-e fű, faág, papír, rongy, kő, homok stb. a jármű fenéklemezére. Ha a fenéklemezen a fentieket találja, takarítsa le. Ha a fenéklemezre ilyen anyagok szorultak vagy tapadtak, és továbbhaladás előtt nem távolítja el azokat, üzemzavar vagy tűz keletkezhet.
- Ha terepen vagy göröngyös útfelületen közlekedik, ne használjon nagy sebességet, ne ugrasson a járművel, kerülje az éles kanyarokat és ügyeljen rá, hogy ne ütközzön semminek. Ilyen manőverekkel elveszítheti az uralmát a jármű felett, vagy felborulhat, ami halált vagy súlyos személyi sérülést okozhat. Ezenfelül járműve futóművének és karosszériájának súlyos sérülését is kockáztatja.

1-10. Óvintézkedések esőben történő közlekedéshez

Közlekedés csúszós útfelületen

Óvatosan közlekedjen, ha esik az eső, mert romlik a látótávolság, az ablakok bepárásodhatnak, és csúszóssá válik az útfelület.

- Gyorsforgalmi úton ne közlekedjen nagy sebességgel, mert vízréteg alakulhat ki a gumiabroncsok és az útfelület között, melynek hatására a kormányzás és a fékek nem fognak megfelelően működni.

⚠ VIGYÁZAT!

- Ha csúszós útfelületen hirtelen fékez, vagy hirtelen kormánymozdulatot végez, a kerekek megcsúszhatnak, Ön elveszítheti uralmát a jármű felett, ami balesethez vezethet.
- A motorfordulatszám hirtelen megváltozása, például a motorfék használata, a jármű megcsúszását okozhatja, ami balesethez vezethet.
- Miután áthajtott egy tócsán, finoman nyomja le a fékpedált, hogy meggyőződjön a fékek megfelelő működéséről. A nedves fékbetét megakadályozhatja a fékek megfelelő működését. Ha a fékbetétek az egyik oldalon nedvesek, ezért nem működnek megfelelően, az befolyásolhatja a kormányzást, ami balesethez vezethet.

Áthajtás vízen



A jármű súlyosan károsodhat, ha nagy esőzést követően elárasztott útfelületen halad át. Ha nem kerülhető el a vízen történő áthajtás, ellenőrizze a víz mélységét, majd lassan és óvatosan haladjon.

1. Ha vízen hajt át, győződjön meg róla, hogy a motor megfelelően jár-e, illetve a kormányzás és a fékek megfelelően működnek-e. Egyenesen haladjon át a vízen, kapcsoljon alacsony sebességi fokozatba, és kerülje a gázpedál hirtelen lenyomását, hogy a víz ne fröccsenjen a motortérbe.
2. Menet közben nyomja le és tartsa egy helyzetben a gázpedált, és győződjön meg róla, hogy a jármű megfelelő és stabil teljesítményt ad-e le. Áthaladáskor ne álljon meg, ne váltson sebességi fokozatot, és kerülje az éles kanyarokat.
3. Ha a jármű lefullad a vízben, ne próbálja meg azonnal újraindítani, hogy elkerülje a motor további károsodását. A járművet vontassa biztonságos helyre, ahol alacsony a vízszint, és ellenőrizze az okát.

VIGYÁZAT!

- Soha ne haladjon át a keréktárcsa szintje fölé érő vízen.
- Ha víz kerül a motorba, az lefulladhat, vagy súlyos belső károsodáshoz vezethet.
- A víz kimoshatja a zsírt a kerékcsapágyakból, ami korrózióhoz és idő előtti kopáshoz vezethet.
- Ha vízen halad át, kárt tehet a jármű hajtásláncának alkatrészeiben. Miután áthaladt a vízen, mindig ellenőrizze járműve folyadékait (pl. motorolaj, váltóműolaj stb.) szivárgás nyomainak szempontjából. Ha folyadékszivárgást észlel, ne használja tovább a járművet, mert az további károsodáshoz vezethet.
- A jármű vonóereje és fékteljesítménye csökken, amikor vízen halad át. A féktávolság megnő. A féktárcsák környezetében összegyűlt homok és sár hatással lehet a fékezési teljesítményre, és kárt tehet a fékrendszer alkatrészeiben. Miután áthajtott a vízen, többször finoman nyomja le a fékpedált, hogy kiszárita a fékeket.

1-11. Övintézkedések téli használathoz

Tanácsok téli használathoz

- Hűtőfolyadék: Gondoskodjon róla, hogy fagyálló tulajdonságú hűtőfolyadékot használjon. Csak az előírt hűtőfolyadékot használja. További részletek a hűtőfolyadék típusának kiválasztásához.
- Akkumulátor és vezetékek: Alacsony hőmérsékleten az akkumulátor veszít a teljesítményéből. A téli indításhoz megfelelően feltöltött akkumulátorra van szükség.
- Olaj: A téli időszakra olyan motorolajat kell választani, amely megfelel a helyi hőmérsékleti viszonyoknak. Minél kisebb az alacsony hőmérsékletű viszkozitás, annál jobb a folyékonyága, ami alapján meghatározható, hogy alacsony hőmérsékleten mely olaj használható. További részletek az olaj típusának kiválasztásához.
- Ajtózárok: Kerülje el az ajtózárok befagyását. Fecskendezzen jégtelenítő anyagot vagy glicerint az ajtózárok kulcsnyílásaiba.
- Ablakmosó folyadék: Használjon fagyálló ablakmosó folyadékot. Ilyen termékek elérhetőek a hivatalos márkaszervizben, és a legtöbb alkatrészkereskedésben.
- Sárfogók: Ne hagyja, hogy a sárfogók alatt összegyűljön a sár vagy a hó. Ha ezt nem tartja be, nehezzé válhat a kormányzás. Ha hideg időben közlekedik, rendszeresen ellenőrizze, hogy nem gyűlt-e fel a jég vagy a hó a sárfogók alatt. Javasoljuk, hogy mindig vigyen magával az úti célnak megfelelően szükséges mentőfelszerelést. Amiket vigyen magával a járműben: Hóláncok, hókaparó, homok vagy só, elakadásjelző villogó, ásó, indítókábel stb.

⚠ VIGYÁZAT!

- Hűtőfolyadék helyett ne használjon vizet.
- Ne használjon motorhűtő folyadékot vagy más ablakmosó folyadékot, mert károsodhat a jármű fényezése.

Közlekedés jéggel és hóval borított útszakaszon

A hirtelen gyorsítás csúszós, például jeges vagy havas úton a hátsó kerekek bal vagy jobb irányú megcsúszását okozhatja. Ezért mindig alacsony sebességgel, óvatos mozdulatokat használva közlekedjen.

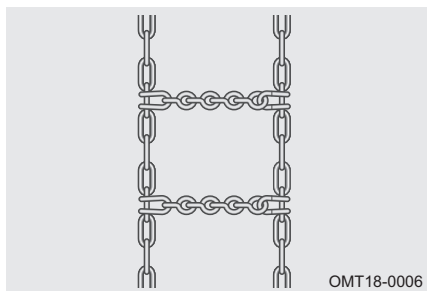
Ha latyakos útszakaszon halad, fennáll az esélye annak, hogy vízréteg képződik a gumiabroncs és az útfeület között. Ennek hatására a kormányzás és a fékek nem működnek megfelelően. Javasoljuk, hogy ilyen esetben kapcsolja be az ESP-t.

■ Közlekedés latyakos, jeges és havas útszakaszon

Ha a hajtott kerék elakad a latyakon, jégen vagy havon, próbálja ismételtelen előre-hátra mozdítva, alacsony sebességgel kihintáztatni a járművet. Váltson a fokozatválasztó karral az előre- és hátrameneti fokozat között néhány alkalommal, és nyomja le a gázpedált. Ne kapcsoljon a fokozatválasztó karral hosszabb ideig az előre- és a hátrameneti állás között, mert az a váltómű túltöltött kopását eredményezheti.

Hólánckok

A jármű abroncsainak megfelelő hólánckokat vásároljon. A hólánckok felszerelésekor és eltávolításakor tartsa be az alábbi óvintézkedéseket:



1. Hólánck használata esetén tartsa be az előírásokat.
2. Biztonságos helyen végezze a hólánck fel- és leszerelését.
3. A hólánck felszerelését a mellékelt útmutató szerint végezze.
4. Hólánck használata esetén tartsa be az előírásokat.

1. BEVEZETŐ

5. Javasoljuk, hogy legfeljebb 12 mm vastagságú marhaín- vagy gumiláncot használjon, ellenkező esetben károsodhatnak az abroncsok, a keréktárcsák, a hajtásrendszer, a fékrendszer és a díszláncok. A hólánc nem rendeltetésszerű használatából adódó károokra nem terjed ki a garancia.
6. Kérjen tanácsot a hivatalos márkaszerviztől a keréktárcsákról és az abroncsméretekről.

VIGYÁZAT!

A balesetveszély csökkentése érdekében tartsa be az alábbi óvintézkedéseket. Ennek elmulasztása esetén előfordulhat, hogy a jármű nem vezethető biztonságosan, ami halálhoz vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet.

- A hóláncok használatára vonatkozó előírások térségenként és úttípusonként eltérőek lehetnek. A hólánc felszerelése előtt mindig tájékozódjon a helyi előírásokról.
- Mindig a járművének megfelelő hóláncot használja. A lánc felszerelése befolyásolja a jármű kezelhetőségét, ezért közlekedjen óvatosan. Ha nem megfelelő láncot használ, vagy nem megfelelően szereli fel a láncot, az balesethez, ezáltal személyi sérüléshez vezethet.
- A lánc fel- és leszerelésekor mindig kövesse a lánc gyártójának utasításait. A művelethez biztonságos helyen állítsa le a járművet. A lánc felszerelése előtt mindig állítsa le a motort (automata sebességváltó esetén kapcsoljon P fokozatba), és szükség esetén helyezze ki az elakadásjelző táblát.
- Ha hólánc van a járműre szerelve, ne haladjon 30 km/óránál a lánc gyártója által előírt sebességnél gyorsabban – ezek közül mindig az alacsonyabb érték a mérvadó. Ha hólánc van felszerelve, kerülje a veszélyes útszakaszokat, például a bukkanókat, kátyúkat, éles kanyarokat stb., ne végezzen hirtelen kormánymozdulatokat, ne blokkolja a kerekeket, ne gyorsítson vagy fékezzen hirtelen stb.

1-12.Kiberbiztonsági tájékoztató

Kiberbiztonsági támogatási szolgáltatás frissítési vagy megszüntetési tájékoztatója

A vállalat kiberbiztonsági támogatási szolgáltatást nyújt a „járművek internete” (Internet of Vehicles) szolgáltatás megfelelő szoftvereivel és berendezésével kapcsolatban, és akár rendszeresen, akár eseti jelleggel frissítheti, vagy meg is szüntetheti ezt a szolgáltatást.

A leselejtezett járművek nem nyújtanak hálózati biztonsági szolgáltatásokat. A hálózati biztonsági szolgáltatások a jármű gyártásának befejezését követő 10 évig fenntartják az alapvető szolgáltatást.

Az adott értesítés tartalmától függően a weboldalunkon megjelenő közleményben, e-mailben, a jármű rendszerein keresztül, telefonra küldött szöveges üzenetben, hanghívásban stb. értesíthetjük ügyfeleinket.

Az ügyfél fiókregisztrációs adataiban megadott e-mail-címre és mobiltelefon-számra küldjük e-mailjeinket, SMS-üzeneteinket és hanghívásainkat.

Kiberbiztonsági tájékoztató selejtezés vagy újraértékesítés esetére

Mielőtt értékesítené vagy leselejtené járművét, vagyis amennyiben a későbbiekben már nem az Ön tulajdonát képezi a jármű, saját kezűleg kell törölnie a járműterminálon lévő személyes adatait.

A vállalat nem vállal felelősséget, ha a járműterminálon található személyes adatai az adatok nem megfelelő kezelése miatt harmadik fél tudomására jutnak.

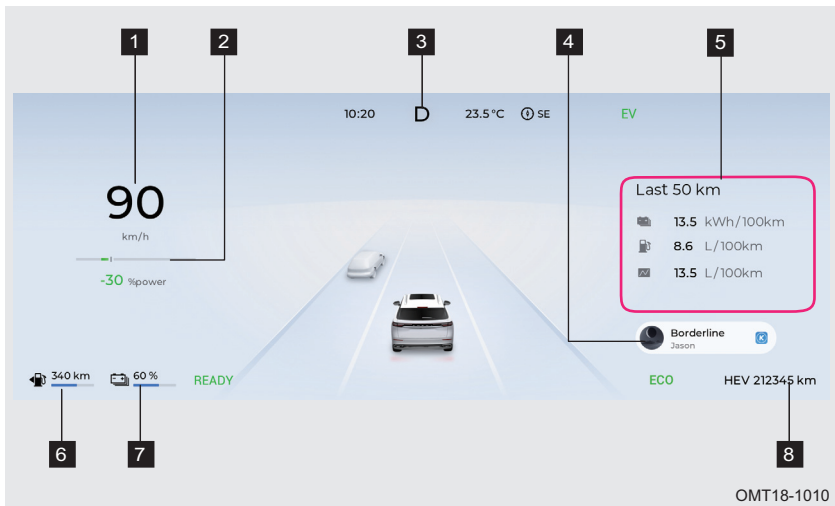
Kereskedőhálózatunk tisztában van a vonatkozó szabályozással, és szívesen ad tanácsot.

2-1. Műszercsoport	Útmutató a lámpák bepárásodása esetére 51
A műszercsoport áttekintése..... 27	2-6. Ülések
Működés-/hibajelző 29	Helyes üléspozíció..... 52
2-2. Kormánykerék	Fejtámla 53
Kürt 36	Elülső ülés 53
Fűtött kormánykerék (ha van)..... 36	Második sori manuális ülés 55
A kormánykerék beállítása 37	Harmadik sori manuális ülések (ha van) 56
2-3. Visszapillantó tükör	Elülső utasülés masszázs- funkció (ha van) 57
Belső visszapillantó tükör.. 37	Ülésfűtés funkció (ha van) ...58
Külső visszapillantó tükör.. 38	Ülésszellőztetés (ha van)58
Memóriefunkciós külső visszapillantó tükör (ha van)..... 40	Második sori ülésfűtés (ha van)..... 58
Visszapillantó tükör automatikus beállítása hátramenetben (ha van).... 41	Vezetőülés memóriefunkció (ha van)..... 59
2-4. Ablaktörők és ablakmosó	Be-/kiszálláskönnyítő funkció (ha van)..... 60
Az ablaktörő használata... 42	2-7. Biztonsági öv
Az ablaktörő lapát cseréje 45	Biztonsági öv 60
2-5. Világítás	Biztonságiöv-előfeszítő (ha van)..... 65
Külső világítás..... 46	2-8. Gyermekvisszatartó rendszer
Beltéri világítás..... 48	Gyermekvisszatartó rendszer 66
Fényszórószint- szabályozás 49	Javasolt gyermekvisszatartó rendszerek 68
Hazavezető fény 49	Top Tether 69
Intelligens járműkereső funkció..... 50	Gyermekvisszatartó rendszer beszerelése 71
Intelligens távolsági fényszóró asszisztens (IHC) (ha van) 51	

Utasoldali légzsák be- és kikapcsolása (ha van)	73
Figyelmeztetés a hátsó ülésen tartózkodó gyermekre (ha van)	74

2-1.Műszercsoport

A műszercsoport áttekintése



- | | | |
|----------------------|---|-----------------------------|
| 1 Sebességekijelző | 2 Valós idejű elektromos hajtási adatok | 3 Sebességi fokozat kijelző |
| 4 Multimédia adatok | 5 Információs kijelző | 6 Üzemanyagszint kijelző |
| 7 Töltöttségi adatok | 8 Futásteljesítmény adatok | |

OLVASSA EL!

A kijelző a műszercsoporton fénysáv és világűr üzemmódokkal rendelkezik, a jelenlegi üzemmód a fénysáv.

Sebességekijelző

Aktuális haladási sebesség (egység: km/óra).

VIGYÁZAT!

A sebességmérő értékére hatással van a járművön használt abroncsméret. Csak az eredeti mérettel egyező abroncsokat használjon, ellenkező esetben a sebességmérő téves sebességértéket fog megjeleníteni. A gumibroncs műszaki adatairól lásd „A jármű műszaki adatai”.

2. MIELŐTT ELINDULNA

Információs kijelző

Nyomja meg röviden a  gombot. a kormánykeréken, hogy ciklikusan váltson a navigáció > indítás óta > nullázás óta > pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás > abroncsnyomás kijelzők között.

Nullázás óta: Nyomja hosszan a kormánykerék  gombját, hogy nullázza az átlagsebesség, az átlagos üzemanyag-fogyasztás és a napi kilométerszámláló értékeit.

Navigáció: Hosszan nyomja a kormánykerék  gombját, hogy megnyissa a teljes képernyős térképet.

Sebességi fokozat kijelző

Jelzi a jármű pillanatnyilag kiválasztott sebességi fokozatát.

Futásteljesítmény adatok

A jármű teljes futásteljesítményének megjelenítése.



OLVASSA EL!

A megjelenített futásteljesítmény adatok a következőkre állíthatók be az audiorendszeren: teljes táv/HEV táv/EV táv.

Multimédia adatok

A lejátszott média, zene és rádió adatai.

Üzemanyagszint kijelző

A tartályban aktuálisan rendelkezésre álló üzemanyag és a megtehető táv.

Ha a műszercsoporton megjelenik az alacsony üzemanyagszint vagy az alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető visszajelző, a fennmaradó üzemanyagszint kevés. Mielőbb pótolja az üzemanyagot.



OLVASSA EL!

Ha a jármű gyorsít, hirtelen fékez, élesen kanyarodik vagy lejtőn halad, az üzemanyagszint-mérő jelzése pontatlan lehet.

Töltöttségi adatok

A hajtóakkumulátor jelenlegi töltési szintje.



OLVASSA EL!

Az akkkumulátorszint kijelző a következőkre állítható be az audiorendszeren: akkkumulátorszint/normál hatótáv/dinamikus hatótáv.

Valós idejű elektromos hajtási adatok

A valós idejű elektromos hajtási teljesítmény (egység: kW).



OLVASSA EL!

A valós idejű elektromos hajtási teljesítmény értéke menet közben pozitív, töltés közben negatív értéket jelenít meg.

Működés-/hibajelző

A gyújtáskapcsoló BE állásba kapcsolásakor egyes hibajelzők rövid ideig világítani fognak, amely azt jelzi, hogy a rendszer önellenőrzést végez. Ha a jármű beindítását követően egy hibajelző nem alszik ki, vagy villog, azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

A működésjelző világítása a jármű egy adott rendszerének működésére hívja fel a járművezető figyelmét.

A világító vagy villogó hibajelző a jármű egy adott rendszerének üzemzavarára hívja fel a járművezető figyelmét.

Név	Visszajelző	Leírás
Nappali menetfény visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, a nappali menetfény fel van kapcsolva.
Helyzetjelző visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, a helyzetjelző fel van kapcsolva.
Írányjelző fény visszajelző		Ha bekapcsolja a bal vagy a jobb oldali irányjelzőt, a megfelelő irányjelző fény visszajelzője villog. Ha bekapcsolja a vészvillogót, a bal és a jobb oldali irányjelző fény visszajelzője egyszerre villog.
Távolsági fényszóró visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, a távolsági fényszóró fel van kapcsolva.
Ködzárófény visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, a ködzárófény fel van kapcsolva.
Intelligens távolsági fényszóró visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, az intelligens távolsági fényszóró készenlében van.
		A visszajelző világít, hogy jelezze az intelligens távolsági fényszóró üzemzavarát. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

2. MIELŐTT ELINDULNA

Név	Visszajelző	Leírás
Elülső biztonsági öv visszajelző		Ez a visszajelző világít, ha az elülső biztonsági öv nincsen megfelelően becsatolva. Viselje a biztonsági övet, és vezessen biztonságosan.
Hátsó biztonsági öv		Ez a visszajelző világít, ha a hátsó biztonsági öv nincsen megfelelően becsatolva. Viselje a biztonsági övet, és vezessen biztonságosan.
Harmadik sori biztonsági öv		Ez a visszajelző világít, ha a harmadik sori biztonsági öv nincsen megfelelően becsatolva. Viselje a biztonsági övet, és vezessen biztonságosan.
Elektronikus rögzítőfék visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, az elektronikus rögzítőfék aktív. A visszajelző hirtelen fékezéskor villog, ez teljesen normális, Önnek nincsen teendője ezzel kapcsolatban. Ha más esetben villog, az a rendszer üzemzavarát jelzi. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
		A visszajelző világít, hogy jelezze az elektronikus rögzítőfék üzemzavarát. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
AUTO HOLD rendszer visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, az Auto Hold be van kapcsolva.
		A visszajelző világít, hogy jelezze, az Auto Hold aktiválva van.
Elektronikus menetstabilizáló visszajelző		A visszajelző villog, hogy jelezze, az elektronikus menetstabilizáló aktív.
		A visszajelző világít, hogy jelezze az elektronikus menetstabilizáló üzemzavarát. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Elektronikus menetstabilizáló kikapcsolva visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, az elektronikus menetstabilizáló ki van kapcsolva.

Név	Visszajelző	Leírás
Lejtmenet-vezérlő visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, a lejtmenetvezérlő működik.
		A visszajelző világít, hogy jelezze a lejtmenetvezérlő üzemzavarát. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Blokkolásgátló fékrendszer visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze a blokkolásgátló fékrendszer üzemzavarát. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Fékrendszer visszajelző		A visszajelző világít, hogy figyelmeztesse a járművezetőt, ha a fékolyadákszint alacsony, vagy a fékrendszer meghibásodott. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Holtérfigyelő visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, a holtérfigyelő az 1. riasztási szintre lépett.
		A visszajelző villog, hogy jelezze, a holtérfigyelő a 2. riasztási szintre lépett.
Aktív sebességhatár visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, az aktív sebességkorlátozás készenlétben van.
		A visszajelző világít, hogy jelezze, az aktív sebességkorlátozás korlátoz.
Sebességtartó automatika visszajelző		A visszajelző villog, hogy jelezze, a sebességtartó automatika készenlétben van.
		A visszajelző világít, hogy jelezze, a sebességtartó automatika tartja a sebességet.
Adaptív sebességtartó automatika visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, az adaptív sebességtartó automatika készenlétben van.
		A visszajelző világít, hogy jelezze, az adaptív sebességtartó automatika tartja a sebességet.
		A visszajelző világít, hogy jelezze az adaptív sebességtartó automatika üzemzavarát. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

2. MIELŐTT ELINDULNA

Név	Visszajelző	Leírás
Sávtartó asszisztens (sávelhagyás figyelmeztetés/sávtartó elektronika) visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, a sávtartó asszisztens be van kapcsolva/korlátoz.
		A visszajelző világít, hogy jelezze, a sávtartó asszisztens készenlétben van. A visszajelző villog, hogy jelezze, a sávtartó asszisztens aktív.
		A visszajelző világít, hogy jelezze a sávtartó asszisztens üzemzavarát. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Vészhelyzeti sávtartó visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, a vészhelyzeti sávtartó be van kapcsolva/korlátoz.
		A visszajelző világít, hogy jelezze, a vészhelyzeti sávtartó készenlétben van. A visszajelző villog, hogy jelezze, a vészhelyzeti sávtartó aktív.
		A visszajelző világít, hogy jelezze a vészhelyzeti sávtartó üzemzavarát. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Automatikus vészfékezés rendszer visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, az automatikus vészfékezés rendszer aktív.
		A visszajelző világít, hogy jelezze az automatikus vészfékezés rendszer üzemzavarát. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Forgalmi dugó asszisztens/adaptív sávtartó asszisztens visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, a forgalmi dugó asszisztens/adaptív sávtartó asszisztens készenlétben van.
		A visszajelző világít, hogy jelezze, a forgalmi dugó asszisztens/adaptív sávtartó asszisztens aktiválva van.
		A visszajelző villog, hogy jelezze a forgalmi dugó asszisztens/adaptív sávtartó asszisztens üzemzavarát. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

Név	Visszajelző	Leírás
Benzin részecske-szűrő visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, a benzin részecskeszűrő megtelt; növelje a sebességet a tisztításhoz.
		A visszajelző világít, hogy jelezze a benzin részecskeszűrő üzemzavarát. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Elektronikus szervokormány visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, az elektronikus szervokormány nincs inicializálva vagy kalibrálva. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
		A visszajelző világít, hogy jelezze az elektronikus szervokormány üzemzavarát. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Váltómű visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze a sebességváltó üzemzavarát. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
		A visszajelző világít, hogy jelezze a sebességváltó üzemzavarát. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Légzsák visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze a légzsák üzemzavarát. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Abronsznyomás-felügyeleti rendszer visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, nem megfelelő az abroncsnyomás. Ellenőrizze, hogy túl alacsony-e a nyomás, vagy túl magas-e a hőmérséklet. Ha az abroncsnyomás megfelelő, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Magas hűtőfolyadék-hőmérséklet figyelmeztető visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze a motorhűtő folyadék túl magas hőmérsékletét. Állítsa le a járművet egy biztonságos helyen, és néhány percnyi alapjáratot követően kapcsolja KI a gyújtást. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

2. MIELŐTT ELINDULNA

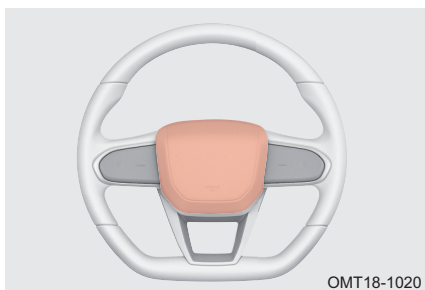
Név	Visszajelző	Leírás
EPC üzem- zavar visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze a motor üzemzavarát. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
MIL üzemzavar visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, az OBD-hez kapcsolódó alkatrész, az emissziószabályozó rendszer egy része, vagy maga az OBD hibás. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Karbantartás visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, a jármű karbantartásra szorul. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Figyelmeztető visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze a jármű üzemzavarát, vagy felhívja a figyelmet rendelenes információkra. Lekérdezheti a vonatkozó figyelmeztetések adatait a hibajegyzék képernyőn. Ha nem lehet megoldani, azonnal vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos márkaszervizzel.
Pihenő vissza- jelző		A visszajelző világítása figyelmezteti a járművezetőt arra, hogy tartson pihenőt, ha a menetidő túllépte a beállított időtartamot.
Sebességtúllé- pés riasztás visszajelző		A visszajelző világítása figyelmezteti a járművezetőt arra, hogy ügyeljen a jármű sebességére, amikor a haladási sebesség túllépi a beállított sebességhatárt.
Alacsony motorolaj- nyomás figyelmeztető visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, a motorolaj nyomása túl alacsony. Állítsa le a járművet egy biztonságos helyen. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Töltőrendszer visszajelző		A visszajelző világítása tájékoztat a töltőrendszer üzemi állapotáról. Ha ez a visszajelző nem világít, amikor BE állásba kapcsolja a jármű gyújtását, vagy a motor beindítását követően világít, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Töltés vissza- jelző		Ez a visszajelző figyelmezteti a járművezetőt arra, hogy a töltőberendezés csatlakoztatva van.

Név	Visszajelző	Leírás
Kisülés vissza-jelző		Ez a visszajelző figyelmezteti a járművezetőt arra, hogy a kisütőberendezés csatlakoztatva van.
Lemerült hajtóakkumulátor figyelmeztető visszajelző		Ez a visszajelző figyelmezteti a járművezetőt arra, hogy lemerült a hajtóakkumulátor. Időben töltsse fel.
Kritikusan lemerült hajtóakkumulátor visszajelző		Ez a visszajelző figyelmezteti a járművezetőt arra, hogy kritikus szintre merült a hajtóakkumulátor. Időben töltsse fel.
Teljesítménykorlátozás visszajelző		Ez a visszajelző jelzi, hogy a jármű teljesítménye és gyorsulása korlátozott. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Nagyfeszültségű szigetelés üzemzavar visszajelző		Ha világít a visszajelző, a nagyfeszültségű rendszer szigetelésének hatékonysága lecsökkent. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Nagyfeszültségű szigetelés súlyos üzemzavar visszajelző		Ha világít a visszajelző, a nagyfeszültségű rendszer szigetelésének hatékonysága kritikus mértékben lecsökkent. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Hajtóakkumulátor üzemzavar visszajelző		Ha világít a visszajelző, a jármű hajtóakkumulátora meghibásodott. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Indulásra kész visszajelző	READY	Ez a visszajelző figyelmezteti a járművezetőt arra, hogy a jármű normál használatra kész. Ha nem világít a visszajelző, a jármű meghibásodott, vagy egyes feltételek nem teljesülnek. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Alacsony üzemanyag-szintre figyelmeztető visszajelző		A visszajelző világítása jelzi, hogy a jármű kezd kifogyni üzemanyagból. Mielőbb pótolja az üzemanyagot.

2. MIELŐTT ELINDULNA

2-2.Kormánykerék

Kürt



A kürt megszólaltatásához nyomja meg a kürt jelölés környékét a kormánykeréken.

OLVASSA EL!

A jármű kürtjeivel kapcsolatban tartsa be a helyi előírásokat.

Fűtött kormánykerék (ha van)



A jármű beindítását követően nyomja meg a  gombot a légkondicionáló rendszer képernyőjén a kormánykerékfűtés bekapcsolásához. Nyomja meg újból a funkció kikapcsolásához.

VIGYÁZAT!

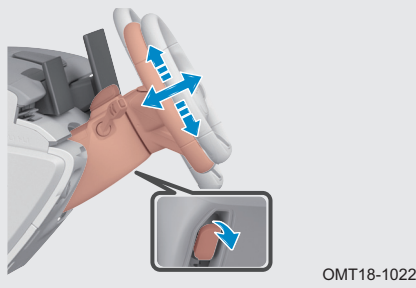
Ha az alábbi feltételek teljesülnek, a kormánykerékfűtés bekapcsol:

- A motor jár.
- Az akkumulátor feszültsége a normál tartományban van.
- Megnyomták a kormánykerékfűtés kapcsolót.

Ha az alábbi feltételek egyike teljesül, a funkció bizonyos idejű működést követően kikapcsol:

- A motor leáll.
- Ismét megnyomták a kormánykerékfűtés kapcsolót.

A kormánykerék beállítása



Állítsa le a járművet egy biztonságos helyen, a forgalomtól távol, és kapcsolja KI a gyújtáskapcsolót.

1. lépés: Nyomja le a beállítókart, és engedje el.

2. lépés: Állítsa be a kormánykereket felfelé és lefelé/előre és hátra egy kényelmes helyzetbe.

3. lépés: Tartsa stabilan a kormánykereket, és nyomja vissza a beállítókart az eredeti helyzetébe.

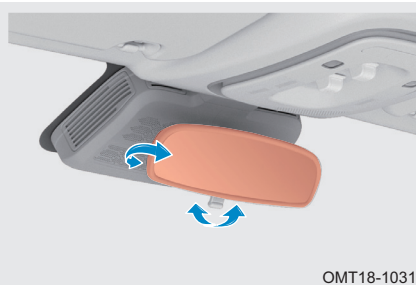
4. lépés: Ellenőrizze, hogy rázkódik-e a kormánykerék. Ha rázkódik, ismételje meg a 3. lépést.

FIGYELMEZTETÉS!

- Menet közben ne állítsa a kormánykereket, mert az balesethez, ezáltal személyi sérüléshez vezethet.
- Elindulás előtt ellenőrizze, hogy a kormánykerék rögzítve van-e, mert ellenkező esetben balesethez, ezáltal személyi sérüléshez vezethet.

2-3. Visszapillantó tükör

Belső visszapillantó tükör



Indulás előtt állítsa be megfelelő helyzetbe a belső visszapillantó tükör, hogy a járművezető számára optimális legyen a kilátás. Kézzel állítsa be a belső visszapillantó tükröt a kívánt helyzetbe.

2. MIELŐTT ELINDULNA

Manuális elvakításgátló (ha van)

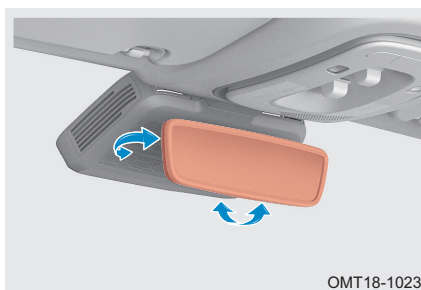


Ha este közlekedik, kapcsolja a belső visszapillantó tükört elvakításgátló helyzetbe, amely tompítja a járműve mögött haladók fényszóróinak tükröződését.

1 Elvakításgátló helyzet

2 Normál helyzet

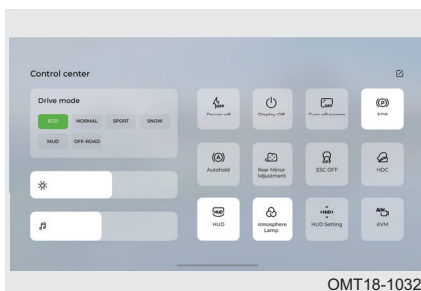
Automatikus elvakításgátló (ha van)



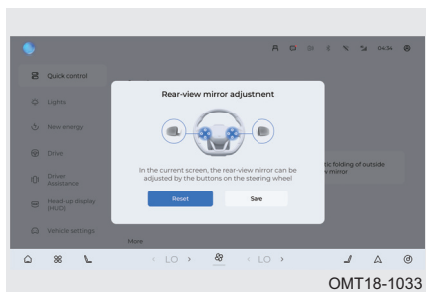
Éjszakai vezetésnél a belső visszapillantó tükör előlapján/hátoldalán található fényérzékelő észleli a hátul haladó jármű fényszórójának vissza-tükröződését, és automatikusan átállítja a tükörfelület szögét, hogy csökkentse a hátul haladó járművek fényszórói által visszatükrözött fény erősségét.

Külső visszapillantó tükör

Külső visszapillantó tükör beállítása



Miután a járművet beindította, érintse meg a  gombot a vezérlőközponton a Visszapillantó tükör beállítás képernyő beállításához. A visszapillantó tükör a kormánykerék gombjaival vagy az aktuális oldalon állítható be.

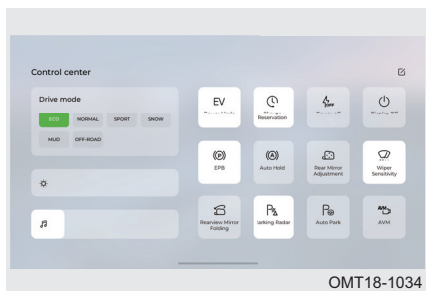


Miután a járművet beindította, a visszapillantó tükör a kormánykerék gombjaival vagy az aktuális oldalon állítható be az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Rear Mirror Adjustment (visszapillantó tükör beállítása).

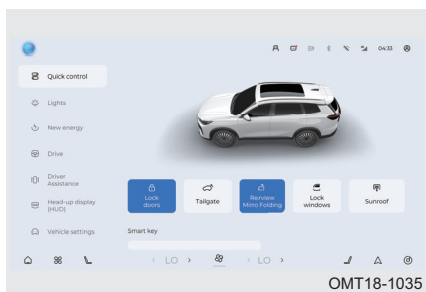
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Menet közben ne állítsa a visszapillantó tükröt, mert az balesethez, ezáltal személyi sérüléshez vezethet.
- A külső visszapillantó tükörben látható kép eltérhet a valóságtól, ezért mindig óvatosan közlekedjen.

Külső visszapillantó tükör behajtása/kihajtása

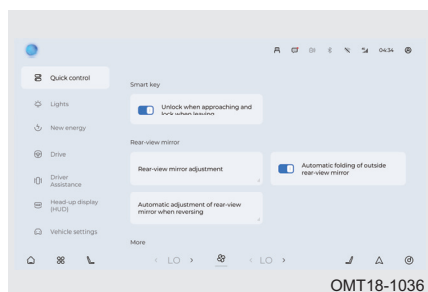


Miután a járművet beindította, érintse meg a  gombot a vezérlőközponton a külső visszapillantó tükrök be-/kihajtásához.



Miután a járművet beindította, érintse meg a  gombot az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Quick Control (gyorsvezérlők) menüben a külső visszapillantó tükrök be-/kihajtásához.

2. MIELŐTT ELINDULNA



Miután a járművet beindította, kapcsolja be a külső visszapillantó tükrök automatikus behajtását/kihajtását az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Quick Control (gyorsvezérlők) menüben a külső visszapillantó tükrök automatikus behajtásához/kihajtásához a járművédelem be-/kikapcsolásakor.



OLVASSA EL!

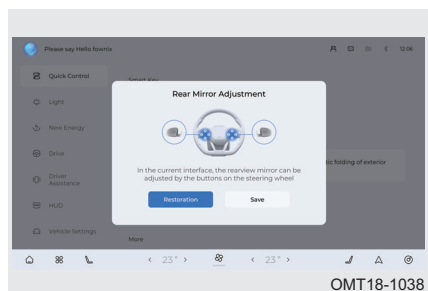
A szükséges látómező miatt a bal és jobb oldali külső visszapillantó tükrök behajtási szöge nem egyforma. Ezért az elektromos külső visszapillantó tükrök automatikus behajtásakor a bal és a jobb oldali külső visszapillantó tükrök nincs szinkronban, ami normális.



VIGYÁZAT!

- Ne hajtsa be/ki az elektromos külső visszapillantó tükröket kézzel, mert azzal tönkretelheti a be-/kihajtás funkciót.
- A külső visszapillantó tükrök be-/kihajtásakor ne érjen annak felületéhez, mert a túl nagy erő kárt tehet.
- Hideg időben javasoljuk, hogy kapcsolja ki a külső visszapillantó tükrök automatikus be-/kihajtása funkciót. Így megakadályozható, hogy a külső visszapillantó tükrök a felgyűlt hó vagy jég miatt behajtott állapotban befagyjanak.

Memórfunkciós külső visszapillantó tükrök (ha van)



Miután a járművet beindította, a memóriapozíció az igényeknek megfelelően visszaállítható, menthető és frissíthető az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Quick Control (gyorsvezérlők) > Rear Mirror Adjustment (visszapillantó tükrök beállítása) menüben.

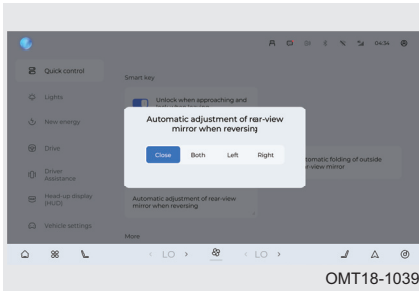


OLVASSA EL!

Az ülés és a külső visszapillantó tükör memóriája egyszerre kerül mentésre és betöltésre.

Visszapillantó tükör automatikus beállítása hátramenetben (ha van)

Hátramenetben (R fokozatban), a külső visszapillantó tükrök automatikusan lehajlanak, hogy láthassa az útpadkát. Ha a látómező nem megfelelő, beállíthatja a külső visszapillantó tükrök lapját. Ha elkapcsol R fokozatból, a helyzet automatikusan mentésre kerül (külső visszapillantó tükör automatikus lehajtással).



Miután a járművet beindította, állítsa be a visszapillantó tükrök automatikus lehajtását hátramenetben (közeli/mindkét oldal/csak bal/csak jobb) az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Quick Control (gyorsvezérlők) menüben.

■ Az alábbi körülmények esetén visszatér a helyére a lehajlás előtt:

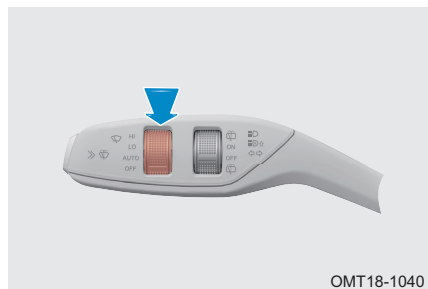
1. Elkapcsol R fokozatból.
2. A jármű sebessége meghaladja a 10 km/órát.
3. Kikapcsolja a jármű gyújtását.

2. MIELŐTT ELINDULNA

2-4.Ablaktörlők és ablakmosó

Az ablaktörlő használata

Az elülső ablaktörlők használata



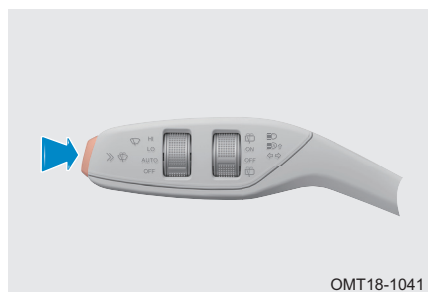
Miután a járművet beindította:

Nagy sebesség: Fordítsa a görgőt „HI” állásba a gyors és folyamatos működéshez.

Alacsony sebesség: Fordítsa a görgőt „LO” állásba a lassú és folyamatos működéshez.

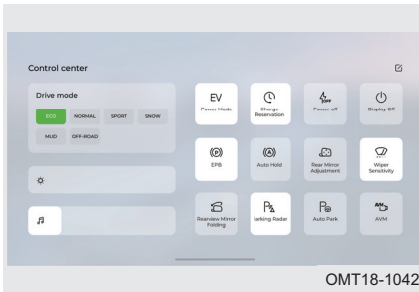
KI: Fordítsa a görgőt „OFF” (ki) állásba, ekkor az ablaktörlők lassú sebességen visszatérnek a nyugalmi helyzetükbe.

Automata üzemmód: Fordítsa a görgőt „AUTO” állásba, ekkor az ablaktörlők az eső mértékének megfelelő sebességen üzemelnek.

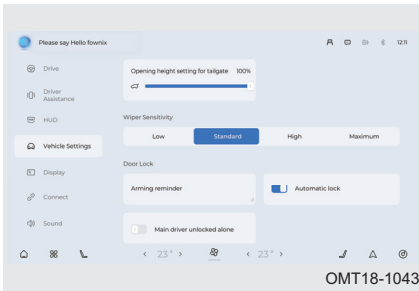


Ablakmosó üzemmód: Nyomja meg az ablaktörlő kapcsolót, és tartsa úgy, ekkor az elülső ablakmosó fúvókák ablakmosó folyadékot permeteznek, és működésbe lépnek az elülső ablaktörlők. Az elülső ablakmosó akkor áll le, amikor elengedi a kapcsolót; az ablaktörlő még 3 ciklusnyit töröl alacsony sebességen, majd néhány másodperc után még egy ciklust, és leáll.

Automatikus ablaktörlők érzékenysége

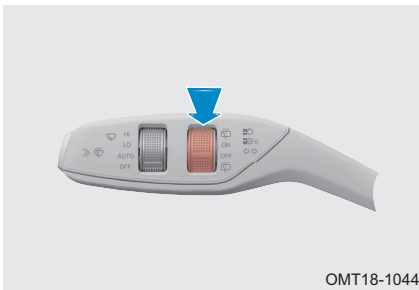


Miután a járművet beindította, érintse meg a  gombot a vezérlőközponton az ablaktörlő érzékenységének beállításához.



Miután a járművet beindította, állítsa be az ablaktörlő érzékenységét (alacsony/normál/magas/maximum) az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Vehicle Settings (járműbeállítások) menüben.

Hátsó ablaktörlő használata



Miután a járművet beindította:

Fordítsa az ablaktörlő görgőjét „ON” (be) állásba, ekkor a hátsó ablaktörlő bekapcsol. Fordítsa az ablaktörlő görgőjét „OFF” (ki) állásba, ekkor kikapcsol a hátsó ablaktörlő.

Fordítsa a görgőt „ON” (be)/„OFF” (ki) állásba  állásból, és tartsa ebben a helyzetben, ekkor a hátsó ablakmosó fúvóka ablakmosó folyadékot permetez, és ezzel együtt működésbe lép a hátsó ablaktörlő.

VIGYÁZAT!

- Legyen óvatos, nehogy tévedésből fagyállót adjon a mosófolyadékhoz.
- Amikor az ablaktörlő-kapcsolóval folyadékot permetez, egyhuzamban ne működtesse 10 másodpercnél hosszabb ideig.
- Ne működtesse az ablaktörlő-kapcsolót, ha nincsen mosófolyadék a tartályban.
- Ne próbálja tűvel vagy más tárggyal kitisztítani a mosófúvókát, ha az eltömődött, mert azzal kárt tehet benne.
- Ne működtesse az ablaktörlő-kapcsolót, ha a szélvédő száraz, mert az kárt tehet a törlőlapátban, és megkarcolhatja a szélvédőt.
- Ne működtesse az ablaktörlő-kapcsolót, ha akadály található a szélvédőn, mert az megkarcolhatja a szélvédőt, és kárt tehet az ablaktörlő motorjában.
- Ne keverjen vizet a mosófolyadékba. Ellenkező esetben a keverék megfagyhat, ami kárt tehet a mosótartályban és a mosórendszer többi alkatrészében.
- A téli hidegben mindig ellenőrizze, nem fagytak-e a törlőlapátok a szélvédőre, mielőtt használná az ablaktörlőt. Ha igen, használat előtt jégtelepítse, mert kárt tehet a törlőlapátban és az ablaktörlő motorjában.

Fűtött szélvédőmosó fúvóka (ha van)

Az elülső szélvédőmosók fűtése bekapcsol, ha az alábbi feltételek teljesülnek:

- Az akkumulátor feszültsége a normál tartományban van.
- A MOTORINDÍTÁS/-LEÁLLÍTÁS kapcsoló BE állásban van, vagy miután beindult a motor.
- A külső hőmérséklet legalább 5 másodpercig 2 °C vagy alacsonyabb.

A funkció bekapcsolása után az elülső szélvédőmosó fúvóka kikapcsol, ha az alábbi követelmények bármelyike teljesül:

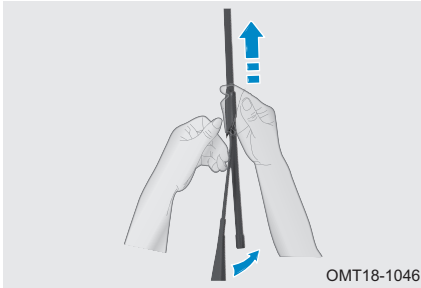
- A MOTORINDÍTÁS/-LEÁLLÍTÁS kapcsolót OFF (ki) vagy ACC állásba kapcsolják.

A következő funkciók megszakítják a szélvédőmosó fúvóka fűtését:

- Amikor a motor beindul, az elülső szélvédőmosó fúvóka fűtése átmenetileg szünetel, amíg a motor be nem indul; a funkció működése automatikusan helyreáll.
- Ha a külső hőmérséklet legalább 5 másodpercig 4 °C, az elülső szélvédőmosó fúvóka fűtése kikapcsol. Ha a külső hőmérséklet legalább 5 másodpercig 2 °C vagy alacsonyabb, a működés automatikusan folytatódik.

Az ablaktörő lapát cseréje

Elülső ablaktörő lapátok cseréje



1. lépés: Röviden nyomja meg az ablaktörő-kapcsoló bal oldali gombját, hogy néhány másodperccel a gyújtás kikapcsolását követően karbantartási üzemmódba kapcsoljon.

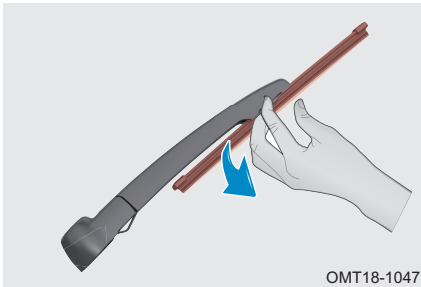
2. lépés: Emelje fel az elülső ablaktörő karját, és tartsa meg.

3. lépés: Miután végállásba fordította az óramutató járásával ellentétes irányban, nyomja felfelé a törőlapátokat, miközben nyomva tartja a reteszelő gombot, és távolítsa el a lapátokat.

4. lépés: Fordított sorrendben szerelje fel az új ablaktörő lapátot. Ügyeljen rá, hogy a rögzítőpatent stabilan rögzüljön.

5. lépés: Ellenőrizze, hogy az elülső ablaktörők megfelelően működnek-e.

Hátsó ablaktörő lapát cseréje



1. lépés: Emelje fel a hátsó ablaktörő karját, és tartsa meg.

2. lépés: Az ábra szerint kézzel válassza le az ablaktörő lapátot.

3. lépés: Fordított sorrendben szerelje fel az új ablaktörő lapátot, és ellenőrizze, hogy rögzült-e.

4. lépés: Ellenőrizze, hogy a hátsó ablaktörő megfelelően működik-e.



OLVASSA EL!

Javasoljuk, hogy a megfelelő rögzítés érdekében a hivatalos márkaszerviz munkatársával cseréltesse ki az ablaktörő lapátokat.



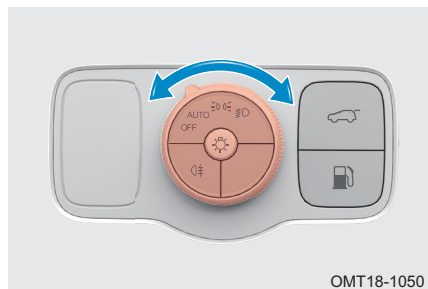
VIGYÁZAT!

Ügyeljen rá, hogy elindulás előtt az ablaktörő kar visszatérjen eredeti helyére, mert ellenkező esetben kárt tehet a járműben, és balesetet okozhat.

2-5. Világítás

Külső világítás

Fényszórókapcsoló



Miután a járművet beindította:

Automatikus érzékelési üzemmód: Ha a fényszóró ki van kapcsolva, a kapcsoló automatikusan visszatér „AUTO” állásba, az automatikus érzékelési üzemmód az „OFF” (ki) állásba fordítva kapcsolható ki. Érzékeli a környezet világosságát, automatikusan be- és kikapcsolja a helyzetjelzőket, a tompított fényszórókat, a rendszámtábla-világítást.

KI: Ha a fényszóró be van kapcsolva, a fényszóró kikapcsol, és a kapcsoló visszatér „AUTO” állásba, ha az „OFF” (ki) állásba fordította.

Helyzetjelzők: Fordítsa  állásba a helyzetjelzők, a rendszámtábla-világítás, a hangulatvilágítás és a hátsó helyzetjelzők bekapcsolásához.

Tompított fényszórók: Fordítsa  állásba a tompított fényszórók felkapcsolásához; a helyzetjelzők továbbra is világítanak.

Ködzárófény: Ha a tompított fényszóró fel van kapcsolva, nyomja meg a  gombot a ködzárófény felkapcsolásához.

OLVASSA EL!

- A tompított fényszóró lekapcsolásakor a ködzárófény is lekapcsol.
- Ha hosszú időre leállítja a járművet, vagy mielőtt elhagyná a járművet, ellenőrizze, hogy a fényszóró ki lett-e kapcsolva, így elkerülheti az akkumulátor lemerülését. Ha ezt elmulasztja, előfordulhat, hogy a jármű nem indítható be.

Távolsági fényszóró

■ Távolsági fényszóró fel-/lekapcsolása



Miután a járművet beindította, és a tompított fényszórókat felkapcsolta, tolja el az ablaktörlő-kapcsolót a kormánykeréktől, és engedje el: a távolsági fényszóró felkapcsol. Húzza az ablaktörlő-kapcsolót a kormánykerék felé, és engedje el a távolsági fényszóró kikapcsolásához.

■ Fénykürt



Miután a járművet beindította, húzza az ablaktörlő-kapcsolót a kormánykerék felé, és engedje el, hogy egyszer felvillantsa a távolsági fényszórókat. Ezzel egyszerre a műszercsoport távolsági fényszóró visszajelzője is egyszer felvillan.



OLVASSA EL!

A fénykürt akkor is használható, ha a tompított fényszórók ki vannak kapcsolva.

Irányjelző fény



Miután a járművet beindította, billentse felfelé az ablaktörlő-kapcsolót a jobb oldali irányjelző fény bekapcsolásához. Billentse lefelé az ablaktörlő-kapcsolót a bal oldali irányjelző fény bekapcsolásához.

Amikor az irányjelző fények be vannak kapcsolva, a visszajelző villog a műszercsoporton. Ahogy a kormánykereket visszafordítja kanyarodás után, az ablaktörlő-kapcsoló automatikusan visszatér középső állásba.

Megjegyzés: Ha csak kicsit kell elfordítani a kormánykereket, előfordulhat, hogy az ablaktörlő-kapcsoló nem tér vissza a kiindulási helyére.

2. MIELŐTT ELINDULNA

■ Sáv váltási szándék funkció

Miután a járművet beindította, billentse kissé le vagy fel az irányjelző kapcsolót, de ne túlságosan. Ekkor az irányjelző 3 alkalommal felvillan.

Nappali menetfény

A jármű beindítását követően felkapcsol a nappali menetfény.

Féklámpa

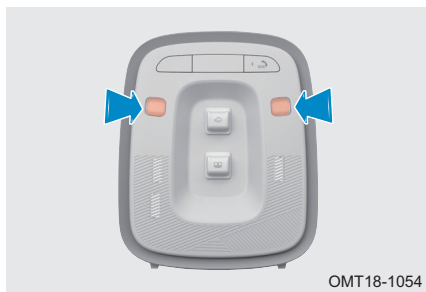
Nyomja le a fékpedált: a féklámpa és a harmadik féklámpa felkapcsol.

Tolatólámpa

Miután a járművet beindította, kapcsoljon R fokozatba, a tolatólámpa felkapcsol.

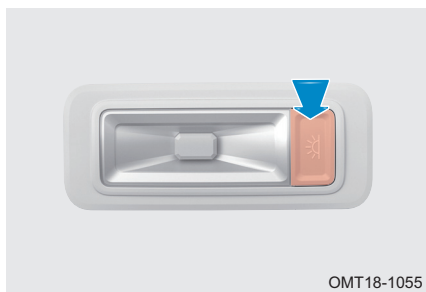
Beltéri világítás

Elülső tetőlámpa



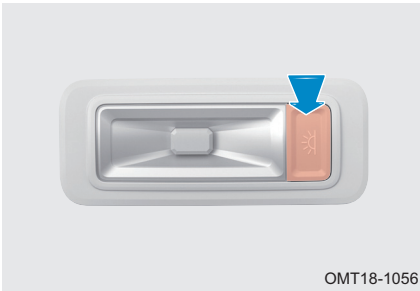
Nyomja meg a bal/jobbs első tetőlámpát, és felkapcsol a megfelelő oldali tetőlámpa.

Második sori tetőlámpa



Nyomja meg a  kapcsolót, és fel-/lekapcsol a második sori tetőlámpa.

Harmadik sori tetőlámpa

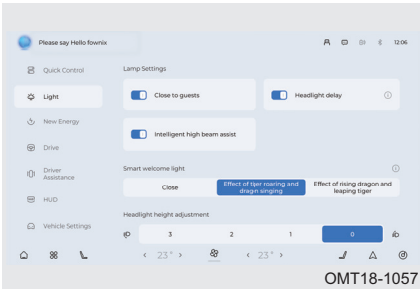


Nyomja meg a  kapcsolót, és fel-/lekapcsol a harmadik sori tetőlámpa.

2

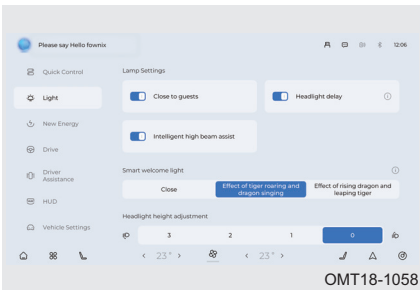
MIELŐTT ELINDULNA

Fényszórószint-szabályozás



Miután a járművet beindította, állítsa be a fényszórómagasságot (0. szint/1. szint/2. szint/3. szint) az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Light (világítás) menüben.

Hazavezető fény



Miután a járművet beindította, kapcsolja fel a fényszórók késleltetését az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Light (világítás) menüben.

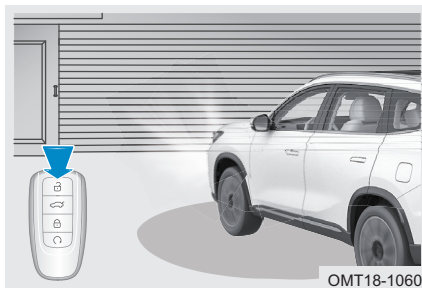
2. MIELŐTT ELINDULNA



BE: Kapcsolja KI a jármű gyújtását, és leállítás előtt kapcsolja a fényszórókat automata üzemmódba. Ha a jármű rossz megvilágítású környezetben van, nyomja meg a zárás gombot az intelligens kulcson: a járművet sikeresen bezárta. A tompított fényszórók tíz másodpercre automatikusan felkapcsolnak. Az ismételt felkapcsoláshoz nyomja meg újból az intelligens kulcs zárás gombját.

KI: Kapcsolja a gyújtáskapcsolót ACC/ON (be) üzemmódba, és kapcsolja ki a fényszórót (OFF), vagy hagyja lejárni a beállított üzemidőt, és a hazavezető fény automatikusan kikapcsol, a tompított fényszórók azonnal kikapcsolnak.

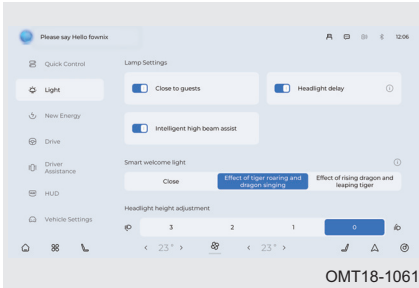
Intelligens járműkereső funkció



BE: Kapcsolja KI a jármű gyújtását, és leállítás előtt kapcsolja a fényszórókat automata üzemmódba. Ha a jármű rossz megvilágítású környezetben van, nyomja meg a nyitás gombot az intelligens kulcson: a tompított fényszórók tíz másodpercre felkapcsolnak. Az ismételt felkapcsoláshoz nyomja meg újból a nyitás gombot.

KI: Kapcsolja a gyújtáskapcsolót ACC/ON (be) üzemmódba, és kapcsolja ki a fényszórót (OFF), vagy hagyja lejárni a beállított üzemidőt, és a járműkereső funkció automatikusan kikapcsol, a tompított fényszórók azonnal kikapcsolnak.

Intelligens távolsági fényszóró asszisztens (IHC) (ha van)



Miután a járművet beindította, az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Light (világítás) menüben kapcsolja be az intelligens távolsági fényszóró asszisztens (Intelligent High Beam Assist).

A jármű beindítása után kapcsolja a fényszórókat automata üzemmódba.

Amikor a tompított fényszórók automatikusan felkapcsolnak, nyomja az ablaktörlő-kapcsolót előre, és engedje el: világít a fehér visszajelző a műszer-csoporton, és bekapcsol az intelligens távolsági fényszóró asszisztens. Ha aktív az intelligens távolsági fényszóró asszisztens, és a jármű 40 km/óránál gyorsabban halad, az intelligens távolsági fényszóró asszisztens a körülményeknek – pl. szembejövő forgalom, előtt haladó jármű, előzés – megfelelően automatikusan fel-/lekapcsolja a távolsági fényszórót.

Ha az intelligens távolsági fényszóró asszisztens aktív, és a távolsági fényszóró felkapcsol vagy villog, kialszik a fehér visszajelző a műszer-csoporton. Nyomja előre az ablaktörlő-kapcsolót, és engedje el az intelligens távolsági fényszóró asszisztens újraaktiválásához.

OLVASSA EL!

- Ha a környezeti fény túl erős, az intelligens távolsági fényszóró asszisztens automatikusan kikapcsolja a távolsági fényszórót.
- Ha a jármű sebessége nem haladja meg a 30 km/órát, az intelligens távolsági fényszóró asszisztens automatikusan kikapcsolja a távolsági fényszórót.
- Ha a bal/jobbi oldali irányjelző fény aktiválva van, az intelligens távolsági fényszóró asszisztens nem képes automatikusan fel-/lekapcsolni a távolsági fényszórót.

Útmutató a lámpák beparásodása esetére

Hideg vagy párás időben a fényszórók belseje a lencse belső és külső hőmérsékletének eltérése miatt be fog párásodni. A pára nincsen hatással a fényszórók üzemi élettartamára. A jármű fényszóróinak belső felületén pára képződik, amely a tompított és a távolsági fényszórók felkapcsolását követően 30 perccel eltűnik a fényszóró lencséjéről. Felkapcsolt világítás mellett egy idő után magától eltűnik. Ez normális.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A vízen történő áthaladással kapcsolatban tartsa be az alábbi irányelveket (pl. vízmélység, sebesség stb.), hogy ne jusson víz a lámpákba.
- Miután felnyitotta a lámpák porvédő burkolatát, a művelet végén helyezze vissza a helyére; ellenkező esetben víz juthat a lámpákba.
- Izzócseré esetén alaposan ellenőrizze a lámpa alkatrészeinek rögzítését, hogy azok megfelelően vannak-e beszerelve és lezárva. A hátsó burkolat beszerelésekor ellenőrizze a tömítőgyűrűt, és tartsa azt tisztán! Ellenkező esetben bejuthat a lámpákba a víz és a por!
- Szigorúan tilos a motorteret nagy nyomású vízszugárral mosni. A lámpákat tilos kimosni. A nagy nyomású vízszugár hatására a fényszórók alkatrészei kilazulhatnak vagy leeshetnek, a szellőzőnyílás és a vezetékkeglet nedves lehet, aminek hatására bejuthat a víz, vagy a pára hosszú ideig nem távozik, esetleg még súlyosabbá válik a páraképződés.

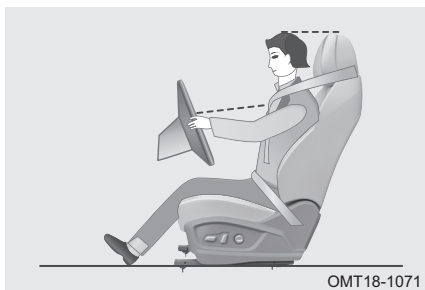
2-6. Ülések

Helyes üléspozíció



Ülő helyzetben az enyhén hátradőltött (25°-ban ideális) helyzet a megfelelő, egész háttal az üléstámlának támaszkodva.

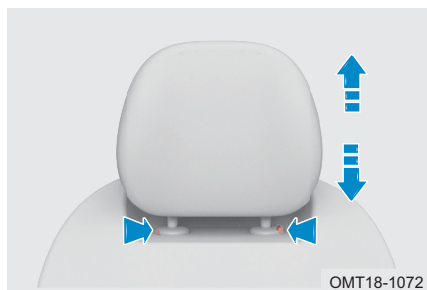
Az első ülések ne legyenek túl közel a műszerfalhoz. A járművezetőnek enyhén behajtott karokkal kell tudnia a kormányt fogni vezetés közben. Lábainak szintén enyhén behajtott helyzetben kell lenniük, hogy teljesen le tudja nyomni a pedálokat. A fejtámlát úgy állítsa be, hogy a fejtámla felső pereme a lehető legközelebb legyen a feje tetejéhez.



A vállövet a váll közepén, a mellkas-hoz közel kell elvezetni, távol kell tartani a nyakhoz; a csípőövet a csípő mentén, a hastól minél távolabb kell elvezetni.

Fejtámla

Fejtámla beállítása



Állítás felfelé: Húzza fel a megfelelő magasságba.

Állítás lefelé: Nyomja meg a külső reteszoldó gombot a fejtámlán, majd állítsa lefelé a fejtámlát.

Fejtámla eltávolítása: Nyomja meg egyszerre a 2 reteszoldó gombot, amíg teljesen ki nem húzta a fejtámlát.

Fejtámla beszerelése: Igazítsa a fejtámlát a rögzítőlyukakhoz, és nyomja lefelé reteszelődéig.

2

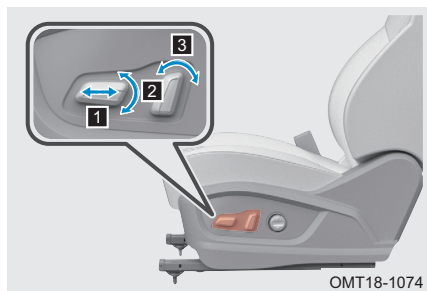
MIELŐTT ELINDULNA

 FIGYELMEZTETÉS!

- Menet közben ne állítsa a fejtámlát, mert az balesethez, ezáltal személyi sérüléshez vezethet.
- Elindulás előtt ellenőrizze, hogy a fejtámla rögzítve van-e, mert ellenkező esetben balesethez, ezáltal személyi sérüléshez vezethet.

Elülső ülés

Elektromosan állítható vezetőülés



1 Ülés állítása előre és hátra

Nyomja a gombot előre vagy hátra az ülés előre- vagy hátramosztatásához.

2 Ülésmagasság beállítása

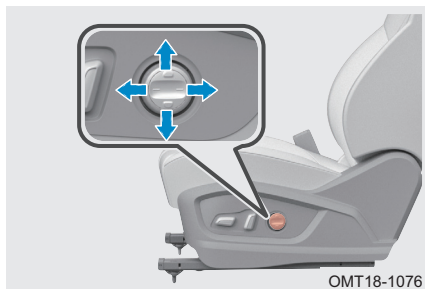
Húzza felfelé vagy nyomja lefelé a gomb hátsó részét az ülés megemeléséhez vagy lesüllyesztéséhez.

3 Üléstámla beállítása

Mozgassa a gomb felső részét előre vagy hátra az üléstámla dőlésszögének beállításához.

2. MIELŐTT ELINDULNA

Vezetőoldali deréktámasz beállítása



OMT18-1076

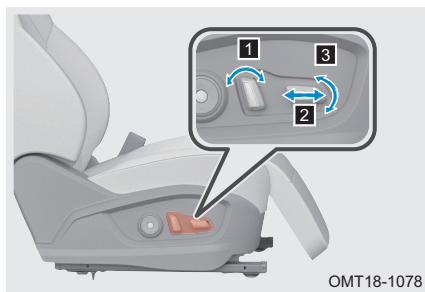
Nyomja hosszan a  gombot a derék felső részének megtámasztásához, és az alsó rész támaszának csökkentéséhez.

Nyomja hosszan a  gombot a derék alsó részének megtámasztásához, és a felső rész támaszának csökkentéséhez.

Nyomja hosszan a  gombot a deréktámasz előretolásához.

Nyomja hosszan a  gombot a deréktámasz hátrahúzásához.

Elektromos elülső utasülés



OMT18-1078

1 Üléstámla beállítása

Mozgassa a gomb felső részét előre vagy hátra az üléstámla dőlésszögének beállításához.

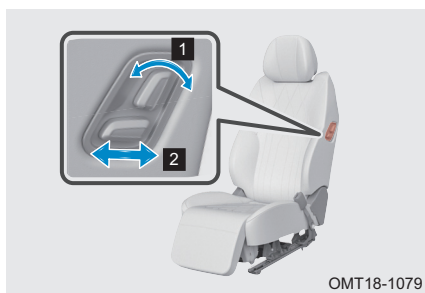
2 Ülészállítási előre és hátra

Nyomja a gombot előre vagy hátra az ülés előre- vagy hátrahoztatásához.

3 Comb támasz beállítása (ha van)

Húzza felfelé vagy nyomja lefelé a gomb elülső részét a combtámasz megemeléséhez vagy lesüllyesztéséhez.

Kezelőszervek az utasülés háttámláján (ha van)



OMT18-1079

1 Üléstámla beállítása

Mozgassa a gomb felső részét előre vagy hátra az üléstámla dőlésszögének beállításához.

2 Ülészállítási előre és hátra

Nyomja a gombot előre vagy hátra az ülés előre- vagy hátrahoztatásához.



OLVASSA EL!

A vezető- és utasülés típusa a járműkonfigurációtól függően eltérő lehet. Tájékozódjon a tényleges járműkonfigurációról.

⚠ VIGYÁZAT!

- Ne helyezzen semmit az ülés alá, amíg beállítja azt, mert azzal kárt tehet az ülésben.
- A deréktámasz beállításainak korlátai vannak. Ha elérte a végállást, időben engedje el a beállítógombot. Ellenkező esetben kárt tesz az ülésben.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Menet közben ne állítsa az ülést, mert az balesethez, ezáltal személyi sérüléshez vezethet.
- Ne döntse az üléstámlát a szükségesnél hátrébb, mert a biztonsági övek frontális vagy hátulról érkező ütközés esetén akkor nyújtanak a járművezetőnek és az első utasnak maximális védelmet, ha az üléstámla csak kissé van hátradöntve, és ők minél hátrébb ülnek az ülésben.

A teljes előre-hátra irányú beállítási tartomány 240 mm (200 mm előre, 40 mm hátra). Az üléstámla dőlésszöge 30 fokkal állítható előre, 50 fokkal hátra. A magasság 40 mm-rel állítható felfelé, 20 mm-rel lefelé.

Második sori manuális ülés

Ülés állítása előre és hátra



OMT18-1081

Húzza fel az ülésbeállító fogantyút, és mozgassa az ülést előre vagy hátra a kívánt helyzetbe, majd engedje el a fogantyút az ülés rögzítéséhez.

Üléstámla beállítása



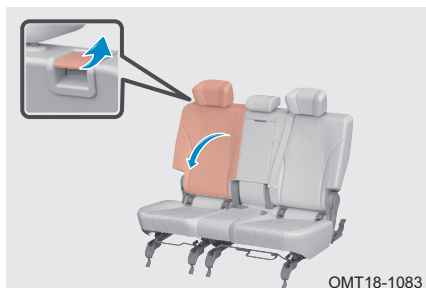
OMT18-1082

Húzza felfelé az üléstámla állítókarnját, állítsa be az üléstámlát a kívánt szögbe, majd engedje el a kart.

Húzza fel az üléstámla-beállító kart, és lassan engedje le a kezével az üléstámlát, így hajtható le az üléstámla.

2. MIELŐTT ELINDULNA

Beszállássegítő kar



Húzza fel a beszállássegítő kart az üléstámla hátsó részén, hajtsa előre a második sori ülés támláját, és tolja előre az ülést, hogy könnyedén hozzáférjen a harmadik sor üléseihez.

Miután beszállt a harmadik ülés-sorra, vagy elhagyta aszt, csúsz-tassa hátra a második sori ülést, és döntse hátra az üléstámlát a retesz kattanásáig. Ezután próbálja előre-hátra mozgatni az üléstámlát, hogy meggyőződjön róla, az üléstámla megfelelően rögzült.



OLVASSA EL!

Az üléstámla lehajtásakor gondoskodjon róla, hogy a külső biztonsági övet ne csípje be az üléstámla, hogy elkerülje az öv sérülését.



FIGYELMEZTETÉS!

Menet közben ne állítsa az ülést, mert az balesethez, ezáltal személyi sérüléshez vezethet.

A teljes előre-hátra irányú beállítási tartomány 120 mm (120 mm előre, 40 mm hátra). Az üléstámla dőlésszöge 30 fokkal állítható előre, 12 fokkal hátra. A magasság nem állítható.

Harmadik sori manuális ülések (ha van)



Húzza fel az üléstámla-beállító kart, és lassan engedje le a kezével az üléstámlát, így hajtható le az üléstámla.



OLVASSA EL!

Az üléstámla lehajtásakor gondoskodjon róla, hogy a külső biztonsági övet ne csípje be az üléstámla, hogy elkerülje az öv sérülését.

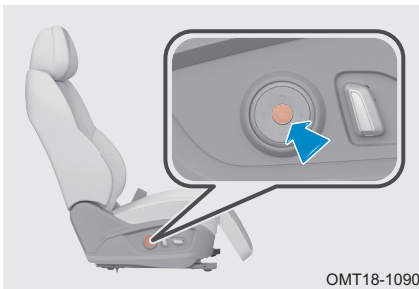
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Menet közben ne állítsa az ülést, mert az balesethez, ezáltal személyi sérüléshez vezethet.

Előre-hátra irányban nem állítható. Az üléstámla dőlésszöge 6 fokkal állítható előre, 4 fokkal hátra. A magasság nem állítható.

Elülső utasülés masszázsfunkció (ha van)

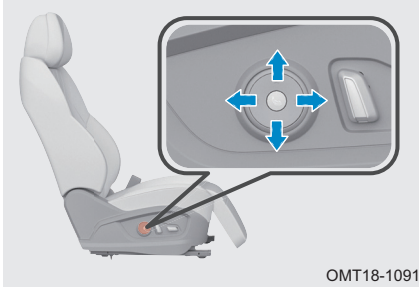
Az elülső utasülés masszázsfunkciója 3 intenzitással (alacsony/közepes/magas) és 5 masszázssüzemmóddal (hullámos/macska/kereszt/könnyed/ugrás) rendelkezik, amely segíthet csökkenteni a hát fáradtságát egy hosszú út során.



OMT18-1090

Miután a járművet beindította, nyomja meg a masszázsfunkció kapcsolóját, az audiorendszeren megjelenik az ülésvezérlő funkció, ha a masszázsfunkció be van kapcsolva.

A masszázsfunkció 15 perc működés után automatikusan leáll.



OMT18-1091

Nyomja meg egyszer röviden a  gombot, hogy egy masszázssüzemmóddal előrelépjen.

Nyomja meg egyszer röviden a  gombot, hogy egy masszázssüzemmóddal hátralépjen.

Nyomja meg egyszer röviden a  gombot, hogy egy fokozattal növelje a masszázs intenzitását.

Nyomja meg egyszer röviden a  gombot, hogy egy fokozattal csökkentse a masszázs intenzitását.

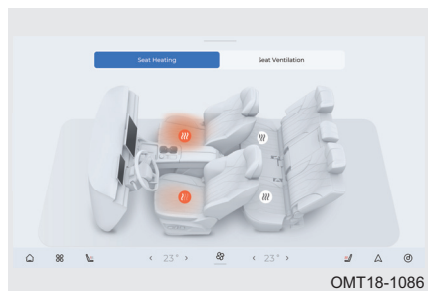
📖 OLVASSA EL!

Az elülső utasoldali masszázssülés nem az alapfelszereltség része. Tájékozódjon a tényleges járműről.

⚠ VIGYÁZAT!

A járműben menet közben tilos az ülésen feküdni, mert így a biztonsági öv és a légzsák nem képes ellátni a védelmi feladatát.

Ülésfűtés funkció (ha van)



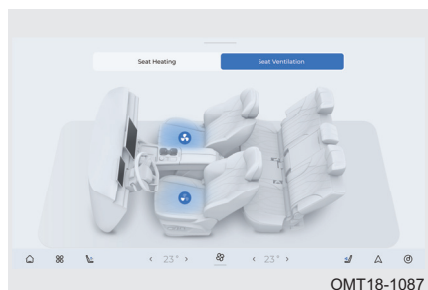
A jármű beindítása után érintse meg a  gombot az Audiorendszer > Seat Control Screen (ülésvezérlés képernyő) > Seat Heating (ülésfűtés) menüben az ülésfűtés bekapcsolásához, és válasszon ciklikusan a 3-as, 2-es, 1-es fokozat és a kikapcsolás közül.



OLVASSA EL!

Az ülés fűtése és szellőztetése nem kapcsolható be egyszerre.

Ülésszellőztetés (ha van)



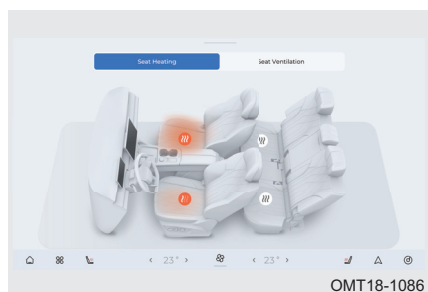
A jármű beindítása után érintse meg a  gombot az Audiorendszer > Seat Control Screen (ülésvezérlés képernyő) > Seat Ventilation (ülésszellőztetés) menüben az ülészellőztetés bekapcsolásához, és válasszon ciklikusan a 3-as, 2-es, 1-es fokozat és a kikapcsolás közül.



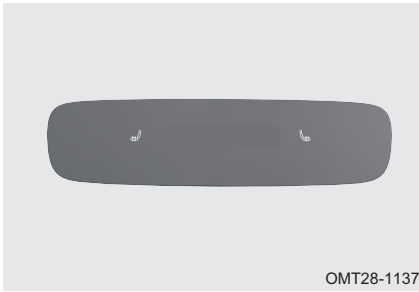
OLVASSA EL!

Az ülés fűtése és szellőztetése nem kapcsolható be egyszerre.

Második sori ülésfűtés (ha van)



1. módszer: A jármű beindítása után érintse meg a második sori ülésfűtés gombját az légkondicionáló képernyő > ülésfűtés képernyőn, és állítsa be a fűtés 3. fokozatát (3 bekapcsolt visszajelző). Minden megnyomással egy fokozattal csökken a fűtés intenzitása. A negyedik megnyomás kikapcsolja az ülésfűtést.



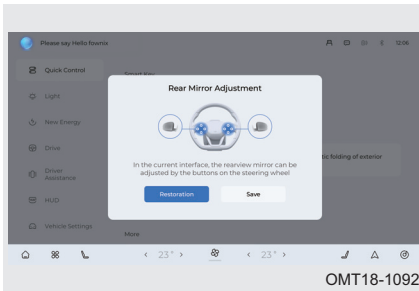
2. módszer: A jármű beindítása után érintse meg a második sor ülésfűtés kapcsolóját a 3. fokozat (3 bekapcsolt visszajelző) bekapcsolásához. A kapcsoló megnyomással egy fokozattal csökken a fűtés intenzitása. A negyedik megnyomás kikapcsolja az ülésfűtést.



OLVASSA EL!

Az ülés fűtése és szellőztetése nem kapcsolható be egyszerre.

Vezetőülés memóriafunkció (ha van)



Miután a járművet beindította, az ülés helyzet beállítását követően az audiorendszeren megjelenik az ülésmemória képernyő, ahol igényei szerint visszaállíthatja, elmentheti és frissítheti az ülés helyzetet.

Miután a járművet beindította, a memóriapozíció az igényeknek megfelelően visszaállítható, menthető és frissíthető az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Quick Control (gyorsvezérlők) > Rear Mirror Adjustment (visszapillantó tükör beállítása) menüben.



OLVASSA EL!

Az ülés és a külső visszapillantó tükör memóriája egyszerre kerül mentésre és betöltésre.

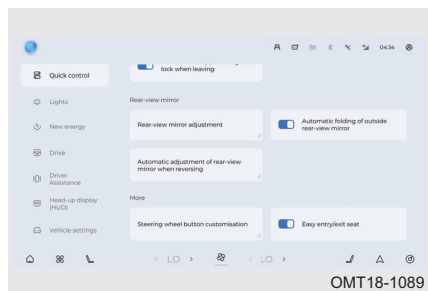


FIGYELMEZTETÉS!

Ha bekapcsol az ülésmemória funkció, gondoskodjon róla, hogy senki se csípődhessen be. Ha mégis, az ülésbeállítás gomb megnyomásával leállíthatja az ülés mozgását. Ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a járműben. Ellenkező esetben becsípheti őket az ülésmemória funkció.

2. MIELŐTT ELINDULNA

Be-/kiszálláskönnyítő funkció (ha van)



Miután a járművet beindította, az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Quick Control (gyorsvezérlők) menüben kapcsolja be a be-/kiszálláskönnyítő funkciót.

A bekapcsolt gyújtást kapcsolja KI, és nyissa ki a vezetőoldali elülső ajtót, a vezetőülés automatikusan hátracsúszik, hogy a járművezető kényelmesen kiszállhasson.

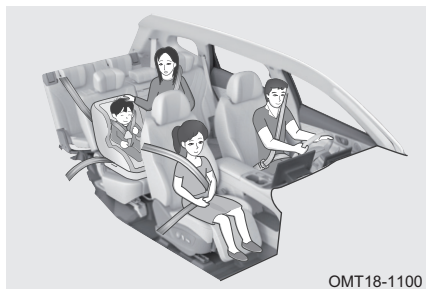
Kapcsolja ACC/ON (be) állásba a kikapcsolt gyújtást, a vezetőülés automatikusan előrecsúszik az elinduláshoz.

FIGYELMEZTETÉS!

- Motorindítás közben a jármű áramfelvétele túl nagy, ezért nem engedélyezett az ülésállítás. Ez a funkció nem működik megfelelően, ha a gyújtás KI van kapcsolva, és a járművet közvetlenül elindítja.
- Ha bekapcsol a be-/kiszálláskönnyítő funkció, gondoskodjon róla, hogy senki se csipődhessen be. Ha mégis, az ülésbeállítás gomb megnyomásával leállíthatja az ülés mozgását. Ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a járműben. Ellenkező esetben becsípheti őket a be-/kiszálláskönnyítő funkció.

2-7.Biztonsági öv

Biztonsági öv



A járművezető és az utasok mindig viseljék megfelelően a biztonsági öveket. Ellenkező esetben egy baleset során nagyobb lehet a súlyos sérülés kockázata. Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági övet. Ha a biztonsági öv bármely funkciója meghibásodott, azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

Biztonsági öv visszajelző

Az első ülés biztonsági öve nincsen vagy nem megfelelően van becsatolva: Ha a jármű sebessége alacsonyabb mint 25 km/óra, a piros visszajelző villog a műszercsoporton. Ha a jármű sebessége legalább 25 km/óra, a piros visszajelző villog a műszercsoporton, és figyelmeztető hangjelzés hallható.

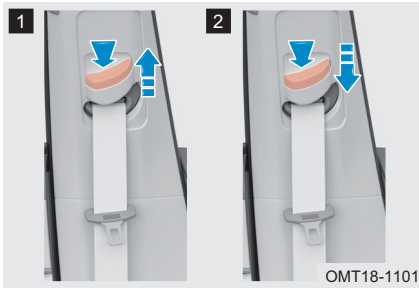
Ha a második sor ülésének biztonsági öve nincsen vagy nem megfelelően van becsatolva: Ha a jármű sebessége legalább 25 km/óra, a műszercsoporton néhány másodpercig villog a visszajelző (ha van), majd hangjelzés kíséretében folyamatosan világít.

Harmadik sori biztonsági öv (ha van): Ha a jármű sebessége legalább 10 km/óra, és a harmadik sori biztonsági öv nincs becsatolva, vagy nincsen megfelelően becsatolva, 60 másodpercig világít a műszercsoporton a piros visszajelző, majd kialszik.

Megjegyzés: a piros visszajelző akkor kapcsol fel, ha az adott hátsó biztonsági öv nincs becsatolva, és kikapcsol, ha az adott biztonsági övet becsatolták.

A biztonsági öv megfelelő használata

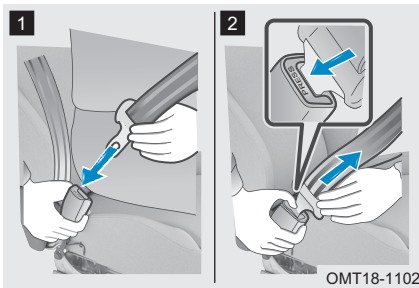
1. lépés: Állítsa be az első biztonsági övek magasságát.



1 Állítás felfelé: Nyomja az övmagasság-állító gombot felfelé.

2 Állítás lefelé: A beállító gomb nyomva tartása közben nyomja lefelé az övmagasság-állítót.

2. lépés: Csatolja be/ki a biztonsági övet.



1 A biztonsági öv becsatolása: Nyomja a nyelvet a csatba, amíg kattanást nem hall.

2 A biztonsági öv kicsatolása: Nyomja meg a kioldógombot a biztonsági öv felcsévéeléséhez. Ha az öv nem csévéelhető fel zökkenőmentesen, húzza ki, és ellenőrizze, nincs-e megcsavarodva. Győződjön meg róla, hogy a biztonsági öv zökkenőmentesen felcsévéelhető-e.

2. MIELŐTT ELINDULNA



OLVASSA EL!

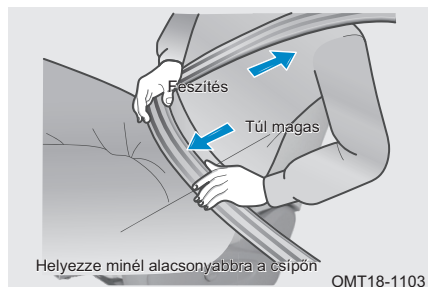
- A biztonsági öv reteszelődik, ha a jármű lejtőn áll.
- A biztonsági öv reteszelődik, ha túl gyorsan húzza ki, ezért lassan húzza ki.
- Minden biztonsági övet csak egy személy használhat. Egy biztonsági övet ne viseljen egyenél több személy, még gyermekek sem.
- Csak az elülső üléseken lehet beállítani a biztonsági övek magasságát. A második sor üléseinek biztonsági övei ugyanúgy működnek, mint az elülső biztonsági övek. A csatok elhelyezkedésével kapcsolatban tájékozódjon saját járművében.



VIGYÁZAT!

- Győződjön meg róla, hogy a biztonsági öv csatjának helyzete megfelelő, és stabilan be van csatolva, ellenkező esetben személyi sérüléshez vezethet.
- Ne használja a biztonsági övet laza csattal, mert ilyenkor a biztonsági öv nem képes megóvni az utasokat egy hirtelen fékezés vagy ütközés esetén.

3. lépés: Állítsa be az biztonsági övek helyzetét.



Állítsa be az üléstámla dőlésszögét, üljön egyenes háttal, az ülésben minél hátrébb. A csípőövet minél lejjebb vezesse el a csípőjén, ne a derekán, majd húzza felfelé a vállövet, hogy teljesen a vállán feküdjön fel, de ne érjen a nyakához, és ne csúszhasson le a válláról.



VIGYÁZAT!

- Vezetés közben kerülje a lazán illeszkedő ruhadarabok viseletét. Ezek meggátolják a biztonsági öv megfelelő felfekvését, ezért hatással lehetnek az általa nyújtott védelemre.
- A magasan elvezetett csípőövet és a lazán illeszkedő biztonsági öv is vezethet halálhoz vagy súlyos sérüléshez egy ütközés vagy más baleset során.
- Ne döntse hátra az ülést annál a helyzetnél, ami a kényelmes utazáshoz feltétlenül szükséges. A biztonsági övek akkor a leghatékonyabbak, ha az utas háta teljesen felfekszik az üléstámlára.

⚠ VIGYÁZAT!

- Gondoskodjon róla, hogy a vállöv megfelelően feküdjön fel a vállára. Ne vezesse el a vállövet a karja alatt. A vállővnek nem szabad a nyakához érnie, de a válláról sem szabad lecsúsznia. Ha ennek nem tesz eleget, az csökkenti a biztonsági öv védelmének hatékonyságát egy baleset során.
- Javasoljuk, hogy a gyermekek a második sor ülésein foglaljanak helyet. Használják a gyermek testmagasságának megfelelő ISOFIX gyermekülést. Mindig szabványos rögzítőrendszert használjon a második ülésorban a gyermekvisszatartó rendszer rögzítéséhez.

A biztonsági öv karbantartása



Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági öveket vágások, rojtosodás, lazaság és megnyúlás (pl. baleset után) szempontjából. Ha biztonsági öv sérült, azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

⚠ VIGYÁZAT!

- Ne hagyja, hogy víz jusson az öv visszahúzó mechanikájába vagy a csatba.
- Ne használjon mosószert, forró vizet, fehérítőt vagy színező hatású anyagot a biztonsági övek tisztításához.
- Enyhe szappanos oldattal vagy langyos vízzel tisztítsa meg, majd hagyja természetesen megszáradni. Soha ne tisztítsa mesterséges hővel.
- Ne próbálja megjavítani vagy kenőanyaggal ellátni a biztonsági öv visszahúzó mechanikáját vagy a csatját, vagy bármilyen módon megjavítani a biztonsági övet, mert az kárt tehet a járműben, és személyi sérüléshez vezethet.

FIGYELMEZTETÉS!

- Ha járműve súlyos baleset részese volt, még akkor is látogasson el hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és csere céljából, ha nem egyértelműen észlelhető a biztonsági öv hibája.
- Ügyeljen rá, hogy az öv megfelelően tudjon működni, és ne legyen megcsavarodva. Ha a biztonsági öv nem működik megfelelően, azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Ne próbálja meg beszerelni, eltávolítani, módosítani, szétszerelni vagy ártalmatlanítani a biztonsági öveket. Ha a fentiekre van szükség, kérjen meg egy hivatalos márkaszervizt a szükséges beavatkozásra.

Biztonsági övvel kapcsolatos óvintézkedések

■ Óvintézkedések, ha gyermek viseli a biztonsági övet

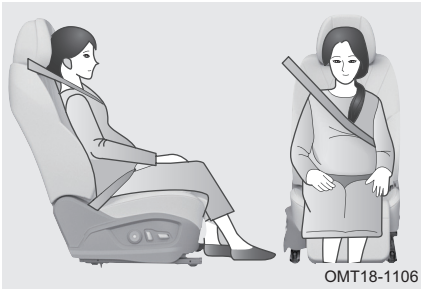
Járműve biztonsági övei elsősorban felnőtt személyekre lettek tervezve. Használjon a gyermeknek megfelelő gyermekvisszatartó rendszert, amíg a gyermek kellően magas nem lesz a jármű biztonsági öveinek használatához. Amint a gyermek testmagassága megfelelő a jármű biztonsági öveinek használatához, kövesse a biztonsági övek használatával kapcsolatos előírásokat. Ha egy gyermek testmagassága túl nagy a gyermekvisszatartó rendszer használatához, a gyermek a második sor egyik ülését használja, és viselje a jármű saját biztonsági övét.



Gondoskodjon róla, hogy a vállöv megfelelően feküdjön fel gyermeke vállának középvonalán. A vállövnek nem szabad a gyermek nyakához érnie, de a válláról sem szabad lecsúsznia. Ellenkező esetben a gyermek egy ütközés vagy más baleset során súlyosan megsérülhet, vagy meghalhat.

Ha nem használ gyermekvisszatartó rendszert (például engedi, hogy a gyermek az ülésen álljon vagy térdeljen, a gyermek egy felnőtt ölében vagy karjában utazik), az ütközés vagy más baleset során súlyos sérülést vagy halált okozhat.

■ Óvintézkedések, ha várandós hölgy viseli a biztonsági övet

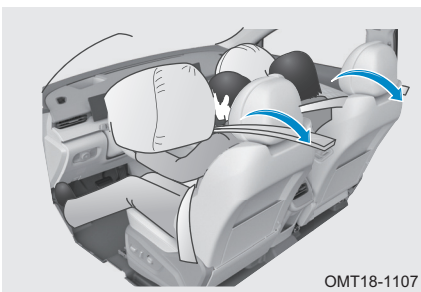


Kérje orvos tanácsát, és viselje megfelelően a biztonsági övet. A várandós hölgyek minél alacsonyabban vezessék át a csípőövet a csípőjükön, ugyanúgy, ahogy más utasok. A vállövet teljesen húzza ki a váll fölött, a mellkas előtt, és kerülje el a dobborodó alhasi részt. Ha a biztonsági övet nem viseli megfelelően, ütközés vagy más baleset során súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet.

FIGYELMEZTETÉS!

- Ne helyezzen érmeket, kaptcsokat stb. a csatba, mert az meggátolja az öv nyelvének és csatjának megfelelő rögzülését.
- A nyelv beillesztését követően ellenőrizze, hogy a nyelv és a csat rögzült-e, illetve hogy a csípőöv és a vállöv nincs-e megcsavarodva.
- Ne helyezzen az eredetitől eltérő nyelvet az övcsatba. A hosszú távú használat a biztonsági öv csatjának károsodásához vezet, ami így használhatatlanná válik.
- Ha a biztonsági öv nem működik megfelelően, azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából. Ez idő alatt ne használja az adott biztonsági övet.

Biztonságiöv-előfeszítő (ha van)



1. A biztonságiöv-előfeszítő célja, hogy súlyos ütközés során kiegészítse az elülső légzsákokat.
2. Kisebb ütközés vagy oldalirányú ütközés esetén előfordulhat, hogy az előfeszítő nem lép működésbe.
3. Súlyos ütközés esetén a biztonságiöv-előfeszítő akkor is működésbe léphet, ha nincsen utas az elülső ülésen.
4. Ha a biztonságiöv-előfeszítő működésbe lépett, a visszacsévlő gyorsan megfeszíti a biztonsági övet, hogy szorosan tartsa az utast.
5. A biztonságiöv-előfeszítő a működésbe lépéskor zajt kelthet, és kis mennyiségű, nem mérgező gázt bocsáthat ki. A kibocsátott gáz nem tűzveszélyes, és teljesen ártalmatlan.

FIGYELMEZTETÉS!

- A biztonságiöv-előfeszítő működésbe lépésekor a légzsák üzemzavar visszajelző világít, és a biztonsági övek nem húzhatóak ki/csévélhetőek vissza. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Ne módosítsa, távolítsa el, üsse meg vagy nyissa fel a biztonságiöv-előfeszítőt, a légzsák érzékelőjét és az egységek vezetékeit. Ellenkező esetben az ütközés vagy más baleset során súlyos sérülést vagy halált okozhat.

A működés korlátai

■ Előfordulhat, hogy az alábbi esetekben nem működik megfelelően a biztonságiöv-előfeszítő:

1. Átalakították a futóművet.
2. Átalakították a karosszéria elülső részét.
3. Javították a biztonságiöv-előfeszítőt vagy a környező egységek valamelyikét.
4. A biztonságiöv-előfeszítő vagy a környező terület sérült.
5. Gallytörő rácsot vagy más eszközt szereltek a karosszéria elülső részére.

2-8.Gyermekvisszatartó rendszer

Gyermekvisszatartó rendszer

A baleseti statisztikák alapján a gyermekek az elülső ülés helyett nagyobb biztonságban vannak, ha a második sor ülésein ülnek megfelelően rögzítve. Válasszon a járműnek, valamint a gyermek életkorának és testmagasságának megfelelő gyermekvisszatartó rendszert. (A jármű biztonsági övei teljesítik a nemzetközi szabványokat, ezért kialakításuknál fogva 1,5 m-nél magasabb gyermekek által használhatóak. Ha 1,5 m-nél alacsonyabb gyermek használja a biztonsági övet, egy baleset során az öv súlyosan megsértheti a gyermek nyakát.)

Ez a kézikönyv csak a gyermekvisszatartó rendszerek (ISOFIX) beszerelési útmutatóját tartalmazza. A beszerelés részleteit szigorúan kövesse a gyermekvisszatartó rendszer gyártójának utasításait.

FIGYELMEZTETÉS!

- Javasoljuk, hogy szabványos rögzítőrendszert használjon a második ülésorban a gyermekvisszatartó rendszer rögzítéséhez.
- A gyermekvisszatartó rendszernek teljesítenie kell a helyi törvények és előírások által megkövetelt biztonsági normákat. Nem vállalunk felelősséget a gyermekvisszatartó rendszer által okozott balesetért.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Annak érdekében, hogy hatékony védelmet nyújtson egy baleset vagy hirtelen fékezés során, a gyermeket a testmagasságától függően a biztonsági övvel vagy a második sor ülésére szerelt megfelelő gyermekvisszatartó rendszerben kell rögzíteni. Nem helyettesíti a gyermekvisszatartó rendszert, ha a gyermeket a karjában tartja.

A biztonsági gyermekülések besorolása

A gyermekvisszatartó rendszernek teljesítenie kell a gyermekvisszatartó rendszerekre és gyermekbiztonsági rendszerekre vonatkozó helyi normákat (ECE R44/R129). A jóváhagyott gyermekvisszatartó rendszerek általában rendelkeznek egy helyi tanúsítási címkével, valamint az ECE R44/R129 szabvány szerinti ellenőrzést igazoló narancssárga címkével. Ezek tartalmazzák a gyermekvisszatartó rendszerek adatait, mint a súlycsoport, az ISOFIX szint és a gyermekvisszatartó rendszer engedélye.

CRS táblázat

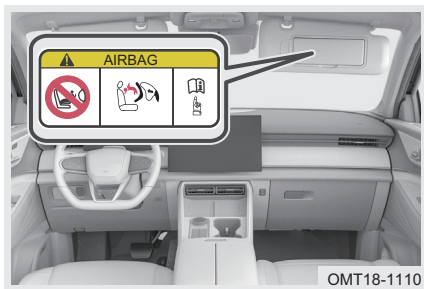
Ülés- pozíció	Jármű- vezető	Elülső utas		2. sor, bal oldal	2. sor, középs ő	2. sor, jobb oldal	3. sor, bal oldal	3. sor, jobb oldal
		Utás Légzsák BE	Utás Légzsák KI					
Univerzális szíj- jal rögzítéshez megfelelő ülés- helyzet (IGEN/ NEM)	–	NEM	IGEN	IGEN	IGEN	IGEN	IGEN	IGEN
i-Size ülés- helyzet (IGEN/NEM)	–	NEM	NEM	IGEN	NEM	IGEN	NEM	NEM
Oldalsó rögzí- téshez megfe- lelő üléshelyzet (L1/L2)	–	NEM	NEM	NEM	NEM	NEM	NEM	NEM
Legnagyobb megfelelő hát- rafelé néző rö- gztő (R1/ R2X/ R2/ R3)	–	NEM	NEM	R1/R2X/ R2/R3	NEM	R1/R2X/ R2/R3	NEM	NEM
Legnagyobb megfelelő elő- refelé néző rögzítő (F2X/ F2/ F3)	–	NEM	NEM	F2X/F2/ F3	NEM	F2X/F2/ F3	NEM	NEM
Legnagyobb megfelelő ülés- magasító (B2/B3)	–	NEM	NEM	B2/B3	NEM	B2/B3	NEM	NEM

2. MIELŐTT ELINDULNA

Megjegyzés:

1. A gyermekülés kategóriáját az ECE R16/R44/R129 határozza meg. A gyermekülés besorolását megtalálja annak műszaki adataiban. A gyermekviszatarató rendszernek meg kell felelnie a gyermek életkorának, testtömegének és testmagasságának.
2. Ha mindenképpen az első utasülésre kell szerelnie a gyermekülést, mindig kapcsolja ki az első utasoldali légzsákot. Univerzális gyermekviszatarató rendszer beszerelése előtt állítsa az első utasülést a legmagasabb, leghátso helyzetbe, és állítsa az üléstámlát függőleges helyzetbe.
3. Tilos gyermekülést talpazattal vagy támasztólábbal a 2. sor középső ülésére szerelni.
4. Az övvel rögzíthető univerzális gyermekviszatarató rendszerek használhatóak a 2. sor középső ülésén.

Gyermekviszatarató rendszerekkel kapcsolatos óvintézkedések



Ez a matrica található az első utas napellenzőjén, hogy emlékeztesse arra, járműve fel van szerelve első légzsákkal (SRS). Tartsa be az alábbi óvintézkedéseket:

- Ha hátrafelé néző gyermekviszatarató rendszert szerel az első utasülésre, az utasoldali légzsákot KI kell kapcsolni. Lásd „Utasoldali légzsák be- és kikapcsolása”.

- Soha ne alakítsa át a gyermekviszatarató rendszer rögzítőrendszerét vagy a jármű biztonsági öveit.

A járművezető felelős a jelen kézikönyv és a gyermekviszatarató rendszer gyártói utasításainak betartásáért.

javasolt gyermekviszatarató rendszerek

- Kizárólag ECE R44 vagy ECE R129 jóváhagyással rendelkező gyermekviszatarató rendszert használjon. Tájékozódjon a gyermekviszatarató rendszerhez csatolt jóváhagyásról.
- Gyermekviszatarató rendszerek használatakor figyelmesen olvassa végig a gyermekviszatarató rendszer gyártójának útmutatóját, és szigorúan tartsa be a telepítési utasításokat, hogy a gyermekviszatarató rendszert biztosan megfelelően szerelje be.
- Az alábbi gyermekviszatarató rendszerek használatát javasoljuk.

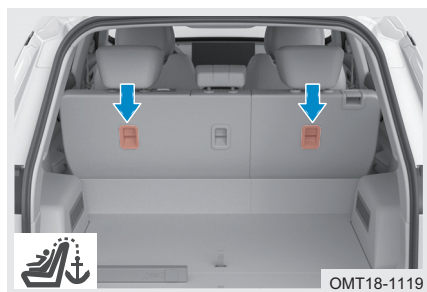
Gyermek magassága/súlycsoport	Név	Gyártó	Rögzítés típusa
40~83 cm	Baby-Safe 2 i-Size CRS és i-Size Base	Britax Römer	ISOFIX támasztólábbal (hátrafelé néző)
76~105 cm	TRIFIX ² i-Size	Britax Römer	ISOFIX és TOP TETHER
II. csoport (15 – 25 kg)	KidFix i-Size	Britax Römer	ISOFIX és a jármű biztonsági öve
III. csoport (22 – 36 kg)	KidFix i-Size ülésmagasító	Britax Römer	ISOFIX és a jármű biztonsági öve

Megjegyzés:

A Britax Römer KidFix használatakor:

- A gyermekviszatarító rendszer gyártójának utasításai szerint szerelje fel a SICT oldalsó ütközés elleni védelmet.
- Helyezze a jármű csípőövet a Secure Guard rendszerbe. Ne helyezze a jármű vállövet a Secure Guard rendszerbe.

Top Tether



Ez a modell tartalmaz Top Tether rögzítőhevedert a hátsó ülések háttámláján.

A Top Tether heveder használata előtt távolítsa el az adott üléspozíció fejtámláját és a raktértakarót. Ha az ülésre helyezte a gyermekviszatarító rendszert, rögzítse a Top Tether hevedert a rögzítési ponthoz, és húzza meg, hogy megszüntesse a lazaságát. Lásd a gyermekviszatarító rendszer gyártójának utasításait.



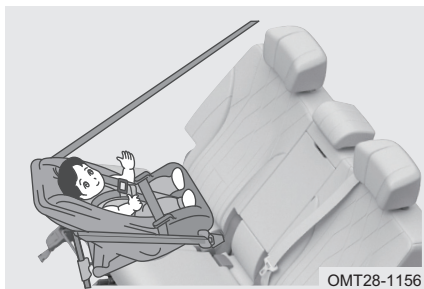
OLVASSA EL!

- Gondoskodjon az eltávolított fejtámlák biztonságos tárolásáról.
- A gyermekviszatarító rendszer és a Top Tether megfelelő beszerelését követően visszaszerelhető a raktértakaró.

FIGYELMEZTETÉS!

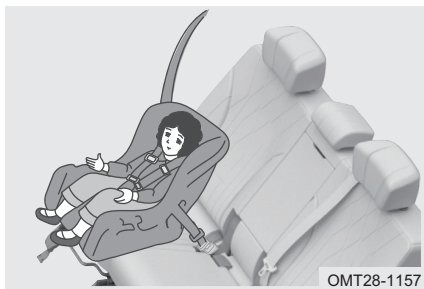
Gondoskodjon a Top Tether hevederhorgony megfelelő rögzítéséről. A nem megfelelő beszerelés a gyermek súlyos sérülését okozhatja.

■ Hátrafelé néző gyermekviszatarató rendszer



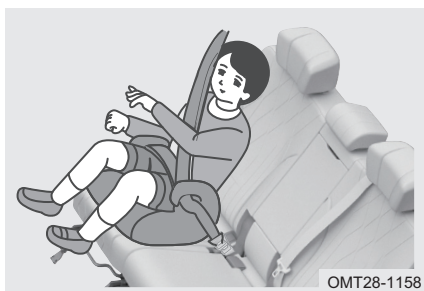
A hátrafelé néző gyermekviszatarató rendszert úgy kell beszerelni, hogy az a jármű hátulja felé nézzen. Csak akkor szereljen fel hátrafelé néző gyermekviszatarató rendszert az első utasülésre, ha a légszák KI van kapcsolva. Legfeljebb 4 éves korig javasolt a hátrafelé néző gyermekviszatarató rendszer használata.

■ Előrefelé néző gyermekviszatarató rendszer



Az előrefelé néző gyermekviszatarató rendszert úgy kell beszerelni, hogy az a jármű eleje felé nézzen. 4 éves kor felett javasolt az előrefelé néző gyermekviszatarató rendszer használata.

■ Ülésmagasító



A nagyobb gyermekek esetén, akik nem férnek el a magas háttámlával rendelkező gyermekviszatarató rendszerben, használjanak a második sor külső ülésein egy ülésmagasítót, amely az alsó rögzítőpontokhoz csatlakoztatható, vagy szíjjal rögzíthető – a gyermekviszatarató rendszer gyártójának utasításai alapján.

Gyermekvisszatartó rendszer beszerelése

Gyermekvisszatartó rendszer



A hátsó sor külső ülései rendelkeznek ISOFIX/i-Size rögzítőpontokkal. A rögzítési pontok az üléstámlán vannak jelölve (lásd ábra), közvetlenül az adott rögzítési pont fölött.

2

MIELŐTT ELINDULNA

Gyermekvisszatartó rendszer beszerelése



1. lépés: Keresse meg az ISOFIX rögzítési pontot. Állítsa a második sori ülést hosszirányban a leghátsó helyzetbe.



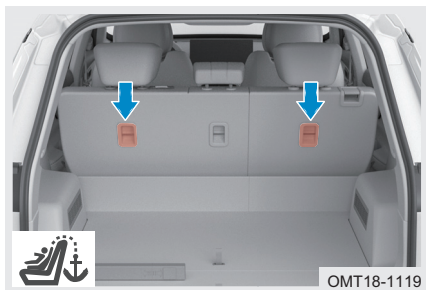
2. lépés: Hajtsa fel a műanyag fedelmet a horgonyok eléréséhez.



3. lépés: Helyezze a gyermekvisszatartó rendszert a hátsó, külső ülésre.

4. lépés: Rögzítse a gyermekvisszatartó rendszert az ISOFIX rögzítési ponthoz. Ha szükséges, húzza ki a gyermekvisszatartó rendszer támasztólábát.

2. MIELŐTT ELINDULNA



5. lépés: Ha Top Tether hevederre van szükség, vezesse el, és rögzítse megfelelően a Top Tether hevedert a Top Tether rögzítési ponthoz, majd feszítse meg.

Megjegyzés: Raktértakaró esetén azt el kell távolítani, hogy hozzáférjen a Top Tether rögzítési ponthoz.

Megjegyzés: A gyermekvisszatartó rendszer útmutatójából megtudhatja, hogy szükséges-e a Top Tether heveder rögzítése.

OLVASSA EL!

- Ha zavarja a beszerelést, a fejtámla eltávolítható arról az ülésről, amelyre a gyermekvisszatartó rendszert felszereli.
- Miután csatlakoztatta a Top Tether hevedert a rögzítési ponthoz, feszítse meg a hevedert, és győződjön meg a stabil rögzítéséről. A gyermekvisszatartó rendszer Top Tether hevederének rögzítési és megfeszítési módjával kapcsolatban kövesse a gyermekvisszatartó rendszer gyártójának utasításait.
- A Top Tether hevedert használó gyermekvisszatartó rendszer felszerelése esetén a fejtámlát először el kell távolítani. Ez korlátozza vagy megakadályozza, hogy a fejtámla a Top Tether hevederhez érjen. Ezenfelül az esetleges raktértakarót is el kell távolítani.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A gyermekviszataró rendszer felszerelését követően ne állítsa át az ülést.
- Javasoljuk, hogy a gyermekviszataró rendszereket a hátsó, külső ülésekre helyezze.
- Egy ülésre ne helyezzen egynél több gyermekviszataró rendszert, és egy rögzítési ponthoz se rögzítsen több gyermekviszataró rendszert.
- Ne hagyja, hogy a Top Tether keresztezze a fejtámlát, vagy áthaladjon azon, és a beszerelés után mindig feszítse meg a hevedert. A nem megfelelő beszerelés gyermekek súlyos sérülését okozhatja.
- A raktér feletti raktértakaróval rendelkező járművek esetén el kell távolítani a raktértakarót, mielőtt a rögzítési pontokhoz rögzítené a gyermekviszataró rendszert.
- Ha a rögzítési pont megsérült vagy túlterhelődött egy balesetben, azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Ha a járművezető ülése zavarja a gyermekviszataró rendszer megfelelő beszerelését a vezetőülés mögötti hátsó ülésre, szerelje a gyermekviszataró rendszert az első utas ülése mögötti hátsó ülésre.
- A gyermekviszataró rendszerek rögzítési pontjaihoz ne rögzítsen más, kizárólag gyermekviszataró rendszereket. Az ebből eredő balesetekért nem vállalunk felelősséget.
- Ha a gyermekviszataró rendszer nincsen megfelelően rögzítve a helyén, az egy ütközés során az utasok vagy a gyermek súlyos sérüléséhez vagy halálához vezethet.
- Ügyeljen a Top Tether biztonságos rögzítésére, és ellenőrizze a gyermekviszataró rendszer stabilitását úgy, hogy megpróbálja különböző irányba elhúzni azt. Kövesse a gyermekviszataró rendszer gyártójának utasításait. Ha a gyermekviszataró rendszer nincsen megfelelően beszerelve, az egy ütközés során a gyermek súlyos sérüléséhez vagy halálához vezethet.

Utasoldali légzsák be- és kikapcsolása (ha van)

A légzsák inaktíváló kapcsolója a műszerfal utasoldali részén található, és az utasoldali első ajtó kinyitása-kor válik láthatóvá.

■ Az utasoldali légzsák hatástalanítása
Fordítsa a kapcsolót OFF (ki) állásba, miközben kifelé húzza a kapcsolót. Ezzel hatástalanítja az utasoldali légzsákot, az inaktív állapot visszajelzője világít.

2. MIELŐTT ELINDULNA

■ Az utasoldali légzsák aktiválása

Fordítsa a kapcsolót OFF (ki) állásból ON (be) állásba, és aktiválja az utasoldali légzsákot. Az aktív állapot visszajelzője világít. Most már biztonságos az elülső utasülésen utazni.

Légzsákállapot visszajelző



1 Inaktív állapot visszajelző

2 Aktív állapot visszajelző

FIGYELMEZTETÉS!

- Ne felejtse el aktiválni az elülső utasoldali légzsákot, amikor ismét felnőtt utas foglalja el az elülső utasülést. A járművezető felelőssége annak ellenőrzése, hogy az elülső utasoldali légzsák állapota megfelelő az elülső utasülésben helyet foglaló utas számára.
- Amennyiben hátrafelé néző gyermekvisszatartó rendszert kell az elülső utasülésre szerelni, az elülső utasoldali légzsákot hatástalanítani kell. Ellenkező esetben egy baleset során a kisgyermek súlyos sérülését vagy halálát okozhatja.

Figyelmeztetés a hátsó ülésen tartózkodó gyermekekre (ha van)

Bevezető

Ez a funkció a milliméteres hullámhosszú radar aktív észlelési képességeire támaszkodik. Miután a járművet kikapcsolta, és bezárta, észleli, hogy tartózkodik-e gyermek a járműben. Ha tartózkodik ott gyermek, a rendszer riasztja az ügyfelet és a jármű közelében tartózkodó gyalogosokat. A riasztást dupla villogással és hangjelzéssel történik.

A jármű bezárását követően a rendszer azonnal elkezd ellenőrizni, hogy tartózkodik-e gyermek a járműben. Ha észlel gyermeket, az első riasztás a jármű bezárását követő tíz másodperc elteltével történik, a teljes eljárás pedig öt másodpercig vagy megszakításig tart.

Ha az első emlékeztetést követően az ajtó továbbra is zárva van, és a rendszer továbbra is észleli a gyermek jelenlétét a járműben, az emelt szintű emlékeztetőre 85 másodperccel az első emlékeztetőt követően kerül sor. Az emelt szintű emlékeztetőre 60 másodperces ciklusokban kerül sor. Egy cikluson

belül a vészvillogó dupla felvillantása és a hangjelzés 30 másodpercig tart, majd 30 másodpercig szünetel és így tovább. Ismétlődik az emlékeztető megszakításáig

Ha az első emelt szintű emlékeztető 5 percnél hosszabb ideig aktív marad, és továbbra is észlelhető gyermek az autóban, a harmadik szintű emlékeztető lép életbe; ekkor a CAR APP-ba vagy a mobiltelefonra szöveges üzenetet érkezik a következő tartalommal: „Dear user, it is detected people or pets left in your car. (Kedves felhasználó, emberek vagy kisállatok vannak a járműben.) Please return to your car promptly. (Azonnal térjen vissza a járművéhez.)”

A rendszer átmeneti felfüggesztése

A rendszer átmenetileg felfüggeszthető. A jármű központi rendszerének kényelmi funkciók menüjében átmeneti kapcsoló áll rendelkezésre ehhez a funkcióhoz. Átmenetileg kikapcsolhatja az emlékeztető funkciót, amennyiben nincsen szükség emlékeztetőre. Azonban, amikor a járművet ismételten beindítja, a kapcsoló alapértelmezett beállításai szerint visszatér bekapcsolt állapotba.



OLVASSA EL!

Kérjük, ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a járműben.

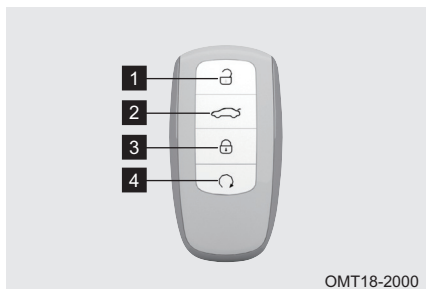
3-1. Tájékoztató a kulcsról	3-6. Légkondicionáló rendszer
Intelligens kulcs..... 79	Elülső légkondicionáló 108
Hatótávolság 82	Második sori légkondicionáló (ha van)..... 109
Kulcs nélküli beléptetés 83	Harmadik sori légkondicionáló (ha van)..... 109
Járművédelem 85	Légkondicionáló beállítása 110
Indításgátló rendszer 86	Légkondicionálás 110
Járműkeresés az intelligens kulccsal 87	Fűtés a légkondicionálóval 114
Távoli indítás az intelligens kulccsal 87	Hűtés a légkondicionálóval 114
3-2. Ajtók	Intelligens üzemmód (ha van)..... 116
Ajtózárak nyitása/zárása... 88	Utasfülke állandó temperálása (ha van)..... 116
Mechanikus ajtókapcsoló.. 89	Kartámasz alatti rekesz hűtése/fűtése 117
Gyermekzár 90	Szellőzőnyílások légáramlásának szabályozása 117
3-3. Ablakok	3-7. Illatosító rendszer (ha van)
Elektromos ablakok..... 91	Illatosító rendszer (ha van)..... 118
Ablak távvezérlése funkció.. 93	Illatbehelyezési útmutató 119
Becsípődésgátló funkció... 94	Illatosító cseréje..... 119
3-4. Panoráma napfénytető	3-8. Menetrögzítő (ha van)
Panoráma napfénytető (ha van)..... 95	Menetrögzítő (ha van)..... 120
A napfénytető távvezérlése..... 97	Beállítások 123
A napfénytető becsípődésgátló funkciója 97	3-9. Vezeték nélküli töltő (ha van)
3-5. Audiorendszer	Vezeték nélküli töltő (CWC) (ha van)..... 123
Audio képernyő..... 99	
Vezérlőközpont 100	
Beállítások 100	
Hang gomb 104	
Beszédfelismerés funkció.. 105	
Telefon csatlakoztatása .. 105	

3-10. Vezeték nélküli (OTA) frissítés (ha van) Vezeték nélküli (OTA) frissítés (ha van) 127 A jármű frissítésének elindítása..... 127 A frissítési üzemmód bemutatása 128 A frissítési folyamat..... 129 Rendellenességek elhárítása frissítés közben 137	3-15. Napellenzők és piperetükrök Napellenzők és piperetükrök 148
3-11. Távvezérlő (ha van) Távvezérlő (ha van) 138 Bevezető 138 Üzemi környezet 138 Termékfunkciók bemutatása 138 Jármű társítása és a járművezérlés aktiválása... 138 Járműállapot megtekintése..... 139 Jármű távvezérlése 139 Légkondicionáló távoli bekapcsolása 140 Energiaközpont 141 Abroncsfelügyelet 141 Térképszolgáltatás 141 Felhatalmazás társítása.. 142 Fiók törlése 144	3-16. Elülső géptető Elülső géptető nyitása/zárása..... 148 3-17. Csomagtérajtó Manuális csomagtérajtó 149 Elektromos csomagtérajtó (ha van)..... 149 Csomagtérajtó nyitása vészhelyzetben 153 3-18. Üzemanyagtöltő-nyílás fedél
3-12. Tárolórekeszek Tárolórekeszek 144	
3-13.USB-port Elülső USB-port 147 Hátsó USB 147	
3-14. Hátsó tápcsatlakozó (12 V) Hátsó tápcsatlakozó..... 147	

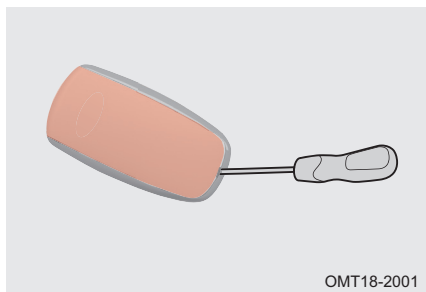
3-1. Tájékoztató a kulcsról

Intelligens kulcs

Az intelligens kulccsal nyitható/zárható távolról az ajtók és a hátsó ajtó zárja, a járműtől nagyjából 20 m-es távolságból (nincs takarás és mágneses interferencia); ez a járműmodell tényleges konfigurációjától függően változhat.



OMT18-2000



OMT18-2001

- 1 Nyitás gomb
- 2 Csomagtérajtó nyitása gomb
- 3 Zárás gomb
- 4 Távoli indítás gomb

Az intelligens kulcsba épített mechanikus kulcs használható az ajtózárok vészhelyzeti nyitására/zárására, amelyhez először egy ragasztószalagba tekert végű laposfejű csavarhúzóval el kell távolítani a kulcsnyílás takarófedelét, majd elő kell venni a mechanikus kulcsot. A használatot követően tegye vissza a helyére, hogy mindig kéznél legyen.

A működés korlátai

Az alábbi esetekben az intelligens kulcs eleme lemerülhetett:

1. A távvezérlés hatótávja fokozatosan csökken.
2. A távvezérlési funkció még interferencia hiányában sem működik.
3. A műszercsoporton a „Smart key battery is low” (Az intelligens kulcs eleme lemerült) üzenet látható.

■ Előfordulhat, hogy az alábbi esetekben nem működik megfelelően az intelligens kulcs:

1. Egyénél több intelligens kulcsot használnak a közelben.
2. A jármű és az intelligens kulcs közötti távolság nagyobb mint 20 m.
3. Az intelligens kulcs fémtárgyhoz ér, vagy azzal van lefedve.
4. Az intelligens kulcs elektromos berendezés (pl. mobiltelefon vagy személyi számítógép) közelében van.
5. A kulcs hasonló frekvencián üzemelő vezeték nélküli kommunikációs eszközök (pl. hordozható rádió) közelében van.

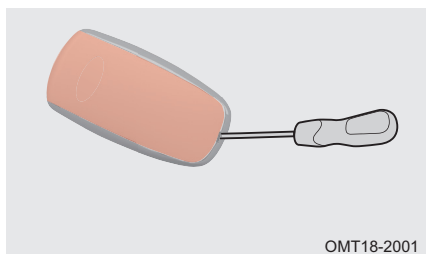
3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

6. A kulcs erős rádióhullámokat gerjesztő létesítmények (pl. TV-torony, rádióállomás, erőmű, repülőtér, vasútállomás) közelében van.

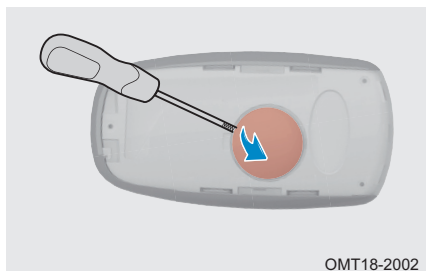
VIGYÁZAT!

- A termék alacsony frekvenciájú rádióhullámokkal működő eszköz, amelynek működését zavarhatják a rádióhullámokkal működő szolgáltatások, vagy az ipari, tudományos és orvosi berendezések.
- Engedély nélkül ne módosítsa a sugárzási frekvenciát, növelje a sugárzási teljesítményt (például rádiófrekvenciás erősítő beépítésével), vagy szereljen fel külső antennát.
- A jármű normál használata során ne helyezze az intelligens kulcsot a vezeték nélküli töltőfelületre, hogy a jármű felismerhesse az intelligens kulcsot.
- Használatkor ne zavarja a törvényes vezeték nélküli kommunikációt. Interferencia esetén azonnal hagyja abba a használatot, és a használat folytatása előtt tegyen intézkedéseket az interferencia elhárítására.

Elemcsere az intelligens kulcsban



1. lépés: Egy ragasztószalagba csavart hegyű laposfejű csavarhúzóval nyissa fel az intelligens kulcs burkolatát, és vegye ki a mechanikus kulcsot.



2. lépés: Egy ragasztószalagba csavart hegyű laposfejű csavarhúzóval távolítsa el az intelligens kulcs elemét, és helyezzen be egy új elemet annak pozitív (+) pólusával felfelé.

3. lépés: Szerelje össze az intelligens kulcsot a szétszerelés folyamatának megfordításával.

4. lépés: Az elem cseréjét követően ellenőrizze, hogy az intelligens kulcs megfelelően működik-e. Ha az intelligens kulcs továbbra sem működik megfelelően, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

**KÖRNYEZETVÉDELEM!**

A használt lítiumelem nem gyűjthető a háztartási hulladékkal együtt, ezért kérjük, hogy a helyi környezetvédelmi előírások szerint kezelje a használt elemeket.

**OLVASSA EL!**

- Ügyeljen rá, hogy az elem pozitív és negatív pólusai a megfelelő irányban helyezkedjenek el.
- Az intelligens kulcs elemének típusa: 3V-CR2032 lítiumelem.

**VIGYÁZAT!**

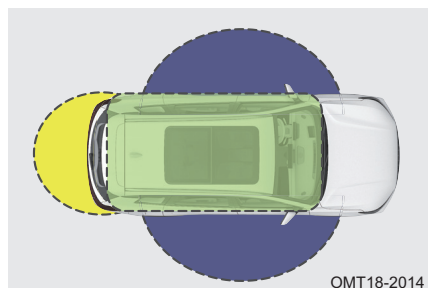
- Csak a javasolt típusú elemet használja.
- Ne görbítse el az elektródát és az érintkezőt az elem beszerelésekor.
- Az elem cseréjekor kezei legyenek szárazak, és tartsa az egységet távol a víztől.
- Ne érjen az új elemhez olajos kézzel. Ha ezt nem tartja be, az elem korrózióját okozhatja.
- Ne érjen az intelligens kulcs belső alkatrészeihez, és ne mozdítsa el azokat, mert a kulcs működésképtelenné válhat.
- Ha nehéz az elem cseréje, kárt okozhat az elem saját kezű cseréjével. Javasoljuk, hogy kérje a cserét egy hivatalos márkaszerviztől.

**FIGYELMEZTETÉS!**

Fordítson fokozott figyelmet arra, hogy gyermekek ne nyelhessék le az eltávolított elemet vagy az egyéb alkatrészeket. Ennek elmulasztása a gyermek halálát vagy súlyos sérülését okozhatja.

Hatótávolság

Érzékelési terület



■ Indítási vagy bekapcsolási terület

Indítás vagy bekapcsolás, ha az intelligens kulcs a járműben található.

■ Nyitási/zárási terület

Ajtózárak nyitása/zárása, ha az intelligens kulcs az ajtó nagy teljesítményű, alacsony frekvenciájú antennájának hatótávolságán belül található.

■ Csomagtérajtó nyitási területe

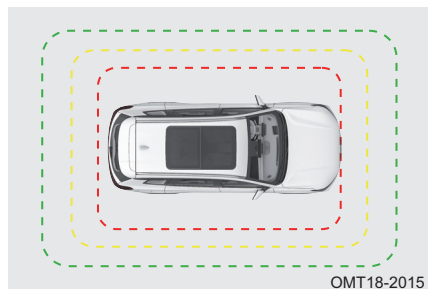
Csomagtérajtó nyitása, ha az intelligens kulcs a csomagtérajtó külső, alacsony frekvenciájú antennájának hatótávolságán belül található.



OLVASSA EL!

Az alacsony frekvenciájú antenna 1,5 m-es távolságon belül képes észlelni az intelligens kulcsot. Ezért a kulcs nélküli beléptetés vagy az egygombos indítás funkció használatakor győződjön meg róla, hogy az intelligens kulcs és az alacsony frekvenciájú antenna közti távolság ennek megfelelő-e.

Automatikus észlelési terület



□ Intelligens üdvözlőfény bekapcsolási területe

Tartsa magánál az intelligens kulcsot, és közelítse meg a járművet: az üdvözlőfény bekapcsol.

□ Zárási terület távozáskor

Tartsa magánál az intelligens kulcsot, és hagyja el a járművet: az ajtózárak automatikusan záródnak.

□ Nyitási terület érkezéskor

Tartsa magánál az intelligens kulcsot, és közelítse meg a járművet: az ajtózárak automatikusan kinyílnak.



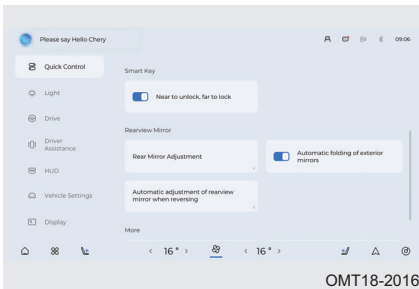
OLVASSA EL!

- Úgy hagyja el a járművet, hogy mind a négy ajtó, a géptető és a csomagterajtó is csukva van, ellenkező esetben előfordulhat, hogy az ajtózárok automatikus észlelési funkciója nem működik megfelelően.
- A kulcs nélküli beléptetés, az üdvözlő funkció, a nyitás megközelítéskor, a zárás távozáskor stb. működését befolyásolhatja a környezet okozta interferencia, amikor az intelligens kulcsot magánál tartja. Ha a funkciók nem működnek megfelelően, használjon másik módszert (például manuális nyitást vagy távirányítóval történő zárást) a jármű ajtózárainak nyitására/zárására vagy a jármű beindításához.

A működés korlátai

- Előfordulhat, hogy az alábbi esetekben az intelligens kulcs nem lesz észelve:
 1. Az intelligens kulcs a csomagtérben található.
 2. Az ajtók zárásakor az intelligens kulcs túl közel van az ablakhoz vagy a tetőhöz.
 3. Ellenőrizze, hogy az intelligens kulcs nincs-e túl közel elektromágneses interferenciát okozó eszközökhöz (pl. hordozható áramforrás, vezeték nélküli kaputelefon vagy más telefon).

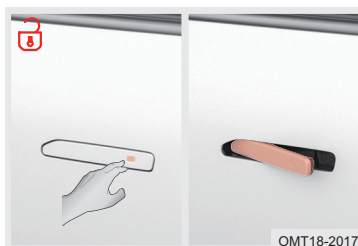
Kulcs nélküli beléptetés



Miután a járművet beindította, az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Quick Control (gyorsvezérlők) menüben kapcsolja be a nyitás közeli, zárás távolodáskor funkciót.

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

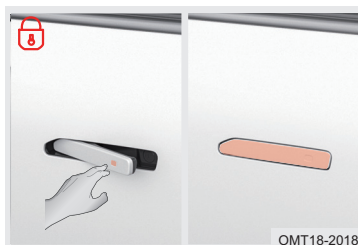
Ajtózárak nyitása



1. módszer: Tartsa magánál az intelligens kulcsot, és érintse meg az ajtókilincs rejtett érzékelőfelületét: a rendszer automatikusan észleli az érvényes intelligens kulcsot, és az ajtózárok automatikusan kinyílnak (a rejtett ajtókilincs automatikusan előbújik).

2. módszer: Tartsa magánál az intelligens kulcsot, és közelítse meg a járművet: az üdvözlőlámpák felkapcsolnak, a rendszer automatikusan észleli az érvényes intelligens kulcsot, és az ajtózárok automatikusan kinyílnak (a rejtett ajtókilincs automatikusan előbújik).

Ajtók zárása



1. módszer: Tartsa magánál az intelligens kulcsot, és érintse meg az ajtókilincs rejtett érzékelőfelületét: a rendszer automatikusan észleli az érvényes intelligens kulcsot, és az ajtózárok automatikusan záródnak (a rejtett ajtókilincs automatikusan visszahúzódik).

2. módszer: Tartsa magánál az intelligens kulcsot, és hagyja el a járművet: a rendszer automatikusan észleli az érvényes intelligens kulcsot, és az ajtózárok automatikusan bezárnak (a rejtett ajtókilincs automatikusan visszahúzódik).

OLVASSA EL!

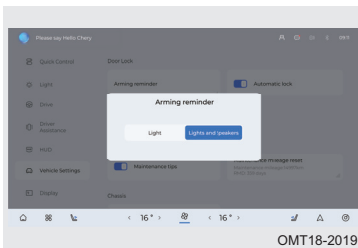
- A nyitás közelítésre/zárás távolodásra funkció a jármű bezárását követő 3 nap elteltével kikapcsol. A jármű újraindítását követően a nyitás közelítésre/zárás távolodásra funkció visszakapcsol.
- Ha a járművet télen használja, és a kilincs lefagyott, ezért nem tud előbújni, egy kártyával távolítsa el a kilincs és a lemez közti részt, és öklei szélével óvatosan ütögesse meg az ajtókilincset, szükség esetén kissé növelve az erőt, amíg teljesen el nem távolította a jeget. Amint az ajtókilincs kitolható, nyissa és zárja az ajtót néhány alkalommal. Beszállás előtt győződjön meg róla, hogy az ajtókilincs visszatért-e eredeti helyzetébe. Soha ne üsse meg a járművet túl nagy erővel, hogy elkerülje a horpadásokat; legyen óvatos.

⚠ VIGYÁZAT!

- Ne helyezze az intelligens kulcsot számítógép, vezeték nélküli egér, telefon stb. közelébe, mert az az észleléses zárás/nyitás sikertelenségét okozhatja.
- A zárási érzékelés funkció csak akkor működik, ha a jármű gyújtása KI van kapcsolva, minden ajtó, a géptető és a csomagtérajtó csukva van, és az intelligens kulcs nincs a járműben.
- Ha elhagyja a járművet, majd becsukja a négy ajtót, a géptetőt és a csomagtérajtót, de az intelligens kulcsot a járműben hagyja, vagy nem található intelligens kulcs a jármű körülbelül 2,5 méteres körzetében, nem aktiválódik a zárási érzékelés funkció.
- Ha az intelligens kulcsot eltávolítja a jármű körülbelül 2,5 m-es hatósugarából, és az irányjelző fények nem villannak fel, a kürt nem szólal meg, jelezve a járművédelem sikeres aktiválását, ellenőrizze, hogy a jármű zárva van-e, hogy a nem megfelelő használat vagy a körülmények miatt ne maradjon nyitva a jármű.
- Ha az intelligens kulcs észlelési nyitás/zárás funkciójának aktiválását követően az intelligens kulcs a jármű közelében található, a jármű 3 perc elteltével automatikusan bezár. Ha az intelligens kulcs további 3 percig a jármű közelében marad, az intelligens kulcs észlelése az energiatakarékoság érdekében átmenetileg kikapcsol; a funkció az egyik ajtó, a géptető vagy a csomagtérajtó kinyitásával, majd az ajtózárok, a géptető és a csomagtérajtó bezárásával aktiválható újra.

Járművédelem

Járművédelem aktiválása



Miután a járművet beindította, kapcsolja be a járművédelem emlékeztetőjét (fények/fények és hang) az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Vehicle Settings (járműbeállítások) menüben.



OMT18-2020

■ Járművédelmi üzemmód

Kapcsolja KI a gyújtáskapcsolót, és végezze el az ajtózárást – a négy ajtó, a géptető és a csomagterajtó csukva. A jármű védelmi üzemmódba kapcsol.

Járművédelem sikeres aktiválása: Az irányjelző fények egyszer felvillannak, és a lopásgátló kürt egy hangjelzést ad.

Járművédelem sikertelen aktiválása: Az irányjelző fények kétszer felvillannak, és a lopásgátló kürt nem ad hangjelzést.

■ Kiegészítő járművédelmi üzemmód

Miután kikapcsolta a járművédelmet, és nem működteti a négy ajtót, a géptetőt és a csomagterajtót, a járművédelem 30 másodperc elteltével ismét élesedik. Ha kinyitja a négy ajtó egyikét, a géptetőt vagy a csomagterajtót, a jármű kilép a kiegészítő védelmi üzemmódból.



OLVASSA EL!

- A járművédelem nem állítható be, ha a jármű gyújtása KI van kapcsolva.
- Ha a négy ajtó, a géptető és a csomagterajtó nincsen teljesen csukva, a központi zár egyszer bezár, de a jármű lopásgátló rendszere nem élesedik.
- Ha a géptető és a csomagterajtó csukva van, és valamelyik ajtó nincsen becsukva, a központi zár egyszer bezár, majd kinyit, és a jármű lopásgátló rendszere nem lesz élesítve.

Kikapcsolás



OMT18-2021

Ha a járművédelem élesítve van, hajtsa végre a járműnyitást, és a jármű kikapcsolja a járművédelmet.

Járművédelem sikeres kikapcsolása: Az irányjelző fény kétszer felvillan.

Indításgátló rendszer

Elektronikus indításgátló

Az intelligens kulcs beépített jeladó áramkörrel rendelkezik. Ha az intelligens kulcs nincsen előzetesen összepárosítva az elektronikus indításgátló modullal, a beépített áramkör megakadályozza a jármű elindítását.

■ Előfordulhat, hogy az alábbi esetekben nem működik megfelelően az elektronikus indításgátló:

1. Az intelligens kulcs fémtárgyhoz ér.
2. Átalakították vagy eltávolították elektronikus indításgátlót.
3. Az intelligens kulcs túl közel van, vagy hozzáér egy másik jármű (beépített jeladó áramkörrel rendelkező) intelligens kulcsához.

VIGYÁZAT!

Ne párosítsa az intelligens kulcsot saját kezűleg, mert azzal az elektronikus indításgátló rendszer üzemzavarát okozhatja.

Lopásgátló rendszer

Ha a jármű védelmi üzemmódban van, és illetéktelen behatolást észlel, a lopásgátló rendszer vizuális riasztást kezdeményez, hogy felhívja a tulajdonos figyelmét az illetéktelen nyitásra.

OLVASSA EL!

- A jármű lopásgátló rendszere nem aktív, ha az ajtót a mechanikus kulccsal zárta be. Javasoljuk, hogy az intelligens kulccsal zárja az ajtókat.
- Miután az intelligens kulccsal bezárta az ajtókat, a jármű lopásgátló rendszere riaszt, ha kinyitják a bal első ajtó zárját a mechanikus kulccsal.
- Ha riaszt a jármű lopásgátló rendszere, a lopásgátló rendszer az intelligens kulcs nyitás gombjának megnyomásával vagy a jármű gyújtásának bekapcsolásával inaktíválható.
- Mielőtt elhagyja a járművet, ellenőrizze, nem tartózkodnak-e mások a járműben, minden ajtó és ablak megfelelően be van-e csukva, és a járművédelem sikeresen élesítve lett-e, hogy elkerülje a jármű lopásgátló rendszerének váratlan aktiválását vagy a jármű eltulajdonítását.

Járműkeresés az intelligens kulccsal

Néhány másodpercen belül kétszer nyomja meg a zárás gombot az intelligens kulcson: a kürt 6 alkalommal megszólal, az irányjelző fények 10 alkalommal felvillannak, így könnyedén megtalálhatja járművét.

Távoli indítás az intelligens kulccsal

Amikor a járművédelem élesítve van és az intelligens kulcs nincs a járműben, nyomja néhány másodpercig a zárás gombot vagy a távoli indítás gombot az intelligens kulcson, hogy távolról beindítsa, és bekapcsolja a légkondicionálót. A jármű a távoli indítás után 10 perccel automatikusan leáll.



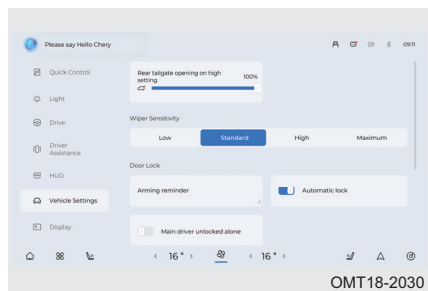
OLVASSA EL!

- Nem tartózkodhat senki a járműben (a kulcsot működtető személy sem) a jármű távoli indításakor.
- Az intelligens kulccsal történő távoli indítás távolsága ne haladja meg az intelligens kulcs normál üzemi hatótávolságát (20 m).
- A jármű távoli beindításakor néhány funkció nem működtethető (pl. a fényszórókapcsoló, az ablaktörlő-kapcsoló, az audiorendszer). Tartsa magánál az intelligens kulcsot, és nyomja le a fékpedált, hogy kilépjen távoli indítás üzemmódból, és helyreállítsa a normál működést.
- Ha a távoli indítást követő 10 percnyi működést követően ismét megnyomják a zárás gombot vagy a távoli indítás gombot, 10 percet ad az időzítőhöz. A távoli indítás kétszer használható, ha felhasználta a két indítási lehetőséget, kapcsolja BE a jármű gyújtását, majd hajtsa végre újból a távoli indítást.

3-2. Ajtók

Ajtózárak nyitása/zárása

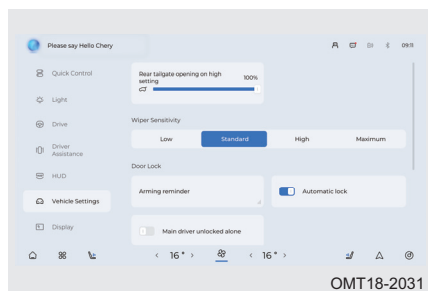
Vezetőoldali elülső ajtó független nyitása



Miután a járművet beindította, az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Vehicle Settings (járműbeállítások) menüben kapcsolja be a vezetőoldali elülső ajtózár független nyitását.

Csak a vezetőoldali elülső ajtó nyílik ki, amikor először megnyomja az intelligens kulcs nyitás gombját. A többi ajtó akkor nyílik ki, amikor másodszor nyomja meg az intelligens kulcs nyitás gombját.

Automatikus zárás



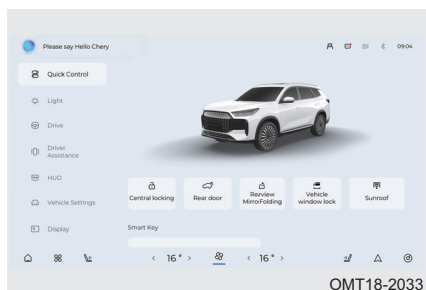
Miután a járművet beindította, és az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Vehicle Settings (járműbeállítások) menüben kapcsolja be az automatikus zárást. Az ajtók automatikusan zárásra kerülnek, ha a négy ajtó, a géptető és a csomagtérajtó csukva van, és a jármű haladási sebessége nagyobb mint 15 km/óra.

Ajtózárak nyitása/zárása



OMT18-2032

Nyomja meg a  gombot az ajtózárra nyitáshoz. Nyomja meg a  gombot az ajtózárra záráshoz.



OMT18-2033

Miután a járművet beindította, érintse meg a  gombot az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Quick Control (gyorsvezérlők) menüben az ajtózárra nyitáshoz/záráshoz.

Ajtózárak manuális nyitása



OMT18-2034

Ha az ajtózárok nyitva vannak, egyszerűen csak húzza meg a belső kilincset az ajtó nyitáshoz.

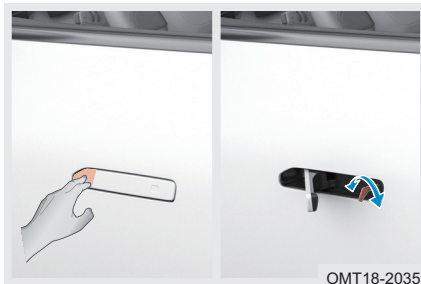
Ha az ajtózárok zárva vannak, húzza meg egyszer a belső kilincset az ajtózárok nyitáshoz, majd húzza meg ismét az ajtó nyitáshoz.

Mechanikus ajtókapcsoló

A jármű nem nyitható/zárható elektronikusan, ha például lemerült az akkumulátor. Ilyen esetekben az ajtók a mechanikus ajtókapcsolóval nyithatók/zárhatóak.

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

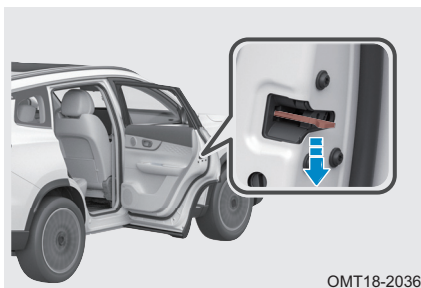
Bal elülső ajtózárra nyitása/zárása manuálisan



1. lépés: Nyomja hosszan a vezetőoldali elülső ajtó külső kilincsenek elülső részét a rejtett ajtókilincs előhúzásához.

2. lépés: Húzza meg az ajtókilincset, és helyezze a mechanikus kulcsot a külső kilincs kulcsnyílásba, fordítsa el az óramutató járásával egyező irányba a vezetőoldali elülső ajtó zárásához, az óramutató járásával ellentétes irányba a vezetőoldali elülső ajtó nyitásához.

Jobb elülső ajtó/második sori ajtók zárása



Nyissa ki az ajtót, illessze a mechanikus kulcsot a kulcsnyílásba, és nyomja lefelé a zárás gombot az ajtó zárásához.



OLVASSA EL!

- Ha az ajtózárrak nem nyithatóak/zárhatóak elektronikusan, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- A mechanikus ajtókapcsoló használatakor egyidejűleg ellenőrizze, hogy az ajtók zárása sikeres volt-e. Sikertelenség esetén mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe.

Gyermekzár



A gyermekzár a második sori ajtók belsején található.

Zárás: A mechanikus kulccsal fordítsa el a nyíl irányába a gyermekzár aktiválásához.

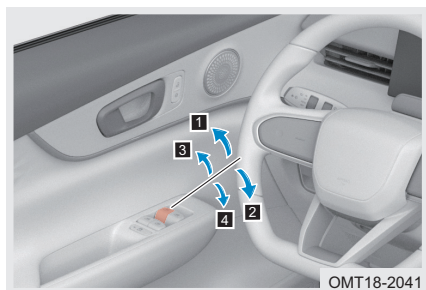
Nyitás: A mechanikus kulccsal fordítsa el a nyíllal ellentétes irányba a gyermekzár inaktiválásához.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A gyermekzár független, és nem képes helyettesíteni a központi zárat.
- Ha gyermek ül a második sori ülések valamelyikén, mindig aktiválja a gyermekzárát, hogy a második sori ajtókat menet közben ne lehessen véletlenül kinyitni.
- Ha a gyermekzár aktív, egy ütközést vagy más balesetet követően a második sori ajtók nem nyithatóak belülről abban az esetben, ha valaki bent ragadt, ezért kívülről kell kinyitni az ajtót.
- Ha meleg időben a jármű lefullad, és minden ajtó és ablak becsukódik, ne hagyjon állatokat vagy személyeket egyedül a járműben. Ez súlyos személyi sérüléshez vagy halálhoz vezethet, mert a hőmérséklet hirtelen megemelkedhet.

3-3.Ablakok**Elektromos ablakok**

Az ablakok nyitásának/zárásának több módja is van, például az ablakemelő kapcsolókkal, hangparancsokkal és távvezérléssel.

Vezérlés kapcsolóval**Automata üzemmód**

1 Húzza felfelé a kapcsolót az ablakok automatikus felhúzásához, nyomja meg, hogy megállítsa az ablak mozgását.

2 Nyomja lefelé a kapcsolót az ablakok automatikus leengedéséhez, húzza meg, hogy megállítsa az ablak mozgását.

Egyszeri törlés

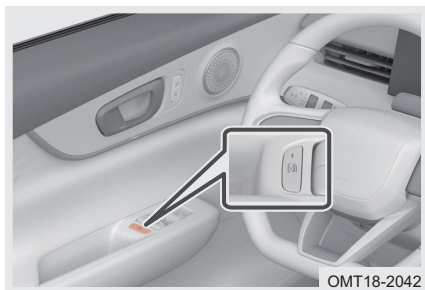
3 Húzza kissé felfelé a kapcsolót az ablakok felhúzásához, engedje el, hogy megállítsa az ablak mozgását.

4 Nyomja kissé lefelé a kapcsolót az ablakok automatikus leengedéséhez, engedje el, hogy megállítsa az ablak mozgását.

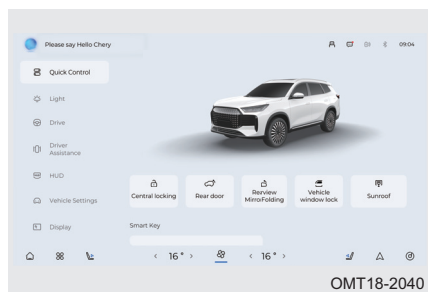
Utasoldali ablakzár funkció

Ha gyermek tartózkodik a járműben, javasoljuk, hogy aktiválja az utasoldali ablakzár funkciót. A funkció aktiválását követően az utasoldali ablak csak a vezetőoldali ajtó ablakvezérlő kapcsolóival működtethető.

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG



Nyomja meg a  gombot az utasoldali ablakzár funkció be-/kikapcsolásához.



Miután a járművet beindította, érintse meg a  gombot az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Quick Control (gyorsvezérlők) menüben az utasoldali ablakzár funkció be-/kikapcsolásához.

OLVASSA EL!

- A beszédfelismeréssel kapcsolatban lásd „Audiorendszer”.
- A becsípődésgátlóval rendelkező járművekben elérhető az egyérintéses ablakfelhúzás.
- Ha a jármű gyújtásának kikapcsolását követő 2 percen belül nem nyitnak ki egy ajtót sem (a hátsó ajtók kivételével), az elektromos ablakok működésképesek maradnak.
- Ha a jármű hosszú ideig alacsony hőmérsékletű környezetben tartózkodik, előfordulhat, hogy az ablak nem nyitható vagy zárható teljesen az ablakemelő kapcsolóval. Ebben az esetben engedje el a kapcsolót, és próbálja újra; végezzen el 3–5 teljes ciklust a helyreállításhoz.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a járműben. Ha véletlenül működtetik a kapcsolót, a gyermekek becsípődhetnek a felfelé mozgó ablakba.
- Ha a jármű mozgásban van, vagy mielőtt becsukná az ablakot, ellenőrizze, hogy az utasok összes testrésze (pl. a kezeik) a jármű belsejében találhatóak-e, ellenkező esetben személyi sérüléshez vezethet.
- A személyi sérülések elkerülése érdekében a járművezető felelőssége, hogy elmagyarázza az utasoknak az elektromos ablakok kapcsolóinak működését, különös tekintettel a gyermekekre, hogy elkerüljék a nem rendeltetésszerű használatot. A jármű elhagyásakor ellenőrizze, hogy a gyújtás KI lett-e kapcsolva, és a nem mechanikus eszközök zárva vannak-e.
- Legyen rendkívül körültekintő az ablakok felhúzásakor, mert azok személyi sérülést okozhatnak! A becsípődésgátló funkcióval rendelkező modellek esetén a becsípődésgátló funkció a becsípődésgátló zónában működésbe lép, hogy megóvja az utasokat. Azonban vékony vagy lágy tárgyak esetén előfordulhat, hogy a becsípődésgátló funkció nem lép működésbe, ami súlyos személyi sérüléshez vezethet.

Ablak távvezérlése funkció**Ablak távvezérelt lehúzása**

Amikor a jármű gyújtása KI van kapcsolva, a négy ajtó csukva van, és nyomva tartja az intelligens kulcs nyitás gombját, a négy ajtó ablaka automatikusan leereszkedik. Ha elengedi az intelligens kulcs nyitás gombját, vagy a folyamat közben kinyitnak egy ajtót, az ablak megáll.

Ablak távvezérelt felhúzása

Amikor a jármű gyújtása KI van kapcsolva, a négy ajtó csukva van, és nyomva tartja az intelligens kulcs zárás gombját, a négy ajtó ablaka automatikusan felemelkedik. Ha az automatikus ablakfelhúzás közben kinyitja/bezárja az ajtót, az ablak mozgása megáll.

📖 OLVASSA EL!

Ha zárási üzemzavar történik az egyérintéses távvezérelt ablakfelhúzásakor, az irányjelző fények 1 alkalommal felvillannak, a kürt 5 alkalommal hangjelzést ad, tájékoztatva Önt, hogy az ablak a szokásos módon nem húzható fel.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A távvezérelt ablakfelhúzás funkció használatakor legyen kellően körültekintő. Az ablak távvezérelt felhúzását/leengedését csak akkor használja, ha a járműre jól rálát, és meggyőződhet róla, hogy az ablak nem csíphet be utasokat.

Becsípődésgátló funkció

Becsípődésgátló

Ha az egyérintéses ablakfelhúzás vagy a távoli egyérintéses ablakfelhúzás esetén akadály észlelhető a becsípődésgátló érzékelési területén, és az ellenállás egy adott mértéknél nagyobb, az ablak megáll, és kissé leereszkedik. Az ablak felhúzásához távolítsa el az akadályt, és működtesse újból.

Az ablakemelő rendszer megóvása érdekében a becsípődésgátló és az egyérintéses ablakfelhúzás funkció bizonyos esetekben megszakad, hogy elkerüljön egy potenciális biztonsági kockázatot. Ilyen esetben csak a hagyományos ablakfelhúzás és -leengedés funkció működik. A becsípődésgátló betanítását követően az adott ajtó egyérintéses ablakfelhúzás funkciója helyreáll.

Becsípődésgátló felfüggesztése

Ha az ablak felhúzás közben egymást követően kétszer akadályba ütközik, az ablak megáll, és a becsípődésgátló funkció felfüggesztésre kerül. Ha az akkumulátor saruit leválasztják, a becsípődésgátló funkció felfüggesztésre kerül.

Túlmelegedés elleni védelem

Folyamatos felhúzás és leengedés esetén a motor megóvása érdekében a túlmelegedés elleni védelem letiltja az érintett ablakemelő kapcsolóját. Miután a motorhőmérséklet visszatér a normál tartományba, a működés helyreáll. A funkció nincsen hatással a többi ablak felhúzására és leengedésére.

Kézi betanítás

Ha az egyérintéses felhúzás és a becsípődésgátló funkció nem működik, az alábbi lépésekkel állítsa helyre a működést. Gondoskodjon róla, hogy a betanítás során ne legyenek akadályok az ablak mozgási tartományában.

1. lépés: Indítsa be a járművet.
2. lépés: Manuálisan mozgassa folyamatosan az ablakot, amíg az teljesen be nem csukódik, azt követően 2 másodpercig még tartsa a kapcsolót, majd engedje el.
3. lépés: Manuálisan mozgassa folyamatosan az ablakot, amíg az teljesen ki nem nyílik, azt követően 2 másodpercig még tartsa a kapcsolót, majd engedje el.
4. lépés: Próbálja ki, hogy működik-e az ablak automata felhúzása.
5. lépés: Ha az ablak nem csukódik be automatikusan, ismételje meg a fenti lépéseket a helyreállításhoz.

Ha az automata ablakfelhúzás nem állítható helyre a fenti lépések megismétlésével, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

Megjegyzés: Ha az ablakhelyzet memóriabeállítása elveszik, a távoli egyérintéses ablakfelhúzás funkcióval is beállítható. Ekkor az ablak teljesen lesüllyed, majd teljesen felemelkedik. Ha az ablak a szokásos módon csukható, a beállítás sikeres.



OLVASSA EL!

Ha kátyús vagy egyenetlen útfelületeken halad át, a gravitáció váratlan módon hathat az ajtórendszerre. Ebben az esetben az ablak iránya megfordulhat, és az egyérintéses ablakfelhúzás során kissé lesüllyedhet. Erre kicsi az esély, de nem jelent meghibásodást.



VIGYÁZAT!

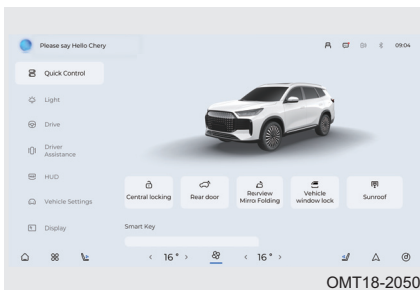
- Ha az akkumulátor kábeleit leválasztják, majd újból csatlakoztatják, az ablak automata felhúzása és a becsípődésgátló funkció nem fog működni.
- A becsípődésgátló az ablak egy biztonsági funkciója. Soha ne próbálja meg különböző tárgyakkal egymás után többször aktiválni, nem rendeltetésszerűen használni vagy testrészeit szándékosan becsípni. Ezzel kárt tehet az ablakemelő mechanikájában vagy személyi sérülést okozhat.
- Az ablak felhúzásakor mindig tartsa szabadon az ablak mozgásának útját, még akkor is, ha rendelkezik becsípődésgátló funkcióval. Ellenkező esetben a vékony tárgyakat nem észleli a rendszer, és nem működik a becsípődésgátló funkció. Ha valakinek az ujjá vagy a keze becsípődik, súlyos sérülést szenvedhet.

3-4. Panoráma napfénytető

Panoráma napfénytető (ha van)

A napfénytető nyitásának/zárásának több módja is van, például a napfénytető kapcsolóval és hangparancsokkal.

Gyorsvezérlő



Miután a járművet beindította, érintse meg a gombot az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Quick Control (gyorsvezérlők) menüben a napfénytető be-/kikapcsolásához.

Vezérlés kapcsolóval



Az árnyékoló nyitása/csukása

Ha az árnyékoló csukva van, nyomja hátra a  kapcsolót: az árnyékoló középső helyzetbe áll. Nyomja meg ismét a  kapcsolót: az árnyékoló teljesen kinyílik.

Ha az árnyékoló teljesen nyitva van, nyomja előre a  kapcsolót: az árnyékoló középső helyzetbe áll. Nyomja meg ismét a  kapcsolót: az árnyékoló teljesen becsukódik.

A napfénytető felemelése/becsukása

Ha a napfénytető teljesen csukva van, nyomja hátra a  kapcsolót: a napfénytető felemelkedik.

A napfénytető becsukásához nyomja előre a  kapcsolót, ha a napfénytető fel van emelve. Vagy nyomja előre a  kapcsolót, ekkor először automatikusan becsukódik a napfénytető, majd becsukódik az árnyékoló.

A napfénytető kinyitása/becsukása

Ha a napfénytető fel van emelve, nyomja hátra a  kapcsolót a napfénytető kinyitásához. Nyomja meg újból a  kapcsolót a napfénytető teljes kinyitásához.

A napfénytető becsukásához nyomja előre a  kapcsolót, ha a napfénytető ki van nyitva. Vagy nyomja előre a  kapcsolót, ekkor először automatikusan becsukódik a napfénytető, majd becsukódik az árnyékoló.

OLVASSA EL!

- A beszédfelismeréssel kapcsolatban lásd „Audiorendszer”.
- Ha a becsípődésgátló tévesen lépett működésbe, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- A napfénytető és az árnyékoló kapcsolója 2 fokozatú: az első fokozat manuálisan vezéri a nyitási tartományt, a második fokozat automatikusan vezéri a nyitási tartományt. Használja az igényeinek megfelelő fokozatot.

⚠ VIGYÁZAT!

- A napfénytető becsípődésgátló funkciójának üzemzavara miatt elveszhet az alaphelyzet beállítása, ezért a helyzet újrakalibrálására lehet szükség.
- Ha a napfénytető jeges, vagy azt hó fedi, a napfénytető erőltetett kinyitása kárt tesz a napfénytető üvegében és motorjában.
- Ha egy esőzés után víz található a napfénytetőn, mindig távolítsa el, mielőtt kinyitná, hogy a víz ne juthasson az utasfülkébe.
- Vízrel rendszeresen távolítsa el a port és a törmeléket a napfénytető sínjeiről és tömítéseiről. A jármű lemosása vagy egy esőzés után teljesen törölje le a vizet a napfénytetőről, mielőtt ismét használná.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a járműben. Ha véletlenül megnyomják a napfénytető kapcsolóját, megsérülhet a fejük vagy a kezük.
- Ha a jármű mozgásban van, vagy mielőtt becsukná a napfénytetőt, ellenőrizze, hogy az utasok összes testrésze (pl. a kezeik) a jármű belsejében találhatóak-e, ellenkező esetben személyi sérüléshez vezethet.

A napfénytető távvezérlése**A napfénytető távoli nyitása**

Ha a jármű gyújtása KI van kapcsolva, és a négy ajtó csukva van, nyomja néhány másodpercig az intelligens kulcs nyitás gombját: az árnyékoló kinyílik, majd a napfénytető is kinyílik. Ha a napfénytető nyitása közben megnyomja a zárás gombot, a napfénytető megáll.

A napfénytető távoli csukása

Amikor a jármű gyújtása KI van kapcsolva, a négy ajtó csukva van, és nyomva tartja az intelligens kulcs zárás gombját, a járművédelem élesedik. Először automatikusan becsukódik a napfénytető, majd az árnyékoló. Nyomja meg a zárás gombot, hogy a napfénytető befejezze a jelenlegi műveletet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A napfénytető távoli csukása funkció használatakor legyen kellően körültekintő. A napfénytető távoli csukását csak akkor használja, ha a járműre jól rálát, és meggyőződhet róla, hogy az ablak nem csíphet be utasokat.

A napfénytető becsípődésgátló funkciója**Becsípődésgátló**

Ha a napfénytető üvegfelülete (árnyékoló) akadályba ütközik a becsípődésgátló területén, és az ellenállás egy bizonyos értéknél nagyobb az egyérintésses becsukás során, megáll, és a napfénytető (árnyékoló) visszafordul.

Kézi betanítás

Ha a napfénytető nem képes elérni a teljesen csukott helyzetet vagy elérni a teljesen nyitott helyzetet az egygombos funkcióval, felemelkedni becsukás után, a napfénytető üvege vagy az árnyékoló nem képes megfelelően kinyílni vagy becsukódni stb., kövesse a helyreállításhoz szükséges alábbi útmutatót.

1. lépés: Miután a járművet beindította, állítsa a napfénytetőt/árnyékolót teljesen nyitott és zárt állásba. Tartsa nyomva a napfénytető/árnyékoló gombját, amíg kattánó hangot nem hall a napfénytető/árnyékoló motorjától (a napfénytető/árnyékoló kissé előre-hátra mozog). Engedje el a gombot, és próbálja meg újból az egygombos nyitást/becsukást.

Megjegyzés: Akkor működik, ha ezután a napfénytető eléri a teljesen csukott helyzetet. Ha nincsen reakció, vagy becsukáskor visszahúzódik, folytassa a 2. lépéssel.

2. lépés: Nyomja meg a napfénytető/árnyékoló automata nyitó/gombját, és engedje el. A napfénytető/árnyékoló automatikus nyitása közben nyomja hosszan a napfénytető/árnyékoló csukása gombot. Figyelje meg a napfénytető/árnyékoló mozgását a szünetelés helye és a zárt helyzet között, és nyomja tovább a becsukás gombot, amíg a napfénytető/árnyékoló motorjának kattánását nem hallja (a napfénytető/árnyékoló kissé előre-hátra mozog).

Megjegyzés: Engedje el a gombot a napfénytető/árnyékoló automata nyitása közben, mielőtt megnyomja a becsukás gombot.

VIGYÁZAT!

- Ha a probléma nem oldható meg a fenti lépések megismétlésével, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Ha az akkumulátor kábelét leválasztották és újracsatlakoztatták, elveszhet a napfénytető inicializálása, ezért a napfénytető nem képes kinyílni vagy becsukódni.
- A napfénytető becsukásakor mindig tartsa szabadon a napfénytető útvoalát, még akkor is, ha rendelkezik becsípődésgátló funkcióval. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a becsípődésgátló nem működik, ha a napfénytető vékony tárgyakba ütközik. Ha valakinek az ujjá vagy a keze becsípődik, súlyos sérülést szenvedhet.
- A becsípődésgátló utasbiztonsági funkció. Soha ne próbálja meg különböző tárgyakkal egymás után többször aktiválni, nem rendeltetésszerűen használni vagy testrészeit szándékosan becsípni. Ezzel kárt tehet a napfénytető mechanikájában vagy személyi sérülést okozhat.

3-5. Audiorendszer

Audio képernyő

**1** Kezdőképernyő

Érintse meg a kezdőképernyőre történő visszalépéshez.

4 Interaktív kártyák

Húzza el az ujját a megtekintéshez, érintsen meg egy kártyát a megfelelő alkalmazás megnyitásához, tartsa nyomva a kártyát a személyre szabáshoz.

7 Elülső utasoldali hőmérséklet-beállítás

Érintse meg, vagy húzza ujját jobbra/balra a légkondicionáló utasoldali hőmérsékletének beállításához.

10 Multimédia

Érintse meg a Multimédia képernyő megnyitásához.

2 Alkalmazások

Érintse meg az Alkalmazások képernyő megnyitásához.

5 Vezetőoldali hőmérséklet-beállítás

Érintse meg, vagy húzza ujját jobbra/balra a légkondicionáló vezetőoldali hőmérsékletének beállításához.

8 Ülészérelés

Érintse meg az Ülészérelés képernyő megnyitásához.

3 Ülészérelés

Érintse meg az Ülészérelés képernyő megnyitásához.

6 Érintse meg a légkondicionáló kezelőfelületének megnyitásához.**9** Navigáció

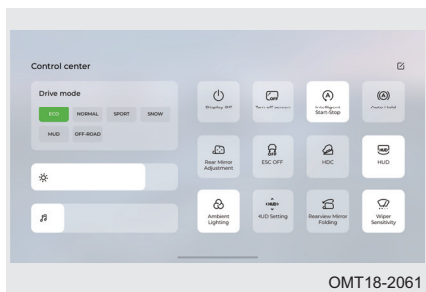
Érintse meg a Navigáció képernyő megnyitásához.

Megjegyzés: Nyomja 10 másodpercig a ☆ és ☰ gombot az audiorendszer újraindításához.

Egyes rádiók támogatják a DAB/RDS funkciót.

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

Vezérlőközpont

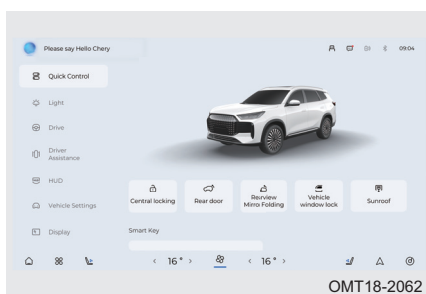


Miután a járművet beindította, a vezérlőközpont megjelenítéséhez húzza lefelé az ujját az Audio képernyőn.

A menetüzemmód, a kijelző kikapcsolása, az Auto Hold, a visszapillantó tükör beállítása, az ESP OFF, a HDC, a képernyőtisztítás, a hotspot, a hangerőbeállítás, az AVM, az ablaktörlők érzékenysége, a visszapillantó tükrök behajtatása stb. a Vezérlőközpont képernyőn állítható be.

Beállítások

Gyorsvezérlő



Központi zár: Érintse meg a  gombot az ajtózárak nyitására/zárására.

Csomagtérajtó: Érintse meg a  gombot a csomagtérajtó nyitására/zárására.

Visszapillantó tükrök be-/kihajtatása: Érintse meg a  gombot a visszapillantó tükrök be-/kihajtatásához.

Ablakzár: Érintse meg a  gombot az utasoldali ablakzár funkció be-/kikapcsolásához. Ezt követően az utasoldali ablakok csak a vezetőoldali ablakemelő kapcsolókkal működtethetők (ez a funkció javasolt, ha gyermek tartózik a járműben).

Napfénytető: Érintse meg a  gombot a napfénytető be-/kikapcsolásához.

Intelligens kulcs: Nyitás közelítésre/zárás távolodásra beállítása.

Visszapillantó tükör: Állítsa be a visszapillantó tükröt, a külső visszapillantó tükör automatikus behajtatását, valamint a külső visszapillantó tükör automatikus lehajtatását hátramenetben.

További lehetőségek: Szabja személyre a kormánykerék gombjait és a be-/kiszálláskönnyítő funkciót.

Világítás



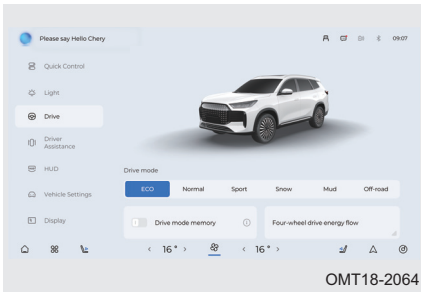
Hangulatvilágítás be-/kikapcsolása.

Világítási beállítások: Állítsa be az üdvözlőfény érzéskor, fényszórók késleltetése, intelligens távolsági fényszóró asszisztens és fényszórók ritmusa funkciókat.

Intelligens üdvözlőfény: Állítsa be a bezárást, a repülő sárkány és a szökkenő tigris hatást, az üvöltő tigris és az éneklő sárkány hatást.

Fényszórószint-szabályozás: Állítsa be a fényszórószintet (0. szint/1. szint/2. szint/3. szint).

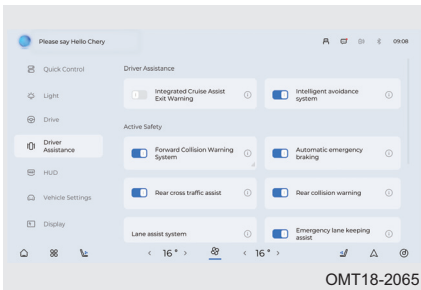
Vezetés



Menetüzemmód: Állítsa be a menetüzemmódot (ECO/Normal/Sport/Snow/Mud/Sand/Off-road) és a menetüzemmód memóriát.

Hajtási üzemmód: Állítsa be a HEV, EV és EV+ üzemmódot.

Vezetéstámogató rendszerek

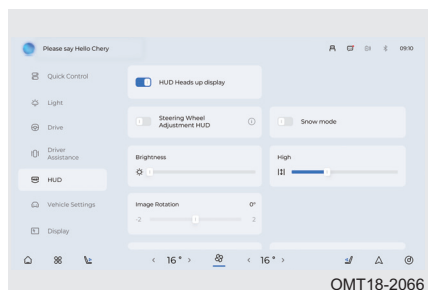


Vezetéstámogató rendszerek: Állítsa be az ICCS felfüggesztési emlékeztetőt és az intelligens elkerülőrendszert.

Aktív biztonság: Állítsa be a frontális ütközés figyelmeztetés (FCW), automatikus vészfékezés, hátsó keresztirányú forgalom riasztás, hátsó ütközés figyelmeztetés, sávtartó asszisztens, vészhelyzeti sávtartás, intelligens sebességszabályozás, holtterfigyelő, nyitott ajtó figyelmeztetés, táblafelismerés, sávelhagyás és sebességhatár figyelmeztetés funkciókat.

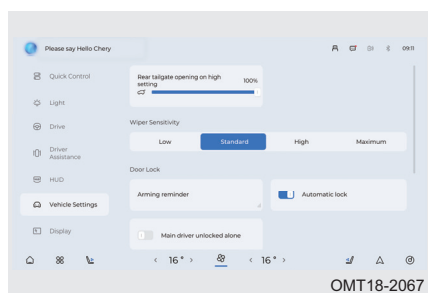
3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

Szélvédőre vetített kijelző



Kapcsolja be/ki a szélvédőre vetített kijelzőt: Állítsa be a HUD fényerejét, magasságát, elfordítását, hő üzemmódját, megjelenített információit vagy alapértékeit.

Járműbeállítások



Csomagtérajtó nyitási magassága: Húzza a csomagtérajtó nyitási magasságának beállításához.

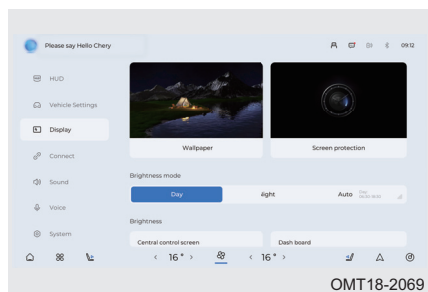
Ablaktörő érzékenysége: Állítsa be az ablaktörő érzékenységet (alacsony/normál/magas/maximum).

Ajtózár: Állítsa be az élesítési emlékeztetőt, az automatikus zárast és a vezetőajtó független nyitását.

Karbantartás: Karbantartási emlékeztető beállítása és karbantartásig hátralévő távolság visszaállítása.

Futómű: Állítsa be a kormányrásegítési üzemmódot.

Kijelző



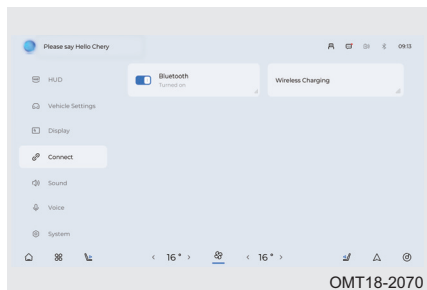
Állítsa be a háttérképet és a képernyővédőt.

Kijelzőüzemmód: Állítsa be a kijelzőüzemmódot (nappali/éjszakai/automata).

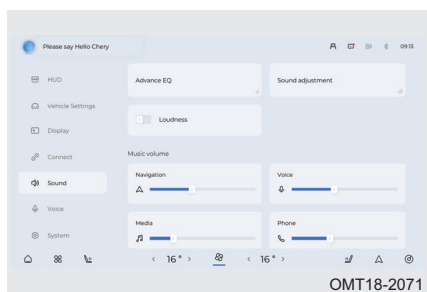
Fényerő: Állítsa be a központi vezérlőképnyő és a műszercsoport fényerejét.

További lehetőségek: Állítsa be a videolejátszás korlátozását, a képernyőtisztítást és az alapértelmezett beállítások helyreállítását.

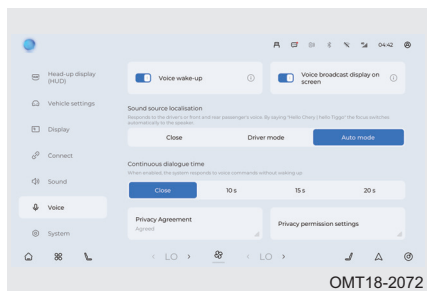
Csatlakozás



Hang



Beszédhang



Állítsa be a Bluetooth-kapcsolatot, a WIFI-t és a vezeték nélküli töltést.

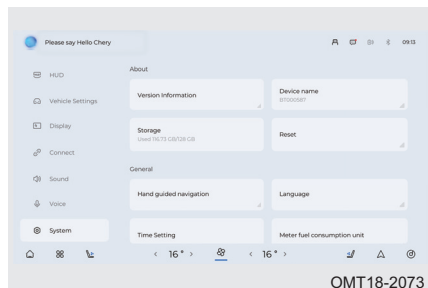
Hangerő: Állítsa be a navigáció, a beszéd, a média, a telefon stb. hangerejét.

További lehetőségek: Állítsa be a járműsebesség hangerejét, a figyelmeztető hangjelzés típusát, a billentyűhangokat, a bejövő adást és az alapértelmezett beállítások helyreállítását.

Beszédhang: Kapcsolja be a beszédhanggal történő felébresztést, és a hang irányának azonosítását, vagy a hangparancsokra adott reakciót felébresztés nélkül.

Adatvédelmi engedélyek beállítása: Megadhatja az adatvédelmi beállításokat.

Rendszer



Névjegy: Verzióadatok, eszköznév, tárhely és visszaállítás.

Adatvédelem: Engedélykezelés és adatvédelmi irányelvek.

Általános: Lépésenkénti navigáció, nyelv, időbeállítás, járművezető-felügyeleti rendszer riasztása.

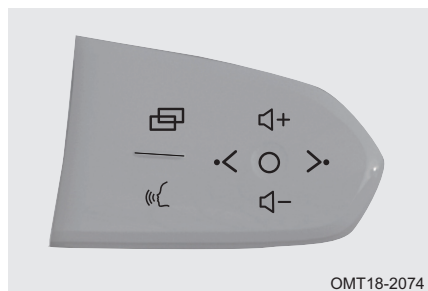
Energiafogyasztási egységek: Wh/km és kWh/100 km.

Abronsznyomás értékek: kPa, psi és bar.

OLVASSA EL!

A beállítható tételek a szoftververziótól függően eltérőek lehetnek. Tájékozódjon a tényleges járműkonfigurációról.

Hang gomb



 gomb: Röviden megnyomva lapozhat a műszercsoport információs kijelzői között.

 gomb: Rövid megnyomással felébreszti a beszédfelismerés funkciót. Hosszú megnyomással felébreszti a telefon hangasszisztensét (szükséges a telefonhoz történő kapcsolódáshoz).

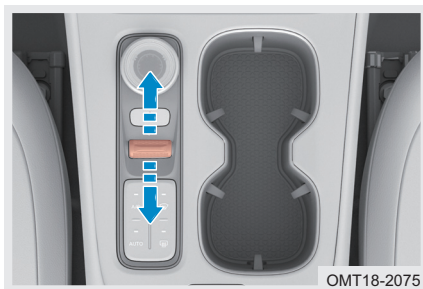
 gomb: Röviden megnyomva szünetelteti a lejátszást zene/rádió lejátszásakor.

 gomb: Röviden megnyomva növeli a hangerőt.

 gomb: Röviden megnyomva csökkenti a hangerőt.

 gomb: Röviden megnyomva zene üzemmódban az előző sávra vált. Röviden megnyomva rádió üzemmódban az előző állomásra vált. Elutasítja a telefonhívást.

 gomb: Röviden megnyomva zene üzemmódban a következő sávra vált. Röviden megnyomva rádió üzemmódban a következő állomásra vált. Válaszol a telefonhívásra.



Forgassa felfelé a gombot a hangerő növeléséhez, forgassa lefelé a gombot a hangerő csökkentéséhez.

Beszédfelismerés funkció

A beszédfelismerés funkciónak köszönhetően hangparancsokkal vezérelhet egyes funkciókat (pl. navigáció, telefon, ablak, napfénytető, légkondicionáló, ülésfűtés, ülészellőztetés), így még kellemesebb élmény lesz a vezetés.

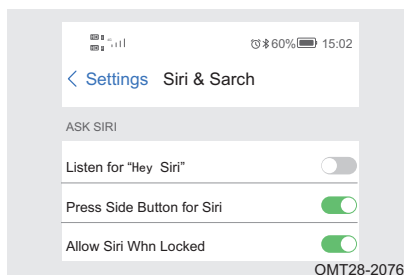
A beszédfelismerés funkció az alábbi módokon aktiválható, ha az audiorendszer be van kapcsolva:

1. módszer: Mondja ki a beszédfelismerést aktiváló kifejezést („Hi, Xiaoqi”).
2. módszer: Röviden nyomja meg a  beszédfelismerés gombot kormánykeréken, hogy aktiválja a beszédfelismerést.

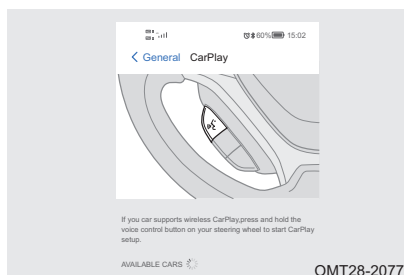
Telefon csatlakoztatása

Apple CarPlay (iOS)

■ A csatlakoztatás módja



1. lépés: Kapcsolja be a „Hey Siri” figyelését, vagy a „Siri az oldalsó gombbal” opciót a telefon Beállítások menüjében.



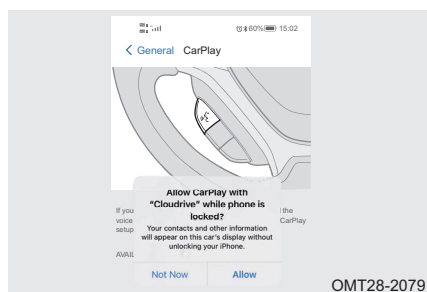
2. lépés: Kapcsolja BE a CarPlay funkciót a telefon Beállítások > Általános menüjében.

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG



3. lépés: Csatlakoztassa az USB-portot és a telefont annak eredeti adatkábelével.

Megjegyzés: Csak az  USB-port támogatja az Apple CarPlay képernyőmegosztási funkcióját.



4. lépés: Válassza ki az engedélyezést a CarPlay engedélykérelem képernyőjén.

5. lépés: Nyissa meg az Apple CarPlay megosztott képernyőjét.

■ Vezeték nélküli CarPlay kapcsolat (ha van)

1. lépés: Kapcsolja be a hotspotot az Apple telefonon, csatlakoztassa audiorendszer WIFI-jét a telefon hotspotjához.

2. lépés: Csatlakoztassa az Apple telefont Bluetooth-on keresztül az audiorendszerhez.

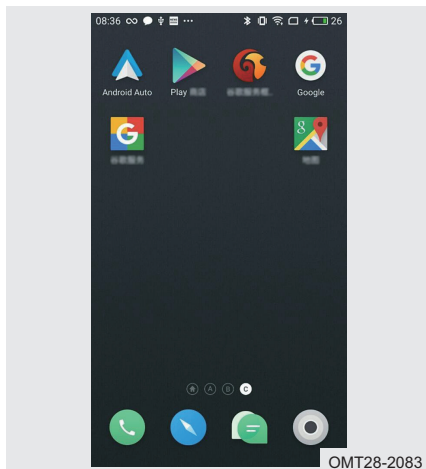
3. lépés: Válassza ki a CarPlay lehetőséget az audiorendszeren vagy a telefonon felugró felületen.

4. lépés: Végezze el a párosítást a telefonon megjelenő utasítások alapján. Miután a kapcsolat sikeresen létrejött, az audiorendszer megjeleníti a CarPlay felületet.

5. lépés: Nyissa meg az Apple CarPlay megosztott képernyőjét.

Android Auto (Android)

■ A csatlakoztatás módja



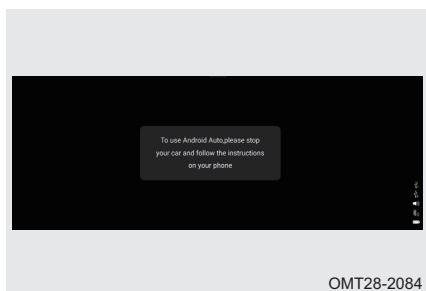
1. lépés: Telepítse a Google Framework-öt.

2. lépés: Végezze el a telepítést a Google Play áruházban, és futtassa az Android Auto-t, telepítse az összes támogató szoftvert a rendszer utasításai alapján, és frissítse a meglévő programot. Ezután az Android Auto megfelelően fog működni.



3. lépés: Csatlakoztassa az USB-portot és a telefont annak eredeti adatkábellel.

Megjegyzés: Csak az USB-port támogatja az Android Auto képernyőtükörözés funkciót. A telefon csatlakoztatása előtt kapcsolja be telefonján a fejlesztői engedélyeket.



4. lépés: Amikor a telefont először csatlakoztatja a járműhöz (üzenet jelenik meg a fejegységen, hajtva végre a mobiltelefonon megjelenő utasításokat, állítsa le a járművet és aktiválja a rögzítőféket), végezze el az első csatlakoztatáshoz szükséges beállításokat.

5. lépés: Érintse meg az „Android Auto” lehetőséget a fejegységen az „Android Auto” felület megnyitásához.

■ Vezeték nélküli Android Auto kapcsolat (ha van)

1. lépés: Kapcsolja be a vezeték nélküli Android Auto kapcsolót a telefonon.

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

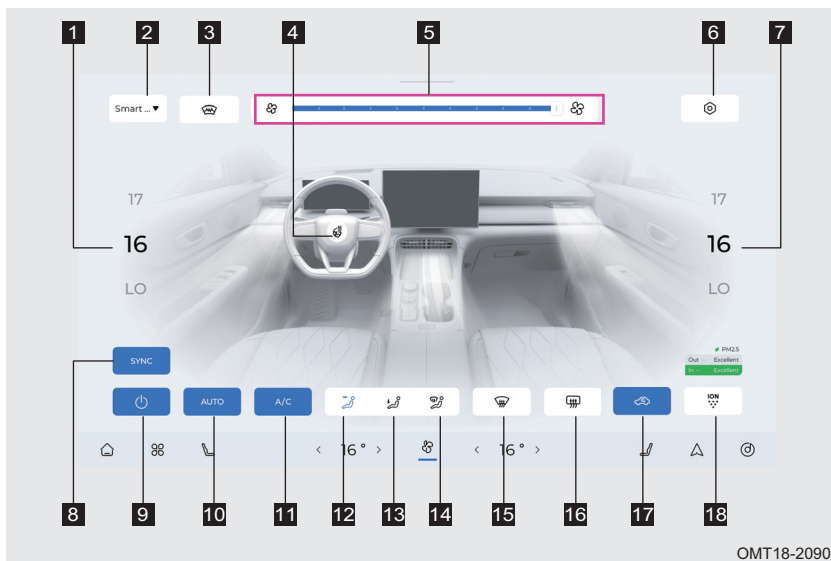
2. lépés: Kapcsolja be a WIFI hotspotot a fejegységen.

3. lépés: Végezze el a fejegység Bluetooth-párosítását a mobiltelefonnal.

4. lépés: Ha a Bluetooth-kapcsolat sikeresen létrejött, emlékeztető jelenik meg a vezeték nélküli Android Auto indítására a fejegységen. Érintse meg a „START” gombot a vezeték nélküli Android Auto kapcsolat létrehozásához.

3-6.Légkondicionáló rendszer

Elülső légkondicionáló



- | | | |
|--|--|---|
| 1 Vezetőoldali hőmérséklet-beállítás | 2 Intelligens üzemmód gomb (ha van) | 3 Elülső szélvédőfűtés gomb (ha van) |
| 4 Kormánykerékfűtés gomb (ha van) | 5 Levegőmennyiség szabályozása | 6 Beállítás gomb |
| 7 Elülső utasoldali hőmérséklet-beállítás | 8 Kétzónás üzemmód gomb | 9 Légkondicionáló kapcsoló |
| 10 AUTO gomb | 11 A/C (légkondicionáló) gomb | 12 Felsőtest üzemmód gomb |
| 13 Lábtér üzemmód gomb | 14 Ablak üzemmód gomb | 15 Páramentesítése és jégtelenítése gomb |
| 16 Hátsó jégtelenítés gomb | 17 Külső/keringetett levegő gomb | 18 Légtisztítás gomb (ha van) |



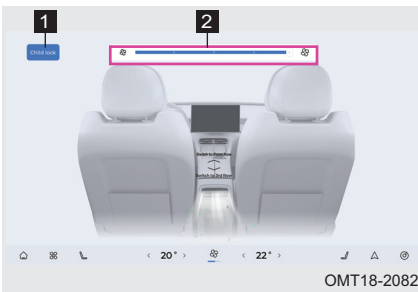
„A/C”: Légkondicionáló gomb.

„”: Páramentesítés és jégtelenítés gomb.

„AUTO”: AUTO gomb.

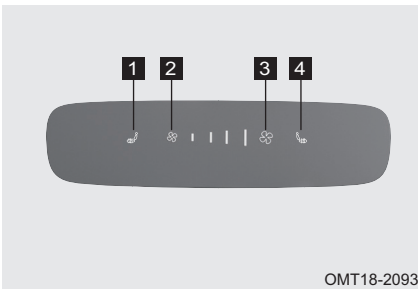
„”: Hátsó jégtelenítés gomb.

Második sori légkondicionáló (ha van)



1 Gyermekekzár

2 Ventilátorfordulatszám-beállítási terület



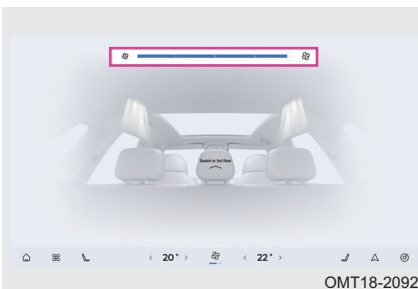
1 Második sor, bal oldali ülésfűtés gomb

2 Ventilátor-fordulatszám csökkentése gomb

3 Ventilátor-fordulatszám növelése gomb

4 Második sor, jobb oldali ülésfűtés gomb

Harmadik sori légkondicionáló (ha van)

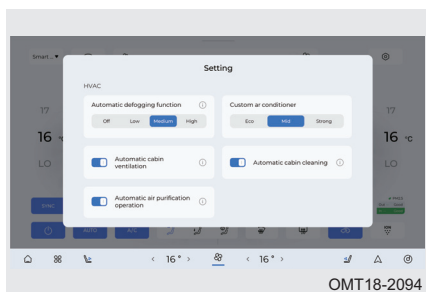


Ventilátorfordulatszám-beállítási terület: húzza az ujját a ventilátorfordulatszám beállításához.

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

Forgógomb (ha van): fordítsa el a gombot a harmadik sori légkondicionáló be-/kikapcsolásához, és a ventilátor-fordulatszám beállításához.

Légkondicionáló beállítása



Miután a járművet beindította, állítsa be az automatikus páramentesítés (ki/ alacsony/közepes/magas), személyre szabott légkondicionálás (gazdaságos/ közepes/erős), utasfülke automatikus szellőztetése, automatikus fülketisztítás, utasfülke temperálása (nyitott, nincs légkondicionálás, ki), automatikus légtisztítás funkciókat a légkondicionáló rendszer beállítási képernyőjén.

Automatikus páramentesítés funkció: A légkondicionáló automatikusan páramentesít, ha fennáll a párasodás veszélye a járműben, így növelve a menetbiztonságot.

Az utasfülke automatikus szellőztetése: A rendszer automatikusan kiszellőzteti a járművet, mielőtt kinyitná az ajtót, és beszállna.

Légkondicionálás

Hőmérséklet-beállítás

A hőmérséklet-beállítási terület kezelésével szabályozhatja a légkondicionáló hőmérsékletét.

Levegőmennyiség szabályozása

A ventilátorfordulatszám-beállítási terület kezelésével szabályozhatja a légkondicionáló által szállított levegőmennyiséget.

Légkondicionáló kapcsoló

Érintse meg a légkondicionáló kapcsolót a légkondicionáló rendszer be-/kikapcsolásához.

Légkondicionáló gomb

Érintse meg a Légkondicionáló gombot a levegő hűtéséhez (a légkondicionáló kompresszora működésbe lép).

Kétzónás üzemmód gomb

Érintse meg a Kétzónás üzemmód gombot az egy-/kétzónás üzemmód közti váltáshoz (a légkondicionáló hőmérséklete külön szabályozható a járművezető/elülső utas oldalán).

**OLVASSA EL!**

A rendszer megjegyzi az utolsó beállítást, mielőtt kikapcsolná az audiorendszert, és a következő bekapcsoláskor alkalmazni fogja.

Üzem mód-beállítás gomb

Az ablak üzem mód, felsőtest üzem mód és lábtér üzem mód függetlenül vagy egymással kombinálva is használható, összesen 7 módon: Ablak üzem mód, felsőtest üzem mód, lábtér üzem mód, felsőtest + lábtér üzem mód, lábtér + ablak üzem mód, felsőtest + ablak üzem mód, felsőtest + lábtér + ablak üzem mód.

Ablak üzem mód: Beállítja, hogy a jég telenítő nyílás fűjja a levegőt.

Lábtér üzem mód: Beállítja, hogy a lábtéri nyílás fűjja a levegőt.

Felsőtest üzem mód: Beállítja, hogy a középső és a felsőtestre irányuló nyílások fűjják a levegőt mindkét oldalon.

Lábtér + ablak üzem mód: Beállítja, hogy a lábtéri nyíláson keresztül és az ablakra fűjja a levegőt.

Felsőtest + lábtér üzem mód: Beállítja, hogy a középső és a felsőtestre irányuló nyílások, valamint a lábtéri nyílások fűjják a levegőt mindkét oldalon.

Felsőtest + ablak üzem mód: Beállítja, hogy a középső és a felsőtestre irányuló nyíláson keresztül, valamint az ablakra fűjja a levegőt mindkét oldalon.

Felsőtest + lábtér + ablak üzem mód: Beállítja, hogy a középső és a felsőtestre irányuló nyílásokon és a lábtéri nyílásokon keresztül, valamint az ablakra fűjja a levegőt mindkét oldalon.

**OLVASSA EL!**

Ha az első szélvédő menet közben bepárasodik, javasoljuk a jég telenítés üzem mód használatát. Érintse meg a páramentesítés és jég telenítés gombot.

Külső/ker ingetett levegő gomb

A külső/ker ingetett levegő üzem mód a külső/ker ingetett levegő gombbal választható ki.

■ Az alábbi esetekben használja a ker ingetett levegő üzem módot:

1. Poros környezetben.
2. A jármű belső levegőjének gyors hűtéséhez.
3. Hogy kizárja a külső szagokat.
4. Ha nem szeretné, hogy kívülről kipufogógázok jussanak a járműbe.

AUTO gomb

Érintse meg az AUTO gombot az automata üzem mód bekapcsolásához.

■ A rendszer az alábbi feltételek teljesüléséig automata üzem módban marad:

1. Érintse meg az AUTO gombot automata üzem módban, és a rendszer nem lép ki automata üzem módból.

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

2. Automata üzemmódban a külső/keringetett levegő üzemmódot átkapcsolja, ekkor a külső/keringetett levegő üzemmód automatikus vezérlése leáll, de más funkciók automata üzemmódban maradnak.
3. Ha automata üzemmódban működteti az A/C (légkondicionáló) gombot, az üzemmód-beállítás gombot vagy a ventilátor-fordulatszám gombot, a kezelt funkció kilép automata üzemmódból, azonban a többi funkció továbbra is automatán lesz szabályozva.

Légtisztítás gomb (ha van)

Érintse meg a Légtisztítás gombot a légtisztítás funkció bekapcsolásához (a benti/kinti PM2.5 értéke megjelenik az audiorendszeren) vagy kikapcsolásához.

■ A légtisztítás funkció az alábbi esetekben automatikusan kikapcsol:

1. Külső/keringetett levegő közti váltás.
2. A levegőmennyiség OFF (ki) állásba lett kapcsolva.
3. A hőmérsékletet LOW/HI értékre állítják.
4. Az elülső szélvédő páramentesítése és jégtelenítése funkció bekapcsol.



OLVASSA EL!

- A légtisztítás funkció hatékonysága télen az alacsony külső hőmérséklet miatt nem szembetűnő.
- Ha a légtisztítás funkció ki van kapcsolva, váltanak a külső/keringetett levegő között vagy változik a ventilátor-fordulatszám és a légbefúvás üzemmódja.
- Kapcsolja be a légtisztítás funkciót, hogy a jármű ne legyen bepárasodva. A légkondicionáló automatikus reakciója nyáron, télen, tavasszal és ősszel nem pontosan azonos, de a tisztítási hatás elérhető.
- A légtisztítás funkció üzemképtelen, és a gomb az alábbi esetekben inaktív:
 - A légtisztítás funkció nem kapcsolható be, ha a hőmérsékleti feltételek nem teljesülnek.
 - A légtisztítás üzemmód nem kapcsolható be, amikor az elülső szélvédő páramentesítése és jégtelenítése funkció be van kapcsolva.
 - Ha az ablaktörlő be van kapcsolva (magas vagy alacsony sebességen), a légtisztítás funkció néhány másodpercen belül nem kapcsolható be.

Páramentesítése és jégtelenítése gomb

A jármű beindítását követően érintse meg a páramentesítés és jégtelenítés gombot a bekapcsoláshoz (beállítja, hogy a levegő legnagyobb mértékben a szélvédőre, kisebb mértékben az oldalablakokra érkezen) vagy a kikapcsoláshoz.

A szellőzés bekapcsolását követően működtesse a páramentesítés és jégtelenítés gombot, hogy kényszerítse a külső levegő beszívását és a légkondicionáló kompresszorának bekapcsolását.

**OLVASSA EL!**

- Ha a légkondicionáló nem hűt, az a páramentesítési hatékonyságot is befolyásolja. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Párás környezetben (pl. esőzés vagy havazás esetén) a páramentesítéshez hagyja bekapcsolva a légkondicionálót. Ha a légkondicionáló ki van kapcsolva, az a páramentesítési hatékonyságot is befolyásolja.
- Párás környezetben (pl. esőzés vagy havazás esetén) a páramentesítéshez használja a külső levegő üzemmódot. Ha a belső keringetés van kiválasztva, az a páramentesítési hatékonyságot is befolyásolja.
- A jégtelenítés vagy páramentesítés után állítsa a légáramlást a megfelelő irányba, hogy javítsa a komfortérzetet a járműben.
- Ha télen végez páramentesítést, használja a külső levegő üzemmódot. A fűtés egy részének átirányításához irányítsa a műszerfal két oldalán lévő szellőzőket az oldalablakokra. Ha a külső hőmérséklet 0 °C fölötti, a légkondicionáló kiegészítő páramentesítése szükséges.

**VIGYÁZAT!**

- A menetbiztonság érdekében megfelelően használja a páramentesítést.
- Ne használja télen hosszú ideig a levegőkeringetés üzemmódot, mert az elülső szélvédő gyorsan bepárásodik.
- A rossz kilátás növeli a közlekedési balesetek és a személyi sérülések kockázatát. Ezért a biztonságos közlekedés érdekében rendkívül fontos, hogy jó kilátást biztosítson menet közben.

Hátsó jégtelenítés gomb

A jármű beindítását követően érintse meg a hátsó jégtelenítés gombot a hátsó szélvédő/külső visszapillantó tükrök jégtelenítésének bekapcsolásához.

A hátsó szélvédő/külső visszapillantó tükrök jégtelenítése körülbelül 20 perc elteltével automatikusan kikapcsol.

**VIGYÁZAT!**

- A külső visszapillantó tükrök jégtelenítése funkció nem az alapszereltség része. Tájékozódjon a tényleges járműkonfigurációról.
- Ne karcolja vagy sértse meg a fűtőszálakat a hátsó szélvédő/külső visszapillantó tükrök tisztításakor.
- Gondoskodjon róla, hogy a hátsó szélvédő/külső visszapillantó tükrök jégtelenítése funkció ki legyen kapcsolva a hátsó szélvédő/külső visszapillantó tükrök páramentesítése vagy jégtelenítése után.
- Ha az akkumulátor lemerült, előfordulhat, hogy a hátsó szélvédő/külső visszapillantó tükrök jégtelenítése funkció nem kapcsolható be, hogy a jármű működőképes maradjon.

FIGYELMEZTETÉS!

Az égési sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg a hátsó szélvédőt/külső visszapillantó tükröket a hátsó szélvédő/külső visszapillantó tükrök jégtelenítése funkció működése közben, vagy a kikapcsolást követő rövid időn belül.

Elülső szélvédőfűtés (ha van)

Érintse meg a gombot a funkció be-/kikapcsolásához. Ne hagyja hosszú időre bekapcsolva az elülső szélvédőfűtés funkciót.

Fűtés a légkondicionálással

A jármű beindítását követően működtesse az audiorendszer hőmérséklet-beállító és ventilátorfordulatszám-beállító területét. Javasoljuk, hogy állítsa be a lábtér üzemmódot, és kapcsolja ki a hűtést (a légkondicionáló visszajelző és a légkondicionáló kompresszora kikapcsol), vagy állítsa a hőmérsékletet legalább 22 °C-ra, és érintse meg az AUTO gombot, hogy a légkondicionálással automatikusan elérje a komfortos hőmérsékletet.

Ha bekapcsolja az AUTO üzemmódot, és 22 °C-ra állítja a hőmérsékletet, kiegyensúlyozottá teszi a légkondicionáló hatást és az energiafogyasztást. Ha a fűtési igény magasabb, javasoljuk, hogy a kedvezőbb légkondicionáló hatás érdekében kapcsolja be az AUTO üzemmódot, és állítsa 22 °C fölé a hőmérsékletet.

Hűtés a légkondicionálással

A jármű beindítását követően érintse meg az AUTO gombot. Ekkor a rendszer automatikusan szabályozza a levegő irányát, a ventilátor-fordulatszámot, a külső/keringetett levegő üzemmódot és a hűtőrendszert. Annak érdekében, hogy többféle személy igényeihez is képes legyen igazodni, a beállított hőmérséklet 22 °C körüli értékekre módosítható, így érhető el a legjobb hűtőhatás.

Ha bekapcsolja az AUTO üzemmódot, és 22 °C-ra állítja a hőmérsékletet, kiegyensúlyozottá teszi a légkondicionáló hatást és az energiafogyasztást. Ha a hűtési igény magasabb, javasoljuk, hogy a kedvezőbb légkondicionáló hatás érdekében kapcsolja be az AUTO üzemmódot, és állítsa 22 °C alá a hőmérsékletet.

■ A legjobb hűtőhatás érdekében tartsa tisztán, egyértelmű akadályoktól mentesen a légkondicionáló légszűrő felületét, és kezelje a következő módon:

1. lépés: Állítsa a ventilátor-fordulatszámot a maximális szintre.
2. lépés: Állítsa a hőmérsékletet „Max Cool” (maximális hűtés) értékre.
3. lépés: Állítsa a levegőbeszívási üzemmódot belső keringetésre.
4. lépés: Állítsa be a felsőtest üzemmódot.

5. lépés: Kapcsolja be a hűtőrendszert (az A/C visszajelző világít, a légkondicionáló kompresszora bekapcsol).



OLVASSA EL!

- A légkondicionáló kondenzátorán lévő szennyeződés vagy akadályok csökkenthetik a hűtési hatékonyságot, ezért tartsa tisztán a kondenzátort.
- Ha a levegő forró és párás környezetben gyorsan lehül, pára szállhat fel a kiömlőből, ami teljesen normális fizikai jelenség.
- Ha alacsony a hőmérséklet, például télen, a légkondicionáló kompresszor akkor is kikapcsol, ha a visszajelző az A/C gomb működtetése után világít.
- A légkondicionáló hűtési folyamatának hatására víz csepeghet a légkondicionáló leesztető csővéből, ami összegyűlhet a jármű alatt, ez azonban teljesen normális jelenség.
- Miután csökken a jármű belső hőmérséklete, a kompresszor automatikusan kikapcsol, hogy kisebb hatást gyakoroljon a hajtórendszerre és az üzemanyag-fogyasztásra, ez azonban teljesen normális jelenség.
- A légkondicionáló rendszerbe töltött hűtőközeg mennyisége idővel csökken. Ha úgy érzi, a légkondicionáló rendszer hűtési hatékonysága gyengül, időben látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Javasoljuk, hogy havonta legalább 5 percre kapcsolja be a légkondicionáló rendszer hűtés funkcióját, és nyissa ki az ablakot, amivel megelőzheti a légkondicionáló rendszer kenőanyaghiány miatti károsodását, és azt is megelőzheti a párologtató a nedvesség és a baktériumok hatására kellemetlen szagot árasztson.
- Hirtelen gyorsítás és előzés során, valamint hegyemenetben a hajtásrendszernek több teljesítményre van szüksége. Ilyenkor, ha a légkondicionáló üzemel, a kompresszor automatikusan kikapcsolhat. Ha a légkondicionáló nem kapcsol ki automatikusan, és érzi a teljesítményvesztést, javasolt a légkondicionáló kikapcsolása.
- Ha a légkondicionáló be van kapcsolva, és a jármű folyamatosan meredek emelkedőn vagy sűrű, akadozó forgalomban halad, a motor túlmelegedhet. Figyeljen a magas hűtőfolyadék-hőmérséklet figyelmeztető visszajelzőre. Ha a motor túlmelegedett, állítsa le a járművet egy biztonságos helyen, kapcsolja ki a légkondicionálót, és hagyja néhány percre alaphőmérsékletre járni a járművet. Ezután ellenőrizze, hogy a magas hűtőfolyadék-hőmérséklet figyelmeztető visszajelző kikapcsolt-e. Ha nem, azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

FIGYELMEZTETÉS!

- A légkondicionáló rendszer üzemi élettartamának megnövelése érdekében ne használja a légkondicionáló rendszert alacsony sebességnél.
- Tilos a légkondicionáló rendszer saját kezű javítása, mivel a légkondicionáló rendszerben lévő nagy nyomású hűtőközeg káros az emberi szervezetre. Szükség esetén látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Előírt minőségű hűtőközeggel és kompresszor-kenőanyaggal kell feltölteni, ellenkező esetben a rendszerben keletkező károokra nem terjed ki a garancia.
- Meleg időben a napsütés rendkívül gyorsan felforrósítja a zárt jármű belső terét, amely a benne tartózkodó személyek vagy kisállatok sérülését vagy halálát okozhatja, ami különösen nagy veszélyt jelent a csecsemőkre és a rendkívül fiatal gyermekekre nézve.

Intelligens üzemmód (ha van)

Gyors fűtés

Minden ablak csukva van, az ülésfűtés (ha van) be van kapcsolva, a frisslevegő-beszívás maximális ventilátor-fordulatszámra és legmagasabb hőmérsékletre van állítva, a lábtér üzemmód be van kapcsolva. Várjon, amíg a beltéri hőmérséklet elérte a kellemes hőmérsékletet, vagy érintse meg ezt a gombot, és manuálisan állítsa le a gyors fűtést.

Gyors hűtés

Minden ablak csukva van, az ülészellőztetés (ha van) be van kapcsolva, a belsőlevegő-keringetés maximális ventilátor-fordulatszámra és legalacsonyabb hőmérsékletre van állítva, a felsőtest üzemmód be van kapcsolva. Várjon, amíg a beltéri hőmérséklet elérte a kellemes hőmérsékletet, vagy érintse meg ezt a gombot, és manuálisan állítsa le a gyors hűtést.

Intelligens dezodorálás

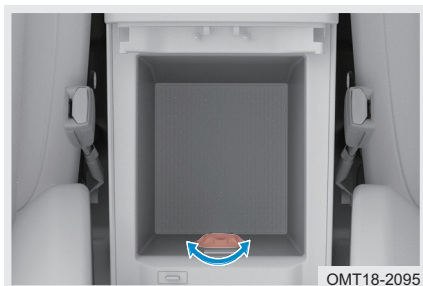
A frisslevegő-beszívás maximális ventilátor-fordulatszámra állítva.

Utasfülke állandó temperálása (ha van)

A leparkolt járműhöz annak elhagyását követően legfeljebb 12 órára bekapcsolható az utasfülke állandó temperálása, hogy 45 °C alatt tartsa a belső hőmérsékletet. Állítsa be a légkondicionáló üzemmódját, ha a belső hőmérséklet túl magas. Három légkondicionáló üzemmód elérhető: BE, nincs légkondicionálás és KI.

- A funkció aktiválása csökkenti a hatótávot.
- A „nincs légkondicionálás” üzemmód csökkentheti az energiafogyasztást, de a hőmérséklet 45 °C fölé emelkedhet.

Kartámasz alatti rekesz hűtése/fűtése



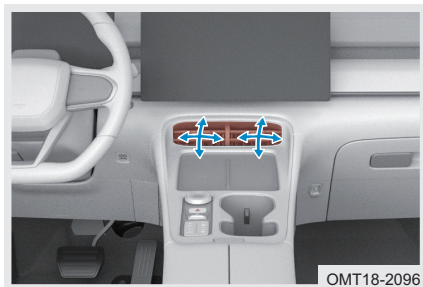
Helyezze a szükséges tételeket (pl. dobozos üdítőket) a kartámasz alatti rekeszbe, állítsa a légkondicionálót fűtést/lábtér üzemmódba, és indítsa el a fűtés/hűtés a légkondicionálóval funkciót, majd a tételek hűtéséhez/fűtéséhez fordítsa el a kartámasz alatti rekesz belső elzárószelepét.

FIGYELMEZTETÉS!

A kartámasz alatti rekesz túlméretes tárgyak esetén nem csukható le. A nyitott kartámasz akadályozhatja a járművezető karjának mozgását, ami balesetveszélyes.

Szellőzőnyílások légáramlásának szabályozása

Elülső szellőzőnyílások



A középső szellőzőnyílások szabályozókarját kézzel felfelé, lefelé, balra és jobbra állíthatja a légáramlás irányának beállításához.

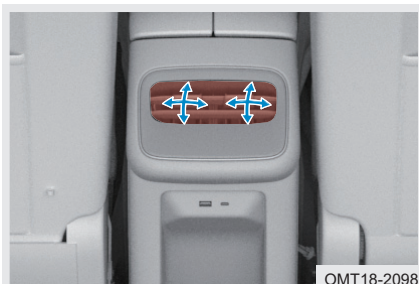
Elülső oldalsó szellőzőnyílások



A bal/jobbs oldali szellőzőnyílások szabályozókarját kézzel felfelé, lefelé, balra és jobbra állíthatja a légáramlás irányának beállításához.

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

Második sori szellőzőnyílások

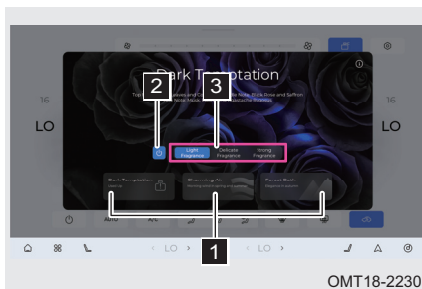


A második sori szellőzőnyílás szabályozókarját kézzel felfelé, lefelé, balra és jobbra állíthatja a légáramlás irányának beállításához.

3-7. Illatosító rendszer (ha van)

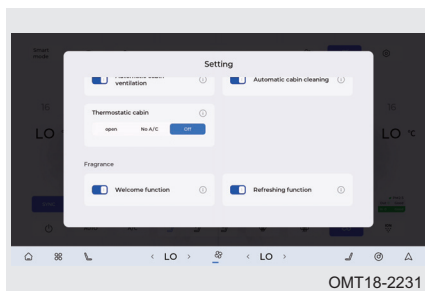
Illatosító rendszer (ha van)

Az illatosító rendszer tisztán tartja a jármű belsejének levegőjét, eltávolítja a szagokat, és légtisztítóként működik. A járművezető biztonsága szempontjából előnyös, képes kellemes, barátságos légkört teremteni a jármű keskeny belső terében, hogy a járművezető fenntarthassa a figyelmét, így csökkentve a közlekedési balesetek kockázatát.



- 1 Illatválasztás gomb
- 2 Illatkapcsoló gomb
- 3 Koncentrációbeállítás gomb

Illatbehelyezési útmutató



Miután a járművet beindította, nyissa meg az illatbehelyezési útmutatót a légkondicionáló beállítása képernyő FrAGRANCE (illat) menüjében.

Érintse meg a különböző illatkártyákat az illatosító igény szerinti beállításhoz.

Ha az illatosító patron kiürült, az illatbehelyezési útmutató képernyőn az „Insufficient remaining amount” (nem elegendő fennmaradó mennyiség) üzenet jelenik meg. Ha nincs illatosító patron behelyezve, az illatbehelyezési útmutató képernyőn a „No fragrance” (nincs illat) üzenet jelenik meg. Cserélje ki a kiürült patronra új illatosító patronra az illatbehelyezési útmutató képernyőn megjelenő animációnak megfelelően.

Illatosító cseréje



Az illatosító a középkonzol közepső részén található.

1. lépés: Óvatosan húzza ki az illatosító patron tartóját, és húzza ki az illatosító patron.

2. lépés: Távolítsa el az illatosító patron a csomagolásából, és helyezze az üres helyre, majd helyezze vissza az illatosítót, hogy a rendszer automatikusan bekapcsoljon.

3. lépés: Válassza ki az új illatot az illatosító képernyőn, így azonnal élvezheti.

VIGYÁZAT!

- Ne lélegezze be közvetlenül a száján vagy az orrán keresztül, és körültekintően használja az illatokra érzékeny személyek környezetében.
- Az illatosító koncentrációja idővel fokozatosan gyengül, ezért használja fel az illatosítót minél előbb, miután kinyitotta a patron.
- Az illatosító patronokat tartsa gyermekektől elzárva, mert káros az egészségükre (ne hagyja, hogy gyermekek lenyeljék).
- További cserepatronok beszerzéséért látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe, ahol ki is cserélik azokat, így elkerülhető az illatosító rendszer sérülése, és biztosítható a legkellemesebb illatélmény.
- Az illatosító patron beszerelésekor és eltávolításakor ne érintse az illatrudat, mert erős illatnyomot hagy a kezén, amely befolyásolhatja az illatélményt.
- Mivel a természetes nyersanyagok kémiaiilag instabilak, az illatosító patronban található illatrúd megjelenésének és színének elváltozása teljesen normális, ha levegő vagy fény éri, ami nincsen hatással a teljesítményre, a használati értékre, a biztonságra stb.

3-8.Menetrögzítő (ha van)

Menetrögzítő (ha van)

A menetrögzítő képes kép- és hangfelvételt készíteni a teljes vezetési folyamatról, amely egy baleset során bizonyítékként szolgálhat. Azok, akik szeretik az autonóm vezetést használni, rögzíthetik a nehézségek és veszélyek leküzdését. Rögzíti az időt, a sebességet és a fényviszonyokat, ezért kicsit hasonlít egy „fekete dobozra”.

MicroSD-kártya behelyezése



FAT32-re formázott Class10 vagy gyorsabb microSD-kártyát helyezzen be.

A microSD-kártyát a belső visszapillantó tükör mögé kell behelyezni (lásd ábra).

Csatlakozás és kijelző



A menetrögzítő WIFI-n keresztül csatlakozik az audiorendszerhez, a kezelés és a megjelenítés az audiorendszeren keresztül történik. Érintse meg a menetrögzítő alkalmazást a valós idejű kép megjelenítéséhez.



OLVASSA EL!

- A WIFI-kapcsolat bizonyos mértékű késést okoz, ezért az audiorendszeren megjelenő valós idejű kép az emberi szem által észlelt valósághoz képest késve jelenik meg.
- Az audiorendszer és a menetrögzítő közti WIFI-kapcsolat a menetrögzítő alkalmazás bezárását követően megszakadhat. Ha ismét megérinti a menetrögzítő alkalmazást, újra csatlakoznia kell a WIFI-hez. Ez a folyamat időt vehet igénybe. Kérjük, várjon türelemmel.

Videó

Indítsa be a járművet, a menetrögzítő elkezd a felvételt, az audiorendszeren megjelenő valós idejű kép bal felső sarkában villog egy piros pont, és a REC felirat látható. A képernyő közepén megjelenő idő másodpercenként növekszik.

A videó szakaszonként kerül rögzítésre és mentésre a videó mappában. Ha a videó mappa megtelt, a legkorábbi videó automatikusan felülírásra kerül.



OLVASSA EL!

Normál felvétel esetén a menetrögzítő visszajelző fénye kék. Rendellenes körülmények esetén a menetrögzítő visszajelző fénye piros.



VIGYÁZAT!

Videofelvétel készítése közben ne távolítsa el a microSD-kártyát. Ha el kell távolítani a microSD-kártyát, az eltávolítás előtt állítsa le a felvételt, vagy kapcsolja ki a menetrögzítőt.

Baleseti videó

Ha a menetrögzítő üzemképes, és nem sérül meg egy ütközés esetén, valamint ez a funkció aktív, automatikusan rögzíti az ütközés előtti és utáni 10 másodperc eseményeit.

A baleseti videó a baleseti mappában kerül rögzítésre és mentésre. Ha a baleseti videó mappa megtelt, a legrégibbi videofelvétel automatikusan felülírásra kerül,

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

és az audiorendszeren az alábbi szöveges üzenet jelenik meg: „Driving recorder emergency video folder is full” (menetrögzítő baleseti videó mappa megtelt).

OLVASSA EL!

Ütközés esetén nem garantálható, hogy baleseti videó készül, ha az ütközés intenzitása túl alacsony, vagy egyéb tényezők játszanak közre. Ha nem készült baleseti videó, a baleset időpontjában rögzített videoszakaszt a videó mappában találja.

Parkolásfelügyelet

Ha leállított állapotban egy ütközés esetén nem sérül meg a menetrögzítő, és ez a funkció aktív, a menetrögzítő bekapcsol, és 20 másodpercen keresztül automatikusan rögzít, majd kikapcsol.

A parkolásfelügyeleti videó a baleseti mappában kerül rögzítésre és mentésre. Ha a baleseti videó mappa megtelt, a legrégebbi videofelvétel automatikusan felülírásra kerül, és az audiorendszeren az alábbi szöveges üzenet jelenik meg: „Driving recorder emergency video folder is full” (menetrögzítő baleseti videó mappa megtelt).

OLVASSA EL!

- A parkolásfelügyelet funkció alapértelmezés szerint be van kapcsolva, a beállításokban kapcsolható ki.
- Ha az akkumulátor bizonyos feszültség szint alá merül, és a parkolásfelügyelet be van kapcsolva, a menetrögzítőt nem aktiválja a vibráció.
- Ütközés esetén előfordulhat, hogy az ütközés alacsony intenzitása vagy más tényezők miatt nem kapcsol be a menetrögzítő, hogy videofelvételt készítsen.

Fényképek és pillanatképek készítése

1. módszer: Fénykép készítéséhez érintse meg a  gombot az audiorendszer valós idejű képen; egyszerre egy fénykép készíthető.

2. módszer: Miután a járművet beindította, nyomja meg a  gombot a felvételi készítéshez, ha az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Quick Control (gyorsvezérlők) > Steering Wheel Buttons (kormánykerék gombjai) menüben beállította a pillanatkép készítését a menetrögzítőhöz.

Fénykép/videó megtekintése

Nyissa meg a menetrögzítő alkalmazást a videók, baleseti videók és képek egymást követő megtekintéséhez.

A videó vagy baleseti videó mappában húzza lefelé vagy felfelé az ujját, majd érintse meg a kívánt videót a lejátszáshoz. Szüneteltetheti, folytathatja a lejátszást, átléphet az előző/következő videóra, és törölheti a videót.

A videófájlok listájában nyomjon hosszan egy videót, ekkor egy kis kör jelenik meg a videó bélyegképének jobb felső sarkában. A „√” jelzi, hogy a videó ki van választva – egy vagy több elem is kiválasztható. Érintse meg a Delete (törlés) lehetőséget a kiválasztott videó(k) törléséhez. A törölt videók nem helyreállíthatók.

Videofelvétel közben, ha a menetadatok réteg BE van kapcsolva, a videolejátszó képernyő lejátszási felületén láthatja a dátumot, az időt és a menetállapotot a videó rögzítése közben.

⚠ VIGYÁZAT!

Videók vagy képek törlése közben ne távolítsa el a microSD-kártyát, és ne kapcsolja ki az áramellátást, hogy ne sérüljön a microSD-kártya.

Beállítások

Érintse meg a  gombot a menetrögzítő beállítási képernyőjének megnyitásához, ahol beállíthatja a menetadatok réteget, a hangrögzítést felvétel közben, a felvétel felbontását, a rögzítési időt, a pillanatkép készítésének módját, a vibrációval kapcsolatos érzékenységet, a dinamikatartományt, a parkolásfelügyeletet, a tárolóhelyet, továbbá formázhatja a memóriakártyát, megtekintheti a verzióadatokat, és visszaállíthatja az alapbeállításokat.

OLVASSA EL!

A memóriakártya formázása közben ne távolítsa el a microSD-kártyát, és ne kapcsolja ki az áramellátást, hogy ne sérüljön a microSD-kártya vagy a menetrögzítő.

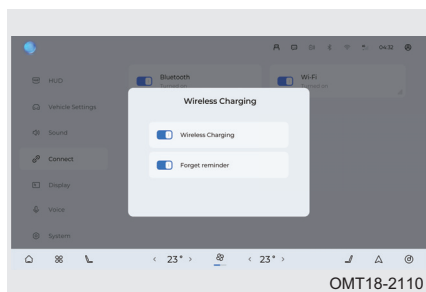
3-9.Vezeték nélküli töltő (ha van)

Vezeték nélküli töltő (CWC) (ha van)

A vezeték nélküli töltő elektromágneses indukció segítségével kényelmesen és biztonságosan nyújt kellemesebb élményt menet közben.

Miután a járművet beindította, kapcsolja be a vezeték nélküli töltőt az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Connect (csatlakozás) menüben.

Megjegyzés: A vezeték nélküli töltő funkció alapértelmezettként aktív.



OMT18-2110

Használati módok



Kapcsolja a jármű gyújtását OFF (ki) üzemmódból másik üzemmódba a vezetékek nélküli töltő aktiválásához. Amikor a vezetékek nélküli töltő elkezd működni, miután a mobiltelefont a vezetékek nélküli töltő érzékelési felületére helyezte, az audiorendszer a töltési állapotnak megfelelően valós időben frissíti a töltés ikont. Ha a töltés sikertelen, a töltés ikon pirosra vált.

■ Előfordulhat, hogy az alábbi esetekben nem működik megfelelően a vezetékek nélküli töltő:

1. A mobiltelefon nem tölthető fel, ha a telefon hátlapja 6 mm-nél távolabb van a vezetékek nélküli töltő érzékelési területétől.
2. A mobiltelefon nem tölthető, ha a telefon hátlapján vastag fémtárgy (pl. érme, fém telefontok) található, és az audiorendszeren lévő ikon jelzi a töltési rendellenességet.
3. Ha a telefon vagy a vezetékek nélküli töltő érzékelési felülete túlságosan felmelegszik, előfordulhat, hogy a telefon nem képes töltési üzemmódba kapcsolni. Javasoljuk, hogy a töltés előtt várja meg, amíg a hőmérséklet lecsökken.
4. Mivel az egyes mobiltelefongyártók eltérő biztonsági követelményeket támasztanak, egyes telefontípusok nem képesek kiadni a teljesen feltöltött állapotot a töltőmodulnak, még akkor sem, amikor már teljesen feltöltöttek, ezért az audiorendszer képernyőjén továbbra is a töltési ikon jelenik meg.
5. Ha a telefon meghibásodik, előfordulhat, hogy nem képes a töltésre. Használjon egy másik kompatibilis telefont, hogy meggyőződjön róla, a hibát a telefon okozta-e.



OLVASSA EL!

- A vezetékek nélküli töltés egyes telefonok esetén támogatja a gyorsöltést (15 W).
- Helyezze a mobiltelefont a mobiltelefon-tartó közepére. Gyorsítás, lassítás vagy éles kanyarok esetén a mobiltelefon rázkódhat, ami hatással lehet a töltés hatékonyságára és stabilitására.

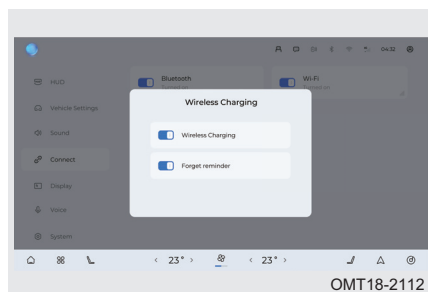
 VIGYÁZAT!

- A jármű normál használata során a töltés átmenetileg árnyékolásra kerül, hogy a jármű felismerhesse az intelligens kulcsot. Ugyanakkor ne helyezzen fémtárgyakat, és ne helyezze az intelligens kulcsot a vezeték nélküli töltőfelületre.
- Ha a mobiltelefon nem tölthető megfelelően, amikor a jármű be van indítva, ellenőrizze, hogy nincs-e idegen tárgy a vezeték nélküli töltőfelületen, vagy várja meg, hogy a vezeték nélküli töltőfelület lehűljön, mielőtt tovább próbálkozna. Ha továbbra sem képes a töltésre, keressen fel egy hivatalos márkaszervizt.
- Csak a vezeték nélküli töltést támogató mobiltelefonok tölthetők ezen a felületen. Ha a mobiltelefon nem támogatja a vezeték nélküli töltés funkciót, javasoljuk, hogy ne használja a vezeték nélküli töltőfelületet. A vezeték nélküli töltőfelület piaci minősége eltérő lehet, ezért kárt okozhat a gyakori használata (üzemzavar, gyenge érintkezés, idegen fémtárgyak felismerési hibája).

FIGYELMEZTETÉS!

- A szívritmus-szabályozót vagy más orvostechnikai eszközt viselők elindulás előtt kapcsolják ki a telefon vezeték nélküli töltési funkcióját.
- Menet közben ne ellenőrizze túl hosszú ideig a mobiltelefon töltési állapotát, hogy elkerülje az esetleges balesetet.
- Ne helyezzen nehéz tárgyakat a töltőfelületre, és ne üsse meg a vezeték nélküli töltő felületét, hogy elkerülje annak sérülését.
- A programfrissítés során ne helyezzen semmit a töltőfelületre, hogy elkerülje a töltési funkció üzemzavarát a frissítés után.
- A vezeték nélküli töltőmodul egyszerre csak egy telefon töltését támogatja, vállalatunk nem vállal garanciát a nem rendeltetésszerű használatból eredő problémákra.
- A vezeték nélküli töltés során ne helyezzen elektronikus díjfizető kártyát/igazolványt/NFC-kártyát/bankkártyát stb. a töltőfelületre, mert azzal kárt tehet a kártya adataiban.
- Annak érdekében, hogy elkerülje az akkumulátor lemerülését, ne használja a nagy teljesítményű vezeték nélküli töltés funkciót hosszú ideig, ha a jármű nincsen beindítva. Ha a járművezető nem tartózkodik a járműben, ne helyezzen telefont a vezeték nélküli töltőfelületre, mert balesetveszélyes.
- Ne hagyja, hogy folyadék (víz, üdítőital stb.) kerüljön a töltőfelületre, mert az a felület résein keresztül a töltőpanelbe szivároghat, és a töltő meghibásodását okozhatja. Ne használjon zsírt, olajat vagy alkoholt a töltőpanel tisztításához. Ha véletlenül folyadék kerül a töltőpanelre, egy száraz kendővel azonnal törölje le.
- Ne helyezzen érméket, kulcsokat, csipkártyát vagy más fémes tárgyat a töltőfelületre. Ez a fémes tárgyak felmelegedését okozhatja, ami töltési üzemzavarhoz vagy balesethez vezethet. Ha fémes tárgy van a mobiltelefon és a töltőfelület között, a vezeték nélküli töltő funkciót azonnal ki kell kapcsolni. Ne távolítsa el azonnal az idegen tárgyat, mert égési sérülést okozhat.

Elfelejtett telefon emlékeztető



Miután a járművet beindította, kapcsolja be az emlékeztetőt az Audio-rendszer > Settings (beállítások) > Connect (csatlakoztatás) menüben.

Kapcsolja KI a jármű gyújtását, nyissa ki a vezetőoldali első ajtót, és ha telefon maradt a vezeték nélküli töltőfelületen, az audiorendszer hangjelzéssel figyelmezteti a járművezetőt a telefon eltávolítására.

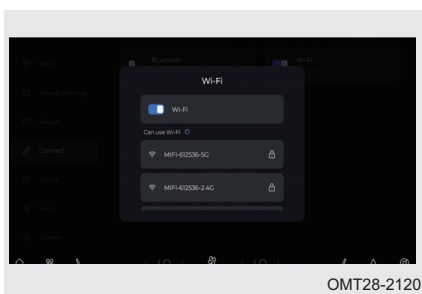
3-10. Vezeték nélküli (OTA) frissítés (ha van)

Vezeték nélküli (OTA) frissítés (ha van)

1.1. Frissítési előfeltételek megerősítése

1. A frissítési csomag letöltéséhez hálózati kapcsolat (4G vagy WIFI) szükséges.
2. A frissítés teljes időtartama alatt parkoljon biztonságos területen a járművel, és aktiválja a rögzítőféket, hogy így gondoskodjon a jármű biztonságáról.
3. Javasoljuk, hogy a frissítés teljes időtartama alatt ne használja az IVI-t, és hagyja előtérben az OTA frissítés felületét.

1.2. Hálózati beállítás

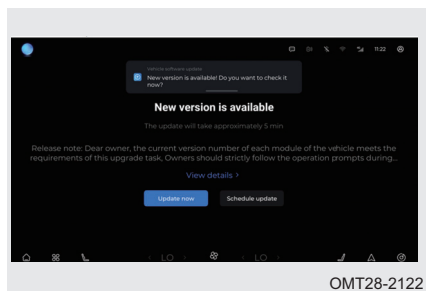


OMT28-2120

A már aktivált járművek esetén töltsse le a telepítőcsomagot 4G- vagy WIFI-hálózaton keresztül. A még aktiválatlan járművek esetén WIFI-kapcsolatra van szükség. A WIFI beállításának három lépése a következő:

A jármű frissítésének elindítása

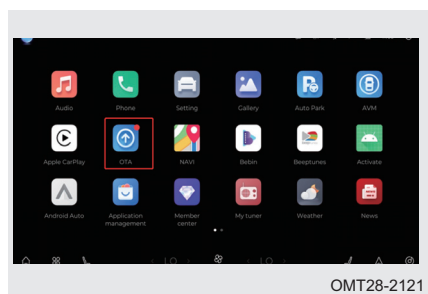
Két mód áll rendelkezésre a járműfrissítési felület megnyitására:



OMT28-2122

1. módszer: Ha új verziófrissítés elérhető, és a jármű ki van kapcsolva, az alábbi ábra szerint jelenik meg a rendszerfrissítés. Érintse meg a „Check” (ellenőrzés) lehetőséget a járműfrissítési felület megnyitásához.

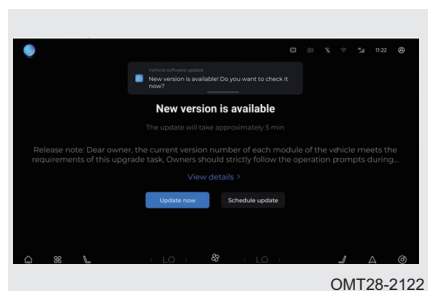
3. BELSŐ FELSZERELTSÉG



2. módszer: Legyintsen az ujjával a képernyőn, és keresse meg az „OTA” alkalmazást, majd érintse meg a járműfrissítési felület megnyitásához.

A frissítési üzemmód bemutatása

A frissítési üzemmód tartalmaz azonnali frissítést és ütemezett frissítési lehetőséget. A járműfrissítési felület megnyitásakor két gomb elérhető:



„Upgrade now” (frissítés most) az azonnali frissítéshez, és a „Schedule upgrade” (frissítés ütemezése) az ütemezéshez. Választhat az azonnali és az ütemezett frissítés közül.

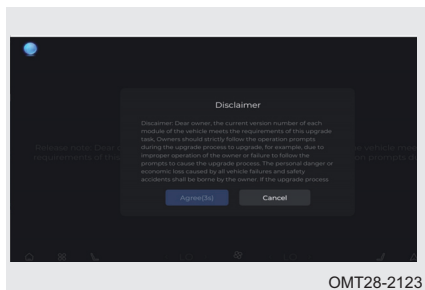
A frissítési folyamat

Az azonnali frissítés használata

1. Azonnali frissítés.

Érintse meg az „Upgrade now” (frissítés most) gombot, és frissítse azonnal a járművet.

2. Jogi nyilatkozat felület.

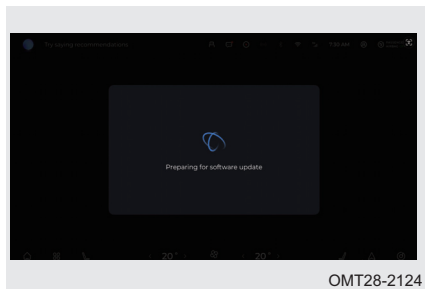


OMT28-2123

Miután megérintette az „Upgrade now” (frissítés most) gombot, megjelenik egy jogi nyilatkozat, amely tájékoztatja a felhasználót a frissítés szerződési feltételeiről. Az „Agree – 30 s” (elfogadás, 30 mp) gomb kiszürkítve jelenik meg, és a 30 másodperces visszaszámlálást követően „Agree” (elfogadás) gombbá változik. Az „Agree” (elfogadás) gomb megérintésével elfogadja a szerződési feltételeket, és továbblép a következő lépésre. A „Cancel” (mégsem) gomb bezárja a felugró ablakot.

3. Jármű kikapcsolt állapotának ellenőrzése.

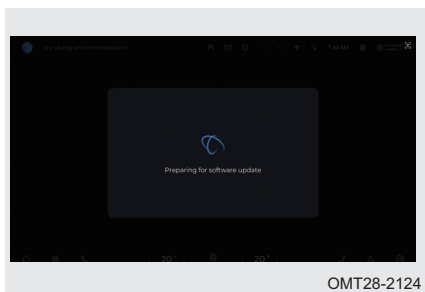
A jogi nyilatkozat elfogadását követően ellenőrizze a jármű állapotát.



OMT28-2124

■ Ha a jármű KI van kapcsolva, a járműfrissítés előkészítése felületre lép.

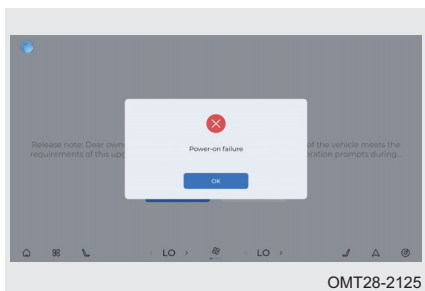
3. BELSŐ FELSZERELTSÉG



OMT28-2124

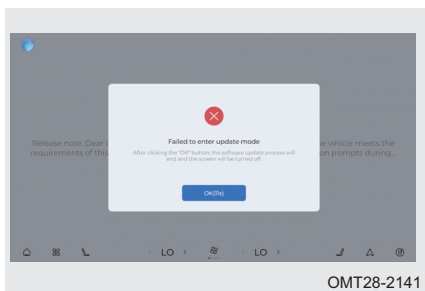
■ Ha a jármű BE van kapcsolva, a „Please turn off the vehicle” (kapcsolja ki a járművet) felugró üzenet jelenik meg. A felületen megjelenik egy 120 másodperces visszaszámlálás, amely arra vár, hogy a tulajdonos kikapcsolja a gyújtást. Ha a tulajdonos a megadott időn belül kikapcsolja a járművet, továbblép a frissítés előkészítési fázisába. Ellenkező esetben, ha a visszaszámlálás eléri a nullát, vagy a felhasználó aktívan megérinti

4. OTA frissítési üzemmód



OMT28-2125

A járművet KI kell kapcsolni. Az OTA megpróbálja bekapcsolni a járművet. Ha nem sikerül bekapcsolnia a járművet, a „Power-on failure” (sikertelen bekapcsolás) értesítés jelenik meg. Az „OK” gomb megérintése bezárja a párbeszédablakot. Ha nem érinti meg az „OK” gombot, a „Power-on failure” (sikertelen bekapcsolás) üzenet a jármű következő bekapcsolásakor ismét megjelenik.



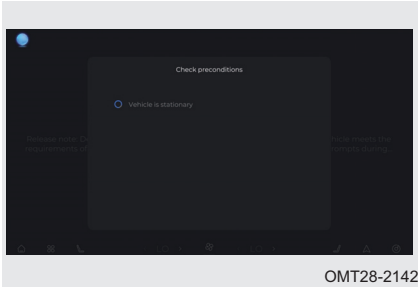
OMT28-2141

Miután a jármű sikeresen bekapcsol, OTA frissítési üzemmódba kapcsol. Ha nem sikerül OTA frissítési üzemmódba kapcsolni, a jármű automatikusan kikapcsol. Az „Ensure” (megerősítés) gomb megérintése bezárja a párbeszédablakot. Ha nem érinti meg az „Ensure” (megerősítés) gombot, a jármű következő bekapcsolásakor a sikertelen frissítési üzemmóddal kapcsolatos értesítés újból megjelenik.

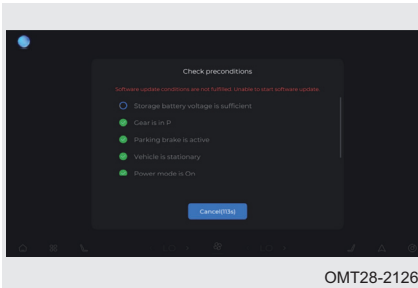
Megjegyzés: OTA üzemmódban az alábbi funkciók nem működnek: egygombos indítás, ablaktörlő és -mosó, belső világítás vezérlése, külső világítás vezérlése, légkondicionáló vezérlése, műszercsoport képernyője stb.

5. Frissítés előfeltételeinek ellenőrzése képernyő

Miután sikeresen OTA frissítési üzemmódba kapcsolt, megnyílik a frissítés előfeltételeinek ellenőrzése képernyő.

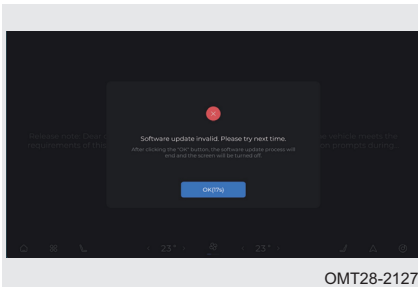


■ Az előfeltételek ellenőrzése az alábbi ábra szerint történik.



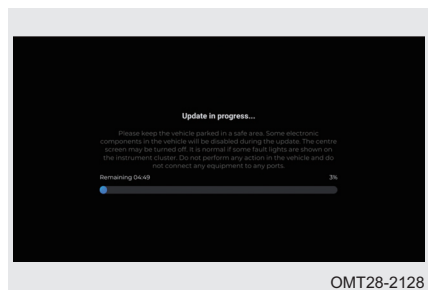
■ Ha a jármű teljesíti a frissítés előfeltételeit, a rendszer automatikusan továbblép. Ha a jármű nem teljesíti az előfeltételeket, értesítési ablak jelenik meg, ahogyan az alábbi ábrán látható. Kövesse az útmutatásokat, hogy biztosítsa, a jármű teljesíti az előfeltételeket.

6. Érvényesség ellenőrzése



Az OTA szoftverfrissítés megkezdése előtt lekérdezi az OTA-kiszolgálót, hogy ellenőrizze, az adott munkamenet frissítési feladata érvényes-e. Ha érvénytelen, a rendszer jelenti a feladat érvénytelen állapotát, és jelzi, hogy a feladat már nem érvényes, és próbálja meg újból a frissítést. Ha sikeres, a rendszer folytatja a frissítés telepítését.

7. Frissítés telepítése



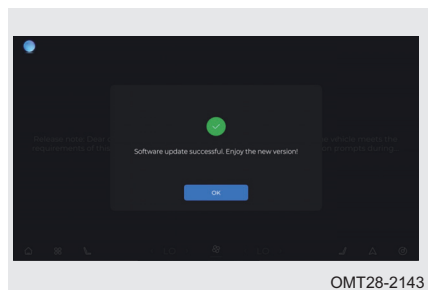
Miután sikeresen frissítési üzemmódba kapcsol, a következő lépés a telepítési folyamat állapotjelzője (lásd lenti ábra). Kérjük, várja meg, hogy a frissítés befejeződjön.

Megjegyzés: A műszercsoport és a multimédia rendszer frissítése során azok újraindulhatnak, ami normális jelenség.

8. A frissítés eredménye

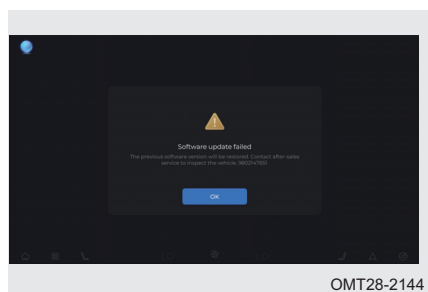
Miután a frissítés befejeződött, megjelenik a frissítés eredménye. Az alábbi három eredmény lehetséges:

■ Sikeres frissítés



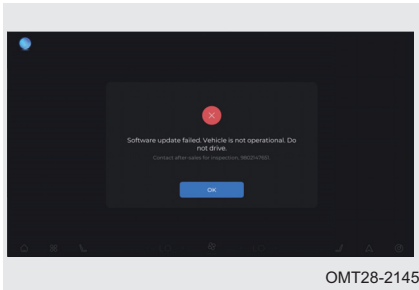
Ha minden vezérlő sikeresen frissítve lett, a sikert jelző üzenet jelenik meg. Kövesse az útmutatásokat az alábbi ábra szerint. Érintse meg az „Ensure” (megerősítés) gombot, hogy visszatérjen a fő járműfrissítési képernyőre.

■ A frissítés nem fejeződött be



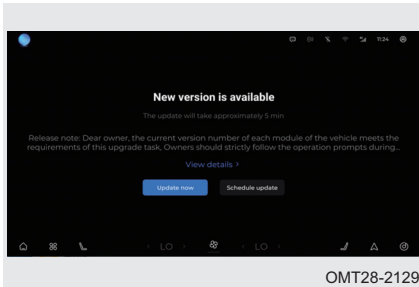
Ha egy vezérlő frissítése sikertelen, és a visszaállítás sikertelen, értesítés jelenik meg a frissítés sikertelenségéről. Kövesse az útmutatásokat az alábbi ábra szerint. Érintse meg az „Ensure” (megerősítés) gombot, hogy visszatérjen a járműfrissítési képernyőre.

■ Sikertelen frissítés

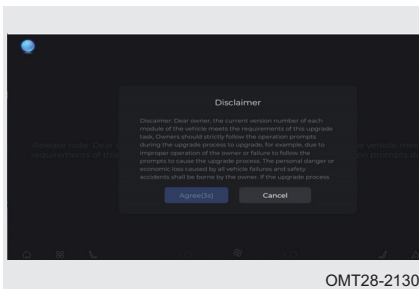


Frissítés ütemezése

1. Egy frissítés ütemezése



2. Frissítés szerződési feltételei



Ha egy vezérlő frissítése sikertelen, és a visszaállítás sikertelen, az „Upgrade failed” (sikertelen frissítés) hibaüzenet jelenik meg.

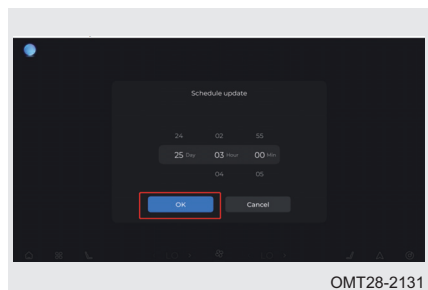
Kövesse az útmutatásokat az alábbi ábra szerint. Érintse meg az „Ensure” (mege erősítés) gombot, hogy visszatérjen a fő járműfrissítési képernyőre.

Miután megnyitotta a járműfrissítés fő felületét, és megjelenik az „Upgrade Now” (frissítés most) és a „Schedule Upgrade” (frissítés ütemezése) lehetőség, dönthet az azonnali frissítés mellett, vagy ütemezheti a frissítést. Itt végigvezetjük a frissítés ütemezésének folyamatán. Érintse meg a „Schedule Upgrade” (frissítés ütemezése) gombot (lásd lenti ábra).

Miután megérintette a „Schedule Upgrade” (frissítés ütemezése) gombot, megjelenik egy jogi nyilatkozat, amely tájékoztatja a felhasználót a frissítés szerződési feltételeiről. Az „Agree – 30 s” (elfogadás, 30 mp) gomb kiszürkítve jelenik meg, és a 30 másodperces visszaszámlálást követően „Agree” (elfogadás) gombbá változik (lásd lenti ábra). Az „Agree” (elfogadás) gomb megérintésével elfogadja a szerződési feltételeket, és továbblép a következő lépésre. A „Cancel” (mégsem) gomb megérintése bezárja a párbeszédablakot.

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

3. Az ütemezett frissítés időpontjának beállítása

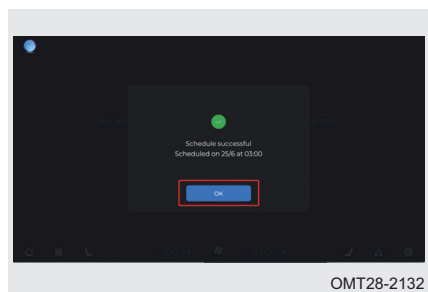


Az „Ensure” (megerősítés) gomb megérintését követően továbblép az időbeállítás képernyőre. Az első oszlopban válassza ki a dátumot, a második oszlopban válassza ki az órát, a harmadik oszlopban válassza ki a percet. Az ütemezett frissítést 24 órán belüli időpontra állíthatja be.

Az idő kiválasztását követően érintse meg az „Ensure” (megerősítés) gombot.

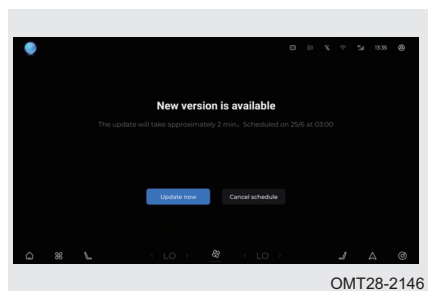
4. Ütemezési eredmény értesítés

Az „Ensure” (megerősítés) gomb megérintését követően a rendszer értesítést küld az ütemezés eredményéről.

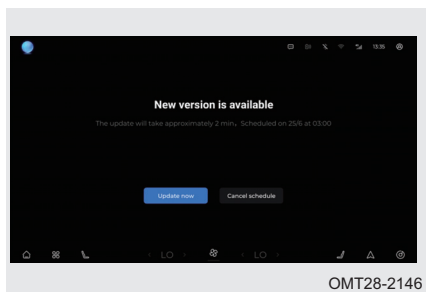


■ Sikeres ütemezés

Az ütemezési időpont sikeres beállítását követően megerősítő párbeszédablak jelenik meg (lásd lenti ábra). A befejezéshez érintse meg az „Ensure” (megerősítés) gombot.



■ Az „Ensure” (megerősítés) gomb megérintése után visszatér a fő felületre, és látni fogja az ütemezett időpontot. Az ütemezett időpont beállítását és a sikeresség megerősítését követően kapcsolja ki a járművet (használja az egygombos indítást a kikapcsoláshoz), szálljon ki a járműből, és zárja be mind a négy ajtót, hogy alvó állapotba kapcsolja a járművet.

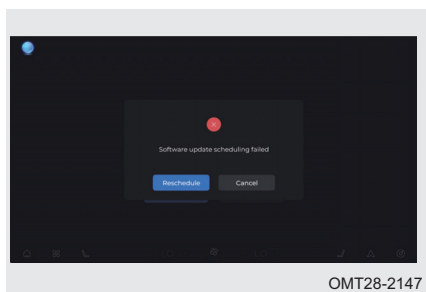


OMT28-2146

■ Az aktuális frissítés ütemezésének törléséhez érintse meg a „Cancel” (mégsem) gombot, hogy visszatérjen a járműfrissítés fő képernyőjére; az ütemezés törlésre kerül.

Ha azonnal szeretné frissíteni a járművet, érintse meg az „Upgrade Now” (frissítés most) gombot.

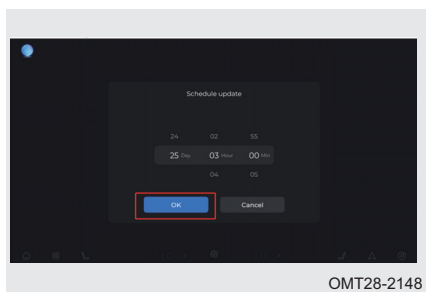
Ha szeretné újraütemezni a frissítés időpontját, érintse meg a „Reschedule Update” (frissítés újraütemezése) gombot egy új időpont ütemezéséhez.



OMT28-2147

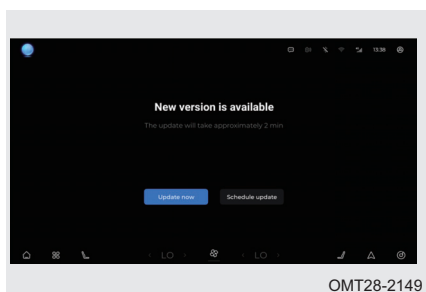
■ Sikertelen ütemezés

Ha az ütemezett időpont beállítása sikertelen, üzenetet kap az ütemezés sikertelenségéről.



OMT28-2148

■ Érintse meg a „Reschedule” (újraütemezés) gombot, hogy megnyissa a frissítési időpont beállítása felületet. Az időpont beállítását követően (lásd lenti ábra) érintse meg az „Ensure” (megerősítés) gombot.



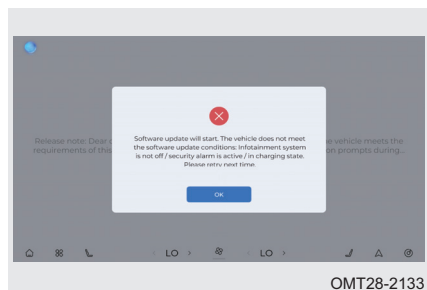
OMT28-2149

■ Ha megérinti a „Cancel” (mégsem) gombot, azzal bezárja az ütemezett időpont beállítása ablakot, és visszatér a felugró ablak alatti területre (lásd alábbi ábra).

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

5. Frissítési előfeltételek ellenőrzése

A jármű az ütemezett időpontban felébred, és ellenőrzi az előfeltételek teljesülését.

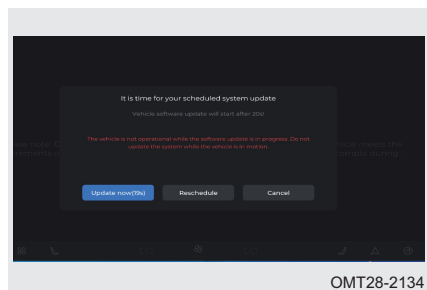


■ Ha a jármű KI van kapcsolva, és a lopásgátló aktív, automatikusan frissítési üzemmódba kapcsol. Ha a frissítési előfeltételek nem teljesülnek, kilép a frissítési folyamatból, és a jármű következő beindításakor ismét megjelenik a frissítési értesítő.

■ Ha a jármű nincsen kikapcsolva, vagy a lopásgátló nem aktív, az ütemezett frissítés megszakad, és az alábbi ábrán látható értesítés jelenik meg. Ha használnia kell a járművet, érintse meg az „OK” gombot.

Ha szeretné újraütemezni a frissítés időpontját, érintse meg a „Reschedule” (újraütemezés) gombot egy új időpont ütemezéséhez.

6. A jármű frissítési üzemmódba kapcsol



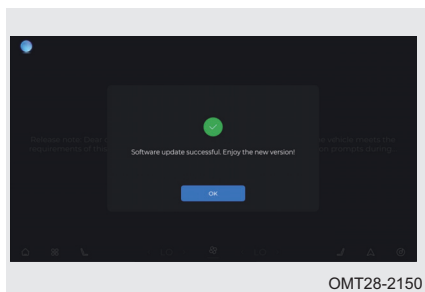
Az ütemezett időpontot követően, ha a jármű teljesíti a frissítési előfeltételeket, a jármű frissítési üzemmódba kapcsol, ekkor a járművet nem lehet vezetni vagy használni.

7. Frissítés telepítése

Ha a frissítési előfeltételek teljesülnek, a frissítés automatikusan megkezdődik. A jármű a frissítési folyamat során nem használható.

8. Frissítési eredmény értesítés

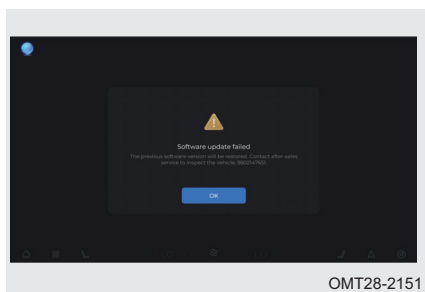
Miután befejeződött a frissítés, felugró üzenet jeleníti meg a frissítés eredményét, amely az alábbi három egyike lehet:



OMT28-2150

■ Sikeres frissítés.

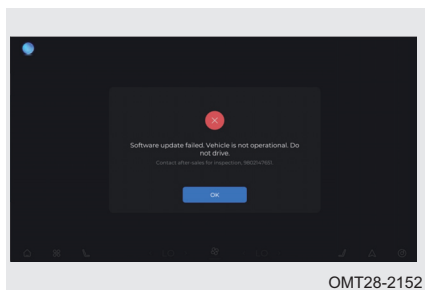
Ha minden vezérlő frissítése sikeres, a sikerről tájékoztató üzenet jelenik meg.



OMT28-2151

■ Befejezetlen frissítés.

Ha egy vezérlő frissítése sikertelen, és sikeres visszaállítás történik, üzenet jelenik meg a befejezetlen frissítésről.



OMT28-2152

■ Sikertelen frissítés.

Ha egy vezérlő frissítése sikertelen, és a visszaállítás is sikertelen, értesítés jelenik meg a frissítés sikertelenségéről.

Rendellenességek elhárítása frissítés közben

Ha rendellenességet észlel, kövesse a lenti lépéseket:

1. Kapcsolja ki a járművet.
2. Mindenki szálljon ki a járműből, és vigye magával a kulcsot, távol a járműtől.
3. Az ajtózárok bezárnak.
4. Várjon 15 percet.
5. Indítsa újra a járművet, és kezdeményezze újból az OTA frissítést.

Ha a probléma megoldatlan marad, vagy sikertelen az OTA frissítés, kérje az ügyfélszolgálatunktól a jármű átvizsgálását.

3-11. Távvezérlő (ha van)

Távvezérlő (ha van)

A felhasználó távolról megtekintheti a jármű (a záruk, a motor, az ablakok, a napfénytető, a csomagterajtó, az abronch hőmérséklet és -nyomás, a fennmaradó üzemanyag stb.) állapotát a mobiltelefonos alkalmazásunkban, és vezérelheti a járművet, hogy javítsa annak hatékonyságát és a jármű védelmét.



OLVASSA EL!

A járművezérlés funkció részleteivel és aktiválásával kapcsolatban olvassa el a mobilalkalmazás elektronikus kezelési útmutatóját, vagy kérje hivatalos márkaszervíz segítségét.



VIGYÁZAT!

A termék verziófrissítései miatt, vagy más okból vállalatunk előzetes értesítés nélkül időnként frissítheti vagy felülvizsgálhatja annak tartalmát. A termék használata előtt győződjön meg róla, hogy a termék legújabb verzióját használja-e.

Bevezető

Összegyűjtés oka

Ez a dokumentum bevezeti a jármű vezérlőfunkcióinak használatába.

Alkalmazás hatálya

Ez a dokumentum végfelhasználóknak készült.

Üzemi környezet

Gazdával és hardverrel kapcsolatos követelmények

Termékfunkciók bemutatása

Felhasználói regisztráció

■ Regisztrálás mobiltelefonszámmal

Nyissa meg a járművezérlés alkalmazást, és érintse meg a „Profile” (profil) lapot az oldal alján. Az alábbi felület jelenik meg, amikor a felhasználó először jelentkezik be:

A képernyő a fiók létrehozásakor automatikusan átvált az alkalmazás kezelőfelületére.

Jármű társítása és a járművezérlés aktiválása

Az alábbi műveletekből áll:

Jármű hozzáadása

A bejelentkezést követően érintse meg a „Vehicle” (jármű) lapot, majd érintse meg az „Owner verification” (tulajdonos ellenőrzése) gombot.

Vagy érintse meg a „Me” (én) lapot, nyissa meg a „My car” (saját autó) menüt, majd érintse meg az „Owner verification” (tulajdonos ellenőrzése) gombot.

Érintse meg, és adja meg a jármű adatait a felugró oldalon, mint a járműazonosító szám (VIN), a motorszám, a forgalmi rendszám stb.

Érintse meg, és adja meg a jármű adatait a felugró oldalon, mint a járműazonosító szám (VIN), a motorszám, a forgalmi rendszám stb.

Érintse meg a „SUBMIT FOR AUTHENTICATION” (ellenőrzésre küldés) lehetőséget egy jármű hozzáadásához. Ha a járműadatokat hozzáadták a rendszerhez, és befejeződött az adatok ellenőrzése, megjelenik a „Successfully bound vehicle” (jármű sikeresen társítva) üzenet, ellenkező esetben az „Owner certification record does not exist” (nem létező tulajdonosi tanúsítvány) üzenet jelenik meg; figyelmesen ellenőrizze, hogy a járműazonosító szám (VIN) és a motorszám egyezik-e.

Járművezérlés funkció aktiválása

Ha a felhasználó először aktiválja a járművezérlés funkciót, érintse meg a „Car” (autó) lapot, majd a „Car Control” (járművezérlés) oldalt, hogy megnyissa a jármű távvezérlési felületét.

Érintse meg az „Activate” (aktiválás) lehetőséget a járművezérlés funkció aktiválásához.

Járműállapot megtekintése

Jármű kiválasztása

Ha egyszerre több jármű is elérhető, érintse meg a jármű kártyáját, és érintse meg a „DEFAULT VEHICLE” (alapértelmezett jármű) lehetőséget a járműállapot megtekintéséhez.

Járműállapot megtekintése

A jármű oldalon a felhasználó megtekintheti a jármű fennmaradó hatótávját.

Jármű távvezérlése

Az alábbi műveletekből áll:

Zárak távoli nyitása/zárása

Ha a jármű kiindulási állapota zárt, egy érintéssel kinyithatja a járművet, az ismételt megérintés bezárja a járművet.

Ablakok távoli nyitása/félig nyitása/csukása

Ha az ablakok kiindulási állapota csukott, egy érintéssel félig kinyitja, a második érintéssel teljesen kinyitja, a harmadik érintéssel becsukja az ablakot. Ez ciklikusan ismételhető.

Csomagtérajtó távoli nyitása

Ha a csomagtérajtó kiindulási állapota zárt, egy érintéssel kinyithatja, az ismételt megérintés bezárja a csomagtérajtót.

Autó keresése

Érintse meg a keresés gombot: a jármű kürtje megszólal, és felvillannak a lámpái. Bizonyos idő elteltével kikapcsol.

Légkondicionáló távoli bekapcsolása

A légkondicionáló távoli bekapcsolása kiegészítő felület az alábbi beállítási lehetőségeket tartalmazza²:

Légkondicionáló hőmérséklete/időtartama

Érintse meg a légkondicionáló ikont a járműállapot/járművezérlés oldalon. A légkondicionáló kiegészítő felületén lévő csúszkával beállíthatja a légkondicionáló hőmérsékletét és üzemidejét.

Miután kiválasztotta a légkondicionáló hőmérsékletét és üzemidejét, érintse meg a kapcsológombot, és válassza az „ON” (be) lehetőséget a légkondicionáló bekapcsolásához. Érintse meg az „OFF” (ki) lehetőséget, és a légkondicionáló kikapcsol.

Fűtés/szellőztetés beállítása

A légkondicionáló kiegészítő felületén beállítható az ülésfűtés- és szellőztetés funkció. A virtuális jármű ikonjainak megérintésével kapcsolható be a kormánykerékfűtés, a szélvédőfűtés, az ülésfűtés és az ülésszellőztetés funkció.

Az ikonok ismételt megérintésével kikapcsol a kormánykerékfűtés, a szélvédőfűtés, az ülésfűtés és az ülésszellőztetés funkció.

Légtisztítás/jégtelenítés

A légkondicionáló kiegészítő felületen érintse meg az „AIR PURIFICATION” (légtisztítás)/„DEFROST” (jégtelenítés) ikont, hogy bekapcsolja a megfelelő funkciókat.

Érintse meg újból a megfelelő ikonokat, és kikapcsol az „AIR PURIFICATION” (légtisztítás)/„DEFROST” (jégtelenítés) funkció.

Egygombos fűtésszabályozás

A légkondicionáló kiegészítő felületén érintse meg a „ONE-BUTTON HEATING” (egygombos fűtés) lehetőséget. Ekkor bekapcsol az egygombos fűtés funkció, és minden fűtéssel kapcsolatos járműfunkció bekapcsol.

A felhasználó kiválaszthatja az egygombos fűtés funkciót, hogy a jármű gyorsan elérje a beállított hőmérsékletet. Érintse meg újból a „ONE-BUTTON HEATING” (egygombos fűtés) lehetőséget a funkció kikapcsolásához.

**OLVASSA EL!**

- Vegye figyelembe, hogy a tényleges beállítási lehetőségek és funkciók a járműmodelltől és a felszereltségtől függően eltérőek lehetnek.
- Vegye figyelembe, hogy egy adott funkció elérhetősége a jármű modelljétől és felszereltségétől függhet. A távvezérlés funkció használatakor gondoskodjon róla, hogy a jármű biztonságos környezetben legyen, és tartsa be a közlekedési szabályokat.

Energiaközpont

A jármű képe fölött megjelenik annak töltöttsége és hatótávja. A jármű ábrája zöld, ha a töltöttség 20% feletti, és piros, ha a töltöttség 20% alatti.

Az időzített töltés 0:00 és 23:45 közé állítható be 15 perces lépésekben. Az időzített töltés kezdő értéke 8:00–14:00, a befejezés ideje az alapértelmezés plusz 6 óra.

Az elindulási idővel a nap során minden időpont beállítható hétfőtől vasámapig. Miután megérintette az időzítés dátumát, kiválasztható a ciklus.

Abronscfelügyelet

A „Tyre monitoring” (abroncsfelügyelet) modulban megjelenik mind a négy abroncs levegőnyomása és hőmérséklete, a rendellenes nyomást figyelmeztetésként piros szín jelöli.

Térképszolgáltatás

Az alábbi műveletekből áll:

Villogó fények és hangjelzés

Érintse meg a „FLASHING LIGHTS AND WHISTLING” (villogó fények és hangjelzés) lehetőséget a jármű távvezérlése „VEHICLE SEARCH” (jármű keresése) kiegészítő oldalán, vagy a térképszolgáltatás funkció kiegészítő oldalon.

A megerősítést követően villogó fények és hangjelzés segít a felhasználónak gyorsabban megtalálni a járművét.

Jármű helyzete

Érintse meg a „Vehicle Location” (járműhelyzet) elemet vagy a jármű ikont a térképszolgáltatás funkció térképén.

A funkció aktiválását követően a felhasználó meghatározhatja a jármű helyzetét a térképen lévő járműikonnal.

Navigálás a járműhöz

Érintse meg a „MAP SERVICE” (térképszolgáltatás) gombot az almenü megnyitásához, majd érintse meg a „NAVIGATE TO VEHICLE” (navigálás a járműhöz) elemet.

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

Ekkor az alkalmazás felébreszti a harmadik fél navigációs rendszerét (Google térkép/Here WeGo).

Miután belépett a harmadik fél navigációs rendszerébe, a navigáció kiindulási pontja a felhasználó mindenkor helye és a jármű mindenkor helye lesz, a felhasználó pedig a navigáció funkcióval megtervezheti a legjobb útvonalat a jármű helyéig.

Elektronikus kerítés

Általában az alábbi funkciókat biztosítja:

■ A beállított elektronikus kerítés adatainak megtekintése

Érintse meg a „MAP SERVICE” (térképszolgáltatás) gombot az almenü megnyitásához, majd érintse meg az „ELECTRONIC FENCE” (elektronikus kerítés) elemet.

A felhasználó áttekintheti a létrehozott elektronikus kerítést és annak nevét, az értesítési feltételeit, alakját és méretét stb.

■ Új elektronikus kerítés hozzáadása

Érintse meg az „ADD A FENCE” (kerítés hozzáadása) gombot új elektronikus kerítés hozzáadásához.

A felhasználó feljelölheti a kerítés helyét a térképen, beállíthatja annak nevét, értesítési feltételeit, alakját és méretét.

■ Érdekes helyek adatainak lekérdezése

A térképfelületen lekérdezheti az érdekes helyek (POI) adatait.

A felhasználó kereshet bizonyos típusú helyeket, például bankokat, benzinkutakat, parkolókat stb.

Miután megtalálta a címet, érintse meg a „SEND TO VEHICLE” (küldés a járműre) gombot, ekkor az alkalmazás elküldi a megjelenített POI adatait a járműre, és folytathatja a navigációt a jármű navigációs rendszerén.



OLVASSA EL!

Ezek a térképszolgáltatások segíthetnek a járművezetőnek egyszerűen megtalálni a járművüket, navigációs útvonalat tervezni, elektronikus kerítést beállítani és lekérdezni a közeli érdekes helyeket. Vegye figyelembe, hogy egy adott funkció elérhetősége a járművezető alkalmazás verziójától és az adott régiótól függően eltérő lehet.

Felhatalmazás társítása

A felhasználó kereshet bizonyos típusú helyeket, például bankokat, benzinkutakat, parkolókat stb.

Általában az alábbi funkciókat tartalmazza:

Felhasználói felhatalmazás hozzáadása

Érintse meg a Beállítások ikont a jobb felső sarokban, ekkor megjelenik a listában a „PRIVACY SETTINGS” (adatvédelmi beállítások).

Érintse meg a „REMOTE ACCESS OVERVIEW” (távoli hozzáférés áttekintése) lehetőséget az adott járművön.

Érintse meg az „Add remote authorization” (távoli felhatalmazás hozzáadása) lehetőséget, majd adja meg a nevet, az MP-számot, az érvényességi időt és a felhatalmazás érvénytelenítési idejét, a járművezérlés jelszavát (független az eredeti járművezérléstől), valamint a felhatalmazott személy hozzáférési korlátozását a felugró oldalon.

A felhatalmazó beállíthatja a felhatalmazott személy járműhasználati jogosultságait, beleértve az alapvető engedélyeket, a távvezérlést és a jármű helyzetének meghatározását.

- Ha megadja az alapvető engedélyeket, a felhatalmazott felhasználó megtekintheti a jármű állapotát.
- Ha megadja a távvezérlési engedélyt, a felhatalmazott felhasználó távolról vezérelheti a járművet.
- Ha megadja az engedélyt jármű helyzetének meghatározására, a felhatalmazott felhasználó használhatja a kapcsolódó funkciókat a térképszolgáltatásban.

Felhasználói felhatalmazás szerkesztése

A járművezérlő alkalmazás beállítások vagy a felhatalmazások kezelése oldalán módosíthatóak a felhasználók felhatalmazásai.

Kiválaszthat meglévő felhatalmazott felhasználókat, hogy módosítsa a kapcsolódó adataikat vagy a jogosultsági köröket.

Felhatalmazás törlése

A járművezérlő alkalmazás beállítások vagy a felhatalmazások kezelése oldalán törölhetők a felhasználók felhatalmazásai.

Válassza ki és törölje a felhatalmazott felhasználókat, és hagyja jóvá a törlést.



OLVASSA EL!

A felhatalmazás társítása funkcióval a tulajdonos kényelmesen kezelheti és szabályozhatja a járműhöz kapcsolódó jogosultságokat. Hozzáadhat új felhatalmazást, megadhatja a felhatalmazott személy adatait és jogosultsági körét, módosíthatja a meglévő felhasználói felhatalmazást, a hozzá kapcsolódó adatokat és jogosultságokat, valamint törölheti a már szükségtelenné vált felhasználói felhatalmazásokat. Ily módon a tulajdonos rugalmasan felhatalmazhat másokat a jármű használatára, és szükség szerint kezelheti és módosíthatja a felhatalmazásokat. Vegye figyelembe, hogy egy adott funkció elérhetősége a járművezérlő alkalmazás verziójától és az adott régiótól függően eltérő lehet.

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

Fiók törlése

Nyissa meg a „MY” (saját) oldalt.

Érintse meg az „ACCOUNT SETTING” (fiókbeállítás) oldalt.

Válassza a fiók törlése lehetőséget

Válassza a „DELETE ACCOUNT” (fiók törlése) lehetőséget a fiókbeállítások oldalon.

Hagyja jóvá a törlést

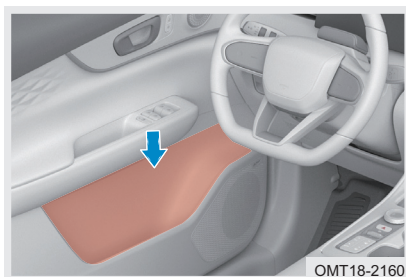
Hagyja jóvá a fióktörlési folyamatot.

Megjegyzés: A fiók törlése törli a fiókkal kapcsolatos összes adatot, amely nem állítható vissza. Legyen óvatos.

3-12. Tárolórekeszek

Tárolórekeszek

Tárolózsebek az ajtókbán



Az elülső sor és hátsó ajtók tárolózsebeiben tárolhat térképeket, poharakat vagy más tárgyakat.

Kesztyűtartó



A kesztyűtartóban tarthat térképet, a kezelési útmutatót és más tárgyakat.

Húzza meg a kesztyűtartó fogantyúját a kesztyűtartó kinyitásához.

FIGYELMEZTETÉS!

Elindulás előtt ellenőrizze, hogy a kesztyűtartó be van-e zárva. Ellenkező esetben vészfékezés vagy hirtelen kormányzás esetén balesetet, súlyos sérülést vagy halált okozhat.

Tárolórekesz a kartámasz alatt



A kartámasz alatti rekeszben tarthat térképet, a kezelési útmutatót és más tárgyakat.

Nyomja meg a kartámasz alatti tárolórekesz gombját a tárolórekesz kinyitására.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Ne üljenek felnőttek vagy gyermekek a kartámaszra.
- A kartámasz alatti tárolórekeszt menet közben zárva kell tartani, mert a nyitott kartámasz korlátozhatja a járművezető karjának mozgását, ami balesetveszélyes.

Középső pohártartó

A középső pohártartó a második sori ülések kartámaszán található. A kartámasz lehajtásával válik használhatóvá. Ha nincs használatban, hajtsa vissza a kartámaszt az eredeti helyzetébe.

Tárolózsebek az ülésen



Az első ülések háttámlájának hátoldala tárolózsebek találhatók dokumentumok, a kezelési útmutató stb. tárolására.

Csomagtér



A csomagtér tárolókapacitásának növelése érdekében a hátsó ülések lehajthatók, ha nem ülnek utasok a hátsó üléseken.

■ Ha poggyászt szállít a járműben, tartsa be az alábbi óvintézkedéseket:

1. A jármű legyen kiegyensúlyozva.

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

2. A kedvezőbb üzemanyag-fogyasztás érdekében ne szállítson szükségtelen elemeket.
3. Győződjön meg róla, hogy túlméretes tárgyak nem akadályozzák-e a csomagtérajtó megfelelő lecsukását.

FIGYELMEZTETÉS!

- Ne közlekedjen a járművel, ha a csomagtérajtó nyitva van, vagy nincsen becsukva, hogy a kizuhanó tárgyak ne okozhassanak személyi sérülést.
- Tilos a csomagtérben utazni. Minden utas az ülésében foglaljon helyet, és megfelelően viselje a biztonsági övét. Ellenkező esetben hirtelen fékezés vagy ütközés esetén súlyos sérülést szenvedhetnek.
- Ne pakoljon tárgyakat vagy poggyászt az üléstámla magassága fölé. Rakodjon minél közelebb a padlóhoz, hogy a rakomány fékezés során ne csúszhasson előre, és ne okozhasson személyi sérülést.

Tetősin



A tetősín rakomány szállítására alkalmas. Rakományt a tetősínen csak szállító vagy tároló kiegészítővel (pl. tetődoboz, keresztrúd) segítségével szállítson, és az ne haladjon meg az 50 kg-os tömeget.

VIGYÁZAT!

- A hosszú vagy széles rakományok nem nyúlhatnak túl a jármű hosszán vagy szélességén.
- A túlterhelés kárt tehet a tetősínen, a napfénytető üvegében, a jármű tetejében vagy más alkatrészekben. A túlterhelés okozta károokra nem terjed ki a garancia.
- Elindulás előtt győződjön meg, hogy a rakomány stabilan van-e rögzítve a tetősínen. Helyezhet takarót vagy más védőeszközt a rakomány és a tető közé. Ügyeljen rá, hogy ne karcolja meg a tető felületét.

FIGYELMEZTETÉS!

- Egyenlően ossza el a terhelést. A nem megfelelő rakodás ronthatja a jármű úttartását vagy fékteljesítményét, ami halálhoz vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- Ha rakományt helyez a tetősínre, azzal megemeli a jármű tömegközéppontját. Kerülje a nagy sebességet, a hirtelen elindulást, az éles kanyarokat, a hirtelen fékezést vagy más hirtelen manővereket, mert elveszítheti uralmát a jármű felett, vagy felborulhat a jármű.

3-13.USB-port

Elülső USB-port



Az elülső USB-port a középkonzol alsó részén található (az ábrán látható helyen).

A típusú port: Használható USB-meghajtó beolvasására, telefon csatlakoztatására és kis teljesítményű elektromos készülékek, pl. telefon stb. töltésére.

C típusú port: Használható kis teljesítményű elektromos készülékek, pl. telefon stb. töltésére.

Hátsó USB



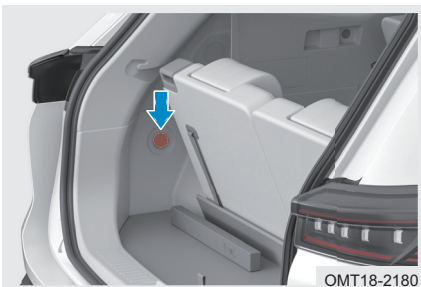
A hátsó USB a kartámasz alatti tárolórekesz hátulján található (az ábrán látható helyen).

A típusú port: Használható kis teljesítményű elektromos készülékek, pl. telefon stb. töltésére.

C típusú port: Használható kis teljesítményű elektromos készülékek, pl. telefon stb. töltésére.

3-14.Hátsó tápcsatlakozó (12 V)

Hátsó tápcsatlakozó



A hátsó tápcsatlakozó a csomagtér bal oldalán található (az ábrán látható helyen).

A tápcsatlakozó csak akkor használható, ha a gyújtáskapcsoló ACC/ON (be) állásban van.

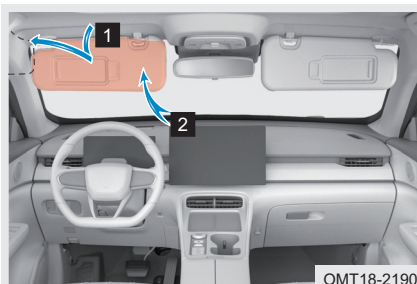
3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

VIGYÁZAT!

- Annak érdekében, hogy ne merüljön le az akkumulátor, ne használja a tápcsatlakozót a szükségesnél hosszabb ideig.
- A biztosíték kiolvadásának megelőzése érdekében ne használjon nagy (120 W vagy nagyobb) teljesítményű elektromos eszközöket.
- Az arra alkalmas csatlakozódugón kívül ne helyezzen semmit a tápcsatlakozóba, és ne engedje, hogy folyadék kerüljön bele. Ellenkező esetben elektromos hiba vagy rövidzárlat alakulhat ki.

3-15.Napellenzők és piperetükrök

Napellenzők és piperetükrök



Hajtsa le a napellenzőt, és húzza el a piperetükör takarólapját a piperetükör használatához; az adott piperetükör lámpája felkapcsol (ha van).

1 Hajtsa le a napellenzőt.

2 Akassza ki a kampót, és fordítsa el az oldalról érkező fény kitakarásához.

3-16.Elülső géptető

Elülső géptető nyitása/zárása



1. lépés: A géptető kissé felemelkedik, ha kétszer meghúzza a géptetőkioldó kart.

2. lépés: Teljesen emelje fel a géptetőt, és a légrugók segítségével támassza ki.

3. lépés: Engedje le a géptetőt, amíg a retesz be nem záródik.

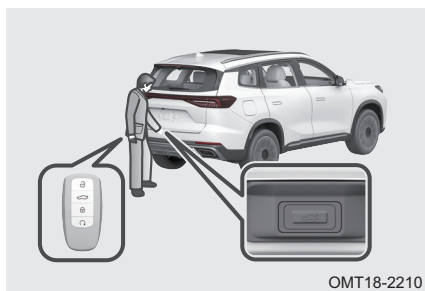
4. lépés: A géptető lezárását követően próbálja megemelni a géptetőt, hogy ellenőrizze annak záródását.

⚠ VIGYÁZAT!

- Az első géptető lezárása előtt ellenőrizze, nem maradt-e szerszám, kendő stb. a géptető alatt.
- A géptető lezárásakor ne nyomja azt kézzel, mert deformálódhat.
- Elindulás előtt győződjön meg róla, hogy a géptető le van-e zárva, a nyitott géptető baleset- és sérülésveszélyes.

3-17.Csomagtérajtó

Manuális csomagtérajtó



1. módszer: Miután kinyitotta a központi zárat, közelítse meg a jármű hátulját, nyomja meg a csomagtérajtó külső kapcsolóját, és emelje fel a csomagtérajtót.

2. módszer: Ha a központi zár zárva van, közelítse meg a jármű hátulját, tartsa magánál az intelligens kulcsot, nyomja meg a csomagtérajtó külső kapcsolóját, és emelje fel a csomagtérajtót.

📖 OLVASSA EL!

Ha a központi zár zárva van, először nyissa ki a központi zárat, majd nyissa ki a csomagtérajtó külső kapcsolójával.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Elindulás előtt győződjön meg róla, hogy a csomagtérajtó teljesen zárva van-e, mert balesetveszélyes, és a kapcsolódó alkatrészek károsodhatnak.

Elektromos csomagtérajtó (ha van)

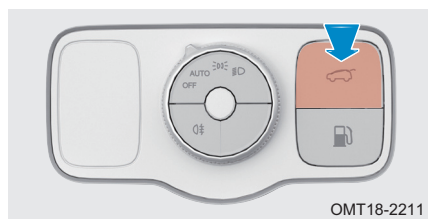
Kényelme érdekében az elektromos csomagtérajtó több módon is nyitható/zárható (például a vezetőoldali ajtó kapcsolójával, a csomagtérajtó külső kapcsolójával, a csomagtérajtó belső kapcsolójával, az intelligens kulcs távvezérlőjével és beszédfelismeréssel), a magassága is beállítható, hogy tökéletes kényelmet nyújtson.

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

Távvezérlés az intelligens kulccsal

Ha a jármű gyújtása KI van kapcsolva, nyomja hosszan a csomagterajtó nyitása gombot, ekkor a csomagterajtó kinyílik/becsukódik.

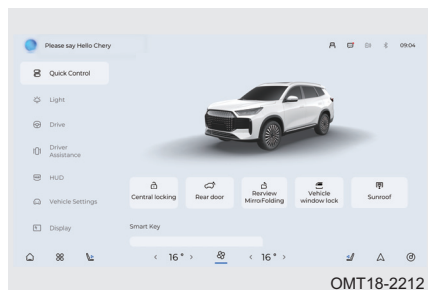
Vezetőoldali ajtó kapcsolója



Ha a központi zár nyitva van, nyomja hosszan a  gombot: az irányjelző fények felvillannak, és a csomagterajtó kinyílik/becsukódik.

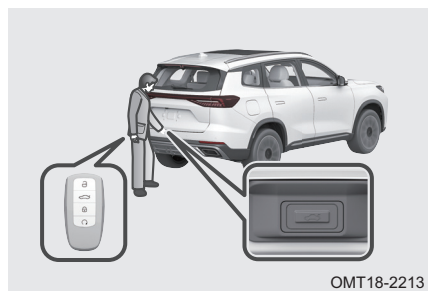
Az elektromos csomagterajtó mozgása közben a  gomb megnyomásával megállíthatja a műveletet.

Gyorsvezérlő



Miután a járművet beindította, érintse meg a  gombot az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Quick Control (gyorsvezérlők) menüben a csomagterajtó be-/kikapcsolásához.

Csomagtérajtó külső kapcsolója



1. módszer: Ha a központi zár nyitva van, közelítse meg a jármű hátulját, és nyomja meg a csomagterajtó külső kapcsolóját: az irányjelző fények felvillannak, és a csomagterajtó kinyílik/becsukódik.

2. módszer: Ha a központi zár zárva van, közelítse meg a jármű hátulját, tartsa magánál az intelligens kulcsot, és nyomja meg a csomagterajtó külső kapcsolóját: az irányjelző fények felvillannak, és a csomagterajtó kinyílik/becsukódik.

OLVASSA EL!

Ha a központi zár zárva van, először nyissa ki a központi zárat, majd nyissa ki a csomagterajtó külső kapcsolójával.

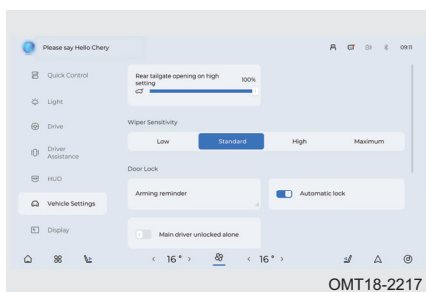
Csomagtérajtó belső kapcsolója



Ha az elektromos csomagtérajtó nyitva van, a  gomb megnyomásával becsukhatja az elektromos csomagtérajtót.

Az elektromos csomagtérajtó mozgása közben a  gomb megnyomásával megállíthatja a műveletet.

Csomagtérajtó nyitási magassága



Miután a járművet beindította, az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Vehicle Settings (járműbeállítások) menüben a csúszkával állítsa be a csomagtérajtó nyitási magasságát.



Miután kinyílt a csomagtérajtó, állítsa be a kívánt magasságra. Nyomja hosszan a  gombot, amíg a jármű fényjelzést nem ad: sikeresen beállította az elektromos csomagtérajtó magasságát.

OLVASSA EL!

- A beszédfelismeréssel kapcsolatban lásd „Audiorendszer”.
- Ha a csomagtérajtó nyitási magassága túl alacsony vagy magas, nem módosítható a csomagtérajtó nyitási magassága.
- Ha működtetnek egy kapcsolót (pl. az elektromos csomagtérajtó kapcsolót, az elektromos csomagtérajtó gombot, a csomagtérajtó nyitó gombját) az elektromos csomagtérajtó mozgása közben, a csomagtérajtó megáll.

VIGYÁZAT!

- Ha a csomagterájtó nem működik megfelelően, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Ha nyitva van az elektromos csomagterájtó, ne húzza meg az elektronikus támasztórudat oldalirányba, mert az a kapcsolódó alkatrészek sérülését okozhatja.
- Elindulás előtt győződjön meg róla, hogy a csomagterájtó megfelelően bezáródott-e, ellenkező esetben balesetveszélyes, és a kapcsolódó alkatrészek sérülését okozhatja.
- Az elektromos csomagterájtó nyitása előtt ellenőrizze, nincs-e bármilyen akadály a nyitási tartományban, amely megkarcolhatná a csomagterájtót.
- A csomagterájtó zárásakor győződjön meg róla, hogy senki ne csípődhessen be. Ha a csukás megszakad, csukja be ismét.
- Ha az elektromos csomagterájtót a legmagasabb állásba nyitja, azt nem lehet kézzel feljebb tolni, mert az a kapcsolódó alkatrészek sérülését okozhatja.
- Ha kézzel csukja be az elektromos csomagterájtót, óvatosan tegye. Soha ne fejtse ki túlzott erőt, mert azzal kárt tehet a motorban és a modulban.
- Lejtőn lefelé vagy felfelé állva előfordulhat, hogy a súlypont megváltozása miatt nem csukódik be vagy nyílik ki az elektromos csomagterájtó. Ez normális. Nyissa vagy csukja kézzel.
- Ha egy akkumulátorsarut lekötöttek, majd ismét csatlakoztattak, kézzel csukja az elektromos csomagterájtót állandó sebességgel zárt helyzetbe, majd nyomja meg az elektromos csomagterájtó kapcsolót, hogy a szokásos módon nyissa/zárja az elektromos csomagterájtót.

FIGYELMEZTETÉS!

Elindulás előtt győződjön meg róla, hogy a csomagterájtó teljesen zárva van-e, mert balesetveszélyes, és a kapcsolódó alkatrészek károsodhatnak.

Az elektromos csomagterájtó becsípődésgátló funkciója

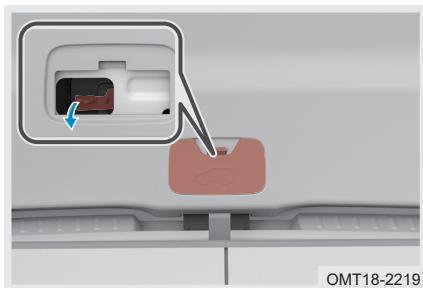
Becsípődésgátló nyitáskor: Ha az elektromos csomagterájtó nyitás közben ellenállást észlel (pl. falat, akadályt), a csomagterájtó becsípődésgátló funkciója beavatkozik, hogy elkerülje a jármű sérülését.

Becsípődésgátló záráskor: Ha az elektromos csomagterájtó zárás közben ellenállást észlel (pl. gyermekek, poggyász), a csomagterájtó becsípődésgátló funkciója beavatkozik, hogy elkerülje a gyermekek sérülését és a jármű sérülését.

FIGYELMEZTETÉS!

Bár az elektromos csomagterájtó rendelkezik becsípődésgátló funkcióval, ne aktiválja azt szándékosan, hogy elkerülje a személyi sérüléseket.

Csomagtérajtó nyitása vészhelyzetben



A csomagterajtó nem nyitható/zárható, ha például lemerült az akkumulátor. Ebben az esetben a csomagterajtó a vészhelyzeti nyitókapcsolóval nyitható (állítsa le a járművet a lehető legstabilabb helyzetben).

1. lépés: Hajtsa le a hátsó ülések támláját.
2. lépés: Másszon a jármű hátuljába, és nyissa fel a vészhelyzeti nyitó fedelét.
3. lépés: Kézzel nyomja le a vészhelyzeti nyitókapcsolót, engedje el, majd a nyitáshoz nyomja fel a csomagterajtót.

3-18.Üzemanyagtöltő-nyílás fedél



1. lépés: Kapcsolja ki a járművet, nyomja hosszan a  gombot, a műszercsoporton megjelenik az „It is ready to refuel, please refuel” (üzemanyagtöltésre kész, tankoljon) üzenet, és a nyomásmentesítést követően kinyílik az üzemanyagtöltő-nyílás fedél.



2. lépés: Az üzemanyagtöltő-nyílás fedél zárjának kinyitását követően nyomja meg az üzemanyagtöltő-nyílás fedelét, ami kinyílik.

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG



3. lépés: Fordítsa el az üzemanyag-töltő sapkát az óramutató járásával ellentétes irányba.

4. lépés: Az üzemanyag-töltés befejezését követően „kattanásig” fordítsa el az üzemanyag-töltő sapkát az óramutató járásával egyező irányba.

5. lépés: Hajtsa a helyére az üzemanyag-töltő-nyílás fedelét, és nyomja meg a záráshoz.



OLVASSA EL!

- Miután becsukta az üzemanyag-töltő-nyílás fedelét, 30 másodpercen belül ismét bezáródik.
- Ha az üzemanyag-töltő-nyílás fedél zárjának kinyitását követő 10 percen belül nem nyitja ki azt, a fedél visszazáródik.
- Az üzemanyag környezetszennyező. A kiömlött üzemanyagot szakszolgálat gyűjtse össze és ártalmatlanítsa.



VIGYÁZAT!

- Soha ne töltsön dízelüzemanyagot a benzintartályba.
- Miután kézi erővel meghúzta az üzemanyag-töltő sapkát, a sapka kissé az ellentétes irányba fog elmozdulni. Ez normális.
- A sapka sérülésének elkerülése érdekében csak a forgásirányban fejtsen ki erőt. Ne rángassa vagy feszegesse a sapkát.
- Előfordulhat, hogy halk szisszenés hallható az üzemanyag-töltő sapka kilazításakor, ami normális.
- Fagypont alatti hőmérséklet esetén kapcsolja ki a járművédelmet, és kopogtassa meg az üzemanyag-töltő-nyílás fedelét a nyitáshoz. Ez rendeltetészerű.
- Ha feltöltés során túlcsoordul az üzemanyag, azonnal törölje le, hogy megelőzze a jármű fényezésének károsodását.
- Ha menet közben nincsen zárva az üzemanyag-töltő sapka, álljon meg a járművet egy biztonságos helyen, és zárja be a sapkát.
- Ha a járművédelem nincsen kikapcsolva, soha ne fejtsen ki nagy erőt az üzemanyag-töltő-nyílás fedelére, mert az a kapcsolódó alkatrészek sérülését okozhatja.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Ha az üzemanyagtöltő sapka nincs meghúzva, az a motor üzemzavarához vezethet, és világít a visszajelző.
- Ne lélegezze be az üzemanyag gőzeit, mert az üzemanyag az egészségre káros anyagokat tartalmaz.
- Az üzemanyagtöltés előtt kapcsolja ki a járművet, és zárjon be minden ajtót és ablakot.
- A kiömlés elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy az üzemanyagtöltő sapka kellően meg lett-e húzva, mert balesetveszélyes lehet.
- Ne próbálja folytatni az üzemanyagtöltést, miután a töltőpisztoly automatikusan kikapcsolt! Ellenkező esetben túltöltheti az üzemanyagtartályt, az üzemanyag túlcsondulhat, ami könnyen tűzhez, robbanáshoz és súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- Nyitáskor ne távolítsa el túl gyorsan az üzemanyagtöltő sapkát. Ha meleg időben hirtelen távolítja el a sapkát, nagy nyomású üzemanyag-gőz törhet ki a töltőcsonkból, ami személyi sérüléshez vezethet.
- Miután kiszállt a járműből, és mielőtt kinyitná az üzemanyagtöltő-nyílás fedelét, érintsen meg egy festetlen fémfelületet, hogy levezesse az esetlegesen felgyűlt statikus elektromosságot. Fontos levezetni a statikus elektromosságot, mert a statikus elektromosság által üzemanyagtöltés közben képzett szikrák begyújthatják az üzemanyag gőzeit.
- A benzin erősen gyúlékony, ezért üzemanyagtöltés közben tilos a dohányzás, a telefonálás, a szikraképződéssel járó tevékenység és a nyílt láng használata.

- 4-1. A gyújtáskapcsoló
üzemmódjai
Elindulás előtti átvizsgálás
és előkészületek 158
A jármű áramellátásának
bekapcsolása 158
A jármű áramellátásának
kikapcsolása 160
- 4-2. Kormánymű
Elektronikus szervokormány
(EPS) 161
- 4-3. Fékrendszer
Elektronikus rögzítőfék
(EPB) 162
Auto Hold rendszer
(AUTO HOLD)..... 164
Lábfék 165
- 4-4. Sebességváltó
Automata sebességváltó ... 167
Fokozatválasztó
kapcsoló..... 168
- 4-5. Intelligens összkerékhajtás
(AWD) (ha van)
Intelligens összkerékhajtás
(ha van)..... 169
Menetüzemmód 170
- 4-6. Légzsák
Légzsák..... 175

4-1.A gyújtáskapcsoló üzemmódjai

Elindulás előtti átvizsgálás és előkészületek

1. lépés: Beszállás előtt ellenőrizze a jármű környezetét.
2. lépés: Állítsa be az üléstámlát, a fejtámlák magasságát és a kormánykerék szögét.
3. lépés: Állítsa be a belső és a külső visszapillantó tükrök betekintési szögét.
4. lépés: Csatolja be a biztonsági övet.
5. lépés: Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék aktiválva van-e, és a fokozatválasztó kar P állásban van-e.
6. lépés: Indítsa be a járművet, és ellenőrizze, hogy a műszercsoport visszajelzői nem jeleznek-e üzemzavart. Üzemzavar esetén azonnal forduljon egy hivatalos márkaszervizhez átvizsgálás és javítás céljából.
7. lépés: Tartsa magánál az intelligens kulcsot vagy helyezze a járműbe, hogy észlelhető legyen. A jármű beindításához nyomja le a fékpedált, ekkor világít a zöld **READY** visszajelző a műszercsoporton.

A jármű áramellátásának bekapcsolása

Bekapcsolás a szokásos módon

A járművezető kinyitja az ajtózárat, kinyitja a vezetőoldali elülső ajtót, és a jármű automatikusan bekapcsol.



OLVASSA EL!

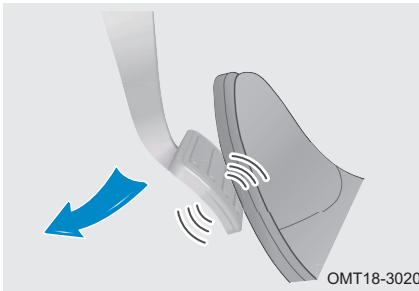
A jármű alkohollal van felszerelve, amelyet a hivatalos márkaszervizben utólagosan kell beépíteni.



VIGYÁZAT!

Ha a jármű bekapcsolt, ne használja túl hosszú ideig a jármű elektromos berendezéseit. Ha lemerült az akkumulátor, időben töltsse fel a járművet, vagy indítsa be a járművet, és használja a motort, mert lemerült akkumulátorral a jármű nem indítható. Ha a jármű a kritikus szintre merült akkumulátor miatt nem indítható, az újraindításhoz csatlakoztassa a töltőcsatlakozót. Ha továbbra sem indítható, forduljon hivatalos márkaszervizhez.

Indítás a szokásos módon



Kapcsolja be a járművet, tartsa magánál az intelligens kulcsot és szálljon be a járműbe, nyomja le a fékpedált a jármű beindításához; világít a zöld **READY** visszajelző a műszercsoporton.



OLVASSA EL!

Ha a jármű **READY** (kész) állapotban van, és a motor nem jár, a jármű elhagyása vagy bezárása előtt ellenőrizze, hogy a fokozatválasztó kar **P** állásban van-e.

Indítás vészhelyzetben

Ha az intelligens kulcs eleme lemerült, vagy súlyos zavart szenved a jele, a jármű nem indítható. Az alábbi lépésekkel indítsa be:



Helyezze az intelligens kulcsot a középkonzol tárolórekeszébe az előlapjával felfelé (lásd ábra), nyomja le a fékpedált a jármű beindításához; világít a zöld **READY** visszajelző a műszercsoporton.



VIGYÁZAT!

- Ne járassa túl hosszan vagy túl gyakran alapjáraton a motort.
- Ne járassa a hideg motort magas fordulatszámot vagy nagy terhelésen (normális, ha a motor magas fordulatszámon jár, amikor a jármű hajtóakumulátora le van merülve, és a járművet Sport üzemmódban indította).

4. ELINDULÁS ÉS VEZETÉS

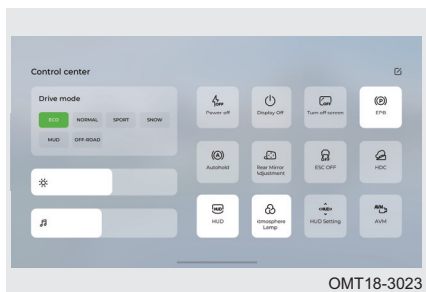
A jármű áramellátásának kikapcsolása

Kikapcsolás a szokásos módon



1. módszer: Ha a jármű be van kapcsolva, a vezetőülés nem foglalt, mind a négy ajtó csukva van, a fokozatválasztó kar P állásban van, zárja be a jármű zárjait; ekkor a jármű kikapcsol.

2. módszer: Ha a jármű READY (kész) állapotban van, nyitva van a vezetőoldali elülső ajtó, a vezetőülés nem foglalt, a fokozatválasztó kar P állásban van, kapcsolja be a járművet, csukja be a négy ajtót, és zárja be a járművet; a jármű kikapcsol.



3. módszer: Kapcsolja be vagy READY (kész) állapotba a járművet, kapcsoljon P fokozatba, érintse meg a  gombot a gyorsmenüben, a jármű kikapcsol. Amikor a járművezető legközelebb használja a járművet, nem lehet automatikusan bekapcsolni a járművet, le kell nyomni a fékpedált a jármű beindításához, világít a zöld READY visszajelző a műszercsoporton.

Automatikus kikapcsolás

Ha a jármű be van kapcsolva, a vezetőülés nem foglalt, mind a négy ajtó csukva van, a fokozatválasztó kar P állásban van, a jármű 90 percnyi parkolás után automatikusan kikapcsol.

FIGYELMEZTETÉS!

- Ne érjen a magas hőmérsékletű alkatrészekhez (pl. motor, kipufogó, hűtő hőcserélő) a motor leállítását követően, mert égési sérüléseket okozhat.
- Ne parkoljon vagy járassa a járművet alapjáraton száraz levelek, szalma vagy más gyúlékony anyagok felett. Ha a motor jár vagy a járművet nemrég állította le, a kipufogócső magas hőmérséklete tüzet okozhat.

4-2.Kormánymű

Elektronikus szervokormány (EPS)

Az elektronikus szervokormány elektromotor segítségével segíti a kormányzást a hagyományos járművekben található, a jármű motorja által hajtott hidraulikus szivattyú helyett.

Az elektronikus szervokormány betanítása

Ha a jármű akkumulátorát leválasztották, majd újracsatlakoztatták, az elektronikus kormányszög-érzékelő inicializálása miatt villog a műszercsoporton a sárga  visszajelző. Fordítsa végállásig balra, majd jobbra a kormánykereket, hogy helyreállítsa a kormányszög-érzékelőt. Ekkor kialszik a műszercsoporton a sárga  visszajelző.

VIGYÁZAT!

- Ha hosszú időn keresztül gyakran forgatja a kormánykereket, az kárt tehet az EPS rendszer mechanikájában.
- Annak érdekében, hogy elkerülje a rendszer túlmelegedését, alapjáraton ne fordítsa gyakran vagy gyorsan balra és jobbra a kormánykereket. Ha a rendszer túlmelegedik, nehezebbé válik a kormányzás, ami normális jelenség. Ne forgassa a kormánykereket, és kapcsolja a gyújtást OFF (ki)/ACC üzemmódba, amíg a rendszer le nem hűlt.

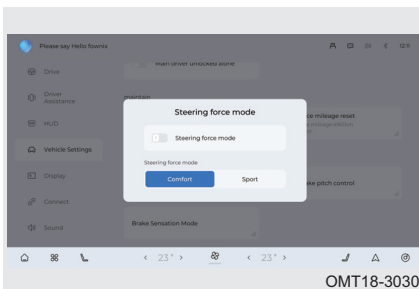
Elektronikus szervokormány visszajelző

Hiba esetén világít a piros  visszajelző a műszercsoporton.

FIGYELMEZTETÉS!

Az EPS rendszer kikapcsolását követően a jármű továbbra is irányítható marad a kormánykerékkel, azonban óvatosan kell közlekedni. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

Kormányrásegítési üzemmód



Kapcsolja be a járművet, és állítsa be a kormányzási erő üzemmódot az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Vehicle Settings (járműbeállítások) menüben. A kormányzási erő üzemmód (közepes/sport) a kikapcsolást követően külön állítható be.

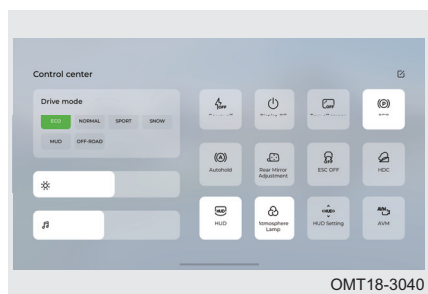
4-3.Fékrendszer

Elektronikus rögzítőfék (EPB)

Bevezető

Az elektronikus rögzítőfék (EPB) technológia a menet közbeni átmeneti fékezést és a megállást követő tartós fékezést is képes biztosítani az elektronikus vezérlőegységgel aktivált rögzítőfékkel. Ez a technológia váltotta ki a hagyományos kézféket.

Használati módok



Az EPB működési feltételei

A jármű READY (kész) állapotban van, a járművezető biztonsági öve be van csatolva, a vezetőoldali elülső ajtó be van csukva, a fékpedál le van nyomva.

EPB BE

Ha az EPB működésének feltételei teljesülnek, érintse meg a  gombot a vezérlőközpontban, ekkor világít a piros  visszajelző, jelezve az EPB funkció bekapcsolását.

Az EPB funkció automatikusan működésbe lép, ha a járművet kikapcsolta, vagy a fokozatválasztó kart P fokozatba kapcsolta.

EPB KI

Ha az EPB be van kapcsolva, érintse meg a (P) gombot a vezérlőközpontban, ekkor kialszik a piros (P) visszajelző, jelezve az EPB funkció kikapcsolását.

Rögzítőfék kioldása automatikusan

A jármű sík területen áll, a járművezető biztonsági öve be van csatolva és a vezetőoldali elülső ajtó be van csukva, amikor a fokozatválasztó kart P-ből D vagy R állásba kapcsolják, az EPB automatikusan kiold, és a piros  visszajelző kialszik a műszercsoporton.

Ha a jármű lejtőn áll, a járművezető biztonsági öve be van csatolva, a vezetőoldali elülső ajtó csukva van, és a fokozatválasztó kart P fokozatból D/R fokozatba kapcsolja, nyomja mélyebbre a gázpedált; a rögzítőfék akkor old ki, ha a hajtóerő nagyobb, mint a lejtő irányában ható erő.

 OLVASSA EL!

A jármű vontatásakor ki kell oldani a rögzítőféket, és a fokozatválasztó kart N állásba kell állítani.

⚠ VIGYÁZAT!

- Az EPB és az AUTO HOLD nem használható, ha lemerült az akkumulátor (12 V). A jármű indítókábelrel indítható.
- Amikor lenyomja a fékpedált, és kioldja vagy aktiválja a rögzítőféket, a fékpedál kissé visszalökhet vagy lesüllyedhet, csak tartsa nyomva a fékpedált.
- Az elektronikus rögzítőfék automatikus kioldásához be kell csatolni a járművezető biztonsági övét, és be kell csukni a vezetőoldali elülső ajtót. Ennek elmulasztása esetén nem teljesülnek a rögzítőfék automatikus kioldásának feltételei.
- Az elektronikus rögzítőfék aktiválásakor és kioldásakor „susogó” hang hallható a jármű hátsó részéből. Ez a rögzítőfék működésének hangja, ami normális jelenség.
- Ha a jármű a leállítást követően rövid időn belül elgurul, a rendszer automatikusan növeli a fékerőt, hogy biztonságosan megtartsa. A rögzítőfék fékerekjének növelésekor a rendszer működésének hangja hallható. Ez normális.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha megáll, vagy elhagyja a járművet, a véletlen elindulásának elkerülése érdekében, miután az EPB működésbe lépett, a műszercsoport piros (P) visszajelzője automatikusan kikapcsol, miután egy ideig világított. Ebben az esetben ellenőrizze, hogy a műszercsoport piros (P) visszajelzője világít-e, hogy meggyőződjön az elektronikus rögzítőfék aktív állapotáról.

Fékezés vészhelyzetben

Ha a lábfék meghibásodik, húzza folyamatosan az elektronikus rögzítőfék kapcsolóját, hogy kényszerítse a rögzítőfék aktiválását. Ekkor a műszercsoporton villog a piros (P) visszajelző. Engedje el a gombot a vészfékezés megszakításához.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

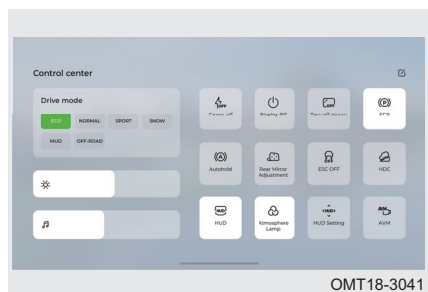
- Kellő körültekintéssel használja ezt a funkciót menet közben. Menet közben az utasok véletlenül se érjenek a gombhoz. Az balesetet okozhat.
- Ha a vészfékezés funkció aktív, az zajt kelt. Ez normális.
- A vészfékezés aktiválása esetén az elektronikus rögzítőfék állandó lassítást biztosít, amely eltérő a járművezető által kívánt lassítás mértékétől, ezért a féktávolság megnő.
- Ha a lábfék meghibásodott vagy a fékpedál elakadt, a vészfékezés funkció használható. Az ESP és annak alkatrészei nem képesek leküzdeni az út tapadásának fizikai korlátait. Ha kanyargós vagy veszélyes úton, nagy forgalomban vagy rossz időjárásban használja a vészfékezés funkciót, a jármű hátulja megcsúszhat, oldalra csúszhat vagy félrehúzhat. Legyen óvatos, hogy ne okozzon balesetet.

4. ELINDULÁS ÉS VEZETÉS

Auto Hold rendszer (AUTO HOLD)

Az AUTO HOLD megakadályozza, hogy álló helyzetben vagy elinduláskor a jármű elguruljon.

Használati módok



Az AUTO HOLD működési feltételei

A jármű be van indítva, a járművezető biztonsági öve be van csatolva, a vezetőoldali elülső ajtó be van csukva.

Az AUTO HOLD funkció bekapcsolása

Miután a járművet beindította, a vezérlőközpont megjelenítéséhez húzza lefelé az ujját az Audio képernyőn. Ha az AUTO HOLD működési feltételei teljesülnek, érintse meg a (A) gombot az AUTO HOLD funkció bekapcsolásához, ekkor világít a fehér (A) visszajelző a műszercsoporton.

Az AUTO HOLD funkció aktiválása

Ha az AUTO HOLD funkció be van kapcsolva, nyomja le a fékpedált, kapcsoljon D fokozatba, és induljon el: az AUTO HOLD funkció aktív, és világít a zöld (A) visszajelző a műszercsoporton.

A jármű álló helyzetében nyomja le a fékpedált, ekkor az AUTO HOLD funkció bekapcsol, és ha teljesülnek az AUTO HOLD feltételei, aktiválódik az AUTO HOLD funkció, világít a műszercsoporton a zöld (A) visszajelző.

Az AUTO HOLD funkció kikapcsolása

Ha az AUTO HOLD funkció be van kapcsolva, érintse meg a (A) gombot a vezérlőközpont képernyőn az AUTO HOLD funkció kikapcsolásához. Kialszik a műszercsoporton a fehér (A) visszajelző.

Ha az AUTO HOLD funkció aktív, érintse meg a (A) gombot a vezérlőközpont képernyőn az AUTO HOLD funkció kikapcsolásához. Kialszik a műszercsoporton a zöld (A) visszajelzője, jelezve, hogy a jármű kikapcsolta az AUTO HOLD funkciót, és rögzítőfék üzemmódba kapcsol.

Az AUTO HOLD funkció kioldása

Az AUTO HOLD kioldása ugyanúgy történik, mint az elektronikus rögzítőfék esetén, a manuális és az automatikus kioldást is beleértve.

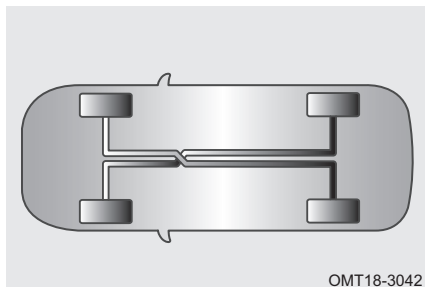
⚠ VIGYÁZAT!

- Autómosóba hajtás előtt kapcsolja ki az AUTO HOLD funkciót.
- Az AUTO HOLD funkció csak akkor aktiválható, ha a jármű D fokozatban van, és nem aktiválható, ha a jármű R fokozatban van.
- Járművét mindig a hatályos biztonsági előírásoknak megfelelően parkolja le, és ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést önmagának és a gyalogosoknak.
- Ha lassan nyomja le a gázpedált, az AUTO HOLD kioldása késleltetett lesz. Ez normális.
- Amikor az AUTO HOLD funkció aktiválva van, és kinyitják a vezetőoldali elülső ajtót vagy kicsatolják a járművezető biztonsági övét, az AUTO HOLD elektronikus rögzítőfék üzemmódba kapcsol.
- Amikor az AUTO HOLD funkció be van kapcsolva, és kinyitják a vezetőoldali elülső ajtót vagy kicsatolják a járművezető biztonsági övét az AUTO HOLD funkció kikapcsolásához, csukja be a vezetőoldali elülső ajtót, és csatolja újra be a biztonsági övet a funkció újraaktiválásához.
- Az AUTO HOLD funkció bekapcsolását követően az AUTO HOLD automatikusan aktiválja a rögzítőféket, amint azt a fékpedállal teljesen megállította, de a fokozatválasztó kar D állásban marad. Javasoljuk, hogy rövid leállás esetén kapcsoljon N fokozatba, parkoláshoz kapcsoljon P fokozatba.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Annak érdekében, hogy az AUTO HOLD használatakor elkerülje a jármű véletlen elmozdulását, ellenőrizze a fokozatválasztó kar helyzetét, mielőtt az elinduláshoz a gázpedálra lépne.

Lábfék



A fékrendszer X elrendezésű kétkörös fékrendszer. A rendszer hidraulikus működésű, és két egymástól független alrendszerből áll. Ha az egyik alrendszer meghibásodik, a másik rendszer továbbra is képes fékezni. Azonban a fékpedál lenyomásához a szokásosnál nagyobb erőre lesz szükség, és a féktávolság is megnő, a fékrendszer üzemzavar visszajelző világít.

FIGYELMEZTETÉS!

Ne vezesse a járművet, ha csak egy fékrendszer üzemképes. A lehető leghamarabb vegye fel a kapcsolatot hivatalos márkaszervizzel.

Fékrendszer visszajelző

Hiba esetén világít a piros  visszajelző a műszercsoporton.

FIGYELMEZTETÉS!

Ha meghibásodott a fékrendszer, ellenőrizze a fékfolyadékszintet, és pótolja azt, ha a MIN jelzésnél alacsonyabb. Ha nem ismert az oka, azonnal vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos márkaszervizzel.

A fékrendszerrel kapcsolatos óvintézkedések

1. Ha fékezés közben folyamatosan rázkódik vagy vibrál a kormánykerék, azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
2. Lejtőn lefelé haladva kapcsoljon alacsonyabb sebességi fokozatba, hogy teljesen kihasználhassa a motorfékhatást, és elkerülje a fékek folyamatos használatát. Ennek elmulasztása esetén a fékek túlmelegedhetnek, és megnőhet a féktávolság, vagy súlyosabb esetben a fékek akár teljesen el is veszíthetik a hatékonyságukat.
3. A fékrendszer működése néha zajjal jár, ami normális jelenség, azonban ha hosszú ideig fémes súrlódást vagy sípoló hangot hall, elkophattak a fékbetétek. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe csere céljából.
4. Az új fékbetéteket az optimális hatásfok eléréséhez be kell koptatni. Az első 200 km során nem optimális a fékhatás. Ebben az esetben nyomja erősebben a fékpedált, hogy kompenzálja a fékhatást.
5. A nedves fék rendellenes lassulást vagy a jármű egyik oldalra történő elhúzását eredményezheti. Nyomja le a fékpedált, hogy ellenőrizze a fékek hatékonyságát. Miután mély vízen hajtott át, haladjon biztonságos sebességgel, és finoman nyomja le a fékpedált, amíg a fékhatás helyre nem áll.
6. A fékbetétek kopása nagyban függ az üzemi körülményektől és a vezetési stílustól. A főként városi forgalomban használt, gyakran elindított és leállított járművek kedvezőtlen üzemi körülményt teremtenek a fékbetéteknek. Ezért az előírt karbantartási futásteljesítmény előtt látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe, hogy ellenőriztesse a fékbetétek vastagságát, és szükség esetén kicseréltesse azokat.

4-4. Sebességváltó

Automata sebességváltó

A jármű automata sebességváltója elektronikusan vezérelt automata sebességváltó.



Teljesen nyomja le a fékpedált, és állítsa a fokozatválasztó kart D állásba. Manuálisan vagy automatikusan engedje ki a rögzítőféket, majd engedje fel a fékpedált, és óvatosan induljon el a járművel.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Soha ne vontassa a járművet nagy távolságra vagy nagy sebességgel. Vontatáskor emelje fel a hajtott kerekeket vagy válassza le a kardántengelyt.
- Ha a fokozatválasztó kar N állásban van, ügyeljen rá, hogy a rögzítőfék aktív legyen, vagy le legyen nyomva a fékpedál, ellenkező esetben balesetet okozhat.

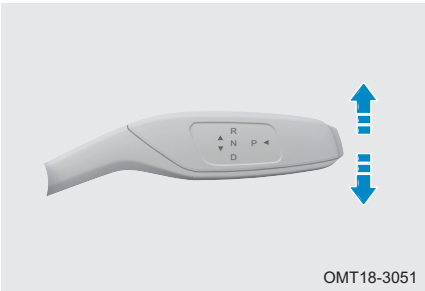
Csökkentett üzem

A váltómű üzemzavara esetén az automatikusan csökkentett üzembe kapcsol, és világít a sárga  visszajelző a műszercsoporton; a váltómű nem képes a rendeltetésszerű üzemre, ezért a jármű lelassul, és csak lassan használható.

⚠ VIGYÁZAT!

Ne tegyen meg nagy távolságot csökkentett üzemben. Ellenkező esetben károsodhat a váltómű, azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

Fokozatválasztó kapcsoló



P fokozat: Ha a jármű áll és a fokozatválasztó kar nem P állásban van, nyomja le a fékpedált. Nyomja meg a fokozatválasztó kar jobb oldalán lévő kapcsolót, hogy P állásba kapcsoljon.

R fokozat: Ha a jármű áll, nyomja le a fékpedált, mozgassa a fokozatválasztó kart felfelé, hogy R állásba kapcsoljon.

D fokozat: Ha a jármű áll, nyomja le a fékpedált, mozgassa a fokozatválasztó kart lefelé, hogy D állásba kapcsoljon.

N fokozat: Ha a jármű áll, nyomja le a fékpedált, és kapcsolja a fokozatválasztó kart N állásba.

1. D/P állásban nyomja fel egyszer a fokozatválasztó kart, hogy N állásba kapcsoljon.
2. R állásban nyomja le egyszer a fokozatválasztó kart, hogy N állásba kapcsoljon.

A fokozatválasztó kar helyzetei

Fokozatok	Funkció
P fokozat	Parkolási fokozat. Beindítható a jármű.
R fokozat	Hátrameneti fokozat. A tolatólámpák világítanak, és a parkolássegéd rendszer működésbe lép.
N fokozat	Üres fokozat. Használható rövid idejű megállásra alapjáraton.
D fokozat	Előremeneti fokozat. A sebességváltás a motor terheltsége és a jármű sebessége alapján automatikusan történik az előremeneti fokozatok között.

⚠ VIGYÁZAT!

- Ne vitorlázzon N állásban. Ez kárt tehet a sebességváltóban.
- Soha ne kapcsoljon P állásba, amíg a jármű nem állt meg teljesen. Ez rendellenes hangokhoz vezethet, vagy kárt tehet a sebességváltóban.
- Ne kapcsolja el a fokozatválasztó kart D állásból, amíg a jármű előre felé halad. Ellenkező esetben a sebességváltó súlyos károsodását okozhatja.
- Ne kapcsolja el a fokozatválasztó kart R állásból, amíg a jármű hátrafelé halad. Ellenkező esetben a sebességváltó súlyos károsodását okozhatja.
- Ahhoz, hogy elmozdítsa a fokozatválasztó kart P állásból, le kell nyomnia fékpedált, hogy álló helyzetben tartsa a járművet, csak ezt követően válthat más fokozatba. Ellenkező esetben a váltómű mechanikája megsérülhet.
- Ha a lemerült akkumulátor a jármű üzemzavarát okozza, meg lenyomott fékpedál mellett is lehetetlenné válik elkapcsolni P fokozatból. Vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos márkaszervizzel átvizsgálás és javítás céljából.
- Ha a járművet lejtőn parkolja le, először aktiválni kell a rögzítőféket, majd P állásba kell kapcsolni a fokozatválasztó kart. Ha a járművel lejtőn parkol, először kapcsolja el a fokozatválasztó kart P állásból, majd oldja ki a rögzítőféket az elinduláshoz.

4-5. Intelligens összkerekhajtás (AWD) (ha van)**Intelligens összkerekhajtás (ha van)**

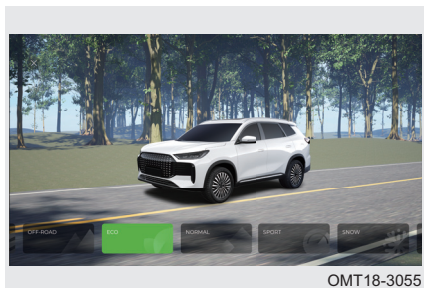
A jármű 6 menetüzemmódja: ECO / NORMAL / SPORT / SNOW / MUD / OFF-ROAD. A négykerék-hajtás rendszer minden üzemmódban intelligensen működik, és egy pillanat alatt bármikor képes átkapcsolni kétkerék-hajtású üzemmódba. Manuálisan is beállíthatja a menetüzemmódot, ha az útviszonyok alapján szükségesnek ítéli. Az OFF ROAD üzemmód nehéz útviszonyok esetén segíthet kiszabadulni.

⚠ VIGYÁZAT!

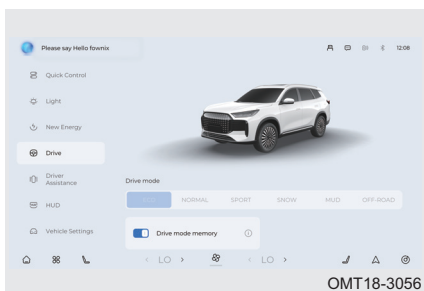
- Ha ki van kapcsolva az elektronikus menetstabilizáló, a jármű még SNOW/MUD/SAND/OFF ROAD üzemmódban sem lesz képes megakadályozni vagy csökkenteni a megcsúszás esélyét, elkerülni a bajt.

Menetüzemmód

Menetüzemmód



Miután a járművet beindította, és a jármű áll vagy biztonságosan halad, a menetüzemmód-váltáshoz érintse meg a menetüzemmód gombot (NORMAL/SPORT/ECO/SNOW/MUD/OFF-ROAD) a gyorsmenüben. A megfelelő üzemmód visszajelzője megjelenik a műszercsoporton, hogy jelezze, sikeresen átváltott másik menetüzemmódra.



Miután a járművet beindította, és a jármű áll vagy biztonságosan halad, állítsa be a menetüzemmódot (NORMAL/SPORT/ECO/SNOW/MUD/OFF-ROAD) az Audiorendszer > Vehicle Center (járműközpont) > Drive (vezetés) menüben. A megfelelő üzemmód visszajelzője megjelenik a műszercsoporton, hogy jelezze, sikeresen átváltott másik menetüzemmódra.



Miután a járművet beindította, és tartsa álló helyzetben a járművet, vagy gondoskodjon a biztonságos vezetés feltételeiről. Fordítsa el a menetüzemmód-választó gombot a menetüzemmódok közti váltáshoz. A megfelelő üzemmód ikonja megjelenik a műszercsoporton, és hangjelzés figyelmeztet, hogy sikeresen másik menetüzemmódba kapcsol.

Miután a járművet beindította, tartsa álló helyzetben, vagy gondoskodjon a biztonságos vezetés feltételeiről. Fordítsa el a menetüzemmód-választó gombot, az audiorendszer a menetüzemmód-váltó képernyőre vált. A megfelelő üzemmód ikonja megjelenik a műszercsoporton, és hangjelzés figyelmeztet, hogy sikeresen másik menetüzemmódba kapcsol.

**OLVASSA EL!**

A menetüzemmód memória az Audiorendszer > Vehicle Center (járműközpont) > Vehicle Settintgs (járműbeállítások) menüben állítható be (csak az ECO, NORMAL, SPORT esetén).

Menetüzemmódok bemutatása

Az alábbi tájékoztató segít megérteni a különböző menetüzemmódok használatát, valamint kiválasztani az útviszonyoknak megfelelő menetüzemmódot.

Menetüzemmód	Funkció
NORMAL	A NORMAL (normál) üzemmód egyensúly a járműteljesítmény és a gazdaságosság között, amely minden útfelületre alkalmas.
ECO	Az ECO (gazdaságos) üzemmód javítja a jármű üzemanyag-takarékosságát, amely alkalmas sík, szilárd útfelületekre, például városi utakra és aszfaltozott közutakra.
Sport	A SPORT üzemmód javítja a jármű teljesítményét, jobb reakciókat és vezetési élményt kínál. Széles, sík útfelületekre alkalmas, például autópályákra.
Snow	A SNOW (hó) üzemmód kemény, de sima útfelületre alkalmas, mint a hó, a jég, a fű, a murva stb.
Mud	A MUD (sár) üzemmód sáros és egyenetlen útfelületre alkalmas, amelyen egyenetlen és sekély sárréteg vagy nyomvályú található.
OFF ROAD	Az OFF ROAD üzemmód javítja a gyorsítást, javítja az úttartást. Alkalmas hegyi terepre, és hogy segítsen a bajban.

**OLVASSA EL!**

- SNOW/MUD/OFF ROAD üzemmódban az alapjáratú stop-start rendszer alapértelmezettként ki van kapcsolva.
- Ha az ablakok vagy a napfénytető nyitva van, az eső miatt nedvesek lehetnek a belső alkatrészek, ami a jármű károsodásához vezethet. Terepen történő használat esetén mindig csukja be a napfénytetőt.
- Az adaptív sebességtartó automatika ECO/SNOW/MUD üzemmódban óvatosan gyorsít, míg SPORT/SAND/OFF ROAD üzemmódban erőteljesebben.

Terepen történő használat előtt

Terepen történő használat előtt meg kell tanulnia, hogyan kell a járművet különböző terepviszonyok között használni, és hogyan haladhat át biztonságosan az egyenetlen útfelületeken. A terepen történő használat más képességeket igényel, mint a közúti használat. A járművezető és az utasok biztonsága a járművezető tudásán, képességein és óvatosságán múlik.

FIGYELMEZTETÉS!

- Terepen történő használat esetén kerülje a keresztirányú lejtőket.
- Mindig a terepviszonyoknak megfelelő sebességet és vezetési stílust alkalmazzon.
- Gyalog figyelmesen mérje fel az útvonalat, mielőtt ismeretlen útszakaszra hajtana.
- Ne haladjon túl gyorsan (különösen kanyarokban), vagy végezzen extrém manővereket.
- Mindig a rakománynak, látási viszonyoknak, terep- és időjárási körülményeknek megfelelően válassza meg a sebességet.
- Mindig a tényleges terepviszonyoknak, forgalomnak és időjárásnak megfelelő sebességgel közlekedjen.
- Felborulás esetén a biztonsági övet kikapcsoló személyek nagyobb eséllyel halnak meg, mint azok, akik becsatolták a biztonsági övüket.
- A tetőn szállított poggyász és egyéb rakomány megemeli a súlypontot, ezért a felborulás veszélyét.
- A magasabb súlyponttal rendelkező jármű nagyobb eséllyel borul fel, mint egy „normális” személygépjármű, amely nem alkalmas a terepen történő használatra.
- Ha a jármű felemelkedett, mindig kormányozza egyenesbe a kerekeket. A jármű felborulhat, ha becsapódásszerűen nekiütdök az útfelületnek.
- A sebességtartó automatika a közúti használatra alkalmas rendszer, egyáltalán nem alkalmas a terepen történő használatra – veszélyes is lehet, ha terepen használja.
- Mindig előrelátóan és kellő óvatossággal közlekedjen terepen. A túl nagy sebesség vagy a nem megfelelő manőverek súlyos személyi sérüléshez vagy a jármű károsodásához vezethetnek.
- Ne hajtson át vízfolyásokon, rámpákon vagy lejtőkön túlzott sebességgel. Ennek hatására elemelkedhet a jármű, ami ellehetetlenítheti a kormányzást, ezáltal elveszítheti uralmát a jármű felett.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Ne válasszon veszélyes útvonalat, kalandvágyból ne kockáztassa saját maga és utasai testi épségét. Ha kétségei vannak egy útvonal biztonságossága tekintetében, forduljon vissza, és válasszon másik útvonalat.
- Egyes útvonalak egyszerűnek tűnhetnek, mégis tartogathatnak nehézségeket és veszélyeket, amelyek veszélybe sodorhatják a járművezető és az utasok testi épségét. A legjobb, ha először gyalog bejárja az adott területet.
- A veszélytelennek tűnő terepszakaszok is lehetnek rendkívül veszélyesek. A gödrök, árkok, mély vályúk, bakhátak, akadályok, sekély partszakaszok és laza sáros területek sokszor nehezen azonosíthatóak, mert azokat részben vagy egészben víz, fű vagy elszórt faágak takarják. Szükség esetén gyalog járja be a területet.
- Ne hagyja a járművet lejtőnek lefelé nyíló ajtóval, ha a járművet oldalasan állítja le egy lejtőn. A jármű és a rakománya (az utasok és a rakomány) által együttesen meghatározott súlypont eltolódhat, ami a jármű felborulását és a lejtőn való legurulását eredményezheti. Mindig stabil helyzetben, ajtókkal a lejtőnek felfelé álljon meg.
- A veszélytelennek tűnő terepszakaszok is lehetnek rendkívül veszélyesek. A gödrök, árkok, mély vályúk, bakhátak, akadályok, sekély partszakaszok és laza sáros területek sokszor nehezen azonosíthatóak, mert azokat részben vagy egészben víz, fű vagy elszórt faágak takarják. Ha ilyen terepszakaszokon halad át, az balesethez, súlyos sérülésekhez vagy a jármű meghibásodásához vezethet.

Elakadt jármű

A jármű továbbcsúszhat, ha nem megfelelő manővereket végez, amikor előre-hátra mozgatja a járművet a kiszabadításához. Ilyen esetben kérjen külső segítséget.

■ Ha a kerék nem forog egyenletesen

Óvatosan ássa ki az összes kereket, majd győződjön meg róla, hogy más alkatrész nem süllyedt-e a homokba. Kapcsoljon R fokozatba, óvatosan haladjon hátra az eredeti nyomvonalon. Ha a kerék nem tapad, helyezzen faágakat, szőnyeget vagy zsákokat a kerék elülső része alá, hogy javítsa a tapadást és a hajtóerőt.

■ A kiszabaduláshoz ismételten hintáztassa a járművet előre-hátra

Állítsa egyenesbe a kormánykereket, hintáztassa a járművet előre-hátra, amíg a kerekek ki nem pörögnek. Azonnal kapcsoljon 1. fokozatba, és hajtson előre, amíg a kerekek ismét ki nem pörögnek. Többször ismételje meg az előre-hátra hintáztatást, amíg a kerék tapadása elegendő a jármű előre- vagy hátrafelé történő kiszabadításához.

FIGYELMEZTETÉS!

- Ne engedje, hogy a kerekek hosszú ideig pörögjenek, mert azzal mélyebbre áshatja a járművet.
- Senki ne tartózkodjon a jármű előtt vagy mögött, különösen akkor, ha egy elakadt járművet próbál kiszabadítani.
- Az elakadt jármű hirtelen elindulhat, és összezúzhatja a jármű előtt vagy mögött tartózkodókat.
- A kipörgő kerekek köveket, ágakat, fadarabokat vagy más tárgyakat repíthetnek el, amelyek nagy sebességüknek köszönhetően akár halálos sérüléseket is okozhatnak.

Terepen történő használat után

1. Kapcsolja ki az OFF ROAD üzemmódot.
2. Távolítsa el a vonószemet és a hóláncot, ha szükséges.
3. Távolítsa el a rátapadt szennyeződést a hűtőrácsról és a fenéklemezről.
4. Vizsgálja át a motorteret, és ellenőrizze, hogy a szennyeződés befolyásolja-e a motor működését.
5. Tisztítsa meg az irányjelző fényeket, a fényszórókat, a rendszám-tábla-világítást és az összes ablakot.
6. Ellenőrizze az abroncsokat, a lengéscsillapítót és a tengelyeket sérülések szempontjából, távolítsa el a sarat, a kavicsokat és az idegen tárgyakat a futófelületből.
7. Ellenőrizze a fenéklemezt, és távolítson el minden idegen tárgyat (pl. ágat, leveleket, fadarabokat) a fékekről, kerekekről, futóműről, kipufogórendszerrel és a motorról. Ha sérülést vagy szivárgást talál, azonnal vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos márkaszervizzel.

FIGYELMEZTETÉS!

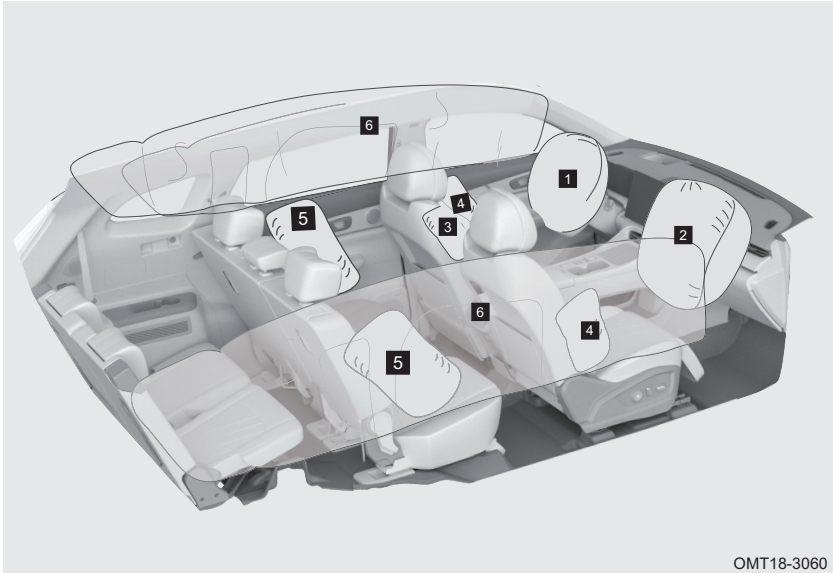
- Ne közlekedjen a járművel, ha tárgyak szorultak a fenéklemez alá, a fékekbe, a kerekekbe, a futóműbe, a kipufogórendszerbe vagy a motorba.
- A gyúlékony anyagok, például a száraz levelek vagy ágak, meggyulladhatnak, ha forró alkatrészekhez érnek. A tűz súlyos sérülést okozhat.
- A jármű fenéklemeze alá szorult tárgyak veszélyesek. Minden terepen történő használatot követően ellenőrizni kell, szorult-e valami a jármű fenéklemeze alá.
- A beszorult tárgyak kárt tehetnek az üzemanyag-vezetékekben, a fékekben, a tömítésekben és a futóműalkatrészekben. Ez a jármű feletti uralom elvesztéséhez, és súlyos balesethez vezethet.

4-6. Légzsák

Légzsák

Súlyos frontális/oldalsó ütközés esetén, a légzsákok felfúvódnak, és a biztonsági övekkel együttműködve védik a jármű utasait. A légzsákok felfúvódását követően automatikusan kinyílnak az ajtózárok, felkapcsol a beltéri világítás és működésbe lépnek a vészvillogók.

Légzsákok helye



1 Vezetőoldali elülső légzsák

4 Elülső oldal-légzsák

2 Elülső utasoldali légzsák

5 Második sori oldal-légzsák (ha van)

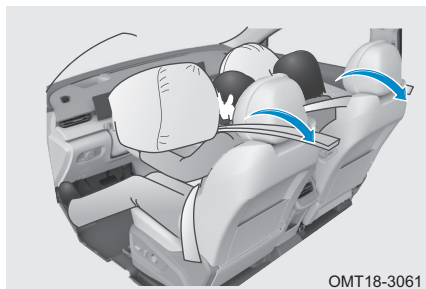
3 Központi légzsák (ha van)

6 Függönylégzsák

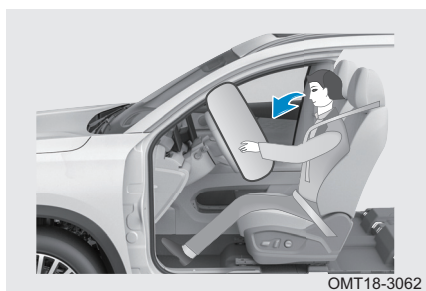
OMT18-3060

4. ELINDULÁS ÉS VEZETÉS

A légzsákok megfelelő használata



Súlyos frontális ütközés esetén a vezetőoldali légzsák, az első utasoldali légzsák és a vezetőoldali térdlégzsák (ha van) a biztonsági övekkel együttműködve segítik a járművezető és az első utas fej- és mellkasi sérüléseinek súlyosságát, amelyet a belső alkatrészeknek ütdés okozhat. (Az első utasoldali légzsák akkor is aktíválódhat, ha nincsen utas az első utasülésen.)



A légzsákok csak abban az esetben nyílnak ki, ha a jármű ütközésének mértéke eléri a tervezett körülményeket. Bizonyos esetekben egyedül a biztonsági övek nyújtanak védelmet. Ha egy ütközés során viseli a biztonsági övet, az segít csökkenteni annak kockázatát, hogy a jármű belső alkatrészeinek csapódjon, vagy kirepüljön a járműből; hatékonyan védi a járművezetőt és az utasokat. Mindezek okán a járműben utazó minden személynek megfelelően kell viselnie a biztonsági övet. A légzsákok és a biztonsági övek csak felnőttek számára nyújtanak védelmet, nem kisgyermekekre és csecsemőkre lettek tervezve.

A légzsákok hatalmas erővel fúvódnak fel. Annak érdekében, hogy elkerüljék a légzsákok felfúvódása okozta sérüléseket, a járművezetőnek és az utasoknak megfelelő testhelyzetben kell ülniük a járműben, megfelelően viselniük kell a biztonsági övet, és úgy kell beállítaniuk az ülés helyzetét, hogy ne tartózkodjanak túl közel a légzsákhoz (például ne üljenek az ülés szélén vagy túlzottan előredőlve). Az első oldallégzsákkal és függőnylégzsákkal felszerelt járművek esetén ügyeljen rá, hogy a felső végtagok kellő távolságra legyenek a jármű oldalától, így elkerülhető a felfúvódás okozta sérülés.

⚠ VIGYÁZAT!

- A légzsákok egyes részei hőt fejlesztenek a felfúvódáskor. A felfúvódást követően ne érintse meg azonnal a légzsákok alkatrészeit.
- A légzsákokat nem lehet újból felhasználni. Amint egy légzsák felfúvódott, a légzsák érintett alkatrészeit ki kell cserélni.
- Ha a légzsákokat tároló részek, például a kormánykerék vagy a műszerfal, megsérültek vagy megrepedtek, mielőbb kérje a cserét el egy hivatalos márkaszervizben.
- A légzsákok felfúvódása és leeresztése rövid idő alatt történik, ezért nem képesek védelmet nyújtani egy másodlagos ütközés esetén.
- A légzsákokat nem hátsó ütközésre vagy kis mértékű frontális ütközésre tervezték, ahogy a jármű felborulásakor vagy vészfékezéskor sem lépnek működésbe.
- A légzsákok kis mennyiségű füstöt és port bocsátanak ki. Ez stimulálhatja az asztmával vagy légúti megbetegedésekkel küzdők légzőszerveit. Ezért a járműben utazók azonnal hagyják el a járművet, vagy nyissák ki az ablakokat, hogy friss levegőhöz jussanak, és szükség esetén kérjenek orvosi segítséget.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Az üléshez nem szabad akadályoznia az oldallégzsákokat, hogy egy baleset során felfúvódjanak, mert az oldallégzsák így nem képes hatékony védelmet nyújtani az utasoknak.
- Puha, száraz vagy vízzel enyhén átnedvesített kendőt használjon a légzsákok tisztításához. Ügyeljen rá, hogy ne jusson folyadék a légzsákokba, mert az súlyosan befolyásolhatja a légzsákok megfelelő működését.
- Ha víz került a járműbe, a légzsákok károsodhattak. Ebben az esetben a légzsák ütközés nélkül is véletlenül felfúvódhat. Azonnal állítsa le a motort, és válassa le az akkumulátor negatív saruját. Ne próbálja beindítani a motort. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

Légzsák visszajelző

A műszercsoport piros  visszajelzője akkor világít, ha a üzemzavar történt, hogy felhívja a járművezető figyelmét arra, hogy egy SRS légzsák nem működik. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

A légzsákok felfúvódásának feltételei

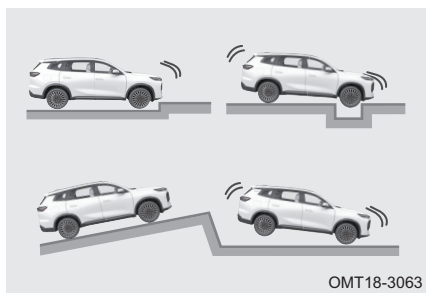
Az SRS légzsákok felfúvódása nem függ a jármű haladási sebességétől, sokkal inkább a tárgytól, amelynek nekiütközik, az ütközés irányától és a jármű ütközés miatti gyorsulásától. Előfordulhat, hogy az SRS légzsákok nem fúvód-

4. ELINDULÁS ÉS VEZETÉS

nak fel, ha az ütközés erejét elnyeli vagy elvezeti a karosszéria. A légzsákok mindig az ütközés körülményeinek megfelelően lépnek működésbe. Ezért az SRS légzsákok felfúvódási körülményeit nem szabad a jármű sérüléseinek mértéke alapján megítélni.

Az SRS légzsákok akkor is sérülhetnek egy ütközés során, ha nem nyíltak ki. Egy sérült SRS légzsák nem működik megfelelően, ezért nem képes megóvni Önt és a többi utast egy újabb ütközés során, ami személyi sérüléshez vezethet. Annak érdekében, hogy az SRS légzsákok ütközés esetén rendeltetésüknek megfelelően felfúvódjanak mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

■ Egyéb esetek, amelyek során az SRS légzsákok felfúvódhatnak



A vezetőoldali elülső légzsák, az utasoldali elülső légzsák, a térdlégzsák (ha van) akkor is felfúvódhat, ha a járművét alulról éri ütés.

■ Körülmények, amelyek során az SRS légzsákok felfúvódhatnak



Üzemi körülmények: Frontális ütközés esetén általában a vezetőoldali elülső légzsák, az elülső utasoldali légzsák és a térdlégzsák (ha van) fúvódik fel, ha a jármű lassulása elérte a tervezett küszöbértéket.

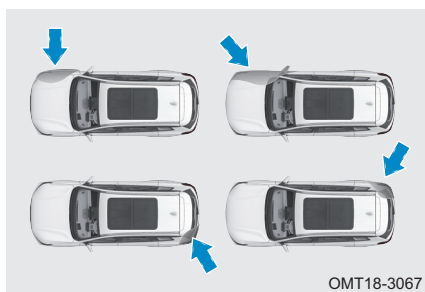
■ Körülmények, amelyek során az SRS légzsákok nem fúvódnak fel



Előfordulhat, hogy a vezetőoldali elülső légzsák, az elülső utasoldali légzsák és a térdlégzsák (ha van) nem fúvódik fel, ha a járművet oldalról vagy hátulról éri ütés, ha az felborul, vagy ha alacsony sebességű frontális ütközésben vesz részt.



Előfordulhat, hogy a vezetőoldali elülső légzsák, az elülső utasoldali légzsák és a térdlégzsák (ha van) nem fúvódik fel, ha a jármű eleje villanyoszlopnak ütközik, teherjármű alá szorul vagy ferde szögben éri oldalról ütés.



Előfordulhat, hogy az elülső oldallégzsák, a függőnylégzsák (ha van) és a központi légzsák (ha van) nem fúvódik fel, ha a járművet oldalról éri ütés annak hátsó részén, a gumibroncsoknál, vagy az ütközés bizonyos szögben történik.



Előfordulhat, hogy az elülső oldallégzsák, a függőnylégzsák (ha van) és a központi légzsák (ha van) nem fúvódik fel, ha a járművet hátulról éri ütés, felborul, vagy alacsony sebességű oldalirányú ütközésben vesz részt.

Légzsákokkal kapcsolatos óvintézkedések



Ne legyenek tárgyak a légzsákok fel-fúvódásának útjában. Tilos bármit (pl. mobiltelefont stb.) az utas és a légzsák közé helyezni. Soha ne rögzítsen tárgyakat a légzsákra vagy annak közelébe. Ha bármi található az utas és a légzsák között, előfordulhat, hogy a légzsák nem a tervezett irányban fúvódik fel, vagy a légzsák az utas testének csapja a tárgyat, ami súlyos sérülést vagy halált okozhat.

4. ELINDULÁS ÉS VEZETÉS



Ne üljön az ülés szélén, és ne dőljön a műszerfalnak.



Ne engedje, hogy gyermek álljon az első utasoldali légszák elé, vagy az első utas térdén utazzon.



Ne dőljön az ajtónak, az A-oszlopnak, a B-oszlopnak vagy a C-oszlopnak.

Ne engedje, hogy bárki az utasülésre térdeljen az ajtó irányába, fejét vagy kezét a járművön kívülre helyezze.



Ne rögzítsen vagy támasszon semmit például a műszerfalhoz, a kormánykerékhez vagy a műszerfal alsó részéhez. Ezek a tárgyak nagy sebességgel elrepülhetnek, ha a vezetőoldali első légszák vagy az első utasoldali légszák felfúvódik.



Ne rögzítsen semmit például az ajtóra, a szélvédő üvegére, az oldalajtók üvegére, az A-oszlopra, a B-oszlopra, a C-oszlopra, az oldalsó tetősínre és a kapaszkodóra.

Ne üsse meg vagy fejtse ki túl nagy erőt a légszákok alkatrészeire vagy azok környékére. Ez légszákok üzemzavarát okozhatja.

A légszákok alkatrészeinek cseréje

Az SRS légszákok kapcsolódó alkatrészeit a jármű gyártásától számított 10 év elteltével cserélni kell. Annak érdekében, hogy a légszákok védelmet nyújthassanak, az előírt időn belül látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe a légszákok alkatrészeinek cseréje érdekében.

Gondoskodjon róla, hogy járműve értékesítését követően az új tulajdonos tisztában legyen a légszákok elrendezésével és a csere esedékességének dátumával.

A légszákok alkatrészeinek átalakítása és ártalmatlanítása

Ne ártalmatlanítsa a járművet vagy működtesse az alábbi alkatrészeket egy hivatalos márkaszerviz engedélye nélkül, mert balesethez és személyi sérüléshez vezethet:

1. A jármű felfüggesztésének átalakítása.
2. A jármű elülső lökhárítójának stb. átalakítása.
3. Az oldalajtók vagy az ajtók védőpaneljeinek, a B-oszlop védőpaneljeinek stb. átalakítása.
4. A légszákok beszerelése, eltávolítása, szétszerelése és javítása.
5. A kormánykerék, a műszercsoport, a műszerfal és az ülések javítása, átalakítása, eltávolítása vagy cseréje.

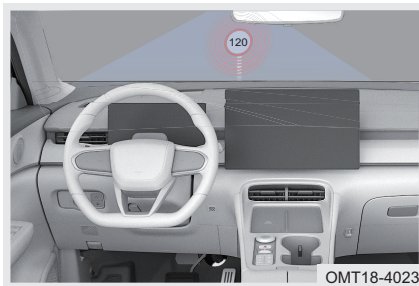
5-1.	Táblafelismerő rendszer (ha van).....	203
	Sebességhatár asszisztens (SLA) (ha van).....	185
5-2.	Sebességkorlátozó rendszer Sebességtartó automatika (CCS) (ha van).....	185
	Adaptív sebességtartó automatika (ACC) (ha van).....	187
	Intelligens sebességszabályozó rendszer (ha van).....	193
	Aktív sebességhatár (ASL) (ha van).....	194
5-3.	Sávtartó asszisztens Sávtartó asszisztens (ha van).....	195
	Sávelhagyás figyelmeztetés (LDW) (ha van)	196
	Sávtartó elektronika (LDP) (ha van)	197
	Vészhelyzeti sávtartó (ELK) (ha van).....	198
5-4.	Holtterfigyelő asszisztens Holtterfigyelő asszisztens (ha van).....	200
	Nyitott ajtó figyelmeztetés (DOW) (ha van).....	202
	Hátsó ütközésre figyelmeztetés (RCW) (ha van).....	202
	Hátsó keresztirányú forgalom riasztás (RCTA) (ha van)....	203
5-5.	Menetbiztonsági rendszerek Szélvédőre vetített kijelző	
	(HUD) (ha van)	203
	Abronsznyomás-felügyelet (TPMS)	204
	Automatikus vészfékezés rendszer (AEB)/frontális ütközésre figyelmeztető rendszer (FCW)	206
5-6.	Intelligens sebességtartó automatika Forgalmi dugó asszisztens (TJA)/adaptív sávtartó asszisztens (ICA) (ha van).....	209
	Intelligens elkerülőrendszer (IES) (ha van)	212
5-7.	Járművezető-felügyeleti rendszer (DMS) (ha van) Járművezető-felügyeleti rendszer (DMS) (ha van) ..	213
5-8.	Parkolássegéd 360°-os kamerarendszer (AVM).....	214
	Parkolóradar	218
5-9.	Fékerő-szabályozó rendszer Elektronikus menet- stabilizáló	221
	Lejtmenetvezérlő (HDC) (ha van).....	222
	Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)	223
	Kibővített funkció	225
5-10.	Plug-in hibrid elektromos jármű (PHEV) Hajtóakkumulátor	226
	New Energy (új energia) .	229

Energiavisszanyerés	
intenzitása	230
A kezelés módja	231
Töltőberendezés	235
Töltési folyamat	239
Váltóáramú töltőaljzat	
elektronikus retesz	243
Töltőcsatlakozó manuális	
kioldása (csak váltóáramú	
töltés)	245
Töltéssel kapcsolatos	
óvintézkedések	245
Külső eszköz	
áramellátása	247
Alacsony sebességű	
gyalogosvédelmi	
hangjelzés	250
5-11. Adatvédelem	
Fáradtság- és figyelem-	
érzékelő (DDAW)	250
Fejlett vezetéstámogató	
rendszer (ADAS)	250
Segélyhívás (eCall)	251

5-1. Táblafelismerő rendszer (ha van)

Sebességhatár asszisztens (SLA) (ha van)

Az SLA észleli a sebességhatár táblákat a jármű előtti útszakaszon, és összeveti a navigációs rendszer sebességhatár adataival, majd ezek alapján képi és hangjelzésekkel figyelmezteti a járművezetőt, hogy ügyeljen a sebességhatárra, és tartsa be a közlekedési szabályokat.



Ha az SLA sebességhatár táblát észlelt a jármű előtti útszakaszon, és összevetette a navigációs rendszer sebességhatár adataival, megjelenik a műszercsoporton a  visszajelző, ha a jelenlegi sebesség 5 km/órával túllépi a sebességhatárt, villog a sebességhatár értéke, a rendszer 3 másodperces hangjelzést ad.

A működés korlátai

■ Az alábbi esetekben előfordulhat, hogy az SLA nem képes az észlelésre:

1. Elhalványodott táblák.
2. Kanyarban kihelyezett táblák.
3. Elfordított vagy sérült táblák.
4. Autópályán magasan kihelyezett táblák.
5. Részben vagy teljesen eltakart táblák, vagy a nehezen észlelhető helyzetű táblák.
6. Jéggel, hóval vagy porral részben vagy egészben befedett táblák.

FIGYELMEZTETÉS!

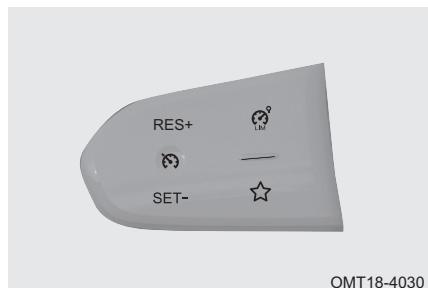
Az SLA az elülső többfunkciós kamerára épül, amelynek működését befolyásolják az időjárási és fényviszonyok, ezért nem képes minden helyzetben tökéletesen működni.

5-2. Sebességhatárító rendszer

Sebesség tartó automatika (CCS) (ha van)

A sebesség tartó automatika képes tartani a járművezető által beállított sebességet.

Sebességtartó automatika gomb



 sebességtartás gomb: Sebességtartó automatika be-/kikapcsolása.

 aktív sebességhatár gomb: Aktív sebességhatár be-/kikapcsolása.

RES+ gomb: Sebességtartás folytatása és a sebesség beállítása.

SET- gomb: A sebességtartás beállítása, aktív sebességhatár és a sebesség beállítása.

OLVASSA EL!

A sebességtartó automatika és az aktív sebességhatár osztozik a RES+ és SET- gombon.

Használati módok

■ A sebességtartó automatika elindítása

Kapcsolja BE a jármű gyújtását, nyomja meg a  gombot a készenléti állapothoz; villog a  visszajelző a műszercsoporton. Ha a jármű sebessége 40–150 km/óra, nyomja meg ismét a SET- gombot, hogy beállítsa a pillanatnyi sebességet tartott sebességgé, és bekapcsolja a sebességtartás üzemmódot; világít a  visszajelző a műszercsoporton.

■ A sebességtartó automatika kikapcsolása

Nyomja meg a  gombot a sebességtartás üzemmód befejezéséhez; a műszercsoport  visszajelzője kialszik.

Sebességtartás közben nyomja meg a  gombot a sebességtartás megszakításához; kialszik a  visszajelző a műszercsoporton. Sebességkorlátozási készenlétbe kapcsol; világít a  visszajelző a műszercsoporton.

Befejezi a sebességtartást és készenlétbe kapcsol, ha lenyomja a fékpedált, vagy hirtelen fékezés történik sebességtartás közben; villog a  visszajelző a műszercsoporton. Ha a jármű sebessége legalább 40 km/óra, nyomja meg a RES+ gombot: a jármű gyorsít, amíg vissza nem tér a megszakítás előtti sebességhez.

■ Sebességbeállítás

Sebességtartás közben röviden nyomja meg a RES+ gombot: a beállított járműsebesség 1 km/órával nő.

Sebességtartás közben hosszan nyomja meg a RES+ gombot: a beállított járműsebesség folyamatosan nő.

Sebességtartás közben röviden nyomja meg a SET- gombot: a beállított jármű-sebesség 1 km/órával csökken.

Sebességtartás közben hosszan nyomja meg a SET- gombot: a beállított jármű-sebesség folyamatosan csökken.

A működés korlátai

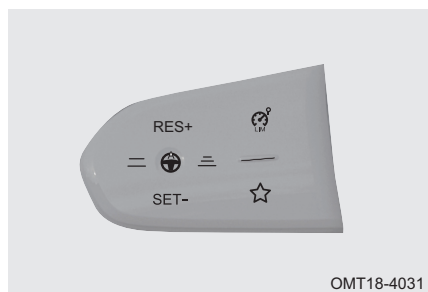
■ Az alábbi esetekben ne használja a sebességtartó automatikát. Ennek elmulasztása balesetet okozhat, ami személyi sérüléshez vagy halálhoz vezethet.

1. Vészhelyzeti vontatáskor.
2. Nagy forgalomban.
3. Kanyargós úton.
4. Éles kanyarokban.
5. Csúszós, például esővel, jéggel vagy hóval borított úton.
6. Meredek emelkedőn vagy lejtőn haladva a jármű sebessége meghaladhatja a beállított sebességet.

Adaptív sebességtartó automatika (ACC) (ha van)

Az adaptív sebességtartó automatika képes tartani a járművezető által beállított sebességet, ugyanakkor biztonságos távolságból követni az elöl haladó járművet.

Az adaptív sebességtartó automatika gombjai



 kapcsológomb:

Be-/kikapcsolás: Ha az ACC készenléti vagy sebességtartási üzemmódban van, a kapcsológomb rövid megnyomásával aktiválhatja vagy fejezheti be a sebességtartást.

Üzem módváltás: Ha az ACC készenléti vagy sebességtartás üzemmódban van, vagy a TJA/ICA készenléti vagy aktivált állapotban van, nyomja hosszan a kapcsológombot az ACC és a TJA/ICA üzemmódok közti váltáshoz.

 aktív sebességhatár gomb: Aktív sebességhatár be-/kikapcsolása.

„”: Növeli a követési távolságot.

„”: Csökkenti a követési távolságot.

RES+ gomb: Az adaptív sebességtartás folytatása és a sebesség beállítása.

SET- gomb: Az adaptív sebességtartás aktiválása, aktív sebességhatár és a sebesség beállítása.



OLVASSA EL!

Az adaptív sebességtartó automatika és az aktív sebességhatár osztozik a RES+ és SET- gombon.

Az adaptív sebességtartó automatika aktiválási feltételei

Az alábbi feltételeknek kell egyszerre teljesülniük az adaptív sebességtartó automatika aktiválásához:

1. A fokozatválasztó kar D állásban van.
2. Az elülső géptető nincs nyitva.
3. Az aktív sebességhatár nincs bekapcsolva.
4. A vezetőoldali elülső ajtó be van csukva.
5. A járművezető biztonsági öve be van csatolva.
6. A rögzítőfék nincsen aktiválva.
7. A blokkolásgátló fékrendszer nincs aktiválva.
8. Az elektronikus menetstabilizáló be van kapcsolva.
9. Az elektronikus menetstabilizáló nincs aktiválva.
10. A lejtmenetvezérlő nincs bekapcsolva.
11. A fékpedál nincs lenyomva (menet közben).
12. A jármű sebessége legalább 15 km/óra, és tárgy észlelhető a jármű előtt.

Használati módok

■ Az adaptív sebességtartó automatika elindítása

Indítsa be a járművet. Ha az aktiválási feltételek teljesülnek automatikusan készenléti üzemmódba lép. Világít a szürke  visszajelző a műszercsoporton.

1. módszer: Készenléti üzemmódban, amikor a jármű sebessége nagyobb mint 15 km/óra, nyomja meg a SET- vagy a  gombot, hogy a pillanatnyi sebességet beállítsa tartott sebességgé, és sebességtartás üzemmódba kapcsoljon; világít a kék  visszajelző a műszercsoporton.

2. módszer: Készenléti üzemmódban, amikor a jármű észlel elől haladó célpontot és a sebessége alacsonyabb mint 15 km/óra, nyomja meg a SET- vagy a  gombot, hogy a 15 km/órás sebességet beállítsa tartott sebességgé, és sebességtartás üzemmódba kapcsoljon; világít a kék  visszajelző a műszercsoporton.

3. módszer: A jelenlegi gyújtáskapcsoló-ciklusban nyomja meg a RES+ gombot, miután kilépett ACC üzemmódból, hogy beállítsa a legutóbbi tartott sebességet és sebességtartás üzemmódba kapcsoljon; világít a kék  visszajelző a műszercsoporton.



OLVASSA EL!

- Az ACC az aktív sebességhatár bekapcsolása esetén kikapcsol.
- Ha járműve előtt, azonos sávban egy másik jármű halad, és az adott jármű sebessége nem nagyobb járműve beállított sebességénél, az ACC a sebesség szabályozásával követni fogja az elől haladót.
- Ha nincsen a járműve előtt, azonos sávban másik jármű, vagy az adott jármű sebessége nagyobb járműve beállított sebességénél, járműve a beállított sebességgel fog haladni.
- A rögzítőfék aktiválásakor és készenléti üzemmódba kapcsoláskor nyomja meg a SET- gombot, ekkor a műszercsoporton megjelenik a „Please depress accelerator pedal to activate adaptive cruise control system” (nyomja le a gázpedált az adaptív sebességtartó automatika aktiválásához) üzenet, nyomja le kissé a gázpedált az ACC utasítás szerinti aktiválásához.

■ Az adaptív sebességtartás befejezése

Ha az alábbi feltételek bármelyike fennáll a sebességtartás során, az adaptív sebességtartás befejeződik:

1. Az első géptető kinyílik.
2. Lenyomja a fékpedált.
3. Megnyomja a  gombot.
4. Kinyílik a vezetőoldali első ajtó.
5. A járművezető biztonsági öve nincs becsatolva.
6. Aktiválják az elektronikus rögzítőféket.
7. A blokkolásgátló fékrendszer beavatkozik.
8. A fokozatválasztó kar nem D állásban van.
9. Az automatikus vészfékezés rendszer működésbe lép.
10. Bekapcsol a HDC rendszer.
11. Az elektronikus menetstabilizáló beavatkozik.
12. Az elektronikus menetstabilizáló nincs bekapcsolva.
13. A járművezető 15 percnél hosszabb ideig nyomja a gázpedált.

Amennyiben a funkció befejezését okozó fenti tényezők elhárultak, nyomja meg újból a RES+ gombot, hogy visszatérjen a befejezés előtti sebességtartási állapotba.

■ Sebességbeállítás

Sebességtartás közben röviden nyomja meg a RES+ gombot: a beállított jármű-sebesség 1 km/órával nő.

Sebességtartás közben nyomja hosszan a RES+ gombot: a beállított jármű-sebesség 5 km/órával nő; ha a jármű sebessége nagyobb mint 80 km/óra, a beállított járműsebesség 10 km/órával nő.

Sebességtartás közben röviden nyomja meg a SET- gombot: a beállított jármű-sebesség 1 km/órával csökken.

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK

Sebességtartás közben nyomja hosszan a SET- gombot: a beállított járműsebesség 5 km/órával csökken; ha a jármű sebessége nagyobb mint 80 km/óra, a beállított járműsebesség 10 km/órával csökken.



OLVASSA EL!

- Az ACC legalacsonyabb sebességbeállítása 15 km/óra, a legmagasabb pedig 160 km/óra.
- A sebesség emelkedőn haladva kis mértékben alacsonyabb, lejtőn haladva kis mértékben magasabb lehet, mint a beállított sebesség.
- Ha a sebességtartó rendszer aktív, a járművezető a gázpedál lenyomásával kapcsolhat előzési üzemmódba. Ekkor a SET- vagy RES+ gombbal módosíthatja a tartott sebességet. A tartott sebesség beállításának logikája azonos a sebességtartó aktiválásával.

Követési távolság

Sebességtartás közben nyomja meg a  /  gombot a követési távolság beállításához, amelyhez 5 fokozat érhető el a minimumtól a maximális távolságig.



OLVASSA EL!

- A követési távolság a sebességet veszi alapul, a távolság a sebességgel együtt nő.
- Ha a minimális követési távolságot állítja be, alacsony sebességen viszonylag kicsi lesz az elől haladó járműhöz képest. Csúszós úton biztonsági okokból válassza a maximális követési távolságot.
- Ha az elől haladó jármű lassít, az elektronikus menetstabilizáló folyamatosan fékez, és a motor forgása közben működési zaj hallható, ami normális, nem jelez hibát.



FIGYELMEZTETÉS!

- Ne feledje, hogy mindig be kell tartania a közlekedési szabályokat.
- A járművezetőnek kell irányítania a járművet, és szükség esetén be kell avatkoznia a veszélyes helyzetek elkerülése érdekében.

Előzés

Sebességtartás üzemmódban nyomja le a gázpedált, hogy átlépje a tartott sebességet. Miután felengedte a gázpedált, a rendszer visszaáll a korábbi állapotba. Ha előzés közben túl közel kerül az elől haladó járműhöz, a műszerfalra a „Please take over the vehicle by driver” (a járművezető vegye át a jármű irányítását) üzenet jelenik meg, és figyelmeztető hangjelzés hallható, hogy felhívja a járművezető figyelmét az akadály elkerülésére.

**OLVASSA EL!**

Ha a sebességtartó automatika előzési üzemmódban van, a tartott sebesség a **RES+** és **SET-** gombbal állítható. A tartott sebesség beállításának logikája azonos a sebességtartó aktiválásával.

Sebesség szabályozása kanyarban

Csökkentse a sebességet, ha a jármű kanyarhoz közeledik a sebességtartás során, így a járművezető biztonságban beveheti azt.

**FIGYELMEZTETÉS!**

- A járművezetőnek kell irányítania a járművet, és a lehető legalacsonyabb sebességgel bevenni a kanyart.
- A kanyar bejáratához közeledve az elülső érzékelő korlátai miatt előfordulhat, hogy az azonos sávban haladó jármű nem kerül időben észlelésre, ezért a járművezetőnek készen kell állnia arra, hogy bármikor beavatkozzon.

Araszolás funkció

Ha ACC üzemmódban követi az elöl haladó járművet, és az megáll, járműve is állóra fog fékezni. A megállást követően:

1. Az elöl haladó jármű 3 másodpercen belül elindul, járműve is automatikusan elindul, hogy kövesse az elöl haladó járművet.
2. Ha az elöl haladó jármű 3 másodpercnél hosszabb, de 10 percnél kevesebb ideig áll, a járművezetőnek kell kissé lenyomnia a gázpedált az ACC aktiválásához.
3. Ha a jármű 10 percnél hosszabb ideig áll, a járművezető kicsatolja a biztonsági övét, vagy kinyitja a vezetőoldali elülső ajtót, az EPB automatikusan aktiválódik a parkoláshoz.
4. Ha a jármű 10 percnél hosszabb ideig áll, a jármű felfüggeszti az ACC üzemmódot, és az EPB automatikusan aktiválódik a parkoláshoz.

**FIGYELMEZTETÉS!**

Az elöl haladó jármű követése során mindig ügyeljen arra, hogy a műszer-csoporton megjelenik-e az elöl haladó céljármű. Ha a műszer-csoport nem jeleníti meg az elöl haladó célt, az azt jelenti, hogy az ACC elvesztette a céljárművet, és a beállított sebességre fog gyorsítani.

Övintézkedések az adaptív sebességtartó automatikával kapcsolatban

1. Az adaptív sebességtartó automatika nem képes felülmúlni a fizika törvényeit, és rendelkezik korlátokkal. Mindig a járművezetőnek kell irányítania a járművet, mert teljes mértékben ő felel a járműért.
2. Ha a jármű rendkívül közel kerül egy a szomszédos sávban közlekedő járműhöz, előfordulhat, hogy az adaptív sebességtartó automatika ezt a járművet választja követési célpontként.

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK

3. Az adaptív sebességtartó automatika nem képes reagálni álló tárgyakra és járművekre, keresztirányban haladó járművekre, szembejövő járművekre, gyalogosokra, kerékpárosokra és állatokra.
4. Ha adaptív sebességtartás üzemmódban rövid időre megáll, a járművezetőnek kell meggyőződnie róla, hogy nincsenek-e a jármű előtt akadályok vagy a közlekedés egyéb résztvevői, például gyalogosok, kerékpárosok vagy állatok.
5. Az adaptív sebességtartó automatika üzemzavara esetén világít a sárga  visszajelző a műszercsoporton. Ilyen esetben, ha az adaptív sebességtartó automatika meghibásodik, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
6. Amíg az adaptív sebességtartó automatika szabályozza a sebességet, ügyeljen rá, hogy ne lépjen véletlenül a gázpedálra, mert az adaptív sebességtartó automatika nem fogja lefékeezni a járművet. A járművezetőnek a jármű biztonsága érdekében mindig készen kell állnia az aktív fékezésre.
7. Az adaptív sebességtartó automatika által alkalmazott fékerő korlátozott, ezért ha az elől haladó jármű hirtelen fékezik, egy jármű bevág a járműve elé vagy az elől haladó jármű elé, az adaptív sebességtartó automatika nem minden esetben képes időben reagálni arra, ezért a járművezetőnek kell a megfelelő időben beavatkoznia.
8. Az elől haladó jármű távolsága, a szomszédos sávok helyzete, valamint a műszercsoporton megjelenő cél típusa eltérhet a tényleges helyzettől. A járművezetőnek kell valós időben követnie a valódi útviszonyokat. A járművezetőnek kell megfelelő távolságot tartania az elől haladó járműtől, a sebességet a forgalmi viszonyoknak, az időjárásnak és egyéb útviszonyoknak megfelelően kell megválasztania, és a járművezető felelős azért, hogy a járművel időben képes legyen megállni. Rossz időben (eső, hó, köd stb.) előfordulhat, hogy az adaptív sebességtartó automatika nem ismeri fel az elől haladó járművet. Ebben az esetben ki kell kapcsolni az adaptív sebességtartó automatikát.
9. Az adaptív sebességtartó automatikát autópályára és jó állapotú utakra terveztük. Használata nem javasolt városi utakon, keskeny utakon, serpentineken, hegyekben, alagutakban stb. Ha kanyarban használja az adaptív sebességtartó automatikát, a rendszer az érzékelő észlelési tartományának korlátai miatt elveszítheti a céljárművet, vagy késve észlelheti azt. Ebben az esetben az adaptív sebességtartó automatika a beállított sebességre gyorsítja a járművet.
10. Ha a teljes megállásig követi az elől haladó járművet, előfordulhat, hogy az ACC nem a jármű végét észleli, hanem annak alsó vagy felső részét (például egy magasabb karosszériájú teherjármű tengelyét, vagy egy alacsony utánfutó felső részét). Ilyen esetben a rendszer nem képes megítélni a megfelelő féktávolságot, ami akár ütközéshez is vezethet. Ezért a járművezetőnek folyamatosan figyelnie kell az elől haladó járművet, és készen kell állnia, hogy bármikor átvegye az irányítást.
11. A kamera a szélvédő mögé van felszerelve. Vegye figyelembe, hogy a látóterét nem szabad eltakarnia szennyeződéseknek, a környezetét tilos

átalakítani. Ha az érzékelőt teljesen hó fedi, az ACC funkció kikapcsol. Az érzékelő működését befolyásolhatja a vibráció vagy egy ütközés, ezért a rendszer teljesítménye csökkenhet, vagy a működése leállhat. Ilyen esetben mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe az érzékelők újrakalibrálása céljából.

A fenti óvintézkedések nem tartalmazznak minden körülményt, amely hatással lehet a rendszer rendeltetésszerű működésére. A rendszer egyéb okokból is működésképtelen lehet, vagy nem a kívánt hatást érheti el. Mindig a járművezető a felelősség a jármű irányításáért.

Intelligens sebességszabályozó rendszer (ha van)

Ha a jármű sebességtartás üzemmódban (ACC vagy TJA/ICA) van, a sebességhatár funkció (SCF) észlel egy sebességkorlátozó táblát a következő útszakaszon, amelyet összevet a navigációs rendszer sebességadataival. Ha megnyomja a LE gombot a sebességhatár felugró ablak megjelenésekor, a sebességhatár asszisztens (SLA) ennek az értékét használja tartott sebességként. A jármű sebességtartó automatikája növeli a biztonságot, és csökkenti a gyorsajtás/büntetőpontok veszélyét, valamint terhet vesz le a járművezető válláról.



OLVASSA EL!

- Az intelligens sebességszabályozó rendszer az audiorendszerben állítható be. Részletekkel kapcsolatban lásd „Audiorendszer”.
- Ha a járművezető nem erősíti meg az első felugró ablakban, 1 perc múlva újabb felugró ablak jelenik meg; ezt követően nem jelenik meg több felugró ablak, amíg újabb sebességkorlátozó tábla nem kerül észlelésre (az új sebességkorlátozó tábla nem egyezik az előzővel).



VIGYÁZAT!

A sebességkorlátozás visszajelző csupán egy vezetéstámogató rendszer, ezért nem képes helyettesíteni a járművezető látását. Az eltakart kamera vagy radar, a hibás vagy hiányzó sebességadatok, az összetett útviszonyok és a rossz időjárás befolyásolhatja a funkció normál működését. Ebben az esetben a járművezetőnek kell aktívan figyelnie saját járműve sebességére és az adott útszakasz sebességhatárára. Ezek tudomásul vétele és betartása kizárólag a járművezető felelőssége.

■ Az intelligens sebességszabályozó rendszer aktiválási feltételei

Az alábbi feltételeknek kell egyszerre teljesülniük az intelligens sebességszabályozó rendszer aktiválásához:

- Az SLA be van kapcsolva.
- Az SLA működési tartománya 30 km/óra és 120 km/óra között van.

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK

- SLA sebességhatár értéke és a beállított tartott sebesség közötti eltérés legalább 20 km/óra.
- Az ACC aktív.
- Az ACC > beállított sebessége nagyobb az SLA sebességhatár értékénél.

Aktív sebességhatár (ASL) (ha van)

A jármű a beállított sebességhatáron közlekedhet.

Használati módok

■ Aktív sebességhatár beállítása

Kapcsolja a járművet READY (kész) állapotba, és nyomja meg a  gombot, hogy készenléti állapotba kapcsoljon, ekkor a műszercsoport  visszajelzője világít.

1. módszer: Ha a sebességkorlátozási készenlétben a járműsebesség 30 km/óra alatti, nyomja meg a SET- gombot a sebességkorlátozás bekapcsolásához, világít a  visszajelző a műszercsoporton, a beállított alapértelmezett járműsebesség 30 km/óra.

2. módszer: Ha sebességkorlátozási készenlétben a jármű sebessége 30–200 km/óra, nyomja meg a SET- gombot, hogy a pillanatnyi sebességet beállítsa sebességkorlátként, és sebességkorlátozás üzemmódba kapcsoljon; világít a  visszajelző a műszercsoporton.

■ Kilépés az aktív sebességkorlátozásból

Nyomja meg a  gombot a sebességkorlátozás üzemmód befejezéséhez, és a készenléti üzemmódba kapcsoláshoz; a műszercsoport  visszajelzője villog.

Nyomja meg a  gombot a sebességkorlátozás üzemmód befejezéséhez; a műszercsoport  visszajelzője kialszik.

■ Sebességbeállítás

Sebességkorlátozás közben nyomja meg röviden a RES+ gombot: a beállított járműsebesség 1 km/órával nő.

Sebességkorlátozás közben nyomja hosszan a RES+ gombot: a beállított járműsebesség 5 km/órával nő.

Sebességkorlátozás közben nyomja meg röviden a SET- gombot: a beállított járműsebesség 1 km/órával csökken.

Sebességkorlátozás közben nyomja hosszan a SET- gombot: a beállított járműsebesség 5 km/órával csökken.

Előzés

Előzéshez a sebességkorlátozás közben vagy más üzemmódban teljesen nyomja le a gázpedált, hogy készenléti üzemmódba kapcsoljon; a műszercsoport  visszajelzője továbbra is világít.

Az előzést követően, ha a járműsebesség magasabb a beállított sebességhatárnál, sebességkorlátozási készenlét üzemmódba kapcsol, a műszercsoport  visszajelzője továbbra is világít.

Az előzést követően, ha a járműsebesség kisebb a beállított sebességhatárnál, sebességkorlátozás üzemmódba kapcsol, a műszercsoport  visszajelzője továbbra is világít.

5-3. Sávtartó asszisztens

Sávtartó asszisztens (ha van)

A sávtartó asszisztens az LDW, LDP és ELK rendszereket tartalmazza, és segít a sávellahagyásból eredő közlekedési balesetek elkerülésében, ami javítja a közlekedés biztonságát.



OLVASSA EL!

- A többfunkciós elülső kamerát ne takarja el semmi (pl. madárürülék, rovarok, jég stb.).
- A kamera által észlelt sávok: Képes felismerni a folyamatos fehér vonalat, a szaggatott fehér vonalat, a folyamatos sárga vonalat, a szaggatott sárga vonalat és a dupla folyamatos vonalat.
- Előfordulhat, hogy a rendszer hidegben és rossz időjárási körülmények között, például esőben, hóban, ködben, és nagy kontrasztú fény esetén nem működik megfelelően.
- Előfordulhat, hogy a rendszer betonúton nem működik.
- Előfordulhat, hogy a rendszer útépítés területén nem működik.
- Előfordulhat, hogy a rendszer vízzel elárasztott vagy sáros úton nem működik.
- Előfordulhat, hogy a rendszer éles kanyarokban vagy keskeny utakon nem működik.
- A rendszer csak akkor működik megfelelően, ha a sávot két jól észlelhető vonal határolja.
- Ha csak egy oldalon észlelhető vonal, a rendszer figyelmeztetési hatékonysága csökken.
- Az érzékelő zavara esetén a rendszer nem működik.
- Előfordulhat, hogy érzékelők félreértelmezik az útépítés miatti átmeneti terelővonalakat az úton, ezért a rendszer tévesen figyelmeztet.
- Ha járműve felfüggesztését vállalatunk nem hagyta jóvá, előfordulhat, hogy a sávtartó asszisztens nem működik megfelelően.

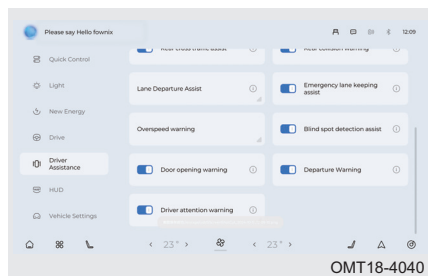


FIGYELMEZTETÉS!

- A járművezetőnek kell irányítania a járművet, és szükség esetén be kell avatkoznia a veszélyes helyzetek elkerülése érdekében.
- A sávtartó asszisztens csak segédrendszer. Bizonyos körülmények, időjárási viszonyok, forgalmi helyzetek vagy útviszonyok esetén előfordulhat, hogy nem működik megfelelően.

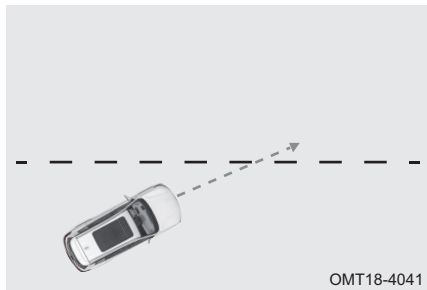
Sávelhagyás figyelmeztetés (LDW) (ha van)

Az LDW a többfunkciós elülső kamerával érzékeli a sávelválasztó vonalakat. A rendszer figyelmeztetést küld, ha a kerék átlépi a sávelválasztó vonalat, vagyis a jármű elhagyja a saját sávját.



Miután a járművet beindította, kapcsolja BE a sávtartó asszisztens rendszert az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Driver Assistance (vezetéstámogató rendszerek) menüben, majd állítsa be a támogatás módját, érzékenységét és a figyelmeztetés módját.

Sávelhagyás figyelmeztetés bekapcsolása



Ha a jármű sebessége legalább 65 km/óra, és a rendszer észleli a sávelválasztó vonalakat, az LDW készenléti üzemmódba kapcsol.

Ha a jármű sebessége legalább 65 km/óra, és a jármű átsodródni készül a sávelválasztó vonalon, az LDW aktiválódik.

Ha a jármű sebessége 65 km/órától 60 km/óra csökken, az LDW készenlétbe kapcsol.

Sávelhagyás figyelmeztetés visszajelző

A funkció bekapcsolása/korlátozottsága esetén világít a szürke  visszajelző a műszercsoporton.

Készenléti állapotban világít a zöld  visszajelző a műszercsoporton.

Aktiválás esetén villog a zöld  visszajelző a műszercsoporton.

Hiba esetén világít a sárga  visszajelző a műszercsoporton.

A működés korlátai

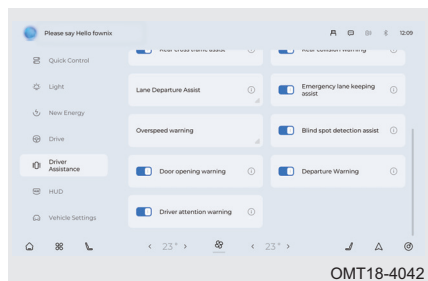
■ Előfordulhat, hogy az alábbi esetekben az LDW nem működik megfelelően:

1. Sávváltáskor.
2. Nagy sebességű kanyarodáskor.
3. Ha túlzott erővel nyomja le a gázpedált.
4. Ha erősen lenyomja a fékpedált.
5. Ha bekapcsolja a vészvillogót.
6. Ha a sávelhagyás felőli oldalon felkapcsolja az irányjelző fényt.

- Ha éles kanyarokkal teli úton halad.
- Ha a sáv túl keskeny, az elválasztó vonal megszakadt, elhalványult, vagy a sávelhagyás felőli oldalon nincsen sávelválasztó vonal.

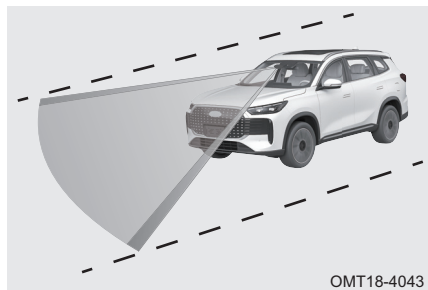
Sávtartó elektronika (LDP) (ha van)

Az LDP a többfunkciós kamerán keresztül valós időben felügyeli a jármű és a sávelválasztó vonal egymáshoz mért helyzetét. Amikor a jármű készülődni a sávjából, szabályozza az oldalirányú mozgást, és segít a járművezetőnek a járművet a saját sávjában tartani.



Miután a járművet beindította, kapcsolja BE a sávtartó asszisztens rendszert az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Driver Assistance (vezetéstámogató rendszerek) menüben, majd állítsa be a támogatás módját, érzékenységet és a figyelmeztetés módját.

A sávtartó elektronika aktiválása



Ha a jármű sebessége legalább 65 km/óra, és a rendszer észleli a sávelválasztó vonalakat, az LDP készenléti üzemmódba kapcsol.

Ha a jármű sebessége legalább 65 km/óra, és a jármű átsodródni készül a sávelválasztó vonalon, az LDP aktiválódik.

Ha a jármű sebessége 65 km/órától 60 km/óra alá csökken, az LDW készenlétkébe kapcsol.

⚠ VIGYÁZAT!

- A járművezetőnek kell aktívan kormányoznia a járművet nagyobb útkanyarulatnál.
- A járművezetőnek kell aktívan kormányoznia a járművet, ha a sáv kibővül, sávok egyesülnek stb.
- A járművezetőnek kell aktívan kormányoznia a járművet összetett forgalmi helyzetek (pl. kereszteződés, nagy forgalom) esetén.

Sávtartó elektronika visszajelző

A funkció bekapcsolása/korlátozottsága esetén világít a szürke  visszajelző a műszercsoporton.

Készenléti állapotban világít a zöld  visszajelző a műszercsoporton.

Aktiválás esetén villog a zöld  visszajelző a műszercsoporton.

Hiba esetén világít a sárga  visszajelző a műszercsoporton.

A működés korlátai

■ Előfordulhat, hogy az alábbi esetekben az LDP nem működik megfelelően:

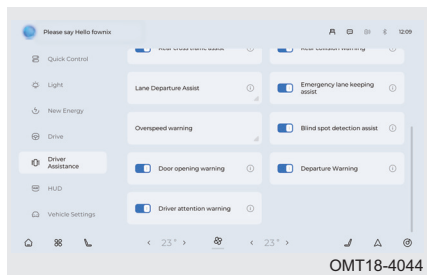
1. Sávváltáskor.
2. Ha a sáv túl keskeny.
3. Ha a sáv túl széles.
4. Ha a sáv nem észlelhető.
5. Ha a fékerő túl nagy.
6. Nagy sebességű kanyarodáskor.
7. Ha bekapcsolta a vészvillogót.
8. Ha a sávelhagyás felőli oldalon felkapcsolja az irányjelző fényt.
9. Ha az EPS nem üzemkész (pl. üzemzavar).
10. Ha az ABS vagy az ESP rendszer beavatkozik.
11. Ha a TJA/ICA rendszer aktív.
12. A kormánykereket a járművezető működteti, amikor az LDP korrekciós beavatkozást végez.

■ Az alábbi helyzetekben ne használja az LDP-t. Ennek elmulasztása halállal vagy súlyos személyi sérüléssel járó balesetet okozhat.

1. Ha rossz minőségű szakaszon halad.
2. Ha útépitési területen halad.
3. Ha kanyarokkal teli úton halad.
4. Éjszaka, ha a környezet sötét.
5. Ha sportos stílusban vezeti a járművet.
6. Ha rossz az időjárás (pl. eső, hó, köd).

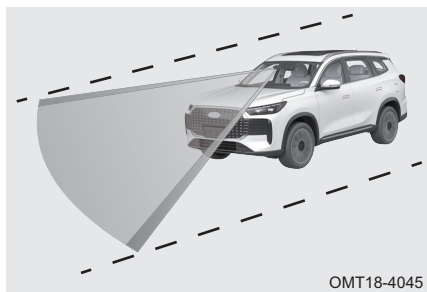
Vészhelyzeti sávtartó (ELK) (ha van)

A vészhelyzeti sávtartó rendszer az elülső többfunkciós kamera és a hátsó sarkakon lévő radarokkal valós időben észleli, ha a jármű átsodródik a sávjelzésen, az út szélén, érzékeli a szembejövő vagy előző járműveket a szomszédos sávokban, így ha jármű továbbra is folytatja az oldalirányú mozgást, a rendszer beavatkozik, ha szükséges, amellyel a saját sávjában tartja azt, és segít a járművezetőnek a sávelhagyásból eredő közlekedési baleset kockázatának csökkentését, javítva a közlekedés biztonságát.



Miután a járművet beindította, az Audi-orendszer > Settings (beállítások) > Driver Assistance (vezetéstámogató rendszerek) menüben kapcsolja be az Emergency Lane Keeping (vészhelyzeti sávtartó) funkciót.

A vészhelyzeti sávtartás aktiválása



Ha a jármű sebessége legalább 65 km/óra, és a rendszer észlel céljárművet, az ELK készenléti üzemmódba kapcsol.

Ha a jármű sebessége legalább 65 km/óra, és a rendszer észlel céljárművet, az ELK aktiválódik.

Ha a jármű sebessége 65 km/órától 60 km/óra alá csökken, az ELK készenléti üzemmódba kapcsol.

⚠ VIGYÁZAT!

- A járművezetőnek kell aktívan kormányoznia a járművet nagyobb útkanyarulatnál.
- A járművezetőnek kell aktívan kormányoznia a járművet, ha a sáv kibővül, sávok egyesülnek stb.
- A járművezetőnek kell aktívan kormányoznia a járművet összetett forgalmi helyzetek (pl. kereszteződés, nagy forgalom) esetén.

Vészhelyzeti sávtartó visszajelző

A funkció bekapcsolása/korlátozottsága esetén világít a szürke  visszajelző a műszercsoporton.

Készenléti állapotban világít a zöld  visszajelző a műszercsoporton.

Aktiválás esetén villog a zöld  visszajelző a műszercsoporton.

Hiba esetén világít a sárga  visszajelző a műszercsoporton.

A működés korlátai

■ Előfordulhat, hogy az alábbi esetekben az ELK nem működik megfelelően:

1. Sávváltáskor.
2. Ha a sáv túl keskeny.

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK

3. Ha a sáv túl széles.
4. Ha a sáv nem észlelhető.
5. Ha a fékerő túl nagy.
6. Nagy sebességű kanyarodáskor.
7. Ha túlzott erővel nyomja le a gázpedált.
8. Ha bekapcsolta a vészvillogót.
9. Ha dupla záróvonalat észlel, és bekapcsolja az irányjelző fényt.
10. Ha az EPS nem üzemkész (pl. üzemzavar).
11. Ha az ABS vagy az ESP rendszer beavatkozik.
12. Ha a TJA/ICA rendszer aktív.
13. A kormánykereket a járművezető működteti, amikor az ELK korrekciós beavatkozást végez.

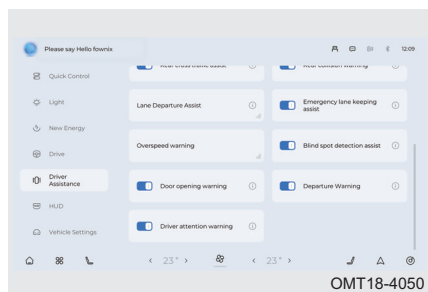
■ Az alábbi helyzetekben ne használja az ELK-t. Ennek elmulasztása halállal vagy súlyos személyi sérüléssel járó balesetet okozhat.

1. Ha rossz minőségű szakaszon halad.
2. Ha útépitési területen halad.
3. Ha kanyarokkal teli úton halad.
4. Éjszaka, ha a környezet sötét.
5. Ha sportos stílusban vezeti a járművet.
6. Ha rossz az időjárás (pl. eső, hó, köd).

5-4. Holttérfigyelő asszisztens

Holttérfigyelő asszisztens (ha van)

A BSD a jármű mögött bal és jobb oldalon közlekedő járművek felügyeletét végzi el, és figyelmezteti a járművezetőt a biztonságos közlekedésre és sáv-váltásra. Ez a rendszer olyan funkciókat is kiegészít, mint az LCA, DOW, RCTA stb.



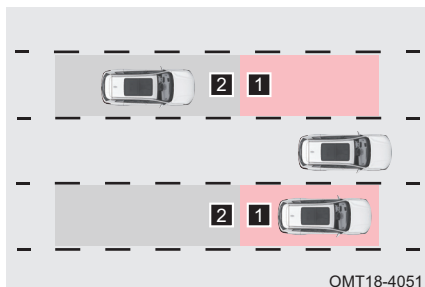
Miután a járművet beindította, kapcsolja be a holttérfigyelőt, a nyitott ajtó figyelmeztetést, a hátsó ütközés figyelmeztetést, a hátsó keresztirányú forgalom riasztást az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Driver Assistance (vezetéstámogató rendszerek) menüben.

Megjegyzés: A holttérfigyelő, a sáv-váltási asszisztens és a hátsó keresztirányú forgalom riasztás osztozik a holttérfigyelő kapcsolóján.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A holtterfigyelő asszisztens csak segédrendszer. Bizonyos körülmények, időjárási viszonyok, forgalmi helyzetek vagy útviszonyok esetén előfordulhat, hogy nem működik megfelelően.

A holtterfigyelő (BSD)/sávváltási asszisztens (LCA) aktiválása



Ha a sebesség legalább 15 km/óra, a holtterfigyelő aktiválódik. Ha a sebesség 15 km/órától 10 km/óra csökken, a BSD készenléti üzemmódba kapcsol.

- 1 A holtterfigyelő észlelési területe.
- 2 A holtterfigyelő észlelési területére érkező jármű

I. szint: Ha egy jármű lép az érzékelési területre, és teljesülnek a riasztási feltételek, I. szintű riasztás lép életbe. Világít a sárga Θ_{H} visszajelző a visszapillantó tükörben, világít a zöld Θ_{H} visszajelző a műszercsoporton.

II. szint: Az I. szintű riasztás közben bekapcsolja az irányjelző fényt az adott irányba. A II. szintű riasztás életbe lépését követően villog a sárga Θ_{H} visszajelző a visszapillantó tükörben, villog a zöld Θ_{H} visszajelző a műszercsoporton.

⚠ VIGYÁZAT!

- Ha sok hó vagy jég gyűlik össze a hátsó lökhárítón és a radarérzékelő közelében, vagy ha sokáig havas úton haladt, előfordulhat, hogy a holtterfigyelő asszisztens nem működik.
- Ha vontat, vagy kiegészítőt (pl. kerékpárszállítót) szerel a jármű hátuljára, kapcsolja ki a holtterfigyelő asszisztens. Ellenkező esetben az eltérítheti a radarhullámokat, és a rendszer üzemzavarát okozhatja.

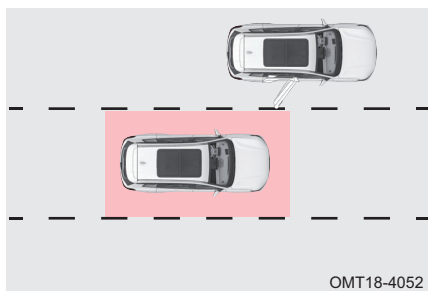
Holtterfigyelő visszajelző

Az I. szintű riasztás esetén világít a műszercsoport zöld Θ_{H} visszajelzője.

II. szintű riasztás esetén villog a műszercsoport zöld Θ_{H} visszajelzője.

Hiba esetén világít a sárga Θ_{H} visszajelző a műszercsoporton.

Nyitott ajtó figyelmeztetés (DOW) (ha van)



Ha a gyújtás OFF (ki)/ACC/ON (be) üzemmódban van, a jármű áll, és a holtterfigyelő asszisztens közeledő járművet észlel a jármű bal és/vagy jobb oldalán, és bármelyik ajtó nyitva van, a DOW hangjelzéssel figyelmezteti a járművezetőt/utast, hogy jármű közeledik, ezért kiszálláskor legyen körültekintő, és kerülje el az ütközést.

I. szint: Ha egy jármű lép az érzékelési területre, és teljesülnek a riasztási feltételek, I. szintű riasztás lép életbe. Világít a sárga Θ_{HA} visszajelző az adott oldali visszapillantó tükörben, és világít a visszajelző az adott oldali hátsó ajtó kárpitján.

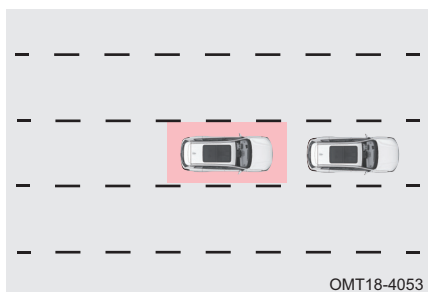
II. szint: I. szintű riasztás esetén kinyitja az ajtót. A II. szintű riasztás életbe lépése esetén világít a sárga Θ_{HA} visszajelző az adott oldali visszapillantó tükörben, világít a visszajelző az adott oldali hátsó ajtó kárpitján, és figyelmeztető hangjelzés hallható.

A működés korlátai

■ Előfordulhat, hogy az alábbi esetekben az DOW nem működik megfelelően:

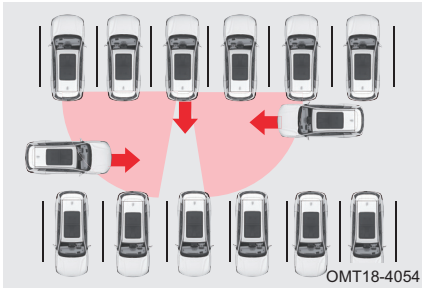
1. A jármű sebessége nagyobb mint 0 km/óra.
2. Ha 5 perc eltelt a gyújtás OFF (ki) állásba kapcsolása óta.
3. Ha OFF (ki) állásba kapcsolja a gyújtást, és a jármű 5 percen belül járművédelmi üzemmódba kapcsol.

Hátsó ütközésre figyelmeztetés (RCW) (ha van)



Ha a gyújtás ON (be) üzemmódban van, és a járműsebesség legalább 15 km/óra, és hátulról gyorsan érkezik egy jármű, a műszer riasztást ad ki, figyelmeztetve a hátulról érkező járműre, továbbá felkapcsolja a vészvillogót, hogy figyelmeztesse a hátulról érkező jármű vezetőjét a távolságtartására.

Hátsó keresztirányú forgalom riasztás (RCTA) (ha van)



Ha a jármű gyújtása BE van kapcsolva, és hátramenetet végez (a fokozatváltó kar R állásban van), a holttérfigyelő asszisztens észleli a jobb és bal oldalról közeledő járműveket; villog a sárga  visszajelző a visszapillantó tükörben, és figyelmeztető hangjelzés hallható.

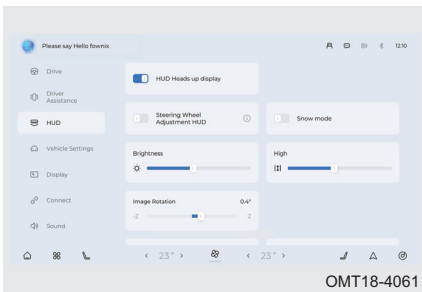
5-5.Menetbiztonsági rendszerek

Szélvédőre vetített kijelző (HUD) (ha van)

A szélvédőre vetített kijelző egy gépjárművekben használt vezetéstámogató rendszer. Az optikai rendszerekkel és elektronikus vezérlőkkel kivetített információ (például a menetállapot, vezetéstámogató rendszerek, navigáció, szórakoztató rendszer stb.) célszerű módon belesimul a tényleges forgalmi helyzetbe. Az ablakra, a járművezető tényleges látómezejébe vetített kép segítségével anélkül szerezheti meg a vonatkozó információkat, hogy levénné szemét az útról, így még jobban figyelemmel kísérheti a forgalmat.



A szélvédőre vetített kijelző a szélvédő felületén található.



Miután a járművet beindította, kapcsolja be a szélvédőre vetített kijelzőt az Audiorendszer > Settings (beállítások) > HUD Display (szélvédőre vetített kijelző) menüben, majd kapcsolja be/ki a kormánykerékről állítható HUD-kijelzőt, a fényerőt, a magasságot, a kép elforgatását, kapcsolja be/ki a hó üzemmódot, a HUD-kijelzőn megjelenő információkat, vagy állítsa vissza az alapbeállításokat.

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK



OLVASSA EL!

- Havas időben vagy rossz időjárási viszonyok esetén javasolt a hó üzemmód bekapcsolása.
- A szélvédőre vetített kijelző automatikusan a külső fényviszonyok alapján állítja be a megjelenített kép fényerejét, hogy alkalmazkodjon a különféle környezeti viszonyokhoz.

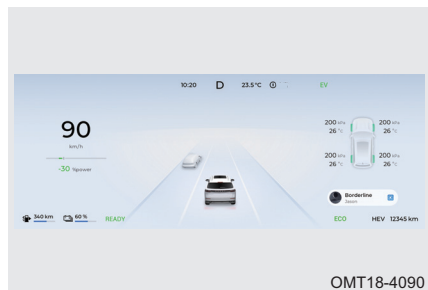


VIGYÁZAT!

- Ha a szélvédőre vetített kijelző el van takarva, nem jeleníthető meg a kép.
- A szélvédőre ragasztott fólia befolyásolhatja a szélvédőre vetített kijelző fényerejét.
- Ha a járművezető polarizált napszemüveget visel, előfordulhat, hogy nem fogja látni a szélvédőre vetített kijelzőt.
- Nagyon nagy melegben elsötétülhet vagy teljesen elhalványodhat a kivetített kép. A kijelző helyreáll, amint a hőmérséklet csökken. Ez normális jelenség.

Abronsnyomás-felügyelet (TPMS)

Az abroncsnyomás-felügyeleti rendszer aktív biztonsági rendszer, amely képes valós időben felügyelni az abroncsok nyomását és hőmérsékletét, az adatok pedig lekérhetőek az információs kijelzőn. Ha az abroncsnyomás túl alacsony, vagy a hőmérséklet túl magas, az abroncsnyomás-felügyeleti rendszer figyelmeztetést küld.



Ha a jármű sebessége legalább 25 km/óra, és a TPMS több percig nem kapott rádiójelet egy vagy több érzékelőtől, a TPMS üzemzavar figyelmeztetést küld: tíz másodpercig villog a sárga  visszajelző a műszercsoporton, majd folyamatosan világít, néhány másodpercre megjelenik az „Abnormal Tire Pressure, Check” (rendellenes abroncsnyomás, ellenőrizze) üzenet, majd eltűnik; ellenőrizhető az abroncsnyomás képernyőn.



OLVASSA EL!

Az abroncsnyomást és az abroncsok külső megjelenését akkor is rendszeresen ellenőrizze elindulás előtt, ha a jármű rendelkezik abroncsnyomás-felügyeleti rendszerrel. Szükség esetén látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

Alacsony nyomás figyelmeztetés

Ha az abroncsnyomás kisebb mint 184 kPa, és a sebeség bizonyos ideig legalább 25 km/óra, a rendszer alacsony nyomás figyelmeztetést küld, és az érintett abroncs szimbóluma villog; megjelenik a pillanatnyi abroncsnyomás értéke, és világít a műszercsoport sárga (!) visszajelzője.

Ha a jármű gyújtását BE üzemmódból KI üzemmódba kapcsolja, és az abroncsnyomás kisebb mint 184 kPa, a rendszer alacsony nyomás figyelmeztetést küld, és az érintett abroncs szimbóluma villog; megjelenik a pillanatnyi abroncsnyomás értéke, és világít a műszercsoport sárga (!) visszajelzője.

Alacsony nyomás figyelmeztetés esetén mielőbb fújja fel az abroncsot 230 kPa-ra. Ha a járművel bizonyos ideig legalább 25 km/óra sebességgel halad, az alacsony nyomás figyelmeztetés automatikusan megszűnik.

⚠ VIGYÁZAT!

Az alacsony abroncsnyomás növeli az üzemanyag-fogyasztást, és gyorsítja az abroncskopást (a súlyos kopás az abroncs felrobbanásához vezethet). Ellenőrizze a levegőszívárgás okát. Ha szükséges, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

Magas hőmérséklet figyelmeztetés

Ha az abroncs hőmérséklete nagyobb mint 85 °C, és a sebeség bizonyos ideig legalább 25 km/óra, a rendszer magas hőmérséklet figyelmeztetést küld, és az érintett abroncs szimbóluma villog; megjelenik a pillanatnyi abroncs-hőmérséklet értéke, és világít a műszercsoport sárga (!) visszajelzője.

Ha a jármű gyújtását BE üzemmódból KI üzemmódba kapcsolja, és az abroncs-hőmérséklet nagyobb mint 85 °C, a rendszer magas abroncs-hőmérséklet figyelmeztetést küld, és az érintett abroncs szimbóluma villog; megjelenik a pillanatnyi abroncs-hőmérséklet értéke, és világít a műszercsoport sárga (!) visszajelzője.

Magas hőmérséklet figyelmeztetés esetén, ha az abroncs hőmérséklete 80 °C alá csökken, és bizonyos ideig legalább 25 km/óra sebességgel halad, a magas hőmérséklet figyelmeztetés automatikusan megszűnik.

⚠ VIGYÁZAT!

Magas hőmérséklet figyelmeztetés esetén azonnal álljon meg, és hagyja természetesen lehűlni az abroncsokat. Ne öntsön rájuk a hűtéshez hideg vizet, mert az abroncs megsérülhet, ami balesethez vezethet. Ha szükséges, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

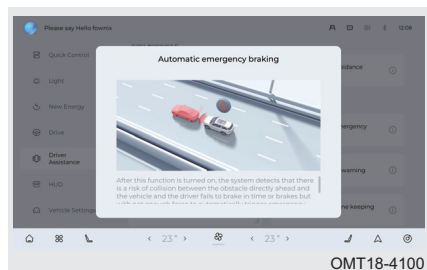
A működés korlátai

■ Az abroncsnyomás-felügyeleti rendszer üzemzavart jelezhet az alábbi esetekben:

1. A kerékcserét követően (a pótkereket is beleértve) nem történt meg az abroncsnyomás-felügyeleti rendszer betanítása.
2. Ha az abroncsnyomás-érzékelő vagy más alkatrészek megsérültek, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
3. Az érzékelőt befolyásolhatja az abroncsra szerelt hólánc elektromágneses árnyékoló hatása, ami az abroncsnyomás-felügyeleti rendszer üzemzavarát okozhatja.
4. Előfordulhat, hogy az abroncsnyomás-felügyeleti rendszer a járműre (a gyári felszereltségen felül) felszerelt elektronikus eszközök interferenciája miatt nem működik, ami téves figyelmeztetésekhez vezethet.
5. Előfordulhat, hogy a TPMS rádióinterferencia miatt nem működik. Az azonos frekvenciájú (433 MHz) erős rádiójelek átmeneti üzemzavart okozhatnak.

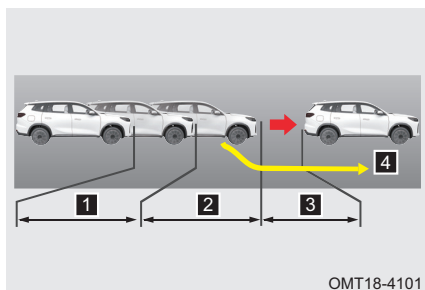
Automatikus vészfékezés rendszer (AEB)/frontális ütközésre figyelmeztető rendszer (FCW)

Ha fennáll annak a veszélye, hogy a jármű egy előtte lévő járművel vagy gyalogossal ütközik, az automatikus vészfékezés rendszer és a frontális ütközésre figyelmeztető rendszer közösen adnak ki figyelmeztető hangjelzést, hogy figyelmeztessék a járművezetőt, majd ha a járművezető nem képes elég gyorsan reagálni, a jármű automatikusan fékez, hogy csökkentse az ütközés okozta károkat.



Miután a járművet beindította, az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Driver Assistance (vezetéstámogató rendszerek) menüben kapcsolja be az automatikus vészfékezést és a frontális ütközésre figyelmeztető rendszert.

Az automatikus vészfékezés rendszer/frontális ütközésre figyelmeztető rendszer aktiválása



- 1 Ütközés előtt készenléti üzemmódba kapcsol.
- 2 Az ütközés előtt elkezdi fékezni.
- 3 Vészfékezésbe kezd az ütközés előtt.
- 4 Ha a járművezető megfelelően reagál (például kormányzással elkerüli az ütközést), a vészfékezés nem történik meg.



OLVASSA EL!

Egyes konfigurációk csak céljárművek esetén működnek, gyalogosok vagy kerékpárosok esetén nem.



VIGYÁZAT!

- Ha a jármű sebessége kisebb mint 30 km/óra, az FCW nem riaszt. Ha a sebesség nagyobb mint 85 km/óra, az FCW nem ad ki hangjelzést a jármű előtti statikus tárgyakról.
- Az AEB üzemi sebességtartománya 4–62 km/óra álló tárgyak tekintetében (egyek modellek esetén 4–48 km/óra). Az AEB üzemi sebességtartománya 4–85 km/óra mozgó járművek tekintetében. Az AEB üzemi sebességtartománya 4–65 km/óra gyalogosok és kerékpárosok tekintetében (egyek modellek esetén nem támogatott).
- A járművezetőnek kell meggyőződnie arról, hogy a biztonsági övek be vannak-e csatolva, és az ajtók be vannak-e csukva. Ennek elmulasztása esetén az AEB nem működik.
- Kapcsolja be az elektronikus menetstabilizálót, a frontális ütközésre figyelmeztető rendszert és az automatikus vészfékezés rendszert. Ellenkező esetben a frontális ütközésre figyelmeztető rendszer és az automatikus vészfékezés rendszer nem működik.
- Világít a műszercsoport sárga visszajelzője; mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- A járművezetőnek kell átvennie a jármű irányítását, mert a jármű nem marad álló helyzetben, miután a rendszer automatikusan állóra fékezte.
- Ha az automatikus vészfékezés rendszer beavatkozása során a járművezető gyorsan elfordítja a kormánykereket, vagy mélyen lenyomja a gázpedált, az automatikus vészfékezés felfüggesztésre kerül.

FIGYELMEZTETÉS!

- A járművezetőnek kell irányítania a járművet, és szükség esetén be kell avatkoznia a veszélyes helyzetek elkerülése érdekében.
- Az automatikus vészfékezés rendszer csak segédrendszer. Bizonyos körülmények, időjárási viszonyok, forgalmi helyzetek vagy útviszonyok esetén előfordulhat, hogy nem működik megfelelően.
- Az automatikus vészfékezés rendszer többek között a személygépjárműveket, autóbuszokat, tehergépjárműveket ismeri fel céljárműként. Egyes felépítményeket (pl. betonkeverő, alacsony vagy magas karosszériájú speciális járművek) a rendszer nem minden esetben képes észlelni.
- Az automatikus vészfékezés rendszer csak akkor képes ellátni a feladatot, ha az emberi járásra hasonlító mozgást észlel (pl. a fej mozgását, a karok lendítését, a lábak lendítését). Az automatikus vészfékezés rendszer a jármű sávját keresztező gyalogosokat észleli, de nem észleli a sávval párhuzamosan közlekedőket, illetve azokat akik egy sarkon állnak vagy akiket más tárgyak kitakarnak.
- Az automatikus vészfékezés rendszer csak akkor képes ellátni a feladatot, ha észleli az emberi test és a kerékpár kontúrját, valamint a kerékpározással járó mozdulatokat. Az automatikus vészfékezés rendszer a szembe jövő kerékpárost nem észleli célként.
- Az automatikus vészfékezés rendszer nem minden esetben képes felismerni a járműveket, kerékpárosokat vagy gyalogosokat, ezenfelül számtalan okból fékezhet szükségtelenül, vagy mulaszthatja el a fékezést. Az automatikus vészfékezés rendszer csak vezetéstámogató rendszer, amelynek célja egy ütközés súlyosságának csökkentése. Az ütközést a sebességtartományon belül nem mindig lehet teljesen elkerülni.

Óvintézkedések az automatikus vészfékezés rendszerrel kapcsolatban

1. Az automatikus vészfékezés rendszer nem képes felülmúlni a fizika törvényeit, és rendelkezik korlátokkal. Mindig a járművezetőnek kell irányítania a járművet, mert teljes mértékben ő felel a járműért.
2. A járművezetőnek kell az időjárásnak, az útviszonyoknak, a forgalomnak stb. megfelelően megválasztania a sebességet és az elől haladó járműhöz képest mért távolságot.
3. Az automatikus vészfékezés rendszer nem reagál az állatokra, a keresztirányban elhaladó járművekre, valamint a szembejövő járművekre, kerékpárosokra és gyalogosokra.
4. A rendszer hatékonysága erősen csökken a sávba gyorsan bevágó célok, a járműve sávváltását követően észlelt célok és a kanyarban haladó célok esetén.

5. Csatolja be a biztonsági öveket, és rögzítsen minden terhet, hogy elkerülje a veszélyeket, amikor az automatikus vészfékezés rendszer beavatkozik.
6. Az automatikus vészfékezés rendszer üzemzavara esetén világít a műszercsoport sárga  visszajelzője; mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
7. Ha próbapadon vizsgálja a járművet, a frontális ütközésre figyelmeztető rendszert és az automatikus vészfékezés rendszert ki kell kapcsolni.
8. Nem teljes méretű pótkerék felszerelése esetén javasolt a frontális ütközésre figyelmeztető rendszer és az automatikus vészfékezés rendszer kikapcsolása; mielőbb szereljen fel az eredetivel megegyező méretű abroncsot.
9. Bizonyos esetekben előfordulhat, hogy az automatikus vészfékezés rendszer szükségtelenül figyelmeztet vagy fékez, például ha keresztül halad az úton, bekanyarodik egy mélygarázsba stb. Bizonyos körülmények (pl. alagutak, szembejövő járművek lámpái, csúszós útszakasz tükröződése) hátrányosan befolyásolhatják az érzékelők észlelési hatékonyságát, amely hatással van a kapcsolódó funkciókra.
10. A kamera a szélvédő mögé van felszerelve. Vegye figyelembe, hogy a látóterét nem szabad eltakarnia szennyeződéseknek, a környezetét tilos átalakítani. Ha az érzékelőt teljesen hó fedi, a funkció kikapcsol. Az automatikus vészfékezés rendszer teljesítménye csökkenhet, vagy a rendszer működése teljesen leállhat az érzékelőt ért vibráció vagy ütés hatására. Ilyen esetben mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe az érzékelők újrakalibrálása céljából.

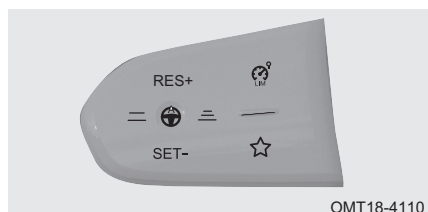
A fenti óvintézkedések nem tartalmaznak minden körülményt, amely hatással lehet az automatikus vészfékezés rendszer rendeltetésszerű működésére. Az automatikus vészfékezés rendszer egyéb okokból is működésképtelen lehet, vagy nem a kívánt hatást érheti el. Mindig a járművezető a felelősség a jármű irányításáért.

5-6. Intelligens sebességtartó automatika

Forgalmi dugó asszisztens (TJA)/adaptív sávtartó asszisztens (ICA) (ha van)

A TJA/ICA észleli az elülső kamerán keresztül észleli a sávelválasztó vonalat, és annak megfelelően szabályozza a jármű mozgását oldalirányban és menetirányban, amellyel monoton környezetben vagy nagy forgalomban segíti a járművezetőt. A rendszer az intelligens elkerülőrendszert is kiegészíti.

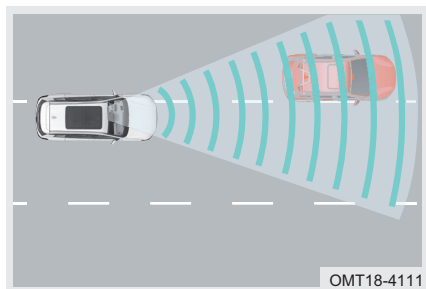
A forgalmi dugó asszisztens/adaptív sávtartó asszisztens aktiválása



 kapcsológomb:

Be-/kikapcsolás: Ha a TJA/ICA készenléti vagy aktív üzemmódban van, a kapcsológomb rövid megnyomásával aktiválhatja vagy fejezheti be a TJA/ICA üzemmódot:

Üzemmódváltás: Ha az ACC készenléti vagy sebességtartás üzemmódban van, vagy a TJA/ICA készenléti vagy aktivált állapotban van, nyomja hosszan a kapcsológombot az ACC és a TJA/ICA üzemmódok közti váltáshoz. Ha a TJA/ICA aktiválási feltételei nem teljesülnek, világít a szürke  visszajelző a műszercsoporton. Ha a TJA/ICA aktiválás feltételei teljesülnek világít a kék  visszajelző a műszercsoporton.



TJA: Ha a jármű sebessége alacsonyabb mint 60 km/óra, a járművet a forgalmi sáv közepén tartja. Ha nem észlelhető forgalmi sáv, a jármű követi a célként azonosított elől haladó járművet. Ha sem forgalmi sáv, sem céljármű nem észlelhető, a TJA kikapcsol.

ICA: Ha a jármű sebessége 60–130 km/óra, a járművet a forgalmi sáv közepén tartja. Ha nem észlelhető forgalmi sáv, az ICA attól függetlenül kikapcsol, hogy járműve előtt halad-e céljármű.

OLVASSA EL!

Ha a járművön először használják a TJA/ICA funkciót, és a sávválasztó vonalak a sáv mindkét oldalán egyértelműek, kapcsolja be a TJA/ICA funkciót, és haladjon egy ideig a járművel egyenes vonalban (az időtartam az adott járműtől függ), és a TJA/ICA elvégzi a betanulási folyamatot. A betanulási folyamatot követően az oldalirányú szabályozási paraméterek dinamikusan alkalmazkodnak, amíg el nem érik az optimális állapotot; ekkor befejeződött a betanulás. **Megjegyzés:** A betanulás befejezése előtt a TJA/ICA funkció sávtartási funkciója nem lesz mindig egyértelmű, ahogy a sávtartó asszisztens rendszer korrekciós hatása sem mindig lesz az.

Forgalmi dugó asszisztens/adaptív sávtartó asszisztens visszajelző

Készenléti üzemmódban világít a szürke  visszajelző a műszercsoporton.

Aktiválás esetén világít a kék  visszajelző a műszercsoporton.

Hiba esetén világít a sárga  visszajelző a műszercsoporton.

A működés korlátai

■ Előfordulhat, hogy az alábbi esetekben a TJA/ICA nem működik megfelelően:

1. Nem fogja a kormánykereket.
2. Bekapcsolta az irányjelzőt.
3. Bekapcsolta a vészvillogót.
4. Nem észlelhető sávelválasztó vonal.
5. A sáv túlságosan keskeny vagy széles.
6. A jármű sebessége nem haladja meg a 1 km/órát.
7. Az útkanyarulat sugara túl kicsi.
8. A járművezető aktívan forgatja a kormánykereket.
9. Fennáll az adaptív sebességtartó automatika felfüggesztésének bármely feltétele.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A járművezetőnek kell irányítania a járművet, és szükség esetén be kell avatkoznia a veszélyes helyzetek elkerülése érdekében.
- A TJA/ICA kizárólag segédrendszer. Bizonyos körülmények, időjárási viszonyok, forgalmi helyzetek vagy útviszonyok esetén előfordulhat, hogy nem működik megfelelően.

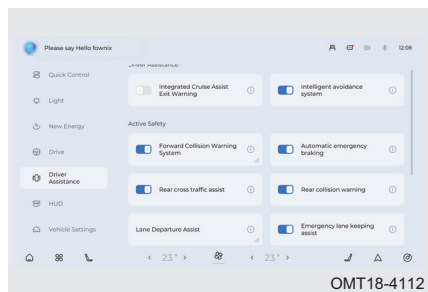
Javaslat a forgalmi dugó asszisztens/adaptív sávtartó asszisztens használatára

Ha a TJA/ICA által figyelt jármű sebessége nagyobb mint 60 km/óra, az aktuális forgalmi sáv elválasztó vonalai egyértelműek és folyamatosak, az ACC sebességtartás üzemmódban van, világít a műszercsoport kék  visszajelzője. Bizonyos idő elteltével a műszercsoporton megjelenik a „Road conditions are good, we suggest you to turn on Intelligent Cruise Control system” (az útviszonyok jók, javasoljuk az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolását” felugró üzenet.

Emlékeztető a forgalmi dugó asszisztens/adaptív sávtartó asszisztens kikapcsolására

Ha a TJA/ICA kikapcsol, a rendszer figyelmeztető hangjelzést ad, és a műszercsoporton megjelenik az „Intelligent Cruise Control system has exited, please note” (az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolt, vegye figyelembe) felugró üzenet.

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK



Indítsa be a járművet. Kapcsolja be az adaptív sávtartó asszisztens kikapcsolási emlékeztetőjét az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Driver Assistance (vezetéstámogató rendszerek) menüben.

Ha úgy véli, a kikapcsolási emlékeztető zavarná a vezetésben, kikapcsolhatja ezt az emlékeztetőt.

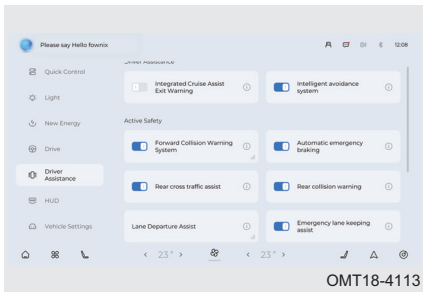
Óvintézkedések a forgalmi dugó asszisztens/adaptív sávtartó asszisztenssel kapcsolatban

1. A TJA/ICA vezetéstámogató rendszerek, amelyek nem képesek felülmúlni a fizika törvényeit, és rendelkeznek korlátokkal. Mindig a járművezetőnek kell irányítania a járművet, mert teljes mértékben ő felel a járműért.
2. A TJA/ICA hosszirányú szabályozását az ACC, a keresztirányú szabályozását az LKA végzi. Az ACC és LKA rendszerekkel kapcsolatos óvintézkedések erre a rendszerre is vonatkoznak.
3. A TJA/ICA nem autonóm vezetési funkciók, és nem teszik lehetővé a kormány elengedését menet közben. Kanyarodáskor, útkereszteződésben, sávok egyesülésekor és bevágó járművek esetén a biztonság érdekében mindig a járművezetőnek kell irányítania a járművet.
4. A TJA/ICA teljesítményét befolyásoló tényezők az időjárás, a fényviszonyok és a sásválasztó vonalak egyértelműsége. Ellenfényben, naplementekor, éjszaka, havas vagy jeges úton, a kopás miatt nem egyértelmű sásválasztó vonalak esetén a teljesítmény jelentősen csökkenhet, vagy a rendszer működésképtelenné válhat.
5. A forgalmi dugó asszisztens/adaptív sávtartó asszisztens üzemzavara esetén a sárga  visszajelző világít a műszercsoporton; ilyen esetben a forgalmi dugó asszisztens/adaptív sávtartó asszisztens nem működik, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

A fenti óvintézkedések nem tartalmazznak minden körülményt, amely hatással lehet a rendszer rendeltetésszerű működésére. A rendszer egyéb okokból is működésképtelen lehet, vagy nem a kívánt hatást érheti el. Mindig a járművezető a felelősség a jármű irányításáért.

Intelligens elkerülőrendszer (IES) (ha van)

Ha a TJA/ICA (sávtartás) aktív szabályozása során a jármű sebessége 60 és 130 km/óra közötti, és járműve éppen a szomszédos sávban közlekedő nagyobb járművet (teherautó, busz) készül megelőzni, a rendszer ennek megfelelően szabályozza az oldalirányú mozgást, hogy az előzés befejezéséig távol tartsa járművét a nagy járművektől.



Miután a járművet beindította, az Audi-orendszer > Settings (beállítások) > Driver Assistance (vezetéstámogató rendszerek) menüben kapcsolja be az intelligens elkerülőrendszert.

5-7. Járművezető-felügyeleti rendszer (DMS) (ha van)

Járművezető-felügyeleti rendszer (DMS) (ha van)

A DMS (járművezető-felügyeleti rendszer) az utasfülkébe szerelt infravörös kamerával figyeli valós időben a járművezető állapotát, valós időben vizsgálja a járművezető arcát (pl. ásítás, csukott szemek, bólintás stb.) és tekintetét, és valós időben elemzi a járművezető állapotát. A kamera csak a járművezető arcát figyeli, a jármű többi részét nem. Az arcról készült képanyag nem lesz személyes azonosításra felhasználva, és nem kerül tárolásra. A rendszer alapértelmezettként aktív.

■ Fő funkció

1. Meghatározza a járművezető fáradtságát az arckifejezés, a szemek csukódása, a pislogás gyakorisága stb. alapján. Ha úgy érzékeli, hogy a járművezető elfáradt, a műszercsoport felugró üzenetet jelenít meg, és figyelmeztető hangjelzés hallható.
2. A járművezető szemének követésével meghatározza, hogy a járművezető merre néz, és hogy elvonja-e valami a járművezető figyelmét. Ha úgy érzékeli, hogy a járművezető figyelmét valami eltereli, a műszercsoport felugró üzenetet jelenít meg, és figyelmeztető hangjelzés hallható.
3. A rendszer alapértelmezettként a jármű minden indításakor aktív, manuálisan az audiorendszer képernyőjén keresztül kapcsolható ki. A rendszer minden indításkor önellenőrzést végez: ha a kamerát valami eltakarja, vagy üzemzavar lép fel, az annak megfelelő üzenet jelenik meg a műszercsoporton.

⚠ VIGYÁZAT!

- Az DMS az audiorendszeren állítható be. Részletekkel kapcsolatban lásd „Audiorendszer”.
- Ha a járművezető-felügyeleti rendszer aktív, a 🟢 visszajelző világít a műszercsoporton. A járművezető-felügyeleti rendszer üzemzavara esetén a 🟡 visszajelző világít a műszercsoporton. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Ha a jármű sebessége nagyobb mint 10 km/óra, a járművezető-felügyeleti rendszer figyelmeztet, ha úgy észleli, hogy a járművezető elfáradt.
- Ha a jármű sebessége nagyobb mint 20 km/óra, a járművezető-felügyeleti rendszer figyelmeztet, ha úgy észleli, hogy a járművezető figyelmét valami eltereli, vagy nem reagál a figyelmeztetésre.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

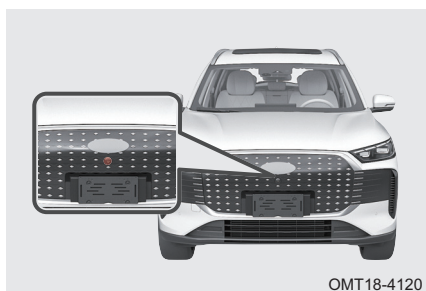
A járművezető-felügyeleti rendszer csak kiegészítő eszköz. Minden esetben a járművezető felelős a jármű biztonságáért. Ne vezessen, ha fáradt, ne hagyja, hogy bármi is elvonja a figyelmét. Mindig a körültekintő vezetésre koncentráljon.

5-8.Parkolássegéd

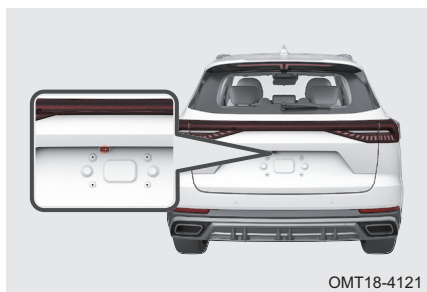
360°-os kamerarendszer (AVM)

A 360°-os kamerarendszer négy kamera segítségével felvételt készít a jármű körüli területről, és segédvonalakkal megjeleníti azt az audiorendszer képernyőjén, hogy segítsen a járművezetőnek a biztonságos és egyszerű parkolásban.

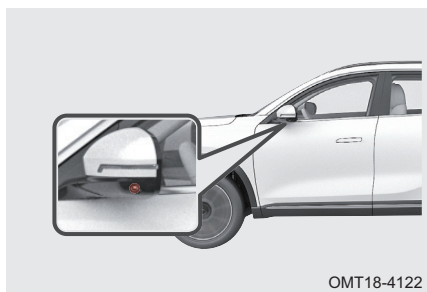
Kamerák elrendezése



Elülső kamera elhelyezkedése: Az elülső rendszámtábla középső részén, alul.

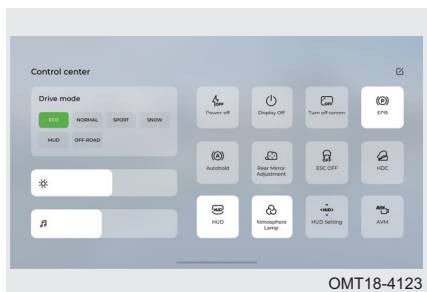


Hátsó kamera elhelyezkedése: A hátsó rendszám tábla középső részén, felül.



Bal és jobb oldali kamera elhelyezkedése: A bal/jobbi oldali külső visszapillantó tükör alján.

Használati módok



Miután a járművet beindította, az álló járművön érintse meg az  gombot a vezérlőközponton a 360°-os kamerarendszer bekapcsolásához. Érintse meg a  gombot a 360°-os kamerarendszer kikapcsolásához.

Miután a járművet beindította, a jármű sebessége alacsonyabb mint 30 km/óra:

1. módszer: Állítsa a fokozatválasztó kart R állásba az AVM képernyő megnyitásához. A 360°-os kameraképernyő bezárásához kapcsolja el a kart R állásból.
2. módszer: Forduljon nagy szögben a 360°-os kamerarendszer megnyitásához (el kell fordítani a kormányművet).
3. módszer: Kapcsolja be a bal/jobbi oldali irányjelzőt a 360°-os kamerarendszer megnyitásához (el kell fordítani a kormányművet). Kapcsolja ki a bal/jobbi oldali irányjelzőt a 360°-os kamerakép bezárásához.

Megjegyzés: A gyújtás kikapcsolását követően, vagy ha a jármű sebessége nagyobb mint 30 km/óra, a 360°-os kamerarendszer képernyője bezáródik.



OLVASSA EL!

A 360°-os kamerarendszer egy vezetéstámogató kényelmi rendszer, azonban a képernyőn nem tükrözi a megjelenített akadályok tényleges méretét és távolságát. A valósággal összehasonlítva enyhén késhet, és rendelkezik holtterrel. Ebből fakadóan a 360°-os nézet funkció nem helyettesíti a járművezető tudását és ítéletképességét. A járművezetőnek mindig ügyelnie kell a környezetre, és biztonságosan kell közlekednie a be-/kikapcsolás, valamint a funkció használata során.

Nézetváltás



Ha a váltókar nem R állásban van, érintse meg az gombot az 360°-os kamerarendszer bezárásához.

Érintse meg a gombot a 2D/3D nézet közti váltáshoz. Érintse meg a gombot a jármű körül, hogy az adott nézetre váltson.

Érintse meg a gombot a kerék melletti nézet megjelenítéséhez.

Érintse meg a gombot 360°-os kamerarendszer beállításához.



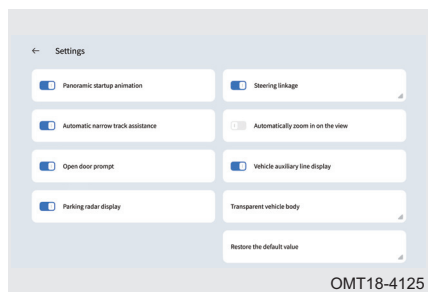
OLVASSA EL!

A 360°-os kamerarendszer rendkívül hasznos parkoláskor és manőverezéskor. Javasoljuk, hogy egy nyílt és kényelmes területen ismerkedjen meg a funkció működésével.

⚠ VIGYÁZAT!

- Ne karcolja meg a lencsét, amikor eltávolítja a szennyeződések vagy a havat a kamera felületéről.
- Ne helyezzen semmit a 360°-os kamerarendszer kamerái elé.
- A 360°-os kamerarendszer képén megjelenő távolság eltér az adott akadály tényleges távolságától.
- A 360°-os kamerarendszer használata előtt a külső visszapillantó tükrök legyenek kihajtva, a csomagtérajtó pedig legyen stabilan lecsukva.
- A 360°-os kamerarendszer szakértők által kalibrálva lett, mielőtt a jármű elhagyta a gyártóüzemet. A kamera engedély nélküli eltávolítása/beszerelése, a kamera telepítési helyének vagy dőlésszögének módosítása hatással lehet a 360°-os kamerarendszer működésére és hatékonyságára.
- A 360°-os kamerarendszer egy vezetéstámogató kényelmi rendszer, azonban a képernyőn nem tükrözi a megjelenített akadályok tényleges méretét és távolságát. A valósággal összehasonlítva enyhén késhet, és rendelkezik holtterrel. Ebből fakadóan a 360°-os nézet funkció nem helyettesíti a járművezető tudását és ítélőképességét. A járművezetőnek mindig ügyelnie kell a környezetre, és biztonságosan kell közlekednie a be-/kikapcsolás, valamint a funkció használata során.

Rendszerbeállítások



[Panoramic startup animation] (360°-os rendszer kezdő animáció): Érintse meg az  gombot a 360°-os kamerarendszer első megnyitásához és az üdvözlő animációhoz.

[Steering linkage] (360°-os nézet kanyarodáskor): Az éles szögben történő kanyarodás aktiválja az AVM-et. A bal/jobbs oldali irányjelző fény bekapcsolásakor a jármű bal/jobbs hátsó 3D nézete jelenik meg.

[Automatically zoom in on the view] (Nézet automatikus nagyítása): Az akadály távolsága alapján automatikus nagyítás történik.

[Open door prompt] (Nyitott ajtó figyelmeztetés): Figyelmeztet a napfénytető, az ajtók és a csomagtérajtó állapotára.

[Vehicle auxiliary line display] (Jármű segédvonal megjelenítése): Az AVM megnyitásakor betölti a statikus/dinamikus segédvonalakat és a kerék nyomvonalát.

[Parking radar display] (Parkolóradar kijelző): Megjeleníti a megfelelő radarinformációkat (piros, sárga, zöld területek).

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK

[Transparent vehicle body] (Átlátszó karosszéria): Átlátszóvá teszi a járműmodellt.

[License Plate Number Setting] (Rendszámtábla beállítása): Beállítja és megjeleníti a rendszámtábla adatait a járműmodellen.

[Restore default value] (Gyári beállítások visszaállítása): Visszaállítja a gyári alapbeállításokat.

VIGYÁZAT!

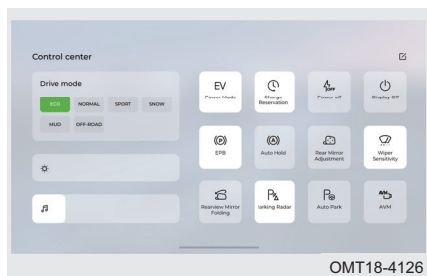
Ha az AVM be van kapcsolva, a gazdarendszer megjeleníti az AVM felületét. Ha a gazdarendszer azt észleli, hogy egy vagy több kamera nem működik, az érintett terület oldalnézetben vagy madártávlat nézetben feketén jelenik meg, és megfelelő szöveg vagy ikon figyelmeztet. Ekkor az AVM nem használható megfelelően. A fekete képernyő az alábbi esetekben fordulhat elő:

- Ne használjon magas nyomású vízugarat vagy gőzt a kamera környezetének tisztításához, mert víz vagy gőz juthat a kamerába, ami lecsapódik a lencsén, ezáltal elmosódott képet vagy a kamera rövidzárlatát okozva, amelynek eredménye a fekete képernyő a kamera képen.
- Ne üsse meg a kamerát vagy ütközzon a kamerának. Az erős ütés vagy ütközés elmozdíthatja a kamerát, vagy a készülék megsérülhet, amelynek eredményeként ferdén jelenhet meg a kamerakép, vagy fekete képernyő jelenhet meg.
- Kizárólag szakember szerelheti szét a kameraegységet. Ha rossz az érintkezés a jármű és a tolatókamera között, a kamera képe helyett fekete képernyő jelenhet meg.
- Ha nagy esőzést követően fekete képernyő jelenik meg a kamera képen, ellenőrizze, hogy nem jutott-e be csapadék a kamera beépítési helye környékén. Ha víz jut be egy csatlakozó részén, rövidzárlat történhet a 360°-os kamerarendszerben, amely fekete kameraképhez vezethet.
- Ha más elektromos fogyasztók teljes terhelésen működnek, előfordulhat, hogy a feszültségingadozás befolyásolja a kamerák működését, amely fekete képernyőhöz vezethet. Megpróbálhatja leválasztani a többi elektromos fogyasztót, és újraindítani a járművet, hogy helyreálljon a kamerarendszer működése.

A fenti forgatókönyvek nem fednek le minden esetet, amelyben az AVM rendszer fekete képernyős hibát produkál. A funkció rendeltetésszerű használata érdekében átvizsgálás és javítás céljából mielőbb látogasson el a helyi márkaszervizbe, ha fekete képernyőt tapasztal.

Parkolóradar

A parkolóradar egy radarhullámokkal működő érzékelőrendszer (4 vagy 8 érzékelővel), amely észleli a jármű előtt/mögött lévő akadályokat, és tájékoztat azok távolságáról. A járművezetőt az audiorendszer képernyője, hangjelzések stb. tájékoztatják, hogy segítsék a biztonságos és egyszerű parkolásban.



Indítsa be a járművet. Ha a jármű áll, és a fokozatválasztó kar D/N/R állásban van, a parkolóradar rendszer automatikusan bekapcsol. Ha a parkolóradar rendszer bekapcsol, és a váltókar D/N fokozatban van (a $P_{\frac{1}{2}}$ gomb ki van emelve), érintse meg a $P_{\frac{1}{2}}$ gombot a vezérlőközponton a parkolóradar rendszer manuális ki-/bekapcsolásához.



OLVASSA EL!

A parkolóradar gomb nem az alapfelszereltség része. Tájékozódjon a tényleges járműkonfigurációról.

Használati módok

1. módszer: Indítsa be a járművet. Ha a jármű R fokozatban van, és a radarérzékelő akadályt észlel, az audiorendszer figyelmeztető hangjelzés kíséretében megjeleníti az akadály távolságát (piros, sárga, zöld területek).

2. módszer (ha van): Indítsa be a járművet. Ha a jármű D/N/R fokozatban van, és a radarérzékelő akadályt észlel, az audiorendszer figyelmeztető hangjelzés kíséretében megjeleníti az akadály távolságát (piros, sárga, zöld területek).

Ha a parkolóradar rendszer bekapcsol, és a jármű sebessége nagyobb mint 15 km/óra, a parkolóradar automatikusan kikapcsol. Ha a jármű sebessége alacsonyabb mint 15 km/óra, a parkolóradar automatikusan újra bekapcsol. Ha a jármű D/N fokozatban van, érintse meg a $P_{\frac{1}{2}}$ gombot a parkolóradar kikapcsolásához (ekkor a parkolóradar nem kapcsol be újból automatikusan a járműsebesség alapján).

Megjegyzés: A radarérzékelők üzemzavara esetén a parkolóradar bekapcsoláskor 2 másodperces hangjelzést ad. A rögzítőfék aktiválásakor vagy a fokozatválasztó kar P állásba kapcsolásakor a radarérzékelő üzemzavarának figyelmeztető hangjelzése elhallgat.



OLVASSA EL!

- A mért távolság az akadály és a radarérzékelő közötti legrövidebb függőleges távolság.
- Ha bekapcsolt radarnál aktiválja a rögzítőféket, az audiorendszeren csak az ívek adatai jelennek meg, nem hallható figyelmeztető hangjelzés.
- A 8 érzékelővel felszerelt modellek esetén, függetlenül attól, hogy a parkolóradart már bekapcsolták, mielőtt a fokozatválasztó kart R állásba kapcsolták, a parkolóradar akkor is tovább működik, ha más fokozatba kapcsol (a P fokozat kivételével).

VIGYÁZAT!

- Az észlelési tartományon kívül eső akadályokra a radar nem figyelmeztet.
- Ha a jármű mozgásban van, ügyeljen rá, hogy a jármű ellenkező oldali radarja más akadályokhoz kerülhet közel.

A működés korlátai

■ Előfordulhat, hogy a parkolóradar az alábbi esetekben nem működik megfelelően:

1. A jármű meredek lejtőn áll.
2. A jármű latyakban vagy esőben halad.
3. Alacsony tárgyak, például kövek stb. nem észlelhetők.
4. A lökhárítónál magasabban lévő tárgyak nem észlelhetők.
5. A vékony tárgyak (pl. drótok, kerítések, kötelek stb.) nem észlelhetők.
6. Ha a jármű nagyfrekvenciájú rádióval vagy antennával van felszerelve, és az használatban van.
7. Ha a radarérzékelők felszíne megfagyott, nem észlelik az akadályokat.
8. Ha a radarérzékelők felületét szennyeződés, hó vagy sár borítja, előfordulhat, hogy nem észlelik az akadályokat.
9. Az ultrahanghullámokat elnyelő anyagból (pl. lágy hó, pamut, szivacs) készült akadályok nem észlelhetők.
10. Ha nagy a zaj a jármű körül (pl. járműkürt, motorkerékpárok motorjai, nagy járművek légfékjei vagy más hangos zajok ultrahanghullámokat bocsátanak ki).
11. Ha több radarérzékelő is észlel akadályokat, az akadályok távolsága minden egyes radarérzékelő esetén megjelenik az audiorendszer képernyőjén, és a hangjelzés a legközelebbi akadály távolságát jelzi.

A radarérzékelő tisztítása



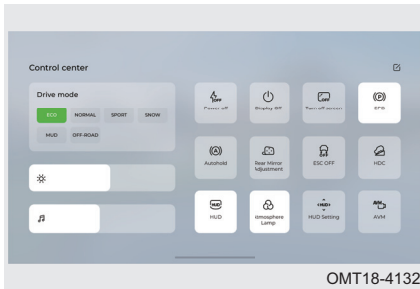
A jármű mosásához puha kendőt vagy vizet (alacsony nyomással) használjon, hogy eltávolítsa az idegen anyagokat, mint a hó, a sár vagy a por, a radarérzékelő felületéről.

A magasnyomású vízszugár vagy a nagy erejű külső behatások kárt tehetnek a radarérzékelőkben. Ne csípje össze vagy üsse meg a radarérzékelőket, mert az befolyásolhatja az érzékelők normális működését.

5-9.Fékerő-szabályozó rendszer

Elektronikus menetstabilizáló

Az elektronikus menetstabilizáló túlkormányzottság vagy alulkormányzottság esetén megőrzi a jármű stabilitását. Ha túlkormányzottságot vagy alulkormányzottságot észlel, a rendszer egy vagy több kerék megfékezésével javítja a jármű oldalirányú stabilitását.



Miután a járművet beindította, érintse meg a  gombot a vezérlőközponton az elektronikus menetstabilizáló be-/kikapcsolásához.



OLVASSA EL!

- Az elektronikus menetstabilizáló működés közben nem kapcsolható ki.
- Amikor először használja a járművet, az elektronikus menetstabilizáló (ESP) alapértelmezettként be van kapcsolva.
- Az elektronikus menetstabilizáló téves riasztást küldhet nem teljes méretű pótkerék használatakor. Miután visszaszereli a normál méretű gumiabroncsot, 1 km megtételét követően a figyelmeztetés eltűnik.

Elektronikus menetstabilizáló visszajelző

Kikapcsoláskor világít a sárga  visszajelző a műszercsoporton.

Működés közben villog a sárga  visszajelző a műszercsoporton.

Hiba esetén világít a sárga  visszajelző a műszercsoporton.

FIGYELMEZTETÉS!

- Az elektronikus menetstabilizáló üzemzavara esetén mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- A nagy sebesség, az éles kanyarok vagy a rossz útminőség működő ESP esetén is balesethez vezethet.
- Az ESP működése nem biztosíték arra, hogy képes lesz visszaszerezni uralmát a járműve felett, ha az adott helyzetben elveszíti azt. Működő ESP esetén is tartsa be a törvényeket és előírásokat a balesetek elkerülése érdekében.
- A vezetéstámogató rendszerek az ESP-re támaszkodnak a fokozott biztonság érdekében. Ha az ESP ki van kapcsolva, a vezetéstámogató rendszerek több funkciója sem lesz elérhető, átmeneti hibajelzés jelenhet meg a műszercsoporton jelezve, hogy az adott funkció nem elérhető (nem a vezetéstámogató rendszer meghibásodása). A vezetéstámogató rendszer további használatához kapcsolja újból be az ESP funkciót, ekkor a vezetéstámogató rendszer működése helyreáll.

A működés korlátai

■ Az alábbi esetekben szükség lehet az ESP kikapcsolására:

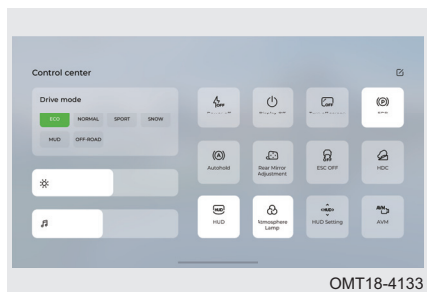
1. Ha hóláncot használ.
2. Ha fékpadon járátja a járművet.
3. Ha mély hóval fedett vagy laza talajon halad.

OLVASSA EL!

Homokon vagy murvás talajon a tapadás növelése érdekében javasolt az ESP kikapcsolása.

Lejtmenetvezérlő (HDC) (ha van)

A HDC kontrollált körülmények között segít meredek útszakaszokon leereszkedni. Ha a HDC bekapcsolását követően meredek lejtőn ereszkedik le, a szabályozott sebességtartomány 10–35 km/óra. Ha a kezdősebesség alacsonyabb, mint a minimális sebesség, a jármű alapértelmezettként a minimális sebességre szabályoz. A jármű szabályozott sebessége a tartományon belül bármikor növelhető vagy csökkenthető a gázpedál vagy a fékpedál lenyomásával.



Ha a jármű sebessége legfeljebb 60 km/óra, érintse meg a  gombot a vezérlőközponton a lejtmenetvezérlő be-/kikapcsolásához.

VIGYÁZAT!

- Mielőtt a meredek lejtőre érne, állítsa be a lejtmenetvezérlőt, hogy a figyelme megosztása nélkül kezelhesse a kormánykereket.
- A lejtmenetvezérlő működése közben az ABS automatikusan beavatkozik, ha blokkol egy kerék.
- Ha a lejtmenetvezérlő működése közben valamelyik kerék elveszíti a kapcsolatot a talajjal, a fékerő a legjobb tapadással rendelkező kerékre lesz továbbítva.
- A lejtmenetvezérlő aktívan fékez az elektronikus menetstabilizáló segítségével. A rendszer működése közben a hidraulika működési zajai hallhatóak, amely normális jelenség. Ha az elektronikus menetstabilizáló meghibásodik, a lejtmenetvezérlő nem kapcsolható be. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

FIGYELMEZTETÉS!

A járművezetőnek kell irányítania a járművet, és szükség esetén be kell avatkoznia a veszélyes helyzetek elkerülése érdekében.

Lejtmenetvezérlő visszajelző

Aktiválás esetén világít a zöld  visszajelző a műszercsoporton.

Hiba esetén világít a sárga  visszajelző a műszercsoporton.

Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)

Az ABS megakadályozhatja a kerekek blokkolását erős vagy csúszós úton történő fékezéskor, elkerülve a jármű oldalra csúszását vagy megpördülését, megőrizve a jármű stabilitását.



Az ABS normál fékezés esetén nem lép működésbe, hirtelen fékezés során azonnal működésbe lép (a fékpedál némi zaj kíséretében lüktet), hogy biztosítsa a fékteljesítményt és a kormányozhatóságot, így elegendő hely esetén akár ki is tudja kerülni az akadályokat. Ilyen esetben soha ne engedje fel a fékpedált.

FIGYELMEZTETÉS!

- Mindig hajtson óvatosan, és lassítson a kanyarodás előtt.
- A blokkolásgátló fékrendszer üzemzavara esetén mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Bár a blokkolásgátló fékrendszer célja a legjobb fékhatás elérése, a féktávolság nagyban függ az útviszonyoktól.
- A blokkolásgátló fékrendszer nem képes elkerülni az alacsony követési távolságból, a vízen történő áthaladásból, a gyors kanyarodásból vagy a rossz útfelületen való közlekedésből eredő kockázatokat, és nem képes a figyelmetlenségből vagy vezetési hibából eredő baleseteket.
- Az ABS semmilyen helyzetben nem szavatolja a rövidebb féktávolságot. Ha a jármű hólánccal van felszerelve, homokkal vagy hóval fedett úton az ABS-szel felszerelt járművek féktávolsága hosszabb lehet az ABS nélküli járművekhez képest.

Blokkolásgátló fékrendszer visszajelző

Hiba esetén világít a sárga  visszajelző a műszercsoporton.

FIGYELMEZTETÉS!

Ha a blokkolásgátló fékrendszer visszajelző és a fékrendszer visszajelző egyszerre világít, álljon meg járművével egy biztonságos helyen, a forgalomtól távol, és azonnal forduljon egy hivatalos márkaszervizhez átvizsgálás és javítás céljából.

A működés korlátai

■ Az ABS működése hallható az alábbi esetekben:

1. A fékpedál visszarúgásának hangja.
2. A felfüggesztés és a járműkarosszéria összeütődésének hangja vészfékezéskor.
3. A motor, a mágnesszelep és a hidraulikakör visszafolyó ági szivattyújának hangja.

4. Az elektronikus fékerőelosztó rendszer mágnesszelepeének hangja a rendszer fékezés közbeni beavatkozásakor.
 5. Zümmögő hang hallható röviddel a gyújtás bekapcsolása vagy a motor beindítása után, jelezve, hogy a rendszer önellenőrzése befejeződött.
- Az alábbi esetekben mindig tartson biztonságos távolságot az elől haladó járműtől:
1. Ha durva útfelületen halad.
 2. Ha kátyúkkal teli vagy egyenetlen útfelületen halad.
 3. Ha hóláncot használ.
 4. Ha földes, murvás vagy hóval fedett úton halad.

VIGYÁZAT!

Az abroncs mérete, műszaki tulajdonságai és futófelület-mintázata jelentősen befolyásolja a blokkolásgátló fékrendszer hatékonyságát. A kerékcseréhez használt abroncsok legyenek az eredetivel egyező méretűek, terhelési indexűek és szerkezetűek. Ha egy abroncs sérült, javasoljuk, hogy egy hivatalos márkaszervizben cseréltesse az eredeti márkájúra.

FIGYELMEZTETÉS!

- Esős időben megfelelően válassza meg a haladási sebességet, mert ha egy kerék kipörög vagy megcsúszik, az ABS nem képes irányítani a járművet.
- Bár az ABS segít megőrizni a jármű irányítását, mindig óvatosan közlekedjen, tartson mérsékelt sebességet, és biztonságos távolságból kövesse az elől haladó járművet. A jármű stabilitása és a kormányzás hatékonysága az ABS beavatkozása esetén is korlátozott.

Kibővített funkció

Elektronikus fékerőelosztó (EBD)

Az EBD attól függően osztja el a fékerő arányát automatikusan az első és a hátsó tengely között, hogy a fékezés mekkora terhelésváltozást jelent, így növelve a fékezés hatékonyságát. Emellett az EBD az ABS-szel együttműködve növeli a stabilitást fékezéskor. Ha kanyarban fékez, a belső és külső kerekek közti fékerőelosztás is szabályozható, javítva a fékezési stabilitást.

Kipörögésgátló elektronika (TCS)

Elinduláskor vagy intenzív gyorsításkor a hajtott kerekek megcsúszhatnak. Csúszós, például havas vagy jeges úton elveszítheti az irányítást, ami veszélyes lehet. Ha a TCS azt észleli, hogy a hajtott és nem hajtott kerék fordulatszám között eltérés van (kipörög a kerék), jelet küld a gyújtásidőzítés korrekciójához, a fojtószelepnnyílás csökkentéséhez, a visszkapcsoláshoz vagy a kerekek megfékezéséhez, hogy a kerék ne pörögjön ki.

Visszagurulás-gátló (HAC)

A HAC megelőzi, hogy járműve emelkedőn való elinduláskor visszaguruljon. Ha a járművel megállt, a HHC hosszirányú gyorsulásmérővel határozza meg, hogy a jármű lejtőn áll-e. Ha a jármű álló helyzetből indul el előrefelé vagy hátramenetben egy emelkedőn, a HHC automatikusan beavatkozik. Miután elinduláskor a járművezető felengedi a fékpedált, a rendszer további 1-2 másodpercig fenntartja a korábbi féknyomást, hogy megtartsa a járművet. A forgatónyomaték növekedésének hatására a féknyomás fokozatosan csökken, így elkerülhető egy lejtőn való elinduláskor történő visszagurulásból eredő baleset.

Fékrásegítő rendszer (BAS)

A fékrásegítő célja, hogy vészfékezéskor lerövidítse a féktávolságot. Vészhelyzetben a járművezetők általában időben fékeznek, de általában nem alkalmazzák a maximális fékerőt, ezáltal megnő a féktávolság. Ebben az esetben a fékrásegítő beavatkozik. Ha a járművezető vészhelyzetben hirtelen lenyomja a fékpedált, de nem elegendő a fékerő, a fékrásegítő gyorsan maximális szintre emeli a fékerőt, így a blokkolásgátló fékrendszerrel gyorsan és hatékonyan lerövidül a féktávolság.

Fékrendszer általi felülbírálat (BOS)

Ha a gázpedált és a fékpedált egyszerre nyomja le, a motorteljesítmény lecsökkenhet.

Vészfékező asszisztens (EBA)

A EBA célja, hogy vészfékezéskor lerövidítse a féktávolságot. Vészhelyzetben a járművezetők általában időben fékeznek, de általában nem alkalmazzák a maximális fékerőt, ezáltal megnő a féktávolság. Ebben az esetben a EBA beavatkozik: Ha a járművezető vészhelyzetben hirtelen lenyomja a fékpedált, de nem elegendő a fékerő, az EBA gyorsan maximális szintre emeli a fékerőt, így a blokkolásgátló fékrendszerrel gyorsan és hatékonyan lerövidül a féktávolság.

5-10.Plug-in hibrid elektromos jármű (PHEV)

A PHEV járművek üzemanyaggal és elektromos árammal is működtethetők, ötvözve az elektromos járművek és a belső égésű motoros járművek előnyeit, így nem kell aggódni az elektromos jármű hatótávja vagy a belső égésű motor magas fogyasztása miatt. Gazdaságos, energiatakarékos és környezetbarát.

Hajtóakkumulátor

A hajtóakkumulátor működésének alapjai

A hajtóakkumulátor töltésének elsődleges módja a töltőcsatlakozó, de feltölthető fékezéskor, guruláskor vagy a motor beindításával is.

A jármű rendelkezik intelligens töltési funkcióval. A funkció beavatkozásakor a 12 V-os akkumulátort feltölti a hajtóakkumulátor. Ezért, ha a járművet hosszabb időre leállította, majd ismét beindítaná, lecsökkenhet a tisztán elektromos üzemmódban megtehető távolság a műszercsoporton, ami normális jelenség.

■ Mivel a hajtóakkumulátor teljesítménye alacsony hőmérsékleten lecsökkenhet, az alábbiak segíthetnek a jármű hatékonyabb használatában:

1. Ha a környezeti hőmérséklet alacsonyabb mint -10°C , javasoljuk, hogy meleg helyiségben vagy szobahőmérsékletű garázsban parkoljon a járművel.
2. Ha nem áll rendelkezésre meleg helyiség vagy szobahőmérsékletű garázs, a jármű csatlakoztatott töltőcsatlakozó esetén rendelkezik töltés és fűtés funkcióval. Ha a töltőcsatlakozó csatlakozik, állítsa be az induláselőkészítő funkciót fél órával az indulás előttre, így a rendszer ideális szintre növelheti a hajtóakkumulátor hőmérsékletét, előre bekapcsolhatja a légkondicionálót, így kellemesebb lesz a vezetési élmény.

■ Az alábbi módszerek segítenek fenntartani a hajtóakkumulátor optimális állapotát:

1. Javasoljuk, hogy egy töltőberendezéssel havonta legalább egyszer töltsse fel teljesen a hajtóakkumulátort.
2. Ha a töltöttség menet közben 20% alá csökken, kerülje a hirtelen gyorsítást és a nagy sebességet, és mielőbb töltsse fel.
3. Ha a járművet sokáig nem használja, olyan helyen parkolja le, ahol a környezeti hőmérséklet nem megy 45°C fölé, nem gyúlik össze víz, és nem éri közvetlen napsugárzás.
4. Ha a járművet hosszú ideig nem használja, pontatlan lehet a műszercsoporton megjelenő töltöttségi szint értéke. Ne a töltöttségi állapot alapján ítélje meg az akkumulátor fennmaradó töltöttségét, elindulás előtt töltsse fel teljesen az akkumulátort.
5. Ha a járművet hosszú ideig nem használta, a hajtóakkumulátort fel kell tölteni, a töltöttségi szintet $50\text{--}70\%$ között kell tartani. Ennek elmulasztása esetén kritikus szintre merülhet a hajtóakkumulátor, ami csökkentheti az akkumulátor teljesítményét, a jármű ebből eredő meghibásodása és károsodása nem tartozik a garancia hatálya alá.
6. Egy új jármű esetén, amelynek hajtóakkumulátora normális állapotú, a jármű hatótávja a vezetési szokásoktól (például gyakori gyorsítások és lassítások), az útviszonyoktól (például meredek vagy hosszú emelkedők), a hőmérséklettől (például alacsony hőmérséklet) és a bekapcsolt elektromos fogyasztók (például a légkondicionáló) függvényében ingadozik, ami normális jelenség.
7. A hajtóakkumulátor speciális kémiai termék, ezért a teljesítménye fenntartásának szempontjából rendkívül fontos a megfelelő használat és karbantartás. Ugyanakkor a kémiai tulajdonságai miatt az akkumulátor természetesen is elhasználódik. Ezért a sokáig használt járművek esetén az akkumulátor teljes feltöltése után megtehető távolság csökken. Ilyenkor javasoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos márkaszervizt átvizsgálás céljából. Ha a hivatalos márkaszerviz úgy találja, hogy a hajtóakkumulátor kapacitása a normál tartományban van, a megtehető távolság csökkenését külső tényezők okozhatják, mint a vezetési szokások, a hőmérséklet stb.

A hajtóakkumulátor ártalmatlanítása

■ Selejtezés és ártalmatlanítás szükségessége

Olyan hajtóakkumulátor, amelynek fennmaradó kapacitása, töltési és kisülési teljesítménye nem képes garantálni a jármű rendeltetésszerű üzemét, vagy egyéb okból került eltávolításra és üzemén kívül.

■ Selejtezési és ártalmatlanítási folyamat

A hajtóakkumulátor a jármű karosszériájára van rögzítve, és lítiumion akkumulátorcellákból áll. A hulladékba helyezésük környezetkárosító hatású.

A hatályos jogszabályok értelmében a jármű tulajdonosa köteles leadni a használt hajtóakkumulátort újrahasznosításra. Szigorúan tilos a használt hajtóakkumulátorokat nem arra szakosodott vállalatoknak vagy egyéneknek átadni. A jármű tulajdonosa felelős a hajtóakkumulátor illetéktelen eltávolításából vagy szétszereléséből eredő környezetszennyezésért vagy balesetekért.

Az alábbi tájékoztató és előírások szerint gondoskodjon az ártalmatlanításról. Az akkumulátorok újrahasznosításával és ártalmatlanításával kapcsolatban tájékozódjon egy hivatalos Chery márkaszervizben.

1. A helyi hivatalos Chery márkaszerviz átmeneti lerakatként szolgál a használt hajtóakkumulátorok újrahasznosításához.
2. A hajtóakkumulátor eltávolítását a hajtóakkumulátor gyártójának tanúsítványával rendelkező szakembernek kell végeznie.
3. A hajtóakkumulátor a veszélyes árucikkek 9. kategóriájába tartozik, ezért a 9. kategóriájú veszélyes anyagok szállítására engedéllyel rendelkező tehergépjárművel kell elszállítani.
4. Az eltávolított hajtóakkumulátort normál hőmérsékleten, száraz környezetben, gyúlékony anyagoktól, hőforrásoktól, vízforrásoktól és más veszélyektől távol kell tárolni.

FIGYELMEZTETÉS!

- Ne ártalmatlanítsa az akkumulátort saját kezűleg.
- Ne értékesítse, adja tovább vagy alakítsa át a hajtóakkumulátort.
- Ha a hajtóakkumulátor javításra, eltávolításra, cserére vagy ártalmatlanításra szorul, azt mindig hivatalos Chery márkaszerviz végezze.

A hajtóakkumulátor használatával kapcsolatos óvintézkedések

A hajtóakkumulátor nagyfeszültségű energiatároló eszköz és veszélyes árucikk. A hajtóakkumulátor beépítését és karbantartását a hivatalos Chery márkaszerviz szakemberének kell elvégeznie a vonatkozó biztonsági előírások betartása mellett. Az illetéktelen személyek által végzett, nem megfelelő kezelés súlyos következményekkel, például áramütéssel, tűzzel, robbanással stb. járhat. Tilos a hajtóakkumulátort illetékteleneknek beszerelni, vagy javítani, és tilos azt bizonyos szintnél nagyobb terhelésnek kitenni. Az akkumulátor káro-

sodásából, illetve a követelmények be nem tartásából, vagy a megadott tartományon kívüli használatból eredő károokra és veszteségekre nem terjed ki a garancia. Ügyeljen a következőkre:

1. Rázkódás és ütközés

A hajtóakkumulátor akkumulátorcellái sorba vannak egymással kapcsolva, felügyeleti rendszerrel és számos érzékelővel rendelkeznek, ezért legyen kellően körültekintő, ha egyenetlen úton halad, hogy ne üsse meg az akkumulátort.

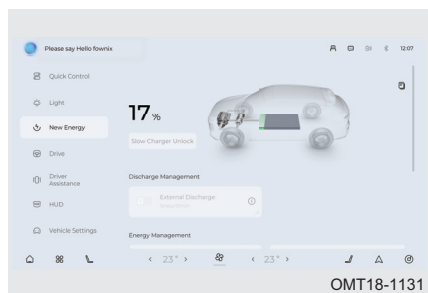
2. Hőszigetelés bármely környezetben

A hajtóakkumulátor megfelelő hőmérséklet-tartományban tartásával jelentősen hozzájárul az üzemi élettartam meghosszabbításához és a biztonságos teljesítményhez, ezért lehetőség szerint hőszigetelt, jól szellőző helyen parkoljon a járművel.

3. Páramentes és vízálló

A hajtóakkumulátor nagyfeszültségű energiatároló eszköz, amely számos felügyeleti áramkörrel és akkumulátorcellával rendelkezik. Ha folyadék kerül a hajtóakkumulátorba, rövidzárlat keletkezhet, kifolyhat az elektrolit, továbbá korrodálódhatnak az akkumulátorcellák, az elektromos áramkörök és a csatlakozók. Ügyeljen rá, hogy a hajtóakkumulátor ne merüljön folyadékba, és ne juthasson nedves levegő a hajtóakkumulátorba.

New Energy (új energia)



Energy consumption list (energiafogyasztási lista): Kérdezze le a teljes futásteljesítmény/megtehető táv/elmúlt 50 km/nullázás óta adatokat.

Energy flow (energiaáramlás): Megjeleníti a jármű aktuális energiaáramlási irányát.

Slow charger unlock (lassú töltés kioldása): Oldja ki a váltóáramú töltőcsatlakozót, és állítsa le a töltést.

Charging/discharging management (töltési/kisütési energiakezelés): Külső eszköz áramellátása.

Energy management (energiakezelés): Állítsa be az akkumulátorkímélő üzemmódot, az energiaviisszanyerés intenzitását, a tisztán elektromosan megtehető táv megjelenítését és a hatótáv kijelzőt.

További lehetőségek: ECO mode (gazdaságos üzemmód) és jogi nyilatkozat.

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK

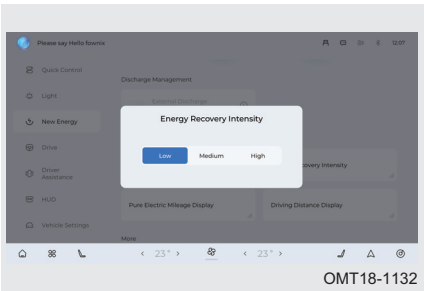
Energiaáramlás iránya	Leírás
Tisztán elektromos hajtás	Csak az elektromotor hajtja a járművet, a belső égésű motor nem működik.
Kibővített hatótáv üzemmód	A belső égésű motor tölti a hajtóakkumulátort, és az elektromotor hajtja a járművet.
Párhuzamos hajtás	A belső égésű motor és az elektromotor egyszerre hajtja a járművet.
Belső égésű motor közvetlen hajtás	Közvetlenül a belső égésű motor hajtja a járművet.
Áramfejlesztés menet közben	A belső égésű motor tölti a hajtóakkumulátort, amikor a belső égésű motor hajtja a járművet.
Áramfejlesztés parkolás közben	A belső égésű motor tölti a hajtóakkumulátort parkolás közben.
Energiavisszanyerő fékrendszer	A motor visszanyeri a fékezési energiát, és tölti a hajtóakkumulátort.

 **FIGYELMEZTETÉS!**

A gyalogosvédelmi hang csak akkor kapcsolható ki, ha nincs a közelben más közlekedő fél, és a környezethez egyértelműen nincs szükség hangjelzésre. Amennyiben valószínű a gyalogosok felbukkanása a jármű környezetében, a gyalogosvédelmi hangjelzésnek bekapcsolva kell maradnia.

Energiavisszanyerés intenzitása

Ha a jármű vitorlázik, az elektromotor a mechanikus energiát elektromos energiává alakítja, hogy visszanyerje azt, és feltöltse a hajtóakkumulátort, így csökkentve az energiafogyasztást.



Ha a jármű READY (kész) állapotban van, állítsa be az energiavisszanyerés intenzitását (alacsony/közepes/magas) az Audiorendszer > Settings (beállítások) > New Energy (új energia) menüben.

Energiavisszanyerés	Funkció
Az energiavisszanyerés intenzitása alacsony	A jármű hosszabb ideig vitorlázik, és jobb a menetkomfort.
Az energiavisszanyerés intenzitása közepes	A legtöbb fajta vezetési szokásnak megfelel, mert ötvözi a menetkomfortot és az energiavisszanyerési hatékonyságot.
Az energiavisszanyerés intenzitása magas	A jármű lassulása ekkor a legintenzívebb, és több energiát képes visszatáplálni.

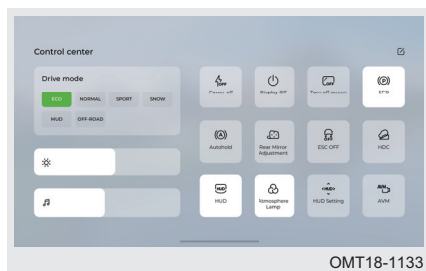


OLVASSA EL!

- Magasabb töltöttség vagy alacsony környezeti hőmérséklet esetén eltérés lehet az energiavisszanyerés nyújtotta vezetési élményben.
- A menetkomfort és a gazdaságosság jobb egyensúlyához használja az alacsony vagy a közepes intenzitású energiavisszanyerést. A magas szintű energiavisszanyerés, amely fékező hatású, nagy sebességű haladáshoz javasolt.

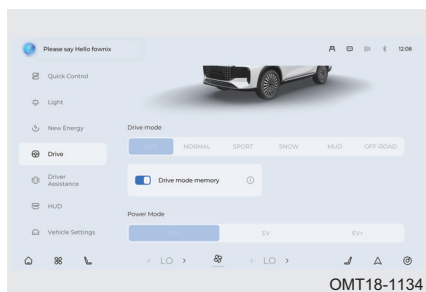
A kezelés módja

Hajtási üzemmód



OMT18-1133

Ha a jármű READY (kész) állapotban van, nyomja meg a hajtási üzemmód (EV/HEV) gombot a vezérlőközponton a hajtási üzemmódok közötti váltáshoz. A megfelelő üzemmód visszajelzője megjelenik a műszer-csoporton, jelezve a hajtási üzemmódok közötti sikeres váltást.



OMT18-1134

Ha a jármű READY (kész) állapotban van, állítsa be a hajtási üzemmódot (HEV, EV, EV+) az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Driving (vezetés) menüben. A megfelelő üzemmód visszajelzője megjelenik a műszer-csoporton, hogy jelezze, sikeresen átváltott másik hajtási üzemmódra.



Ha a jármű READY (kész) állapotban van, fordítsa el a forgógombot (EV/HEV) a hajtási üzemmódok közti váltáshoz. A megfelelő üzemmód visszajelzője megjelenik a műszer-csoporton, jelezve a hajtási üzemmódok közti sikeres váltást.

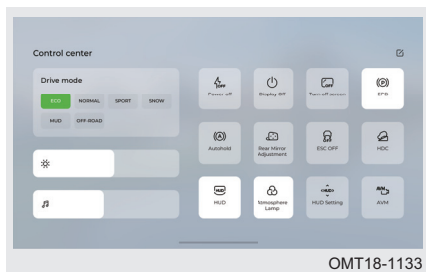
Hajtási üzemmód		Leírás
EV üzemmód	EV	A jármű tisztán elektromos árammal működik, a belső égésű motor nem indul be.
	EV+	Növeli a kisülés mértékét, hogy hosszabb teljesen elektromos hatótávot biztosítson, mint az EV üzemmód. Ezt az üzemmódot csak vészhelyzetben használja, hogy elkerülje az akkumulátor mélykisülését, amely segíthet az akkumulátor élettartamának meghosszabbításában.
HEV üzemmód	HEV	A jármű hibrid hajtáslánccal működik, a belső égésű motor az igényeknek vagy az üzemi körülményeknek megfelelően bármikor beindulhat vagy leállhat, hogy részt vegyen a hajtásban vagy az áramfejlesztésben.



OLVASSA EL!

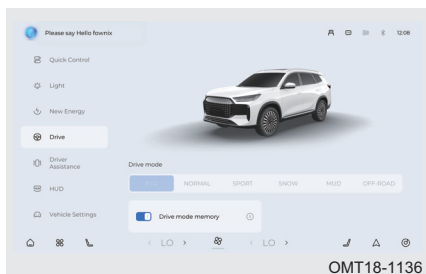
- Ha a hajtóakkumulátor töltöttsége magasabb, a jármű READY (kész) automatikusan elektromos üzemmódba (EV üzemmód) kapcsol. Javasoljuk, hogy az elektromos üzemmódot (EV üzemmód) részesítse előnyben.
- Ha a jármű READY (kész) állapotban, P fokozatban és HEV üzemmódban van, amikor a hajtóakkumulátor töltöttsége egy adott szint alatti, a gázpedál lenyomása elindíthatja a kényszerített áramtermelést parkolás üzemmódban.
- Ha a jármű folyamatosan elektromos üzemmódban közlekedik, a hatótáv az akkumulátor töltöttségével együtt csökken. Ha az akkumulátor töltöttsége túl alacsony, a jármű automatikusan HEV üzemmódba kapcsol.
- Bizonyos körülmények (például lemerült akkumulátor) esetén nem lehet HEV üzemmódból elektromos üzemmódba kapcsolni, és a „Current Conditions Not Met, Mode Cannot Be Switched” (a feltételek nem teljesülnek, az üzemmód nem váltható üzemmód) üzenet jelenik meg a műszercsoporton.
- Ha a járművet hosszú ideig elektromos üzemmódban használja, a motor kenése a túl ritka használat miatt elégtelenné válhat, ezért a motor rendszeres időközönként beindul, hogy karbantartsa magát. A karbantartás befejeztével a motor automatikusan leáll.

Menetüzemmód



OMT18-1133

Ha a jármű READY (kész) állapotban van, nyomja meg a menetüzemmód gombot a vezérlőközponton a hajtási üzemmódok közti váltáshoz. A megfelelő üzemmód visszajelzője megjelenik a műszercsoporton, jelezve a menetüzemmódok közti sikeres váltást.



OMT18-1136

Ha a jármű READY (kész) állapotban van, állítsa be a menetüzemmódot az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Driving (vezetés) menüben. A megfelelő üzemmód visszajelzője megjelenik a műszercsoporton, hogy jelezze, sikeresen átváltott másik menetüzemmódra.



OMT18-1137

Ha a jármű READY (kész) állapotban van, fordítsa el a forgógombot menetüzemmódok közti váltáshoz. A megfelelő üzemmód visszajelzője megjelenik a műszercsoporton, jelezve a menetüzemmódok közti sikeres váltást.

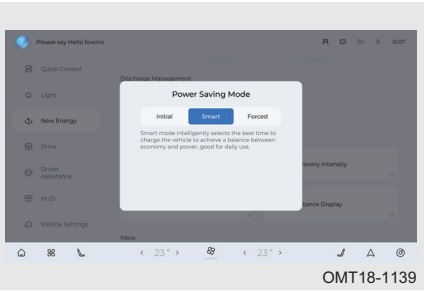
Menetüzemmód	Leírás
NORMAL üzemmód	Egyensúly a járműteljesítmény és a gazdaságosság között, amely minden útfelületre alkalmas.
ECO üzemmód	Az ECO (gazdaságos) üzemmód javítja a jármű üzemanyag-takarékosságát, amely alkalmas sík, szilárd útfelületekre, például városi utakra és aszfaltozott közutakra.
SPORT üzemmód	Javítja a jármű teljesítményét, jobb reakciókat és vezetési élményt kínál. Széles, sík útfelületekre alkalmas, például autópályákra.
SNOW (hó) üzemmód	A kemény, de sima útfelületre alkalmas, mint a hó, a jég, a fű, a murva stb.

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK

Menetüzemmód	Leírás
MUD (sár) üzemmód	A sáros és egyenetlen útfelületre alkalmas, amelyen egyenes és sekély sárréteg vagy nyomvályú található.
OFF ROAD üzemmód	Az OFF ROAD üzemmód javítja a gyorsítást, javítja az úttartást. Alkalmas hegyi terepre, és hogy segítsen a bajban.

 OLVASSA EL!
Az adaptív sebességtartó automatika ECO üzemmódban finoman gyorsít, SPORT üzemmódban intenzívebben gyorsít.

Energiatakarékos üzemmód



Ha a jármű READY (kész) állapotban van, állítsa be az energiatakarékos üzemmódot (kezdő/intelligens/kényszerített) az Audiorendszer > Settings (beállítások) > New Energy (új energia) menüben.

Az intelligens energiatakarékos üzemmódot javasoljuk, amely jó egyensúly a hajtóerő és a gazdaságosság között.

Energiatakarékos üzemmód	Leírás	Általános használat Forgatókönyvek
Kezdő üzemmód	Az akkumulátor teljes teljesítménye kinyerhető a maximális tisztán elektromos hatótávért.	Napi használathoz, a töltési lehetőséggel rendelkező felhasználóknak.
Intelligens energiatakarékos üzemmód	Az üzemanyag-takarékosságot helyezi előtérbe, menet közben intelligens módon kiválasztja a legjobb töltési időt, és energiát tartalékol a nagy teljesítményigényű használathoz.	Változatos körülményekre alkalmas, ezt az üzemmódot javasoljuk.
Kényszerített energiatakarékos üzemmód	Az akkumulátor töltési szintjét helyezi előtérbe, hogy a lehető legközelebb tartsa azt a célszinthez a tisztán elektromos hatótávhoz vagy nagy teljesítményigényű használathoz. Ebben az üzemmódban csökken az üzemanyag-takarékosság.	Alkalmas kempingezéshez és egyéb helyzetekhez, ahol külső eszköz áramellátása szükséges.



OLVASSA EL!

- Nem kényszerített energiatakarékos üzemmódban, ha a járművet kikapcsolja, majd újból bekapcsolja, a leállítást megelőző akkumulátorkímélő üzemmód lesz beállítva.
- Kényszerített akkumulátorkímélő üzemmódban az igényeinek megfelelő töltési célszint állítható be. Ezzel együtt beállítható, hogy a rendszer megjegyezze-e a kényszerített akkumulátorkímélő üzemmódot. Ha a „Memorized” (megjegyzés) van kiválasztva, a jármű a következő beindításkor kényszerített akkumulátorkímélő üzemmódban marad. Ha a „Not memorized” (nincs megjegyzés) van kiválasztva, intelligens akkumulátorkímélő üzemmódba kapcsol a következő beindításkor.

Tisztán elektromos hatótáv

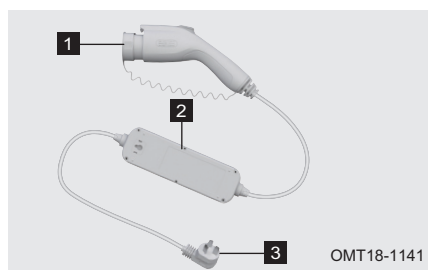
- A tisztán elektromos hatótávot befolyásolhatják az alábbi tényezők:
1. Vezetési szokások: A gyakori gyorsítás és lassítás, vagy az intenzív használat lerövidíti a hatótávot az állandó sebességű haladáshoz képest.
 2. Használati körülmények, például légkondicionáló: Ha fűtés vagy hűtés céljából bekapcsolja a légkondicionálót, a kikapcsolt állapothoz képest csökken a hatótáv.
 3. Útviszonyok: Az egyenetlen utak vagy a hosszú hegymenet lerövidíti a hatótávot a sík és száraz útfelületekhez képest.
 4. Hőmérséklet: A hőmérséklet csökkenésével csökken az elérhető teljesítmény és hatótáv, az alacsony hőmérsékletű környezet rövidebb hatótávot eredményez a szobahőmérséklethez képest.
 5. A tényleges használat során az időjárás, az útviszonyok, a forgalmi dugók és más tényezők is befolyásolhatják a hatótávot.

Töltőberendezés

Külső töltőkábel egység (ha van)

A külső töltőkábel egység egy járműhöz mellékelt töltőberendezés. Csatlakoztassa a járművet egy elektromos aljzathoz (speciális, három pólusú váltóáramú 220 V/20 A aljzat), amely teljesíti a helyi vagy nemzeti szabványokat a jármű töltéséhez. A külön kiépített váltóáramú áramkör képes megakadályozni a rövidzárlatot vagy a túláramot a hajtóakkumulátor töltésekor. Ha nem külön kiépített váltóáramú áramkört használ, hatással lehet az áramkörre csatlakoztatott egyéb eszközök működésére.

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK



1 Töltőcsatlakozó

2 Vezérlőegység

3 Elektromos hálózati csatlakozó

Elektromos hálózati csatlakozó (a piacok közti eltérés miatt a tényleges elektromos hálózati csatlakozó megjelenése eltérő lehet)

⚠ VIGYÁZAT!

A váltóáramú töltőcsatlakozónak rendelkeznie kell hibaáram elleni védelemmel és hőmérséklet-felügyelettel, amelynek határértéke 230 V/10 A/50 Hz.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Kedves felhasználó! Annak érdekében, hogy megfelelően használja a fedélzeti váltóáramú lassú töltés töltőcsatlakozóját a jármű biztonságos feltöltéséhez, az alábbi tanácsokat állítottuk össze. Kérjük, figyelmesen olvassa végig, és szükség szerint alkalmazza őket.

1. Használja a nemzeti szabványoknak megfelelő egyfázisú elektromos hálózati aljzatot (250 V, AC, 16 A), és használjon megfelelő földeléssel rendelkező, legalább 2,5 mm² keresztmetszetű rézvezetékot.
2. Az elektromos hálózati aljzatnak rendelkeznie kell hibaáramvédelmi megszakítóval. Az egyfázisú hibaáramvédelmi kapcsoló névleges áramerőssége legyen 20 A, a védelmi küszöbértéke 30 mA.
3. Szigorúan tilos a szabványoknak nem megfelelő áramforrást, például elavult aljzatokat, univerzális csatlakozót, adaptert, adapterkábelt, átalakított aljzatot és földelőberendezést használni!
4. Ha a váltóáramú lassú töltés töltőcsatlakozója vagy az elektromos hálózati aljzat sérült, rozsdás, megfeketedett, megolvadt, deformálódott vagy más módon rendellenes, ne használja töltésre!
5. Szigorúan tilos az elektromos hálózati csatlakozó vagy a váltóáramú lassú töltés töltőcsatlakozójának vízbe merítése. Szigorúan tilos a kültéri töltés esős vagy havas időben, illetve tűzveszélyes, robbanásveszélyes vagy másképp veszélyes környezetben! Ne mossa vagy takarítsa a járművet töltés közben!
6. Az elektromos hálózati csatlakozó csatlakoztatásakor és kihúzásakor a csatlakozót vagy annak markolatát fogja, ne a vezetéknek fogva húzza, majd csomagolja el.
7. Töltés közben szigorúan tilos a jármű csatlakozóját vagy az elektromos hálózati csatlakozót kihúzni! Vészhelyzetben kapcsolja le az áramköri megszakítót a feszültségmentesítéshez.

FIGYELMEZTETÉS!

8. Ha a töltés az automatikus befejezés előtt leállításra kerül, miután kihúzta az elektromos hálózati csatlakozót vagy az elektromos hálózati aljzat hibaáramvédelmi megszakítója automatikusan megszakította az áramellátást, kézzel húzza ki a töltőcsatlakozót.
9. A váltóáramú lassú töltés töltőcsatlakozójának elcsomagolásakor szigorúan tilos azt leejteni vagy eldobni, mert az a termék sérülését okozhatja! A porvédő sapkát használat után vissza kell szerelni.
10. Ha töltés közben az elektromos hálózati aljzat hőmérséklete rendellenesen megnő, ellenőrizze, nem öregedett-e el az elektromos hálózati csatlakozó, és időben cserélje ki.

FIGYELMEZTETÉS!

- A használat során földelve kell lennie.
- Soha ne lépjen a kábelre, ne préselje össze, húzza meg vagy törje meg a kábelt.
- Ha a töltés leállt, először a töltőcsatlakozót húzza ki, majd az elektromos hálózati csatlakozót.
- Soha ne használjon adaptervezetékét vagy adaptert, és soha ne csatlakoztassa vagy húzza ki feszültség alatt.
- Engedély nélkül ne szerelje szét vagy végezzen rajta karbantartást, mert az eredményekért Önt terheli a felelősség.
- Ha nincsen használatban, helyezze vissza a jármű csatlakozójának porvédőjét.
- Soha ne tegye ki a terméket éghető gázoknak, mert az veszélyes.
- Győződjön meg róla, hogy a töltőaljzat száraz, és idegen anyagoktól mentes, hogy elkerülje a tűzveszélyes rövidzárlatot.
- A termék csak akkor használható, ha az elektromos hálózati csatlakozó el van látva rövidzárlat elleni védelemmel (RCD).
- Soha ne tegye erőszakkal tönkre a terméket, ne ejtse le, és ne helyezzen nehéz tárgyakat a termék felületére.
- A termék használatakor győződjön meg róla, hogy a csatlakozó stabilan rögzült, és a visszajelző nem jelez üzemzavart.
- A termék csak a hozzá tartozó modellhez használható, tilos más járművekhez használni, hogy elkerülje a jármű károsodását.
- Mielőtt beindítaná a járművet, mindig ellenőrizte, hogy eltávolította-e a töltőcsatlakozót, mert ellenkező esetben kárt tehet a töltőberendezésben és a járműben.

FIGYELMEZTETÉS!

- Soha ne merítse a terméket vízbe, más folyadékba, hóba vagy esőbe. Ne csatlakoztassa vagy válassza le a csatlakozót nedves kézzel, hogy elkerülje a személyi sérüléseket.
- Az üzemi hőmérséklet -30°C – $+50^{\circ}\text{C}$. Soha ne helyezze a terméket magas hőmérsékletű tárgyak közelébe, és ne tegye ki közvetlen napfénynek.
- Mindig eredeti töltőkábelt használjon. Más töltőkábel használata esetén előfordulhat, hogy a hajtóakkumulátor töltése nem megfelelő, ami üzemzavarhoz vezethet.
- Ha a termék nem működik megfelelően, látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

A vezérlőegység visszajelzői

Működés/üzemzavar	Áram visszajelző (zöld)	Töltés visszajelző (piros)	Üzemzavar visszajelző (piros)	Töltés kész visszajelző (zöld)
Kezdeti állapot	Világít	Egyszer felvillan	Egyszer felvillan	Egyszer felvillan
Várakozás a töltési üzemmódra	Világít	Nem világít	Nem világít	Nem világít
Normál töltési üzemmód	Világít	Világít	Nem világít	Nem világít
Töltés kész	Világít	Nem világít	Nem világít	Világít
Önellenőrzés	Világít	Nem világít	Villog	Nem világít
Kommunikációs hiba	Világít	Világít	Villog	Nem világít
Bemenő túlfeszültség/feszültséghiány	Világít	Nem világít	Világít	Nem világít
Földelési hiba	Világít	Nem világít	Világít	Villog
Túláram	Világít	Villog	Világít	Nem világít
Hibaáram	Világít	Nem világít	Villog	Villog
Túlmelegedés elleni védelem	Világít	Világít	Világít	Világít

VIGYÁZAT!

Ne próbálja meg eltávolítani vagy megjavítani a vezérlőegységet. A fenti üzemzavarok előfordulása esetén látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe.

A gyakori hibák elhárítása**■ Nem tölthető**

1. Figyelje meg a visszajelző állapotát, és elemezze a tapasztalt üzemzavar tekintetében.
2. Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a földelés.
3. Ellenőrizze, hogy az áramforrás feszültsége megfelelő-e.
4. Ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakozik-e a járműhöz.

■ Akadozó töltés

1. Figyelje meg a visszajelző állapotát, és elemezze a tapasztalt üzemzavar tekintetében.
2. Ellenőrizze, hogy a 220 V AC feszültség stabil-e.
3. Ellenőrizze, nem túl magas-e a hőmérséklet.

■ Töltés közben levált az áramköri megszakító

1. Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a földelés.
2. Ellenőrizze nem zárlatos-e a berendezés.
3. Ellenőrizze, hogy az elektromos fogyasztók összesített teljesítménye nem túl magas-e.

■ Üzemzavar történik minden töltés alkalmával

Húzza ki a háromeres csatlakozót és a töltőcsatlakozót, majd illessze be, és húzza ki őket ismét. A fenti üzemzavarok további előfordulása esetén azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe.

Töltési folyamat**Töltés előtti ellenőrzés**

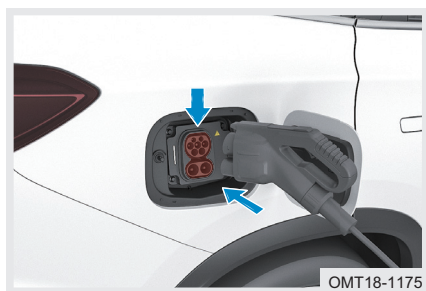
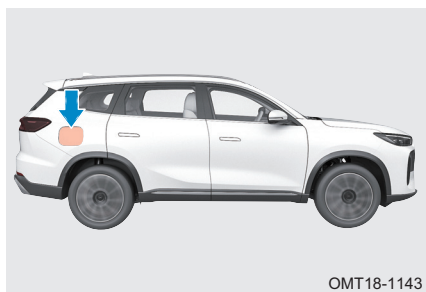
■ Ha az alábbiak bármelyike előfordul, tilos a töltés, mert az rövidzárlatot vagy áramütést okozhat, ami személyi sérüléshez vezethet.

1. Ha a kisütő berendezés csatlakozója laza, ne végezzen töltést.
2. Győződjön meg róla, hogy nincsen víz vagy idegen anyag a töltőaljzatban, és a fémérintkezők nem rozsdásak vagy korrodáltak.
3. Ellenőrizze a töltőberendezést repedt burkolat, kopott vezeték, rozsdás csatlakozódugó vagy egyéb rendellenességek szempontjából.

Váltóáramú töltés (lassú töltés)**⚠ FIGYELMEZTETÉS!**

Ha a töltéshez elektromos háztartási aljzatot használ, az adott aljzat és adapterkábel névleges áramerőssége nem lehet a töltőberendezés típus tábláján szereplő értéknél alacsonyabb. Gondoskodjon róla, hogy a hárompólusú háztartási elektromos aljzat megbízhatóan legyen földelve, ellenkező esetben áramütést okozhat.

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK



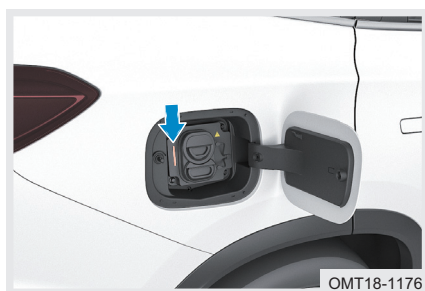
1. Parkoljon le a járművel a töltés helyén, kapcsoljon P fokozatba, és aktiválja a rögzítőféket.
2. Válassza ki az azonnali töltés lehetőségét az új energiával kapcsolatos beállítások közül, és kapcsolja ki a járművet.
3. Nyomja meg a töltőaljzat hátsó részének közepét a kinyitáshoz.
4. Vegye elő a fedélzeti töltőberendezést, illesse a töltőcsatlakozót az elektromos hálózati aljzatba.
5. Nyissa ki a töltőaljzat és a töltőcsatlakozó védőkupakját, és illesse a töltőcsatlakozót a váltóáramú töltőaljzatba, amíg halk hangot nem hall (vagy vegye le a töltőcsatlakozót a váltóáramú töltőoszlopról, csatlakoztassa a töltőcsatlakozót a váltóáramú töltőaljzathoz, és stabilan rögzítse).

6. Ha a töltés befejeződött, nyomja hosszan a töltőcsatlakozó felső gombját, hogy kihúzza a töltőcsatlakozót a váltóáramú töltőaljzathoz.
7. Zárja le a váltóáramú töltőaljzat és töltőcsatlakozó védősapkáját, majd csukja be a váltóáramú töltőaljzat fedelét.
8. Tegye a helyére a fedélzeti töltőberendezést (vagy helyezze vissza a töltőcsatlakozót a töltőoszlopon lévő helyére).

Ha a töltés befejeződött, vagy manuálisan megszakította azt, az alábbiak szerint oldja ki a váltóáramú töltőcsatlakozót:

- Nyissa ki a járművet.
- Az audiorendszeren nyomja meg a lassú töltés töltőcsatlakozójának kioldógombját.

■ Töltési/kisülési visszajelző



A töltő-/kisütőcsatlakozó a töltőaljzat fedelén található. Sárga, zöld, kék és piros színekkel jelzi a töltés/kisütés állapotát.

Sárgán világít: töltésre vár.

Zölden világít: töltés folyamatban.

Zölden világít: töltés kész.

Pirosan világít: töltési/kisütési hiba.

Kéken világít: kisütés.

Kéken világít: kisütésre vár.



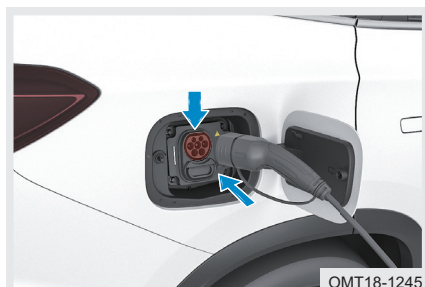
OLVASSA EL!

- Ha befejeződött a töltés a fedélzeti töltőberendezéssel, először a töltőcsatlakozót válasza le, csak ezután válassa le az áramforrásról.
- Időzített töltés esetén állítsa be az audiorendszeren a töltés időzítését; a csatlakoztatott töltőberendezés a beállított időpontban kezdi meg a töltést.
- Az ütemezett töltés kizárólag váltóáramú töltés és privát töltőegység esetén áll rendelkezésre – a töltőcsatlakozó csatlakoztatása szükséges. A kártyát vagy kódleolvasást igénylő töltőoszlopok esetén nem elérhető.
- Kapcsolja ki a járművet. Ha a géptető a kinyitást követően nincsen teljesen lecsukva, a töltés azonnal, időzített töltés és indulási idő funkció nem működik megfelelően.

VIGYÁZAT!

- Ne tárolja vagy használja a töltőberendezést, ha annak hőmérséklete nagyobb mint 50 °C, ellenkező esetben károsodhat a töltőberendezés.
- Ha a külső elektromos hálózat kikapcsol majd visszakapcsol, a töltőberendezés automatikusan folytatja a töltést, nincs szükség a töltőberendezés újracsatlakoztatására.
- Mielőtt lezárja a töltőaljzat fedelét, győződjön meg róla, hogy a töltőaljzat védősapkája a helyén van-e. Ha becsukja a töltőaljzat fedelét, de a töltőaljzat védősapkája nyitva van, víz vagy por juthat a töltőaljzat belsejébe, ami üzemzavart okozhat.
- A jármű töltésekor a padló alatti hajtóakkumulátor és az elülső gépházban lévő fedélzeti töltőrendszer működik. Ekkor a relé néhány alkalommal kattánó hangot adhat ki, ami normális.
- Amint befejeződött a töltés, válassza le a töltőberendezés töltőcsatlakozóját, majd az elektromos hálózati csatlakozót.
- Ha a járművet hosszú ideig nem használja, havonta egyszer javasolt az akkumulátor feltöltése és kisütése, hogy meghosszabbítsa az akkumulátor élettartamát.
- A jármű beindítása előtt győződjön meg róla, hogy a töltőberendezés le van választva, a töltőaljzat fedele és védősapkája zárva van, ellenkező esetben víz vagy idegen anyag juthat a töltőaljzat pólsaiba, ami befolyásolhatja a rendeltetésszerű használatot.
- Ha a töltőaljzat fagyott, hajszárítóval stb. olvassza fel. Ha a töltőcsatlakozót fagyott állapotban beerőlteti, üzemzavart okozhat.
- Ha idegen anyag található a töltőcsatlakozón vagy a töltőaljzatban, soha ne erőltesse a csatlakoztatást, ha az nem megy könnyedén. Vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos márkaszervizzel. Ha erőlteti, károsodhat a töltőberendezés és a jármű.
- Ha a jármű áramellátása be van kapcsolva, ne használja hosszú ideig az elektromos berendezéseit. Ha az akkumulátor lemerülésével kapcsolatos értesítést kap, időben töltse fel a töltőcsatlakozóval, vagy használja a belső égésű motort a töltéshez, ha a jármű READY (kész) állapotban van, ellenkező esetben teljesen lemerülhet az akkumulátor, és nem lehet beindítani a járművet. Ebben az esetben a töltőcsatlakozóval töltse fel, mielőtt beindítaná. Ha a jármű továbbra sem indítható, vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos márkaszervizzel.
- Ha a műszercsoport töltésjelzője a piros, figyelmeztetés sávba ér, a hajtóakkumulátor lemerült. Javasoljuk, hogy töltse fel, amint a piros, figyelmeztetés sávig merül, vagy a hajtási üzemmód elektromos EV üzemmódból hibrid HEV üzemmódba kapcsol. Teljes lemerülést követően nem javasolt a töltés, mert az hatással lesz a hajtóakkumulátor üzemi élettartamára. A hibrid hajtásrendszer normál működésének helyreállításához a hajtóakkumulátor lemerülését követően a jármű elektromos EV üzemmódból automatikusan hibrid HEV üzemmódba kapcsol.

Egyenáramú töltés (gyorstöltés)



1. Parkoljon le a járművel a töltés helyén, kapcsoljon P fokozatba, és aktiválja a rögzítőféket.
2. Válassza ki az azonnali töltés lehetőségét az új energiával kapcsolatos beállítások közül, és kapcsolja ki a járművet.
3. Nyomja meg a töltőaljzat hátsó részének közepét a kinyitáshoz.
4. Vegye le a speciális egyenáramú töltőcsatlakozót a töltőoszlopról, távolítsa el az egyenáramú töltőaljzat védősapkáját, és illessze a töltőcsatlakozót az egyenáramú töltőaljzatba (halk hang hallható).
5. Ha a töltés befejeződött, nyomja hosszan a töltőcsatlakozó felső gombját, hogy kihúzza a töltőcsatlakozót az egyenáramú töltőaljzattól.
6. Zárja le az egyenáramú töltőaljzat és töltőcsatlakozó védősapkáját, majd csukja be a töltőaljzat fedelét.

FIGYELMEZTETÉS!

- A töltéshez szigorúan tilos AC/DC adaptert használni, mert az károsítja a járművet és személyi sérülést okozhat!
- Soha ne válassza le erőszakkal a töltőcsatlakozót a jármű töltése közben, mert az kárt okozhat, és veszélyes!
- A töltőberendezést tartsa gyermekektől elzárva. A gondozás alatt álló személyek, például a gyermekek számára tilos a jármű töltése.
- Tilos a járművet egyszerre árammal és üzemanyaggal feltölteni! Ha csatlakoztatta a töltőcsatlakozó, ne töltsön üzemanyagot a járműbe, és tartson kellő biztonságos távolságot a gyúlékony anyagoktól, ellenkező esetben károsodhat a berendezés, és személyi sérülést okozhat, ha a vezeték nem az előírásoknak megfelelően csatlakoztatja vagy választja le.

Váltóáramú töltőaljzat elektronikus retesz

A jármű váltóáramú töltőaljzata elektronikus retesszel van felszerelve, amely megakadályozza, hogy a töltőcsatlakozót feszültség alatt csatlakoztassa vagy válassza le, és segít megelőzni a töltési problémákat.

■ Az elektronikus retesz zárása

Használjon a töltésre vonatkozó nemzeti szabványokat teljesítő 32 A-es váltóáramú töltőoszlopot. Miután csatlakoztatta a töltőcsatlakozót, és az elektronikus retesz automatikusan bezáródott, a jármű automatikusan megkezdí a töltést.

FIGYELMEZTETÉS!

Ha az elektronikus retesz bezáródását követően el kell távolítani a töltőcsatlakozót, a csatlakozó kihúzása előtt oldja ki a reteszt. Ne erőltesse a csatlakozó kihúzását, hogy ne tegyen kárt az elektronikus reteszben, a töltőcsatlakozóban vagy egyéb töltőberendezésben.

■ Az elektronikus retesz nyitása

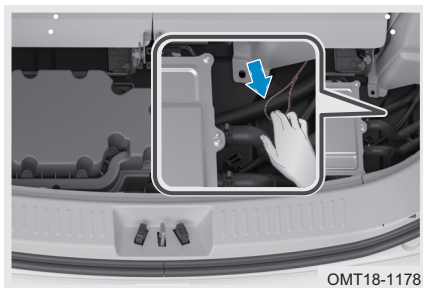
Az elektronikus retesz nyitása két módon lehetséges:

1. Először nyomja meg a zárás gombot az intelligens kulcson, majd nyomja meg rajta a nyitás gombot az elektronikus retesz kinyitásához, végül óvatosan nyomja meg a mechanikus zárgombot a töltőcsatlakozón a töltőcsatlakozó kihúzásához.
2. Az intelligens kulcs használata nélkül fogja meg kezével a töltőcsatlakozót, és a hüvelykujjával nyomja meg a töltőcsatlakozó gombját. Ha hallja az elektronikus retesz kioldásának hangját, először emelje fel a hüvelykujját, majd gyorsan nyomja meg ismét a mechanikus zárgombot a töltőcsatlakozón, hogy kihúzza a töltőcsatlakozót.

OLVASSA EL!

- Ha a töltőcsatlakozót az elektronikus retesz kioldását követően nem húzza ki, az elektronikus retesz néhány másodperc múlva automatikusan visszazár.
- Ha a jármű ki van nyitva, és az elektronikus retesz zárt állapotban van, be kell csukni az ajtókat, és be kell zárni a járművet, mielőtt a fenti retesznyitási műveletet végre tudná hajtani.

Töltőcsatlakozó manuális kioldása (csak váltóáramú töltés)



Ha a töltőcsatlakozó nem húzható ki a váltóáramú töltőcsatlakozóból a töltőcsatlakozó felső gombjának nyomva tartásával, manuálisan kioldható a huzal használatával.

1. A műszercsoporton megjelenő töltési információk alapján győződjön meg róla, hogy a jármű töltése nincsen folyamatban.
2. Nyissa ki a csomagterajtót, és emelje fel a csomagtér szőnyegét.
3. Húzza meg a töltőcsatlakozó kioldóhuzalját a töltőcsatlakozó manuális kioldásához.

VIGYÁZAT!

A kioldóhuzalt csak akkor használja, ha a töltőcsatlakozó a szokásos módokon nem oldható ki a töltőaljzatból. A folyamatos használat kárt tehet a kioldóhuzalban vagy a töltőberendezésben.

FIGYELMEZTETÉS!

- Ne próbálja kihúzni a töltőcsatlakozót, miközben húzza a kioldóhuzalt. Még azelőtt húzza meg a kioldóhuzalt, hogy megpróbálná kihúzni a töltőcsatlakozó a töltőaljzatból. Ennek elmulasztása áramütéshez és súlyos sérüléshez vezethet.
- Ne végezze ezt a műveletet a jármű töltése közben, vagy ha bármely narancssárga nagyfeszültségű kábel szabadon van. Ennek elmulasztása áramütéshez és súlyos sérüléshez vezethet. Ha nem biztos benne, hogyan kell a műveletet biztonságosan végrehajtani, vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos márkaszervizzel.

Töltéssel kapcsolatos óvintézkedések

Töltéssel kapcsolatos óvintézkedések esős napokon

1. Ha esőben tölti a járművet, védje meg a töltőberendezést a víz bejutása ellen.
2. Szigorúan tilos a járművet a nemzeti szabványokat meghaladó szélsőséges időjárásban, például nagy esőben, tájfun során, jégesőben stb. tölteni, mert ilyen esetben a töltés nem minden esetben fejezhető be sikeresen, és a jármű vagy a töltőberendezés károsodását is okozhatja.

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK

3. Ha eső után van szükség töltésre, először győződjön meg róla, hogy nem jutott-e víz a töltőaljzatba. Ne töltsen a járművet, ha egyértelmű vízfoltok találhatóak a töltőaljzatban, mert az sikertelen töltéshez, súlyosabb esetben a jármű vagy a töltőberendezés károsodásához vezethet.

Óvintézkedések a töltés befejezésével kapcsolatban

■ A töltés manuális befejezése

1. Először fejezze be a töltést, és ellenőrizze, hogy az elektronikus retesz kioldott-e.
2. Fogja meg a töltőcsatlakozót, és nyomja meg a töltőcsatlakozón lévő zárgombot a leválasztáshoz.
3. Váltakozóáramú töltés esetén ne erőltesse a töltőcsatlakozó kihúzását, ha az elektronikus retesz zárva van, mert azzal kárt tehet a töltőaljzatban.
4. Egyenáramú töltés esetén ne erőltesse a töltőcsatlakozó kihúzását, mielőtt befejeződött volna a töltés, mert az a töltőaljzat károsodásához és áramütéshez vezethet.
5. Ha a töltés befejeződött, mindig távolítsa el a töltőcsatlakozót, mielőtt beindítaná a járművet, mert ellenkező esetben kárt tehet a töltőberendezésben és a járműben.
6. A töltőcsatlakozó leválasztását követően gondoskodjon a töltőcsatlakozó és a töltőaljzat porvédőjének felhelyezéséről, hogy megakadályozza a víz vagy más idegen anyag töltőaljzatba jutását, mert az befolyásolhatja a rendeltetésszerű használatot.

■ A töltés automatikus befejezése

1. Ha a töltés befejeződött, először reteszelje ki, majd válassza le a töltőcsatlakozót.
2. Ha a töltés befejeződött, mindig távolítsa el a töltőcsatlakozót, mielőtt beindítaná a járművet, mert ellenkező esetben kárt tehet a töltőberendezésben és a járműben.
3. A töltőcsatlakozó leválasztását követően gondoskodjon a töltőcsatlakozó és a töltőaljzat porvédőjének felhelyezéséről, hogy megakadályozza a víz vagy más idegen anyag töltőaljzatba jutását, mert az befolyásolhatja a rendeltetésszerű használatot.

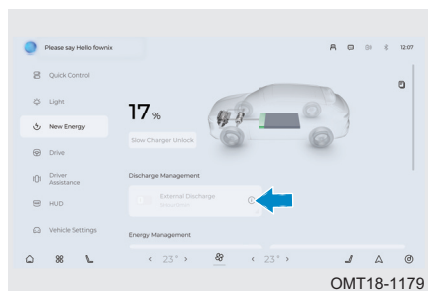
A túl alacsony vagy túl magas akkumulátorhőmérséklet befolyásolhatja a jármű töltési teljesítményét.

1. Ha a töltőnyílás fedele vagy a töltőcsatlakozó az időjárás miatt vagy egyéb okból fagyott, ne nyissa ki erővel a töltőnyílás fedelét és ne próbálja erővel kihúzni a töltőcsatlakozót.
2. Ha alacsony hőmérsékleten végez töltést, az akkumulátor hőmenedzsment rendszere működésbe lép, de a töltési idő hosszabb lesz és a fűtés miatt megnő az áramfelvétel, ami normális jelenség.

3. Az alacsonyabb hőmérsékletű északi térségekben javasoljuk, hogy fűtött helyiségben végezze a töltést.
4. Az alacsonyabb hőmérsékletű északi térségekben javasoljuk, hogy a járművet a használatot követően azonnal töltsse fel, mivel ekkor viszonylag magas az akkumulátor hőmérséklete, így jobb lesz a töltési teljesítmény.
5. A magasabb hőmérsékletű déli térségekben javasoljuk, hogy a járművet hűvös és jól szellőző helyen töltsse, és ne közvetlen napfényben vagy a szabadban.

Külső eszköz áramellátása

A külső eszköz áramellátása funkció az új energiával működő járművet használja áramforrásként. A járműhöz mellékelt külső csatlakozó (220 V/16 A) az akkumulátor energiájával látja el a háztartási készülékek áramellátását (220 V) igénylő külső fogyasztót. Használható kempingezéshez, grillezéshez, főzéshez vagy más helyzetekben, hogy szabad téren áramellátást biztosítson.



Kapcsolja be a járművet, kapcsolja be/ki a külső eszköz áramellátása funkciót az audiorendszer töltési/kisütési energiakezelés képernyőjén. Mielőtt az áramellátó csatlakozót kihúzná, kapcsolja ki a külső eszköz áramellátását.

Használattal kapcsolatos óvintézkedések

- Használat közben ügyeljen rá, hogy ne essen le, senki ne botolhasson el benne, és a jármű ne zúzhassa össze.
- A terméket hűvös, száraz helyen tárolja, amikor nem használja.
- Használat előtt győződjön meg róla, hogy a termék szabványa egyezik-e a használni kívánt hálózati csatlakozóval.
- Külső eszköz áramellátása során soha ne érintse össze a tápellátó csatlakozóaljzat fémérintkezőit és a jármű töltőaljzatát.
- Ha egy külső eszköz áramellátása során bármilyen rendellenességet, például szagot vagy füstöt észlel, azonnal fejezze be a használatot.
- Külső eszköz áramellátása során soha ne helyezze a készüléket a csomagtérbe, a jármű eleje alá vagy az abroncsok közelébe.
- Használat során soha ne erőltesse a vezetéket, hogy elkerülje a megfeszülést vagy a becsípődést.
- Soha ne ejtse le a készüléket, vagy húzza meg közvetlenül a vezetéket a készülék mozgatásához. Mozgatáskor óvatosan kezelje.

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK

- Ha a csatlakozódugó és az aljzat nincs csatlakoztatva, takarja le azokat a porvédő sapkával a megfelelő védelem érdekében.
- Ne használjon sérült, rozsdás, törött vagy laza csatlakozású aljzatot.
- Használat előtt győződjön meg róla, hogy nem észlel-e rendellenességet, például sérülést a tápcsatlakozón, a kábelben, az aljzaton vagy a külső eszközön.
- Ha a csatlakozó koszos vagy nedves, először kapcsolja ki az áramellátást, majd száraz és tiszta kendővel törölje le a csatlakozót, és gondoskodjon annak tisztaságáról.

Külső eszköz áramellátása

■ Áramellátás előtti ellenőrzés

Ha az alábbiak bármelyike előfordul, tilos a külső eszköz áramellátása, mert az rövidzárlatot vagy áramütést okozhat, ami személyi sérüléshez vezethet:

1. A külső eszköz áramellátása tilos, ha a külső eszköz csatlakozója laza.
2. Győződjön meg róla, hogy nincsen víz vagy idegen anyag a váltóáramú töltőaljzatban, és a fémérintkezők nem rozsdásak vagy korrodáltak.
3. Ellenőrizze a külső eszközt repedt burkolat, kopott vezeték, rozsdás csatlakozódugó vagy egyéb rendellenességek szempontjából.

■ Külső eszköz áramellátásának használata

1. A jármű álló helyzetben, a fokozatválasztó kar P fokozatban van, az akkumulátor és az üzemanyag szintje megfelelő.
2. Kapcsolja be a külső eszköz áramellátását az audiorendszeren, nyissa ki a töltőnyílás fedelét és a váltóáramú töltőaljzat védőburkolatát.
3. Illessze az áramellátó csatlakozót a váltóáramú töltőaljzatba, és stabilan rögzítse.
4. Nyomja meg az áramellátó csatlakozón lévő kapcsolót, ekkor az aljzat piros visszajelző világít, jelezve, hogy az aljzat használható.
5. A külső eszköz csatlakoztatását követően a jármű árammal látja el azt, a kisülés visszajelző villog, a jármű megjeleníti a kisütés adatait.
6. Ha végeztet az áramellátással, válassza le a fogyasztót (külső elektromos eszközt).
7. Kapcsolja ki a külső eszköz áramellátását az audiorendszeren, majd nyomja hosszan az áramellátó csatlakozón lévő felső gombot, hogy kihúzza a váltóáramú töltőaljzathoz.
8. Csupka be a váltóáramú töltőaljzat védőfedelét és a töltőnyílás fedelét. Az áramellátás befejeztét követően csomagolja el az áramellátó vezetéket a csomagterben lévő tárolórekeszbe.



OLVASSA EL!

- Az egyenáramú töltőcsatlakozó csatlakoztatásakor a külső eszköz áramellátása funkció nem elérhető.
- Külső eszköz áramellátása előtt ellenőrizze, hogy az akkumulátor töltöttsége és az üzemanyagszint megfelelő-e, mert ellenkező esetben a külső eszköz áramellátása nem működik.
- Külső eszköz áramellátása során az elektromos fogyasztók összteljesítménye nem lehet nagyobb mint 3,3 kW, ellenkező esetben a külső eszköz áramellátása leáll.
- Kapcsolja be a járművet. Ha a hajtóakkumulátor a külső eszköz áramellátása miatt lemerült, a belső égésű motor automatikusan beindul, hogy feltöltse a hajtóakkumulátort, ami normális jelenség.
- Ha a járművet kikapcsolta, és hosszú ideig csatlakoztatva van külső fogyasztó (áramellátás nélkül), megnő a jármű statikus áramfogyasztása. Javasoljuk, hogy válassza le az áramellátó csatlakozót, ha nem használja a külső elektromos berendezéseket.

Biztonság a külső eszköz áramellátása során

- Soha ne használjon minősítés nélküli termékeket.
- Használjon az elektromos járművek töltésével kapcsolatos nemzeti szabványokat teljesítő töltőberendezést.
- Elindulás előtt ellenőrizze, hogy le van-e választva a töltőberendezés, és csukva van-e a töltőnyílás fedele.
- Ne módosítsa, távolítsa el vagy javítsa meg a töltőberendezést és a kapcsolódó csatlakozókat, hogy elkerülje a töltési hibát és a tűzveszélyt.
- Külső eszköz áramellátását követően a hűtő hőcserélőjének ventilátora és a légkondicionáló kompresszora automatikusan bekapcsolhat, hogy lehűtse az akkumulátort, ami normális jelenség.
- Külső eszközök áramellátását viszonylag biztonságos területen végezze (pl. veszélyes vegyszerektől, nyílt lángtól, hőforrásoktól, villámlástól, gyúlékony vagy robbanásveszélyes légkörtől távol).
- Annak érdekében, hogy ne tegyen kárt a járműben, ne rázza az áramellátó csatlakozót áramellátás közben, mert az kárt tehet a jármű töltőaljzatában. Lemerítés közben ne végezzen javítást a járművön.
- Kiskorúak számára tilos a külső eszköz áramellátása, nem érhetnek az áramellátó készülékhez. Az áramellátó csatlakozó nagyfeszültségű elektromos berendezés. Külső eszköz áramellátása esetén tartsa távol a gyermekektől.
- Ha külső eszköz áramellátása során a jármű vagy a külső eszköz rendelkezését (pl. szag, füst stb.) érzleli, azonnal fejezze be az áramellátást, és vegye fel a kapcsolatot hivatalos márkaszervizzel.

Alacsony sebességű gyalogosvédelmi hangjelzés

Mivel az elektromos járművek alacsony sebességen viszonylag halkan üzemelnek, a közeli gyalogosok számára gondot okozhat az észlelésük. A közlekedésbiztonság javítása érdekében ezzel a funkcióval beállítható figyelmeztető hangjelzés arra az esetre, ha a jármű sebessége nem haladja meg a 30 km/órát, így a közeli gyalogosok is észlelhetik.

- Ha a jármű 30 km/óránál kisebb sebességgel halad, a figyelmeztető hangjelzés a jármű sebességével arányosan hangosodik.
- Ha a jármű nem P (parkolás) fokozatban van, és áll, a rendszer szintén küldhet figyelmeztető hangjelzést.

5-11. Adatvédelem

A Chery Automobile Co., Ltd.-t (a továbbiakban „mi” vagy „vállalatunk”), mint a jármű gyártóját felelősség terheli a beépített adatvédelem (Privacy by Design – PbD) biztosításáért a jármű tekintetében.

Fáradtság- és figyelemérzékelő (DDAW)

Járművünk fáradtság- és figyelemérzékelő (DDAW) rendszere észleli a járművezető fáradtságát. Egy rövid időablakon belül számos paramétert felügyel, mint a szemek nyitvatartási aránya, a pislogási gyakoriság, a tekintet iránya, a tekintet időtartama, az ásitás, valamint olyan járműparamétereket, mint a sebesség, a sebességi fokozat, a jármű ajtajainak állapota, a kormányaszög és a kanyarodás iránya. A rendszer ezen adatokból jó hatékonysággal el tudja dönteni, hogy a járművezető fáradt-e, majd szükség esetén figyelmeztet.

VIGYÁZAT!

Vegye figyelembe, hogy a DDAW rendszer által gyűjtött adatokat a jogszabályok értelmében azonnali felhasználásra gyűjtjük, és azokat nem tároljuk. A jogszabályoknak megfelelően a DDAW alapértelmezettként be van kapcsolva. A gyűjtött adatok algoritmus általi felismerés céljából kerülnek felhasználásra, majd használat után azonnal törlésre kerülnek. Minden adatfeldolgozás a járműben történik, az adatok nem hagyják el a járművet.

Fejlett vezetéstámogató rendszer (ADAS)

A vezetéstámogató rendszerek működéséhez a jármű használja az elülső, oldalsó és hátsó kamerákat, hogy menet közben vagy a parkolást követően képadatokat gyűjtsön az útról. A járművet körülvevő terület képadatai egészítik ki a vezetéstámogató rendszereket. A jármű a külső kamerái által készített képanyag segítségével ismeri fel a környezetét, például a sávelválasztó vonalakat, a közlekedési táblákat, a parkolókat és a közlekedési lámpákat.

 VIGYÁZAT!

Vegye figyelembe, hogy a rendszerünk által végzett adatfeldolgozás és elemzés azonnal megtörténik. Nem tároljuk a feldolgozott adatokat. Ezen adatokra jogos érdekből és a jogi vagy más hivatalos kötelezettségeink teljesítése érdekében van szükségünk.

 Segélyhívás (eCall)

Amennyiben baleset résztvevője volt, vagy megnyomja az SOS gombot, hogy út menti segítséget kérjen, a jármű eCall rendszere megadja járműve helyzetét, az Ön elérhetőségeit és a kormány által létrehozott segélyhívó központ számára szükséges egyéb adatokat. Az adatok gyűjtése és megosztása teljesíti a törvényi előírásokat, az adatok mindössze a GPS-koordinátákat, a sebességet, járműve irányát, az eCall kezdeményezésének időpontját, az eCall állapotát, az alvázszámot (VIN), a jármű típusát, a hajtásrendszer típusát és a rögzített hangadatokat tartalmazza.

 VIGYÁZAT!

Ezen adatokat a járműbiztonsági előírásokban meghatározott törvényi kötelezettségeink teljesítése érdekében gyűjtjük.

- 6-1. Segélyhívás funkció
ECALL (ha van) 254
- 6-2. A jármű kezelése
vészhelyzetben
Vészvillogó.....254
Láthatósági mellény 255
Elakadásjelző
háromszög255
Szerszámkészlet..... 256
- 6-3. Ha menet közben
defektet kap
Abroncsjavítás
vészhelyzetben257
- 6-4. Ha járműve túlmelegedik
- 6-5. Biztosíték cseréje
Biztosíték 260
A biztosíték- és relédoboz
elrendezése261
Biztosíték ellenőrzése 262
Biztosíték cseréje.....263
- 6-6. Vontatás
Vonóhorog (ha van) 264
A jármű vontatása265
A vonószem felszerelése 266
- 6-7. Ha lemerült az akkumulátor
Az akkumulátor
eltávolítása267
Indítás segéd-
akkumulátorról 268

6-1.Segélyhívás funkció

ECALL (ha van)



Az ECALL egyfajta segélyhívás funkció. Ha a jármű bizonyos erősségű ütközésben vett részt (felfúvódott a légzsák), vagy ha a járművezető vagy az utas mentésre szorul, a vészhelyzet adatai elküldhetők a segélyhívó központnak a gomb kézi megnyomásával, ezután a központ leköveti a jármű helyét, és a kapott információk alapján azonnali mentést biztosít.



OLVASSA EL!

- A PSAP által kommunikált információ többek között: járműtípus, a járműben észlelt utasok száma, GPS-koordináták és járműazonosító szám (VIN).
- A segélyhívó szolgáltatás nem minden országban vagy régióban elérhető.
- A segélyhívó szolgáltatás mobilhálózaton keresztül működik, ha van elegendő térerő.

6-2.A jármű kezelése vészhelyzetben

Vezetés közben a legtöbb veszély hirtelen lép fel, csak a gyorsan meghozott helyes döntések, a megfelelő használat, a jármű feletti irányítás esetén képes elhárítani a balesetet vagy csökkenteni a károk és a személyi sérülések mértékét.

Vészvillogó

Ha a jármű olyan helyen állt meg, ahol baleset történhet, mindig kapcsolja fel a vészvillogókat, hogy figyelmeztesse a többi járművezetőt. Az úttól a lehető legtávolabb álljon meg a járművel.



Nyomja meg a vészvillogó kapcsolót a bekapcsoláshoz, a kikapcsoláshoz nyomja meg újból.



OLVASSA EL!

- Miután a járművet kikapcsolta, a vészvillogó továbbra is működik.
- Ha a légzsákok működésbe léptek, a vészvillogó automatikusan bekapcsol.



VIGYÁZAT!

Az akkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében ne használja a vészvillogót a szükségesnél hosszabb ideig, ha nem jár a motor.

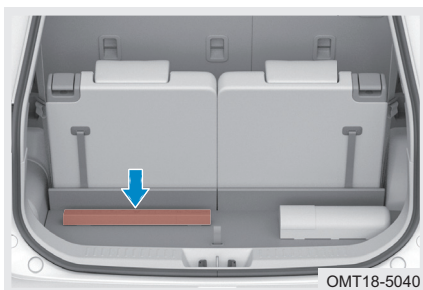
Láthatósági mellény



A járműben található láthatósági mellény. A láthatósági mellényt tartsa a kesztyűtartóban (ha van).

Ha a járművezető hirtelen üzemzavart tapasztal, és megáll, hogy elhárítsa, vagy baleset történik, viselje a láthatósági mellényt a fényvisszaverő csíkokkal kifelé. Figyelmezteti a többi közlekedőt, hogy elkerülje a másodlagos baleseteket.

Elakadásjelző háromszög



Az elakadásjelző háromszög a csomagtér szőnyege alatt található.

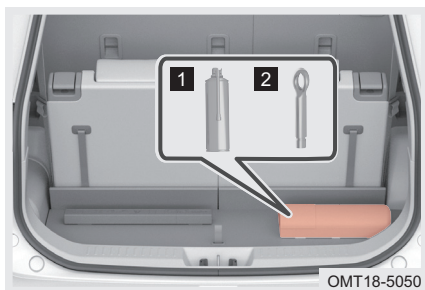
Ha a járművezető hirtelen üzemzavart tapasztal, és megáll, hogy elhárítsa, vagy baleset történik, a fényvisszaverő elakadásjelző háromszög figyelmezteti a többieket a másodlagos balesetek elkerülésére.



VIGYÁZAT!

- Országúton járműve mögött, 50 méter távolságban kell elhelyezni az elakadásjelző háromszöget.
- Autópályán, az elakadásjelző háromszöget 150 m távolságban kell elhelyezni.
- Esőben vagy kanyarban 150 m távolságban kell elhelyezni, hogy az érkező járművek minél hamarabb észlelhessék a háromszöget.

Szerszámkészlet



1 Abroncsjavító folyadék

2 Vonószerem

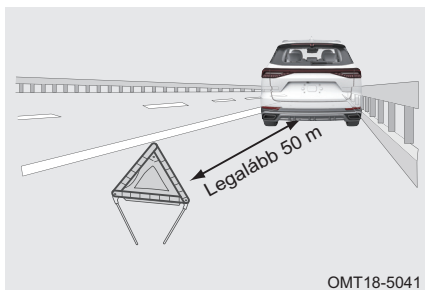


OLVASSA EL!

Ha a kerékcsavaron dísztárcsa található, a dísztárcsa eltávolítással távolítsa el azt.

6-3. Ha menet közben defektet kap

Ha menet közben az egyik abroncs defektet kap, fokozatosan lassítsa le, fogja meg két kézzel a kormánykereket, és haladjon egyenes vonalban. Biztonságos helyen, a forgalomtól távol állítsa le a járművet. Lehetőleg stabil és vízszintes talajon parkoljon le. Ne álljon meg az autópálya közepén vagy annak elválasztó korlátja mellett.



1. Aktiválja a rögzítőféket, és kapcsolja a fokozatválasztó kart P állásba.
2. Állítsa le a motort, és kapcsolja be a vészvillogókat.
3. Mindenkit szállítson ki a járműből, és maradjanak a forgalomtól távol.
4. Viseljen láthatósági mellényt, vegye elő az elakadásjelző háromszöget a csomagtérből, és helyezze 50–150 méterrel a jármű mögé (a helyzettől függően).

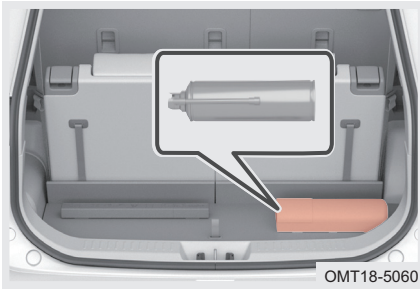


VIGYÁZAT!

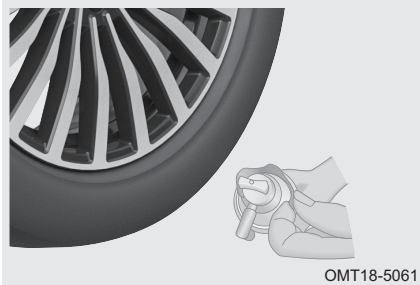
Ne közlekedjen leeresztett kerékekkel. Még a rövid távolság is javíthatatlanná teheti a gumiabroncsot.

Abronszjavítás vészhelyzetben

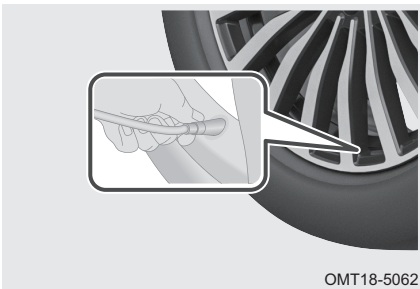
Vészhelyzeti abroncsjavítási útmutató abroncsjavító folyadékkal felszerelt járművekhez levegőszivárgás esetén:



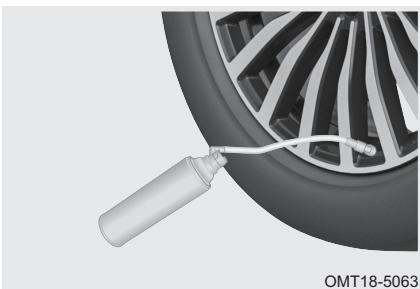
1. Nyissa ki a csomagterajtót, emelje fel a csomagtér szőnyegét, és vegye elő abroncsjavító folyadék palackját.



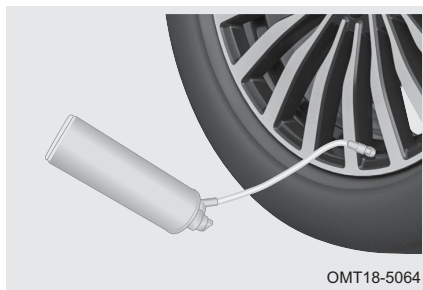
2. Használat előtt jól rázza fel az abroncsjavító folyadékot, majd tépje le az elosztószelep záróhevederét.



3. Csavarja fel az abroncsjavító folyadék elosztószelepét az abroncs szelepeire.



4. Fordítsa el a piros szelepet az óramutató járásával egyező irányba, és állítsa fejtetőre a palackot az abroncs felfúvásához.



5. Ha betöltötte az abroncsjavító folyadékot, zárja el a szelepet az óramutató járásával ellentétes irányba, és csavarja ki az elosztószelepet. Ezután a javítás befejezéséhez azonnal tegyen meg legalább 10 kilométert. Minél előbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe vagy abroncsjavító szakszervizbe javítás vagy csere érdekében.

Megjegyzés: Az abroncsjavító folyadék használata előtt ellenőrizze az abroncsjavító folyadék tartályán található szavatossági időt, hogy azt biztosan az érvényességi időn belül használja fel.

VIGYÁZAT!

- Az abroncsjavító folyadék egyetlen abroncs javításához felhasználható fogyóeszköz, amit beszerezhet a hivatalos márkaszervizben.
- Az abroncsjavító folyadék használatát követően legalább 500 kilométer megtételéig elviseli a jármű tömegét. Az első 10 kilométer alatt legfeljebb 80 km/órával haladjon. 10 kilométer után haladhat normál sebességgel. Javasoljuk, hogy minél előbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe vagy abroncsjavító szakszervizbe javítás vagy csere érdekében.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Ne hagyja, hogy az abroncsjavító folyadék a bőrére vagy a szemébe jusson, tartsa azt gyermekektől elzárva.
- Ha defekt vagy levegőszivárgás esetén továbbhajt a járművel, a gumiabroncs szétrobbanhat, ami veszélyezteti a személyes biztonságot.
- Az abroncsjavító folyadék a futófelület sérüléseit képes javítani, más részek, például a váll, az oldalfal vagy a szelep javítására nem alkalmas.
- Ha a javítást megelőzően el kell távolítani a defektet okozó tárgyat, úgy álljon meg a járművel, hogy a defekt lefelé, 6 óra irányába mutasson, mielőtt feltöltené a gumiabroncsot az abroncsjavító folyadékkal.
- Ha az abroncsjavító folyadék használat közben a gumiabroncsra vagy a keréktárcsára jut, mossa le tiszta vízzel, vagy törölje le egy kendővel. Ha a folyadék véletlenül a szemébe jut, mossa ki tiszta vízzel, és azonnal kérjen orvosi segítséget.
- Ha a terméket $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$ és $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ közötti környezeti hőmérsékleten használja, melegítse fel a terméket legalább $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ -ra a jármű fűtésével, hogy növelje az abroncsjavító folyadék hatékonyságát.
- A 6 mm-nél kisebb átmérőjű defektek javítására alkalmas, amennyiben a defektet okozó tárgy eltávolítható a javításhoz. Ha a defekt átmérője 6 mm-nél nagyobb, vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos márkaszervizzel.
- Az abroncsjavító folyadék használatát követően azonnal tegyen meg a járművel legalább 10 kilométert. Ne álljon meg hosszú időre. Minél előbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe vagy abroncsjavító szakszervizbe javítás vagy csere érdekében.
- Az abroncsjavító folyadék $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$ és $70\text{ }^{\circ}\text{C}$ közötti hőmérsékleten tárolható. Tilos a közvetlen napfényben álló járműben tárolni, és tilos tűzbe helyezni. Győződjön meg róla, hogy a szerszámos táskában, biztonságosan rögzítve tárolja, az előírásoknak megfelelően. Ne tárolja az utasfülkében.

6-4. Ha járműve túlmelegedik

Ha a motorhűtő folyadék hőmérsékletével kapcsolatos figyelmeztetést kap, a motorhűtő folyadék hőmérséklete túl magas; azonnal tegye meg az alábbi óvintézkedéseket.

1. Azonnal álljon félre, állítsa le a járművet egy biztonságos helyen, aktiválja a rögzítőféket, és kapcsolja a fokozatválasztó kart P állásba, majd kapcsolja be a vészvillogót. Ha használja, kapcsolja ki a légkondicionálót.
2. Ha hűtőfolyadék vagy gőz távozik a hűtőfolyadék kiegyenlítőtartályából, azonnal állítsa le a motort. Nyissa fel a géptetőt, amint a gőz eltávozott. Ha nem távozik hűtőfolyadék vagy gőz, hagyja a motort alapjáraton járni, és ellenőrizze, hogy működik-e a hűtőventilátor.

6. TEENDŐK VÉSZHELYZETBEN

Ha a hűtőventilátor nem működik, azonnal állítsa le a motort, és vegye fel a kapcsolatot hivatalos márkaszervizzel átvizsgálás és javítás céljából.



Ha gőz vagy hűtőfolyadék távozik, az azt jelenti, hogy a hűtőrendszer nyomása rendkívül magas. A személyi sérülés elkerülése érdekében tartsa zárva a géptetőt, amíg a gőz eltávozik.

Soha ne próbálja meg kinyitni a hűtőfolyadék-tartály sapkáját, amíg a motor és a hőcserélő forró. A nyomás alatt álló forró hűtőfolyadék és gőz súlyos forrázási sérülést okozhat.

3. Nyissa fel a géptetőt, ellenőrizze a hőcserélőt, a tömlőt és a jármű alatti területet látható hűtőfolyadék-szivárgás szempontjából. A légkondicionálóból csepegő víz normális jelenség.

FIGYELMEZTETÉS!

Ha a motor jár, kezét és öltözkését tartsa távol a mozgó ventilátortól és a motor hajtószíjától. A ventilátor akkor is beindulhat, ha a motor le lett állítva.

4. Ha a hűtőfolyadék-szivárgást talált, azonnal állítsa le a motort, és vegye fel a kapcsolatot hivatalos márkaszervizzel átvizsgálás és javítás céljából.
5. Ha nincsen jól látható szivárgás, ellenőrizze, hogy a hűtőfolyadékszint a tartományon belül van-e. Ha a „MIN” szint alatt van, töltsen fel a „MIN” és a „MAX” szint közé. Csak az előírt típusú hűtőfolyadékot használja.

VIGYÁZAT!

- Vészhelyzetben vizet is használhat, ha nem áll rendelkezésére hűtőfolyadék. Kérje a hűtőfolyadék-cserét el egy hivatalos márkaszervizben.
- Ha a motor gyakran túlmelegszik, vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos márkaszervizzel a hűtőfolyadék átvizsgálása és javítása céljából.

6-5. Biztosíték cseréje

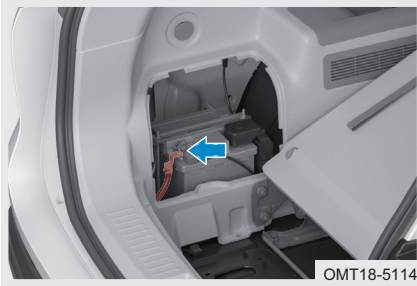
Biztosíték

A biztosítékok védik az elektromos áramköröket és berendezéseket a túlterheléstől. Ha egy elektromos berendezés nem működik, okozhatja egy kiolvadt biztosíték. Ebben az esetben ellenőrizze, és cserélje a biztosítékokat.

A biztosíték- és relédoboz elrendezése

Elülső gépházban lévő biztosíték- és relédoboz

A motortérben lévő biztosíték- és relédoboz a motortér bal oldalán található (a nyíllal jelölt helyen).



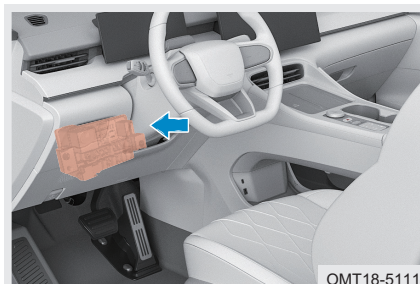
1. Kapcsolja ki az összes elektromos fogyasztót, és kapcsolja ki a járművet.
2. Nyissa ki a csomagterajtót, és távolítsa el a csomagtér bal oldali takarólemezét, válassza le az akkumulátor (12 V) negatív saruját.



3. Távolítsa el a motortérben lévő biztosíték- és relétábla burkolatát, és ellenőrizze vagy cserélje a biztosítékot.

Műszerfali biztosíték- és relétábla

A műszerfali biztosíték- és relétábla a műszerfal bal oldali alsó részén lévő védőburkolata alatt található.



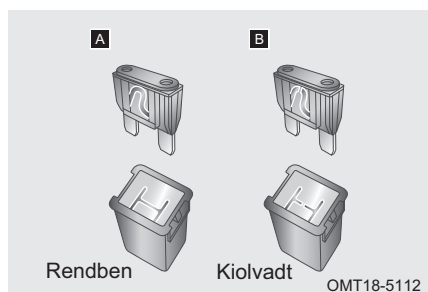
1. Kapcsolja ki az összes elektromos fogyasztót, és kapcsolja ki a járművet.
2. Nyissa ki a csomagterajtót, és távolítsa el a csomagtér tárolólemezét, válassza le az akkumulátor (12 V) negatív saruját.
3. Távolítsa el a műszerfal bal alsó védőburkolatát, hogy megvizsgálja vagy kicserélje a biztosítékokat.



OLVASSA EL!

- A biztosíték- és relétábla alapján ellenőrizheti a gyanús biztosítékokat.
- A jármű károsodásának elkerülése érdekében legyen óvatos a műszerfal bal alsó tárolórekeszének eltávolításakor/felszerelésakor. Szükség esetén vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos márkaszervizzel.
- A biztosítéktáblát tisztán kell tartani, abba kinyitáskor nem juthat nedvesség vagy szennyeződés, mert az kárt tehet az elektromos rendszerben.

Biztosíték ellenőrzése



Ha az elektromos berendezések nem működnek, ellenőrizze a kapcsolódó biztosítékokat.

Az ábra alapján ellenőrizze, hogy jó-e a biztosíték.

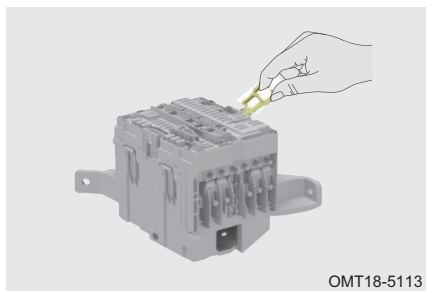
- A** Jó biztosíték.
- B** Kiolvadt biztosíték.



OLVASSA EL!

Ha egy biztosíték kiolvadt, azt ki kell cserélni.

Biztosíték cseréje



1. Kapcsolja ki az összes elektromos fogyasztót, és kapcsolja ki a járművet.
2. A biztosíték- és relétábla alapján ellenőrizheti a gyanús biztosítékot.
3. Biztosítékkiszedővel húzza ki a gyanított biztosítékot.
4. Ellenőrizze, kiolvadt-e a biztosíték. Ha nem biztos benne, hogy kiolvadt a biztosíték, cserélje ki a gyanús biztosítékot egy azonos értékű újra.

5. Csak az eredetivel azonos amperszámú biztosítékot szereljen be. A biztosítékok áramerősségét a biztosítéktábla fedelének belsejében találja.

Ha nincsen elérhető tartalék biztosíték, vészhelyzetben egy másik, azonos értékű biztosítékot is használ egy kevésbé fontos elektromos berendezésből (például multimédia).

Javasoljuk, hogy vásároljon egy készlet tartalék biztosítékot, és tartsa azokat a járműben.



VIGYÁZAT!

- Soha ne használjon nagyobb amperszámú biztosítékot, mert túlterhelődhetnek az elektromos berendezések. Ha az azonos amperszámú biztosíték is kiolvad, meghibásodott az áramkör. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Soha ne váltsa ki a biztosítékot egy vezetékkel, még átmeneti megoldásként se. Ez az elektromos rendszer súlyos károsodását vagy tüzet okozhat.
- Ne módosítson a biztosítékokon vagy a biztosítéktáblán.



FIGYELMEZTETÉS!

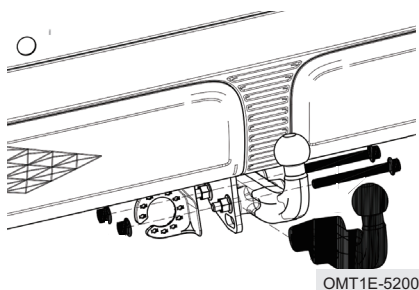
Csak az eredetivel azonos típusú és amperszámú biztosítékot szereljen be.

6-6. Vontatás

Vonóhorog (ha van)

A vontatáshoz használjon megfelelő vonóhorgot. Javasoljuk az eredeti vonóhorog használatát. A zökkenőmentes vontatás érdekében a jármű gyártója által kialakított eredeti nyílás használatát javasoljuk. További tájékoztatásért kérje képzett szerelő tanácsát.

A vonóhorog rögzítése



Függőleges terhelés: maximum 75 kg

Vízszintes vonóerő: 750 kg

OLVASSA EL!

Vontatáskor ne használja az alábbi biztonsági rendszereket (ezek automatikusan kikapcsolhatnak, ha az eredeti vonóhorgot használja):

- Hottérfigyelő (BSM)
- Hátsó keresztirányú forgalom riasztás (RCTA)
- Parkolássegéd (hátsó)

A felszerelés módjáról kérje hivatalos márkaszerviz tanácsát.

A vonóhorog használható a közúti forgalomban való részvételre nem képes másik jármű vontatására.

OLVASSA EL!

- A jobb vontatási teljesítmény érdekében javasoljuk, hogy a vontatást megelőzően legalább 50%-ra töltsse fel a hajtóakkumulátort.
- Saját biztonsága érdekében ne végezzen vontatást, ha a környezeti hőmérséklet 40 °C vagy magasabb.

VIGYÁZAT!

A vontatmány nem előírászerű okozta károkra nem terjed ki a garancia.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Vontatáskor az eredeti vonóhorgot kell használni. Ne próbáljon meg más típusú vonóhorgot használni.

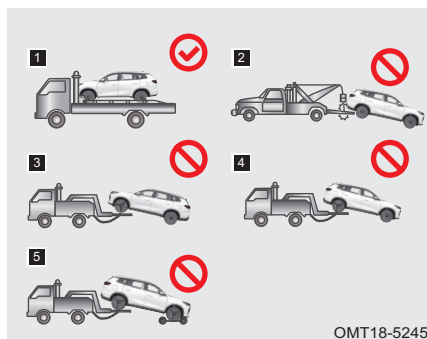
A jármű vontatása

Ha a járművet vontatni kell, javasoljuk, hogy kérje hivatalos márkaszerviz vagy professzionális vontatóvállalat segítségét, vagy vegye fel a kapcsolatot azon út menti assistance szolgáltatással, amelynek tagja.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A szállítás okozta károokra nem terjed ki a garancia.
- A jármű szállításához szigorúan tartsa be az alábbi utasításokat.
- Ne vontassa járművét egy másik jármű és kötél vagy lánc segítségével.

Platós szállítójármű használata



Használjon platós szállítójárművet **1** járműve felrakodásához.

A jármű vontatásával kapcsolatos óvintézkedések:

- Négy felemelt kerékkal vontassa. Ne használja az ábrán látható **2 3 4 5** módszereket.
- Vontatás előtt kapcsolja a fokozatválasztó kart N állásba, kapcsolja be a vészvillogókat, és csukja be az ajtókat.
- Vontatás közben senki sem ülhet a vontatott járműben.

⚠ VIGYÁZAT!

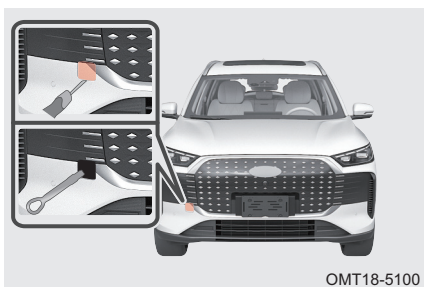
Ha lerobbant, ne mozgassa a járművet villás emelőtargonccal.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Senki és semmi nem lehet a szállítójármű mögött, amikor járművét a platformra húzzák, ellenkező esetben személyi sérülést vagy halált okozhat.
- A jármű csak akkor vontatható el a helyszínről, ha nincsen biztonsági kockázat. Ha a jármű hajtóakkumulátora deformálódott, szivárog, füstöl stb., először el kell hárítani a biztonsági kockázatot.

A vonószem felszerelése

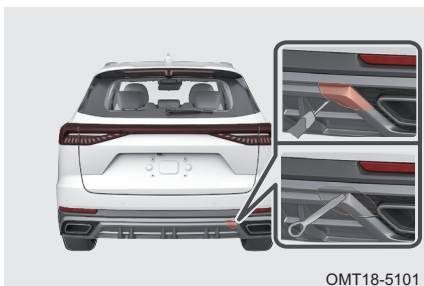
■ Az első vonószem felszerelési helye



Egy ragasztószalagba tekert végű laposfejű csavarhúzóval távolítsa el a vonószem fedelét.

Az óramutató járásával ellentétes irányban szerelje a vonószemet a furatba. Ezután a kerékkulccsal erősen húzza meg azt.

■ A hátsó vonószem felszerelési helye



A hátsó vonószem felszerelési helye a jármű hátuljának jobb alsó részén található.

Egy ragasztószalagba tekert végű laposfejű csavarhúzóval távolítsa el a vonószem fedelét.

Az óramutató járásával ellentétes irányban szerelje a vonószemet a furatba. Ezután a kerékkulccsal erősen húzza meg azt.

⚠ VIGYÁZAT!

- Csak az előírt vonószemet használja. Ellenkező esetben a jármű károsodhat.
- A vontatókötelet vagy vonórudat csak azután szerelje fel, hogy beszerelte a vonószemet.
- Mindkét járművezetőnek tisztában kell lennie a vontatás folyamatával, ellenkező esetben nem fogják tudni végrehajtani azt.
- Vontatáskor lassan és egyenletesen haladjon. A túlzott erők hatására a jármű károsodhat.

FIGYELMEZTETÉS!

Ügyeljen rá, hogy a vonószem stabilan legyen beszerelve. Ellenkező esetben a vonószem vontatás közben kieshet, ami balesethez, ezáltal halálhoz vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet.

6-7. Ha lemerült az akkumulátor

Az akkumulátor eltávolítása



Az akkumulátor beszerelésekor és eltávolításakor az alábbi lépéseket kell követni:

1. Kapcsolja ki az összes elektromos fogyasztót, és kapcsolja ki a járművet.
2. Nyissa ki a csomagteret, távolítsa el a bal oldali védőborítást.
3. Távolítsa el az akkumulátor negatív (-) saruját.
4. Távolítsa el az akkumulátor pozitív (+) saruját.
5. Távolítsa el az akkumulátortartót és az akkumulátort.
6. Szereljen be a használttal azonos műszaki tartalmú új akkumulátort. Szerelje be az akkumulátort a kiserelés folyamatának megfordításával.

KÖRNYEZETVÉDELEM!

A használt akkumulátor kénsavat és ólmot tartalmaz, ezért tilos a háztartási hulladékba dobni. Kezelje a helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelően, vagy adja le egy helyi hulladékgyűjtő állomáson.

VIGYÁZAT!

Legyen óvatos, hogy ne érintse meg egyszerre az akkumulátor mindkét pólusát vagy a pozitív pólust és a jármű karosszériáját egy fémszerszámmal.

FIGYELMEZTETÉS!

- Az akkumulátort tartsa gyermekektől elzárva.
- Az akkumulátor közelében kerülje a dohányzást, a gyufa, az öngyújtó vagy egyéb nyílt láng használatát.
- A folyamat során mindig viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget, mert az akkumulátor savat tartalmaz, amely erősen korrozív. Ne támaszkodjon az akkumulátorra.
- Ha a sav a bőrre vagy ruházatára kerül, a folyadékot lúgos vízzel (szappannal) azonnal semlegesíteni kell, majd tiszta vízzel le kell mosni. Ha szükséges azonnal kérjen orvosi segítséget.

Indítás segédakkumulátorról

A jármű károsodása és a személyi sérülések elkerülése érdekében, ha nem biztos, hogyan kell végrehajtani a folyamatot, javasoljuk, hogy kérjen segítséget képzett szerelőtől vagy egy hivatalos márkaszerviztől.

VIGYÁZAT!

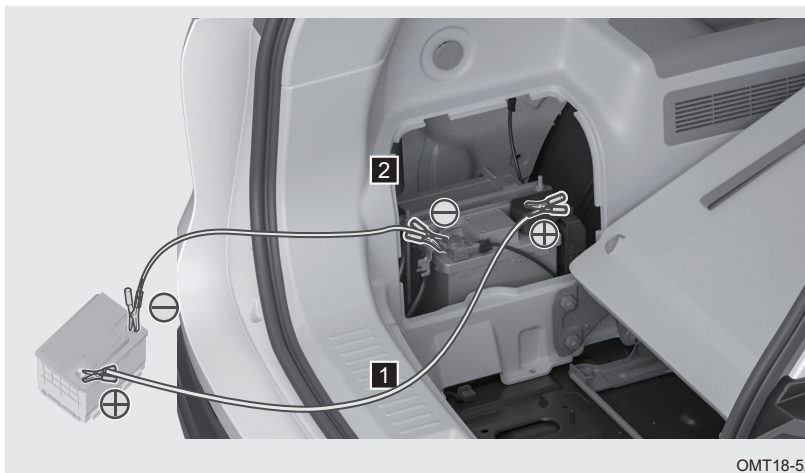
Az indításhoz használt segédakkumulátor feszültsége legyen 12–13 V. Ha nem megfelelő az akkumulátor feszültsége, ne használja segédakkumulátorként.

FIGYELMEZTETÉS!

- Csak az előírt indítókábeleket használja.
- Az akkumulátor közelében kerülje az öngyújtó vagy egyéb nyílt láng használatát.

■ Indítás segédakkumulátorról

1. Kapcsoljon ki minden szükségtelen elektromos fogyasztót. Ha a segédakkumulátor egy másik járműbe van szerelve, ügyeljen rá, hogy a két jármű ne érjen egymáshoz.
2. A vezetékeket a lenti ábrán látható sorrendben csatlakoztassa.



OMT18-5280

- 1 A pozitív kábellel csatlakoztassa a lemerült akkumulátor pozitív (+) pólusát a segédakkumulátor pozitív (+) pólusához.
- 2 A negatív kábellel csatlakoztassa a segédakkumulátor negatív (-) pólusát a lemerült akkumulátorú jármű egy fényezetlen alkatrészéhez, például a motorblokkhoz.
3. Indítsa be a motort a szokásos módon. A beindítást követően járassa néhány percre, kissé lenyomott gázpedállal.
4. Válassza le a kábeleket a csatlakoztatás sorrendjének megfordításával (először a negatív kábelt, majd a pozitív kábelt).

⚠ VIGYÁZAT!

- Csatlakoztatás közben ne kapcsoljon D fokozatba, hogy a jármű parkolás üzemmódban maradjon.
- Ne támaszkodjon az akkumulátorra a csatlakoztatáskor.
- Ügyeljen rá, hogy az indítókábelek sarui ne érjenek egymáshoz vagy a jármű fémalkatrészeihez.
- Ne csatlakoztassa a kábelt a motor indításakor mozgó alkatrészhez vagy annak közelébe.
- Ha az első kísérlet sikertelen, ellenőrizze, hogy az indítókábelek sarui szorosan illeszkednek-e, és a szokásos módon indítsa újra a motort. Ha továbbra sem indul, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

7-1.	Javítás és karbantartás	7-3.	Rendszeres karbantartás
	Javítás és karbantartás... 272		Első karbantartás adatai . 288
	A hivatalos márkaszerviz áll az Ön rendelkezésére 272		Karbantartási ütemterv ... 289
	A jármű azonosítási adatainak olvasása 273		Műszaki adatok..... 297
	Biztonsági ellenőrzés..... 273		
7-2.	Általános karbantartás		
	Általános karbantartás 274		
	Hajtóakkumulátor 275		
	Olajszint ellenőrzése 279		
	Sebességváltó-olaj szintjének ellenőrzése..... 280		
	Fékfolyadék szintjének ellenőrzése..... 281		
	Hűtőfolyadékszint ellenőrzése..... 281		
	A hűtő hőcserélő és a kondenzátor ellenőrzése..... 282		
	Abronsznyomás ellenőrzése..... 283		
	Gumiabroncsok ellenőrzése..... 283		
	Abronsok felcserélése... 284		
	Akkumulátor ellenőrzése ... 285		
	Légkondicionáló levegőszűrőjének ellenőrzése..... 285		
	Ablakmosó folyadék ellenőrzése..... 286		
	Az ablaktörlő lapát ellenőrzése..... 286		

7-1. Javítás és karbantartás

Javítás és karbantartás

A javítás és karbantartás több típusát különböztetjük meg: Egyik fajtája az ügyfél által saját kezűleg elvégezhető ápolás és karbantartás; másik fajtája az ütemezett karbantartás, átvizsgálás és javítás, amelyet hivatalos márkaszervizben kell elvégeztetni.

A rendszeres karbantartással, átvizsgálással és javítással kapcsolatban lásd „Rendszeres karbantartás” ebben a fejezetben. A rendszeres karbantartás segít időben felderíteni és elhárítani az esetleges veszélyforrásokat, hogy elkerülje az üzemzavart. Járműve ütemezett karbantartása nélkülözhetetlen. Szigorúan tartsa a kezelési útmutató karbantartási ütemtervét, mert így gondoskodhat arról, hogy járműve hosszú távon is megőrizze teljesítményét és jó általános állapotát, vagyis hatékony mód a jármű üzemi élettartamának meghosszabbítására.

Kérjük, az előírt folyadékokat használja, ellenkező esetben járműve károsodhat.

A hivatalos márkaszerviz áll az Ön rendelkezésére

Hivatalos márkaszerviz

Csak gyári alkatrészekkel és anyagokkal hosszabbítható meg járműve üzemi élettartama. Vállalatunk kizárólag gyári alkatrészekkel látja el a hivatalos márkaszervizekből álló globális hálózatunkat. Ezért a hivatalos márkaszervizben biztosan eredeti alkatrészeket fognak használni.

A hivatalos márkaszerviz professzionális szervizszolgáltatást nyújt. A jármű szervizelésekor ne feledje, hogy a hivatalos márkaszerviz ismeri a legjobban az Ön járművét, az alkalmazott szakemberek és a gyári alkatrészek pedig garanciát jelentenek a legmagasabb minőségi normák betartására.



KÖRNYEZETVÉDELEM!

A használt motorolaj, fékfolyadék, motorhűtő folyadék, kormányhidraulika-folyadék (ha van), akkumulátorok és abroncsok kizárólag arra szakosodott hulladékkezelő vállalatoknál vagy az adott gyártó útmutatásainak megfelelően adhatóak le, tilos azokat a háztartási hulladékkal együtt kezelni vagy a kommunális szennyvízcsatornába eresztetni.

A szerviz előkészítése

Ha járművét hivatalos márkaszervizben szervizelteti, mindig legyenek Önnél a szükséges dokumentumok. Nem minden elvégzett munkára terjed ki a garancia. A költségek részleteiről érdeklődjön szerviztanácsadójánál. A szerviznaplót őrizze meg a járművében. Ez a napló általában értékes hivatkozási adatokat tartalmaz.

Állítsa össze a jármű hibáinak és szervizelni kívánt tételeinek listáját. Ha bal esetben vett részt, vagy bármely szervizelt tétel nem szerepel a szerviznaplóban, tájékoztassa a szerviztanácsadót.

Ha több szervizelendő tételt is felsorolt, és még aznap szüksége van a járművére, a szerviztanácsadóval egyeztessék a tételek prioritását.

A jármű azonosítási adatainak olvasása

A jármű azonosító adatai kiolvashatóak az átvizsgáláshoz és karbantartáshoz használható járműdiagnosztikai eszköz csatlakoztatásával.

A csatlakozóhoz kizárólag diagnosztikai eszközt csatlakoztasson. Más eszköz csatlakoztatása nem várt hibákat okozhat, például az elektronikus rendszer üzemzavarát vagy az akkumulátor károsodását.

Biztonsági ellenőrzés

Indulás előtt végezzen biztonsági ellenőrzést a járművön, amely javítja a jármű biztonságát és élvezeti értékét.

FIGYELMEZTETÉS!

A jármű átvizsgálása közben ne indítsa be a járművet.

Napi ellenőrzés

Ellenőrizze a fényezést karcolások, a lámpabúrákat sérülések, a karosszériát dőlés, a kerékcsavarokat hiányzás vagy lazaság, a folyadékokat/olajokat szivárgás, az ajtókat/géptetőt/csomagtérajtót/ablakokat sérülések szempontjából.

Ellenőrizze a motorolaj, a fékfolyadék, a motorhűtő folyadék, a kormány-szervo-folyadék (ha van) és az ablakmosó folyadék szintjét.

Ellenőrizze a hideg gumiabroncsok nyomását és állapotát (pl. kopás, feldagadás, öregedés okozta kirepedezés, mechanikai sérülések stb.). A pótkereket is ellenőrizze.

Ellenőrizze, hogy a biztonsági övek csatjai stabilan becsatlakoztak-e. Ellenőrizze a biztonsági öveket kopás vagy rojtosodás szempontjából.

Ellenőrizze, hogy a lámpák világítanak-e.

Ellenőrizze, hogy a mérőműszerek és visszajelzők megfelelőek-e.

Havi ellenőrzés

Tisztítsa meg a jármű külső felületét, a géptető belsejét (a hűtő hőcserélő és a kondenzátor felületén lévő port, a motoron lévő olaj), a jármű belső terét és a csomagteret.

Ellenőrizze a szerelvényeket, csöveket és tartályokat szivárgás szempontjából. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor és annak kábelei nincsenek-e korródálódva vagy kilazulva. Ellenőrizze, hogy az elektromos rendszerek nem sérültek-e, nincsenek-e kilazulva vagy leválva a csatlakozók. Ellenőrizze a folyadékokat/olajokat szivárgás szempontjából.

Ellenőrizze, hogy a légkondicionáló megfelelően működik-e.

Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék megfelelően működik-e.

Ellenőrizze a tartalék biztosítékok és a szerszámkészlet (kocsiemelő, kerék-kulcs stb.) meglétét.

OLVASSA EL!

A használt motorolajat, fékfolyadékot, hűtőfolyadékot, akkumulátorokat és gumiabroncsokat kizárólag hulladékkezelésre szakosodott vállalatok ártalmatlaníthatnak, vagy kérje az adott gyártók azok ártalmatlanítására. Tilos azokat a háztartási hulladékkal együtt kezelni, vagy a kommunális csatornarendszerbe üríteni.

7-2.Általános karbantartás

Általános karbantartás

A saját kezűleg kivitelezett karbantartások során mindenképpen kövesse az ebben a fejezetben bemutatott karbantartási eljárásokat.

Ez a fejezet csak az egyszerű karbantartási feladatokat tartalmazza, amelyet az ügyfél is el tud végezni. Azonban számos tétel marad, amelyhez képzett szakemberre és célszerszámokra van szükség.

VIGYÁZAT!

- A géptető lezárása előtt ellenőrizze, nem maradtak-e alatta szerszámok vagy kendők.
- Ne közlekedjen a járművel, ha a légszűrő el van távolítva, mert súlyos motorkopáshoz vezethet.
- Megfelelő szintre töltsse fel a megfelelő folyadékokat. Ha folyadék kerül a jármű karosszériájára, azonnal mossa le nedves kendővel, hogy elkerülje a fényezett felület károsodását.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Ha a motor rendkívül forró, ne nyissa ki a hűtőfolyadék tartályának fedelét, mert égési sérüléseket szenvedhet.
- Ha a motor jár, kezeit, ruházatát és szerszámaikat tartsa a motor hajtószíjaitól és hűtőventilátorától távol.
- Ne dohányozzon az üzemanyag-töltő nyílás és az akkumulátor közelében, mert tüzet okozhat.
- Az elektronikus gyújtásrendszer nagyfeszültségű. Ne érjen ezekhez az alkatrészekhez, amíg jár a motor vagy a jármű gyújtása be van kapcsolva.
- Miután leállította a járművet, ne érjen azonnal a motorhoz, a hűtő hőcserélőjéhez, a kipufogórendszer leömlőjéhez vagy a hengerfejhez, mert azok rendkívül forróak. A hűtőventilátor automatikusan kapcsol be, bármikor elindulhat, ügyeljen rá, hogy laza ruhadarabjai (különös tekintettel a nyakkendőre) ne csípődhessenek be a ventilátorba, mert az személyi sérülést okozhat.

Hajtóakkumulátor**A hajtóakkumulátor működésének alapjai**

A hajtóakkumulátor hajtóerőt és áramellátást biztosít a járműnek, több alkalommal is feltölthető és lemeríthető. Az hajtóakkumulátor külső áramforrásról, valamint a fékezéskor vagy vitorlázáskor visszanyert energiával tölthető.

A jármű rendelkezik intelligens töltési funkcióval. A funkció beavatkozásakor a 12 V-os akkumulátort feltölti a hajtóakkumulátor. Ha a jármű magas hőmérsékletű környezetben található, az intelligens töltési folyamat során beindulhat az akkumulátor hűtése, amely aktiválja a légkondicionálót az akkumulátor lehűtésére, így elkerülve a hajtóakkumulátor károsodását. Ezért, ha a járművet hosszabb időre leállította, majd ismét beindítaná, lecsökkenhet a tisztán elektromos üzemmódban megtehető távolság a műszercsoporton, ami normális jelenség.

A hajtóakkumulátor speciális kémiai termék, ezért a teljesítménye fenntartásának szempontjából rendkívül fontos a megfelelő használat és karbantartás. Ugyanakkor a kémiai tulajdonságai miatt az akkumulátor természetesen is elhasználdódik. Ezért a sokáig használt járművek esetén az akkumulátor teljes feltöltése után megtehető távolság csökken. Ilyenkor javasoljuk, hogy kereszen fel egy hivatalos márkaszervizt átvizsgálás céljából.

Az optimális környezeti hőmérséklet és az akkumulátor töltési hőmérsékleti tartománya 25 ± 5 °C. Ha a hőmérséklet túl magas vagy alacsony, az akkumulátor által leadott teljesítmény csökken, és a tisztán elektromos hatótáv lerövidül. Javasoljuk, hogy -20 °C feletti környezetben használja a járművet. Speciális esetben javasoljuk, hogy kapcsolja a járművet HEV üzemmódba, és használja a belső égésű motort a jármű hajtásához.

Ha lemerült a hajtóakkumulátor, javasoljuk, hogy azonnal töltsse fel, vagy kapcsoljon EV üzemmódból HEV üzemmódba. Nem javasoljuk a töltést, ha a hajtóakkumulátor teljesen lemerült, mert csökkenhet az üzemi élettartam. A hibrid hajtásrendszer normál működésének helyreállításához a hajtóakkumulátor lemerülését követően a jármű EV üzemmódból automatikusan HEV üzemmódba kapcsol.

Ha a jármű nincs beindítva, ne használja hosszú ideig az elektromos berendezéseit. Ha az akkumulátor lemerülésével kapcsolatos értesítést kap, időben töltsse fel a töltőcsatlakozóval, vagy használja a belső égésű motort a töltéshez, ha a jármű READY (kész) állapotban van, ellenkező esetben teljesen lemerülhet az akkumulátor, és nem lehet beindítani a járművet. Ebben az esetben a töltőcsatlakozóval töltsse fel, mielőtt beindítaná. Ha a jármű továbbra sem indítható, vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos márkaszervizzel.

A hajtóakkumulátor a jármű padlólemeze alatt található, ezért vezessen óvatosan, hogy ne üsse meg azt, amikor egyenetlen útfelületen halad át. Ha egyenetlen útfelületen vagy vízátfolyáson (15 cm-nél mélyebb) halad át, lassítson.

■ A hajtóakkumulátor kémiai tulajdonságainak köszönhetően és a hajtóakkumulátor hatékonyabb védelme érdekében az alábbi körülmények normálisak:

1. A jármű teljesítménye csökken, ha a hajtóakkumulátor lemerült.
2. Ha magas vagy alacsony hőmérsékletű térségben halad, megnőhet az energiafogyasztás, és csökkenhet a hatótáv.
3. A hajtóakkumulátor töltési és kisülési hatékonysága magas vagy alacsony hőmérsékleten lecsökken, a töltési idő hosszabb lesz, ami normális jelenség.
4. Ha a hajtóakkumulátor majdnem teljesen fel van töltve, automatikusan cseptöltésre vált, amely megnövelheti a töltés utolsó szakaszának időtartamát. A jármű nagy képernyőjén és a műszercsoporton megjelenő becsült töltési idők között lehet eltérés.

■ Mivel a hajtóakkumulátor teljesítménye alacsony hőmérsékleten lecsökkenhet, az alábbiak segíthetnek a jármű hatékonyabb használatában:

1. Ha a környezeti hőmérséklet alacsonyabb mint -10 °C, javasoljuk, hogy meleg helyiségben vagy szobahőmérsékletű garázsban parkoljon a járművel.
2. Ha nem áll rendelkezésre meleg helyiség vagy szobahőmérsékletű garázs, a jármű csatlakoztatott töltőcsatlakozó esetén rendelkezik töltés és fűtés funkcióval. Ha a töltőcsatlakozó csatlakozik, állítsa be az induláselőkészítő funkciót fél órával az indulás előttre, így a rendszer ideális szintre növelheti a hajtóakkumulátor hőmérsékletét, előre bekapcsolhatja a légkondicionálót, így kellemesebb lesz a vezetési élmény.

■ A hajtóakkumulátor károsodásának elkerülése érdekében a hajtóakkumulátor teljesítménye magas/alacsony hőmérsékletű térségekben lecsökken. A túl magas vagy túl alacsony környezeti hőmérséklet hatással van a töltési és kisülési teljesítményre.

■ Ha a járművet hosszú ideig nem használta, az alábbi módszerek segítenek a legjobb állapotban tartani a hajtóakkumulátort:

1. Ha a jármű hosszú ideig nincs használatban, és a töltöttség 20% alatti, mielőbb töltsse fel.
2. Ha a járművet sokáig nem használja, olyan helyen parkolja le, ahol a környezeti hőmérséklet nem megy 45 °C fölé, nem gyúlik össze víz, és nem éri közvetlen napsugárzás.
3. Ha a járművet hosszú ideig nem használja, pontatlan lehet a műszercsoporton megjelenő töltöttségi szint értéke. Ne a töltöttségi állapot alapján ítélje meg az akkumulátor fennmaradó töltöttségét, elindulás előtt töltsse fel teljesen az akkumulátort.
4. Ha a jármű hosszú ideig nincs használva, havonta egyszer töltsse 15–30 percig a 12 V-os akkumulátort (ha a jármű READY (kész) állapotban van, folytassa a töltést 15–30 percig).
5. Ha a járművet hosszú ideig nem használta, a hajtóakkumulátort havonta egyszer teljesen fel kell tölteni, majd ki kell sütni, hogy a töltöttséget körülbelül 50%-on tartsa. Ennek elmulasztása a hajtóakkumulátor kritikus szintre merülését okozhatja.

FIGYELMEZTETÉS!

- Amint a járművet bekapcsolta, a nagyfeszültségű áramkör feszültség alá kerül. Szigorúan tilos illetékteleneknek karbantartási vagy javítási munkákat végezni a jármű elektromos rendszerein, amíg a jármű be van kapcsolva.
- Illetékteleneknek szigorúan tilos felnyitni a hajtóakkumulátort. Az adott vállalat vagy személy felelős az akkumulátor engedély nélküli eltávolításából vagy szétszereléséből eredő környezetszennyezésért vagy balesetekért.
- Ha a hajtóakkumulátor meghibásodik, az akkumulátor lemerül. A jármű még 12 V-os segédakkumulátorról sem indítható. Vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos márkaszervizzel, tilos az illetéktelen javítás.

A hajtóakkumulátor ártalmatlanítása

■ Selejtezés és ártalmatlanítás szükségessége

Olyan hajtóakkumulátor, amelynek fennmaradó kapacitása, töltési és kisülési teljesítménye nem képes garantálni a jármű rendeltetésszerű üzemét, vagy egyéb okból került eltávolításra és üzemén kívül.

■ Selejtezési és ártalmatlanítási folyamat

A hajtóakkumulátor a jármű karosszériájára van rögzítve, és lítiumion akkumulátorcellákból áll. A hulladékba helyezésük környezetkárosító hatású.

A hatályos jogszabályok értelmében a jármű tulajdonosa köteles leadni a használt hajtóakkumulátort újrahasznosításra. Szigorúan tilos a használt hajtóakkumulátorokat nem arra szakosodott vállalatoknak vagy egyéneknek átadni.

7. KARBANTARTÁS

A jármű tulajdonosa felelős a hajtóakkumulátor illetéktelen eltávolításából vagy szétszereléséből eredő környezetszennyezésért vagy balesetekért.

Az alábbi tájékoztató és előírások szerint gondoskodjon az ártalmatlanításról. Az akkumulátorok újrahasznosításával és ártalmatlanításával kapcsolatban tájékozódjon egy hivatalos márkaszervizben.

1. A helyi hivatalos márkaszerviz átmeneti lerakatként szolgál a járművek használt hajtóakkumulátorainak újrahasznosításához.
2. A hajtóakkumulátor eltávolítását a hajtóakkumulátor gyártójának tanúsítványával rendelkező szakembernek kell végeznie.
3. A hajtóakkumulátor a veszélyes árucikkek 9. kategóriájába tartozik, ezért a 9. kategóriájú veszélyes anyagok szállítására engedéllyel rendelkező tehergépjárművel kell elszállítani.
4. Az eltávolított hajtóakkumulátort normál hőmérsékleten, száraz környezetben, gyúlékony anyagoktól, hőforrásoktól, vízforrásoktól és más veszélyektől távol kell tárolni.

FIGYELMEZTETÉS!

- Ne ártalmatlanítsa az akkumulátort saját kezűleg.
- Ne értékesítse, adja tovább vagy alakítsa át a hajtóakkumulátort.
- Ha a hajtóakkumulátor javításra, eltávolításra, cserére vagy ártalmatlanításra szorul, azt mindig hivatalos márkaszerviz végezze.

A hajtóakkumulátor használatával kapcsolatos óvintézkedések

A hajtóakkumulátor nagyfeszültségű energiatároló eszköz és veszélyes árucikk. A hajtóakkumulátor beépítését és karbantartását a hivatalos márkaszerviz szakemberének kell elvégeznie a vonatkozó biztonsági előírások betartása mellett. Az illetéktelen személyek által végzett, nem megfelelő kezelés súlyos következményekkel, például áramütéssel, tűzzel, robbanással stb. járhat. Tilos a hajtóakkumulátort illetékteleneknek beszerelni, vagy javítani, és tilos azt bizonyos szintnél nagyobb terhelésnek kitenni. Az akkumulátor károsodásából, illetve a követelmények be nem tartásából, vagy a megadott tartományon kívüli használatból eredő károkra és veszteségekre nem terjed ki a garancia. Ügyeljen a következőkre:

1. Rázkódás és ütközés

A hajtóakkumulátor akkumulátorcellái sorba vannak egymással kapcsolva, felületei rendszerrel és számos érzékelővel rendelkeznek, ezért legyen kellően körültekintő, ha egyenetlen úton halad, hogy ne üsse meg az akkumulátort.

2. Hőszigetelés bármely környezetben

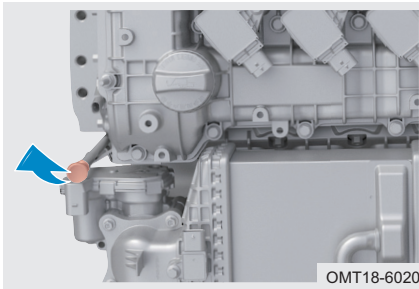
A hajtóakkumulátor megfelelő hőmérséklet-tartományban tartásával jelentősen hozzájárul az üzemi élettartam meghosszabbításához és a biztonságos teljesítményhez, ezért lehetőség szerint hőszigetelt, jól szellőző helyen parkoljon a járművel.

3. Páramentes és vízálló

A hajtóakkumulátor nagyfeszültségű energiatároló eszköz, amely számos felügyeleti áramkörrel és akkumulátorcellával rendelkezik. Ha folyadék kerül a hajtóakkumulátorba, rövidzárlat keletkezhet, kifolyhat az elektrolit, továbbá korrodálódhatnak az akkumulátorcellák, az elektromos áramkörök és a csatlakozók. Ügyeljen rá, hogy a hajtóakkumulátor ne merüljön folyadékba, és ne juthasson nedves levegő a hajtóakkumulátorba.

Olajszint ellenőrzése

Ha a motort leállította, és az lehűlt, a szintmérő pálcával mérje meg az olajszintet.

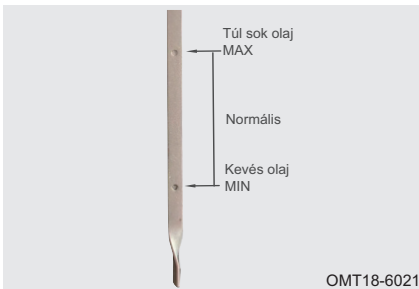


OMT18-6020

1. Melegítse fel a motort, majd sík talajon álljon meg a járművel. A motor leállítását követően várjon körülbelül 5 percet.
2. Nyissa fel a géptetőt, húzza ki a szintmérő pálcát, és törölje le egy tiszta, nem szőszölődő kendővel.
3. Lassan, teljesen helyezze vissza a szintmérő pálcát.
4. Hagyja a járműben kb. 3 másodpercig, majd húzza ki ismét a szintmérő pálcát, és ellenőrizze, hogy megfelelő-e az olajszint.
5. Az eredmény pontossága érdekében ismételje meg 3 alkalommal a fenti lépéseket.

Helyezzen egy kendőt a szintmérő pálcá alá, hogy az olaj ne cseppenessen a motorra vagy a jármű karosszériájára.

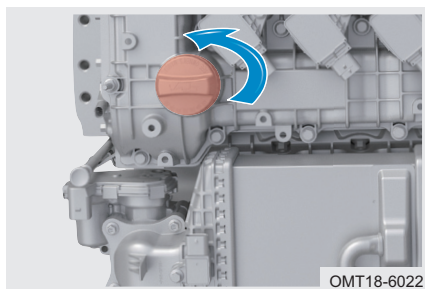
Ne ellenőrizze a motorolaj szintjét közvetlenül a motor bemelegedése után, hanem várja meg, amíg az olaj visszafolyik a motor aljára.



OMT18-6021

7. KARBANTARTÁS

■ Motorolaj betöltése



1. A kinyitáshoz fordítsa el az olajbetöltő sapkát az óramutató járásával ellentétes irányba.
2. Tölcsérrel töltsön be megfelelő mennyiséget, és ellenőrizze újból az olajsintet a szintmérő pálcával.
3. Ha az olajsint a megfelelő tartományban van, fordítsa el az olajbetöltő sapkát az óramutató járásával egyező irányba a záráshoz.

KÖRNYEZETVÉDELEM!

A használt motorolajat és olajsűrőt ne dobja a háztartási hulladékba, és ne öntse a csatornába vagy a talajra. Ez súlyos környezetszennyezést okozhat. Kérjük, hogy a környezet védelme érdekében a helyi törvényi előírásoknak és szabályozásnak megfelelően kezelje azokat.

VIGYÁZAT!

- Ne töltsen túl az olajat, mert az károsíthatja a motort.
- A motorolaj cseréjekor az olajsűrőt is cserélni kell.
- Csak az előírt minőségű motorolajat használja. Ellenkező esetben minden közvetlen vagy közvetett kár az ügyfelet terheli. A motorolaj feltöltési mennyiségével és típusával kapcsolatos részletekért lásd „A jármű műszaki adatai”.
- A motor olajbetöltő sapkáját az eltávolítást követően ne fordítsa a tetejére, hogy az olajszivárgás ne vezesse félre. A tömítőgyűrűn kifolyó olaj a visszaszerelést követően azt a látszatot keltheti, hogy olaj szivárog a töltőnyílás sapkáján keresztül.
- Ha a feltöltés során véletlenül olaj kerül a motor felületére, kendővel törölje le a kiömlött olajat, mielőtt lezárná az olajbetöltő sapkát.

Sebességváltó-olaj szintjének ellenőrzése

A sebességváltó-olaj betöltését és cseréjét csak szakember végezheti. Vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos márkaszervizzel.

Fékfolyadék szintjének ellenőrzése



A fékfolyadékszintnek a „MIN” és a „MAX” jelölés között kell lennie. Ha a szint a „MIN” jelölés alá csökkent, pótolja a fékfolyadékot, és azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe javítás céljából.



OLVASSA EL!

A fékfolyadék kiegyenlítő tartályának formája a konfigurációtól függően eltérő lehet. Tájékozódjon a tényleges járműkonfigurációról.



VIGYÁZAT!

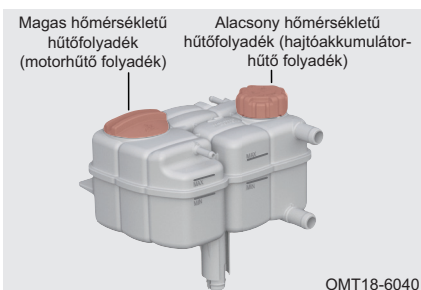
- Ha a fékfolyadék a jármű karosszériájának fényezett felületére kerül, nedves szivaccsal vagy vízszugárral távolítsa el, hogy elkerülje az alkatrészek vagy a fényezett felület korrodálódását.
- Mivel a fékfolyadék rendkívül jó nedvességmegkötő képességű, ne hagyja hosszú ideig nyitva a fékfolyadéktartály sapkáját.
- Csak az előírt minőségű fékfolyadékot használja. Ellenkező esetben minden közvetlen vagy közvetett kár az ügyfelet terheli.



FIGYELMEZTETÉS!

Soha ne hagyja, hogy a fékfolyadék a bőrre vagy a szemébe jusson. Ha a fékfolyadék a szemébe vagy a bőrre kerül, bő vízzel azonnal mossa le az érintett felületet. Ha szükséges azonnal kérjen orvosi segítséget.

Hűtőfolyadékszint ellenőrzése



1 Magas hőmérsékletű hűtőfolyadék

2 Alacsony hőmérsékletű hűtőfolyadék

Hideg motornál a hűtőfolyadékszintnek a „MAX” és a „MIN” jelölés között kell lennie. Ha a szint a „MIN” jelölés alá csökkent, pótolja a hűtőfolyadékot, és azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe javítás céljából.

VIGYÁZAT!

- Ha a hűtőfolyadékszint túl gyorsan süllyed, ellenőrizze a hűtő hőcserélőjét, a folyadéktömlőt és a hűtőfolyadék-szivattyút szivárgás szempontjából.
- Ne használjon rossz minőségű hűtőfolyadékot, mert a motor kritikus módon túlmelegedhet, ha a hűtőfolyadék nem képes kellő hűtést és korrózióvédelmet biztosítani.
- Csak az előírt hűtőfolyadékot használja. Ellenkező esetben minden közvetlen vagy közvetett kár felhasználót terheli.

FIGYELMEZTETÉS!

- A hűtőfolyadék mérgező, ezért betöltéskor legyen különösen óvatos, hogy ne kerüljön a folyadék a jármű alkatrészeire, a testére vagy a talajra. Ha a hűtőfolyadék véletlenül a bőrre vagy a szemébe jut, bő vízzel azonnal mossa le az érintett területet, és azonnal kérjen orvosi segítséget.
- Ha a motor meleg, a hűtőrendszer nagy nyomás alatt áll. Ebben az esetben ne nyissa ki a hűtőfolyadék-tartály sapkáját, mert a kitörő gőz égési sérüléseket okozhat.

A hűtő hőcserélő és a kondenzátor ellenőrzése

Miután a járművet használja bizonyos ideig, a kondenzátor és a hűtő hőcserélő elülső felületét eltömíthetik rovarok, levelek és más idegen anyag, amely befolyásolhatja a légkondicionáló és a hűtőrendszer hatékonyságát, a légkondicionáló rendszer üzemzavarát és a hűtőrendszer túlmelegedését okozva. Ekkor le kell tisztítani a hűtő hőcserélőt és a kondenzátort.

Hűtő hőcserélő: Javasoljuk, hogy legalább évente tisztítsa meg a hőcserélő felületét. Miután a motor leállt, és lehűlt, sűrített levegővel vagy vízzel tisztítsa meg a hőcserélő lamelláit, és fújja ki a rovarokat, leveleket stb. A levegő vagy víz nyomása ne legyen nagyobb mint 150 kPa. Ellenkező esetben sérülhetnek a hőcserélő lamellái.

Kondenzátor: A kondenzátor tisztításához fújjon levegőt hátulról előre felé a lamellákon keresztül, miután a motor leállt és lehűlt.

VIGYÁZAT!

- A hőcserélő lamellái jó hővezető képességűek, ezek hűtik le a hűtőfolyadékot. Ne használjon kefért a lamellák tisztításához, mert az a lamellák sérülését okozhatja, csökkentve a hűtés hatékonyságát.
- Ne permetezzen vizet a forró hőcserélőre, amíg a motor meleg, mert a hő hatására keletkező gőz személyi sérülést okozhat. Csak azután tisztítsa meg a hőcserélőt, ha a motor leállt, és lehűlt.

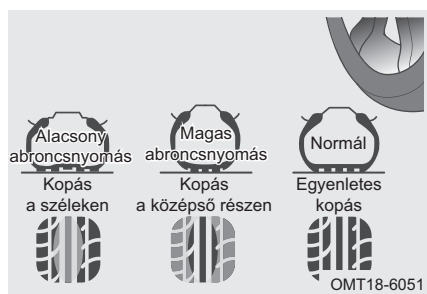
Abronsnyomás ellenőrzése

Havonta legalább egyszer ellenőrizze a gumiabroncs felfúvási nyomását, és szükség esetén korrigálja azt.

A gumiabroncs felfúvási nyomásának részleteit megtalálja a vezetőoldali B-oszlop abroncsnyomás címkéjén (lásd a tényleges járművet).

A nem megfelelő abroncsnyomás túlzott üzemanyag-fogyasztáshoz vezethet, lerövidítheti az abroncs élettartamát, és csökkentheti a jármű stabilitását. Ezért mindig a megfelelő abroncsnyomással közlekedjen.

Mindig ügyeljen a megfelelő gumiabroncsnyomásra. Ellenkező esetben az alábbi körülmények balesetet, ezáltal halált vagy súlyos személyi sérülést okozhatnak.



- Túlzott kopás.
- Egyenetlen kopás.
- Gyenge úttartás.
- Túlmelegedett abroncsok miatti kirepedés.
- Rosszul tömítő keréktalpperem.
- Kerék deformálódása vagy leválása.
- Rossz minőségű utakon megnő az abroncs sérülésének kockázata.

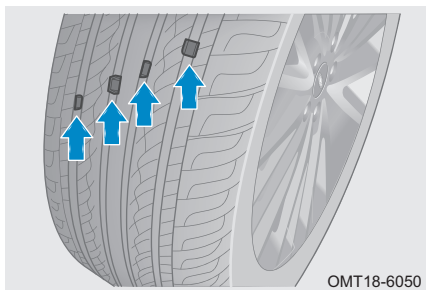
⚠ VIGYÁZAT!

- Nyomásmérővel ellenőrizze a hideg abroncsok nyomását. Az abroncsok szemrevételezése nem ad pontos információt az abroncsnyomásról.
- Bizonyos idejű használatot követően normális, ha az abroncsnyomás kissé megemelkedik.
- Megfelelően szerelje fel a szelepek porvédő sapkáit. Ellenkező esetben szennyeződés juthat a szelepbe, ami eltömítheti azt. A szelepsapkák elvesztése esetén haladéktalanul szerezzen be újakat.
- Ha az abroncsot gyakran kell felfújni, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

Gumiabroncsok ellenőrzése

Rendszeresen ellenőrizze, hogy látható-e vágás, idegen anyag és egyenetlen kopás a futófelületen.

7. KARBANTARTÁS



Ellenőrizze a gumiabroncsok kopásjelzőjét. Ha az abroncskopás elérte a határértékét, a futófelület a kopásjelzővel egy szintre kerül. Ebben az esetben az abroncs teljesítménye és biztonságossága súlyosan lecsökken, ezért cserére szorul.

Ha egy abroncs gyakran szivárog, vagy vágás vagy más sérülés miatt nem lehet megjavítani, ki kell cserélni.



KÖRNYEZETVÉDELEM!

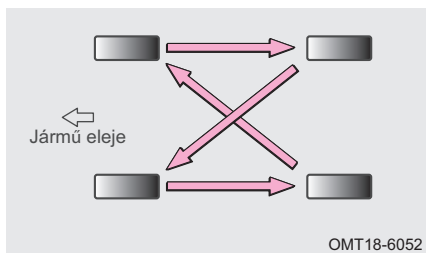
Mindig körütekintően ártalmatlanítsa a használt gumiabroncsokat. A környezet védelme érdekében a helyi törvényi előírásoknak és szabályozásnak megfelelően kezelje azokat.



VIGYÁZAT!

Ha menet közben szivárog a levegő, ne hajtson tovább. Még a rövid távolság is javíthatatlanná teheti a gumiabroncsot.

Abroncsok felcserélése



Az abroncskopás kiegyenlítése és az abroncsok élettartamának meghosszabbítása érdekében javasoljuk, hogy rendszeresen cserélje fel a gumiabroncsokat. Javasoljuk, hogy 10000 kilométerenként cserélje fel az abroncsokat. A felcserélés gyakorisága a vezetési szokásoktól és az útvizonyoktól függően változhat.



OLVASSA EL!

Javasoljuk, hogy az első karbantartás során ellenőriztesse, szükség esetén végeztesse el a futómű-beállítást. 20000 kilométerenként végeztesse el az átvizsgálást (ez normál karbantartási tétel, amelyre nem terjed ki a garancia).

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Tartsa be az alábbi óvintézkedéseket. Ennek elmulasztása befolyásolhatja az úttartást, ami halállal vagy súlyos személyi sérüléssel járó balesethez vezethet.

- A sebességmérő értékére hatással van abroncsméret. Ha a gumibroncs mérete (átmérője) eltér a gyári értéktől, a sebesség értéke nem lesz pontos, ami balesethez vezethet.
- Ne használjon egyszerre különböző gyártótól származó, eltérő típusú és mintázatú abroncsokat.
- Ne használjon jelentősen eltérő kopású abroncsokat.
- Ne használjon eltérő szerkezetű abroncsokat (pl. radiál, diagonál).
- Ne használjon olyan gumibroncsokat, amelyeket más járművön már használtak.
- Ne használja az abroncsokat, ha nem tudja, korábban miként használták azokat.

Akkumulátor ellenőrzése

Ellenőrizze, hogy az akkumulátor érintkezői nincsenek-e korrodálva, nincsenek-e laza csatlakozások, külső repedések vagy laza saruk.

Járműve karbantartásmentes akkumulátorral rendelkezik. Csere esetén az új akkumulátor műszaki tartalmának meg kell egyeznie az eredetivel. Javasoljuk, hogy akkumulátorcsere céljából keressen fel egy hivatalos márkaszervizt.

Légkondicionáló levegőszűrőjének ellenőrzése

A légkondicionáló levegőszűrője hosszú ideig képes megakadályozni, hogy a por jusson a jármű belsejébe a légkondicionáló szellőzőnyílásain keresztül, de bizonyos idő elteltével eltömődhet. Ha a légkondicionáló hatékonysága jelentősen csökken, ellenőrizze a szűrőbetétet, és szükség esetén cserélje.

📖 OLVASSA EL!

- A légkondicionáló légszűrőjének cseréjét szakembernek kell végeznie, látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe.
- A légkondicionáló szűrőjének eltávolítása a porvédelem és a légkondicionálás hatékonyságának csökkenésével jár.
- Egyes modellek légkondicionálói akár PM2.5 szintű védelmet is képesek nyújtani. Tájékozódjon a tényleges járműről.
- Egyes modellek légkondicionálói akár N95 szintű védelmet is képesek nyújtani. Tájékozódjon a tényleges járműről.

Ablakmosó folyadék ellenőrzése

Ha az ablakmosó fűvókák nem permeteznek ablakmosó folyadékot, ne működtesse tovább az ablakmosót, és ellenőrizze, pótolni kell-e az ablakmosó folyadékot. Ha a mosófolyadék pótlását követően sem képes megfelelően működni, forduljon hivatalos márkaszervizhez átvizsgálás és javítás céljából.

VIGYÁZAT!

- Soha ne adjon fagyállót az ablakmosó folyadékhoz, mert a fagyálló kárt tesz a karosszéria fényezett felületeiben.
- Ne használjon vizet ablakmosó folyadékként, ha a hőmérséklet fagypont alatti. A víz megfagy, ami kárt tesz az ablakmosó rendszerben.
- A mosófolyadék-tartály kapacitása 4,5 liter. Ha alacsony az ablakmosó folyadék szintje, világít az alacsony mosófolyadékszint figyelmeztető lámpa, és hibaüzenet jelenik meg a műszercsoporton (ha van). Tájékozódjon a tényleges járműről.

Az ablaktörlő lapát ellenőrzése

Húzza végig ujjait az élén, így ellenőrizze az ablaktörlő lapátok durvaságát. Az ablaktörlő lapátok nem működnek hatékonyan, ha az élük túlságosan durva.

VIGYÁZAT!

- Télen a működtetésük előtt ellenőrizze, hogy nem fagytak-e az ablaktörlő lapátok a szélvédőre, hogy elkerülje az ablaktörlő lapátok sérülését.
- Ne használja az ablaktörlő lapátokat a szélvédőre tapadt jég vagy hó eltávolításához.
- A viasz, a szilikon és az üzemanyag az ablaktörlő lapátok rendellenes működését okozhatja, ezért javasoljuk az ablaktörlő lapátok ablakmosó folyadékkal való megtisztítását.
- Ha karbantartás céljából felemeli az ablaktörlőket, a középső csatlakozási pontnál fogva emelje fel azokat; egyes modelleken karbantartási üzemmódba kell kapcsolni (részletekért lásd „Ablaktörlők és ablakmosó”).
- Ha kőfelverődés nyoma található a szélvédőn, gyorsan javítsa meg.

■ Az ablaktörlő lapátok karbantartása

- A jármű mosásakor ne irányítson nagynyomású vízsugarat közvetlenül ablaktörlő lapátokra, mert a lapátok megsérülhetnek.
- A kilátást rontó lerakódások elkerülése érdekében hetente egyszer tisztítsa meg az ablaktörlő lapátokat ablaktisztítóval.

- Ha automata gép mosóban mosta le a járművet, tiszta vízzel öblítse le a szélvédőt és az ablaktörlőket, hogy eltávolítsa a fennmaradó viaszréteget.
- A biztonság érdekében javasoljuk, hogy évi 1-2 alkalommal cserélje ki az ablaktörlő lapátokat. Új ablaktörlő lapátok beszerezhetőek a hivatalos márkaszervizben.
- Nem működtesse a törlőlapátokat, ha a szélvédő száraz. Ezzel megkarcolhatja az üveget, és tönkretelheti az ablaktörlő lapátokat.
- Ne tisztítsa a szélvédőt benzinnel, körömlakklemosóval, festékhígítóval vagy hasonló folyadékkal, mert kárt tehet az ablaktörlő lapátokban.
- Ne használjon bevonatképző vagy víztaszító anyagokat az elülső és hátsó szélvédőn. A víztaszító anyag a használatot követően lassan lekopik, ami a szélvédő egyenetlen tapadását eredményezi, valamint a lapátok rázkódását és rendellenes zajt okoz.
- Ha a szélvédő felülete deres vagy lefagyott, vagy ha száraz föld, rovarok, matricák vagy más anyagok tapadtak a szélvédőre, időben távolítsa el azokat egy nedves kendővel. Ne használjon száraz kendőt, és ne próbálja az ablaktörlő lapátokkal eltávolítani, mert a szélvédő és az ablaktörlő lapátok sérülését okozhatja.

■ Az ablaktörlők használata

- Kézzel ne fordítsa el az ablaktörlő kart, mert kárt tehet az ablaktörlőben.
- Hó, levelek, ágak vagy más akadályok esetén az ablaktörlő lapátok használata előtt távolítsa el azokat.
- Időben kell gondoskodni az ablakmosó folyadék pótlásáról. Kérjük, az ebben a kézikönyvben meghatározott ablakmosó folyadékot használja, ne használjon helyette csapvizet.
- Hideg időben mindig ellenőrizze, hogy az ablaktörlő lapátok nem fagytak-e a szélvédőre. Ha a szélvédőre fagytak, mindig jégtelenítse őket használat előtt. Ennek elmulasztása az ablaktörlő motor és az ablaktörlő lapátok károsodását okozhatja. Fagymentesítés: Használja a légkondicionáló rendszer fűtését és a szellőzőrendszert a felmelegítésükhöz. Ne öntsön forró vizet közvetlenül a lapátokra, mert betörhet a szélvédő vagy deformálódhatnak az ablaktörlő lapátok.

7. KARBANTARTÁS

7-3.Rendszeres karbantartás

Első karbantartás adatai

Az első 10000 km karbantartási adatai (a jármű vásárlásától számított 12 hónapon belül) (általános terület)				
Dátum: _____ Futásteljesítmény: _____				
Munkák típusa	1	Kenőanyagrendszer, hűtőrendszer és üzemanyagrendszer ellenőrzése szivárgás szempontjából.	I ☐	N ☐
	2	Motorolaj és olajsűrő cseréje	I ☐	N ☐
	3	Sebességváltó-olaj szintjének és színének ellenőrzése. Szükség esetén pótlás.	I ☐	N ☐
	4	Hűtőfolyadékszint ellenőrzése. Szükség esetén hűtőfolyadék pótlása vagy a töménység beállítása.	I ☐	N ☐
	5	Sebességváltó ellenőrzése szivárgás szempontjából.	I ☐	N ☐
	6	Kormányösszekötő rúd porvédő ellenőrzése sérülések szempontjából.	I ☐	N ☐
	7	Hajtótengely homokinetikus féltengelycsukló porvédő ellenőrzése sérülések szempontjából.	I ☐	N ☐
	8	Fékfolyadék ellenőrzése szivárgás szempontjából, fékvezetékek ellenőrzése sérülések szempontjából.	I ☐	N ☐
	9	Fékmunkahengerek ellenőrzése működés szempontjából.	I ☐	N ☐
	10	Abronsnyomás ellenőrzése megfelelőség szempontjából.	I ☐	N ☐
	11	Váltóáramú generátor és légkondicionáló kompresszor hajtószíjának ellenőrzése feszesség szempontjából. Szükség esetén feszesség beállítása.	I ☐	N ☐
	12	Géptető zsanérjának és zárnyelvének ellenőrzése.	I ☐	N ☐
	13	Légkondicionáló rendszer ellenőrzése szivárgás szempontjából.	I ☐	N ☐

Munkák típusa	14	Kormány kardáncsukló porvédő ellenőrzése beszerelési hely és sérülések szempontjából.	☐	N ☐
	15	Váltómű sima fokozatváltásának ellenőrzése.	☐	N ☐
	16	A futómű és a karosszéria bekötőcsavarjainak ellenőrzése lazaság szempontjából.	☐	N ☐
	17	Biztonsági övek ellenőrzése működés szempontjából.	☐	N ☐
	18	A motor működésének, az elektronikus befecskendezési paraméterek és a károsanyag-kibocsátás ellenőrzése alapjáraton.	☐	N ☐
	19	Mechanizmusok működésének ellenőrzése próbaúton.	☐	N ☐
	20	A hajtóakkumulátor felületének ellenőrzése nyilvánvaló rozsdásodás vagy deformáció szempontjából.	☐	N ☐
	21	Az akkumulátorcsomag rögzítőcsavarjainak ellenőrzése repedések, rozsdásodás, hiány szempontjából.	☐	N ☐
	22	A hajtóakkumulátor vízzáró szellőzőjének ellenőrzése lazaság és deformáció szempontjából, a szellőzőnyílás ellenőrzése eltömődés szempontjából.	☐	N ☐
	23	A hajtóakkumulátor csatlakozójának ellenőrzése por, víz, állagromlás és deformáció szempontjából, szükség esetén cseréje.	☐	N ☐
	24	A kisfeszültségű vezetékköteg csatlakozójának szemrevételezéses ellenőrzése épség, vágások vagy egyéb sérülések szempontjából; a csatlakozás nincs kilazulva, nem vált szét, nem került bele víz stb.	☐	N ☐
	25	A nagyfeszültségű áramkör csatlakozójának ellenőrzése lazaság, rozsdásodás, repedések stb. szempontjából; a vezetékköteg feszes, nem rázkódik.	☐	N ☐

Karbantartási ütemterv

A karbantartási ütemterv felsorolja a járművön elvégzendő karbantartási tételleket. A karbantartási ütemtervben szereplő futásteljesítménynek megfelelően kérjük, látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe a karbantartás céljából.

7. KARBANTARTÁS

Általános használat esetén a rendszeres karbantartás időköze 1 év vagy 10000 km (kombinált futásteljesítmény) vagy 10000 km (HEV futásteljesítmény), illetve amelyik előbb bekövetkezik.

Ha járművét gyakran használja nehéz üzemi körülmények között, a karbantartást 5000 km-enként vagy 6 évente végeztesse el (amelyik előbb bekövetkezik).

E: Ellenőrzés, beállítás, tisztítás, szükség esetén csere. Cs: Csere.

Átlagos üzemi körülmények*											
Karbantartási tétel	Hónap	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	km × 1000	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Nehéz üzemi körülmények*											
Karbantartási tétel	Hónap	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
	km × 1000	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50
Visszajelző műszer		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Videó és szórakoztató rendszer		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Vizsgálat diagnosztikai műszerrel		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Elülső ablaktörlő lapátok		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Hátsó ablaktörlő lapát		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Ablaktörlők és ablakmosó		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Hűtőhatás		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Légkondicionáló rendszer		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Légkondicionáló levegőszűrője		Légkondicionáló levegőszűrő cseréje minden karbantartáskor									
Hűtőfolyadékszint		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Hűtőfolyadék fagyáspontja		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Hűtőfolyadék		4 évente vagy 80000 km-enként (vagy amelyik előbb bekövetkezik) javasolt a csere.									
Fékfolyadék		2 évente vagy 40000 km-enként (vagy amelyik előbb bekövetkezik) javasolt a csere.									
Fékfolyadékszint		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E

Átlagos üzemi körülmények*											
Karban- tartási tétel	Hónap	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	km × 1000	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Nehéz üzemi körülmények*											
Karban- tartási tétel	Hónap	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
	km × 1000	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50
Fékfolyadék víztartalma		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Motorolaj és olajsűrű		1 évente vagy 10000 km-enként (vagy amelyik előbb bekövetkezik) javasolt a csere.									
Motorolajszint		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Sebességváltó-olaj és külső szűrőegység		4 évente vagy 40000 km-enként (vagy amelyik előbb bekövetkezik) javasolt a csere.									
Sebességváltó-olaj szintje		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Üzemanyagszűrő		Belső üzemanyagszűrő: A beépített üzemanyag-szi- vattyú karbantartásmentes (hiba okának elhárítása)									
Akkumulátor feszült- sége		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Lengéscsillapító		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Hajtótengely és porvédő		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Bekötőcsavar nyomatéka		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Kormánymű		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Kormányoszlop		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Kormánycsukló, gömbfej és porvédő		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Gumiabroncsok megjelenése		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Abronsz futófelülete		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Gumiabroncs felfú- vási nyomás		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Pótkerék felfúvási nyomás		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E

7. KARBANTARTÁS

Átlagos üzemi körülmények*											
Karbantartási tétel	Hónap	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	km × 1000	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Nehéz üzemi körülmények*											
Karbantartási tétel	Hónap	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
	km × 1000	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50
Kerécsavarok nyomatéka		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Abronsok felcserélése		Javasolt az abroncsok 10000 km-enkénti felcserélése (az ideális intervallum 5–7000 km).									
Gyújtógyertya		30000 km-enként csere (belső égésű motor futásteljesítménye).									
Fékbetét		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Féktárcsa		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Levegőszűrő		1 évente vagy 10000 km-enként (vagy amelyik előbb bekövetkezik) javasolt a csere.									
Bordásszija		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Motorolajteknő és leeresztőcsavarok		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Váltóműház		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Kapcsolódó folyadékcső (pl. kormányű, fék, üzemanyag stb.) és vezetékek		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
A hajtóakkumulátor felülete nem tartalmaz nyilvánvaló rozsdásodást vagy deformációt.		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Az akkumulátorcsoomag rögzítőcsavarjai nem tartalmaznak repedéseket, rozsdásodást, nem hiányoznak.		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E

Átlagos üzemi körülmények*											
Karbantartási tétel	Hónap	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	km × 1000	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Nehéz üzemi körülmények*											
Karbantartási tétel	Hónap	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
	km × 1000	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50
A hajtóakkumulátor vízzáró szellőzőnyílása nem laza, nem deformálódott, és a szellőzőnyílás nincs eltömődve.		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
A hajtóakkumulátor csatlakozója portól, víztől, korróziótól és deformációtól mentes.		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
A kisfeszültségű vezetékköteg csatlakozója ép, nem tartalmaz vágásokat vagy egyéb sérüléseket; a csatlakozás nincs kilazulva, nem vált szét, nem került bele víz stb.		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
A nagyfeszültségű áramkör csatlakozója nem laza, nem rozsdás, nem repedt stb.; a vezetékköteg feszes, nem rázkódik.		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Aktívszéntartályos szűrő (ha van)	3 évente vagy 60000 km-enként cserélje (amelyik előbb bekövetkezik).										
Hátsó hajtómotor (ha van)	5 évente vagy 80000 km-enként cserélje (amelyik előbb bekövetkezik).										
Akkumulátor	Karbantartásmentes (kivéve a hiba oka).										
Fojtószelep	15000 km-enként javasolt a tisztítása.										

7. KARBANTARTÁS

Átlagos üzemi körülmények*											
Karban- tartási tétel	Hónap	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	km × 1000	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Nehéz üzemi körülmények*											
Karban- tartási tétel	Hónap	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
	km × 1000	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50
Futómű-beállítás		20000 km-enként ellenőrizze a futómű-beállítást, szükség esetén korrigálja.									
Üzemanyagpára gumitömlője		10 évente vagy 500000 km-enként (vagy amelyik előbb bekövetkezik) javasolt a csere.									
Üzemanyagbetöltő cső		A hagyományos gumiból (pl. NBR+PVC/CSM stb.) készült termékek esetén 5 évente vagy 200000 km-enként (vagy amelyik előbb bekövetkezik) javasolt a csere. Fluorgumiból készült termékek esetén 10 évente vagy 500000 km-enként (vagy amelyik előbb bekövetkezik) javasolt a csere. Javasoljuk, hogy a fenti tömlőket időben cserélje, mert annak elmulasztása hibához, például repedésekhez vezethet.									
*: Javasoljuk, hogy a hivatalos márkaszervizben érdeklődjön a járművére vonatkozó tényleges karbantartási ütemtervről.											



OLVASSA EL!

- Az ütemezett átvizsgálás és karbantartó szerviz a táblázatban megadott gyakorisága a minimálisan elfogadható érték. Azonban az útviszonyoktól, időjárástól, légköri viszonyoktól és a járműhasználatától függően előfordulhat, hogy gyakrabban kell azokat elvégezni. Az ilyen körülmények országonként eltérőek lehetnek. Ezért az Ön országára speciális követelmények vonatkozhatnak. Javasoljuk, hogy a hivatalos márkaszervizben érdeklődjön a járművére vonatkozó tényleges karbantartási ütemtervről.
- 100000 km-t vagy 120 hónapot követően folytassa az időszakos karbantartást a karbantartási ütemterv harmadik oszlopától, és adjon 100000 km-t vagy 120 hónapot az oszlopfejlécekhez.
- Speciális területekre különleges karbantartási előírások vonatkozhatnak. Javasoljuk, hogy a hivatalos márkaszervizben érdeklődjön a járművére vonatkozó tényleges karbantartási előírásokról.

 VIGYÁZAT!

- A motorolaj és olajszűrő gyakoribb cseréjére van szükség, ha a járművet az alábbi példákhoz* hasonló nehéz üzemi körülmények között használják.
- 5000 km-enként vagy 6 havonta (vagy amelyik előbb bekövetkezik) ellenőrizni kell, ha a járművet az alábbi példákhoz* hasonló nehéz üzemi körülmények között használják.
- A kenőanyagot 5000 km-enként vagy 6 havonta (vagy amelyik előbb bekövetkezik) cserélni kell, ha a járművet az alábbi területeken használják.
 - Magas páratartalmú területek.
 - Hegyvidék.
 - Rendkívül hideg vagy meleg területek.
 - Hosszú idejű használat durva utakon (göröngyös, földes, murvás, havas stb. utak).
 - Hegyi utakon hosszú távú használat lejtőnek felfelé/lefelé.
 - Gyakori rövid távú használat.
 - Gyakori használat magas hőmérsékleten (32 °C felett), nagy forgalmú városi utakon.
 - Rendőrautóként, taxiként, haszongépjárműként, vontatóként stb. történő használat.

VIGYÁZAT!

- A levegőszűrő és a légkondicionáló levegőszűrő gyakoribb cseréjére van szükség, ha a járművet az alábbi példákhoz* hasonló nehéz üzemi körülmények között használják.

*Példák a nehéz üzemi körülményekre:

- Rendkívül hideg vagy meleg időben történő használat (csak a motorolaj, motorolajszint, kormánymű és felfüggesztés tekintetében).
- Gyakori rövid távú használat (csak a motorolaj, motorolajszint, fékbetétek és tárcsák, elülső és hátsó tengelyek porvédői és féltengelycsuklók, fékpofák és fékdobok tekintetében).
- Poros úton történő használat (csak a légszűrő, fékbetétek és tárcsák, elülső és hátsó tengelyek porvédői és féltengelycsuklók, fékpofák és fékdobok, légkondicionáló levegőszűrő tekintetében).
- Durva és/vagy sáros úton történő használat (csak a fékbetétek és tárcsák, elülső és hátsó tengelyek porvédői és féltengelycsuklók, fékpofák és fékdobok, légkondicionáló levegőszűrő tekintetében).
- Olyan úton történő használat, ahol sót vagy más korrozív anyagot használnak (csak az üzemanyagrendszer, vezetékek és csatlakozók, fékbetétek és tárcsák, elülső és hátsó tengelyek porvédői és féltengelycsuklók, fékpofák és fékdobok tekintetében – fékvezetékek ellenőrzése, rögzítőfék és üzemi fék, kormánymű és felfüggesztés működésellenőrzése).
- Partmenti területeken történő használat, ahol sót vagy más korrozív anyagot használnak (csak az üzemanyagrendszer, vezetékek és csatlakozók, fékbetétek és tárcsák, elülső és hátsó tengelyek porvédői és féltengelycsuklók, fékpofák és fékdobok tekintetében – fékvezetékek ellenőrzése, rögzítőfék és üzemi fék, kormánymű és felfüggesztés működésellenőrzése).
- Ha a jármű forgalmi baleset, árvíz, ütközés vagy riasztás részese volt, időben látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Soha ne töltsen túl vagy merítse teljesen le a hajtóakkumulátort, és engedély nélkül ne módosítsa annak paramétereit.
- A járműben megfelelő hőmérsékletet kell beállítani a légkondicionálón, és nem szabad túl hosszú ideig használni azt.
- A jármű mosásakor ügyeljen rá, hogy ne juthasson víz a hajtóakkumulátorba.
- A járművel kerülje el a túl mély vízátfolyásokat. Ha a járművel vízen gázol át, lassan haladjon, hogy a víz ne fröccsenjen a hajtóakkumulátorba.
- A jármű nem indítható be, ha túl alacsony a töltöttség.

⚠ VIGYÁZAT!

- Elindulás előtt ellenőrizze a hajtóakkumulátor fennmaradó töltöttségét. Töltse fel a járművet, majd tegyen meg akkora távolságot, amely a lemerülés elkerüléséhez szükséges anélkül, hogy a jármű út közben leáll. Ha menet közben 30% alatti a töltöttség, kerülni kell az intenzív gyorsítást és a nagy sebességet; mielőbb látogasson el a legközelebbi töltőoszlopig a feltöltéshez.
- Ha nyáron, meleg időben használja a járművet, javasoljuk, hogy várjon 30 percet a töltés előtt (ha töltésre van szükség), majd a töltést követően még 30 percig ne induljon el a járművel, hogy megelőzze az akkumulátor folyamatos használata által okozott túlmelegedés miatti riasztást; a túlmelegedés befolyásolja az akkumulátor üzemi élettartamát.
- Ha télen, hideg időben használja a járművet, javasoljuk, hogy a használatot követően azonnal töltse fel, hogy a hajtóakkumulátor hőmérséklete ne süllyedhessen 0 °C alá, ami befolyásolja az akkumulátor üzemi élettartamát és a biztonságot töltés közben.

Műszaki adatok

Folyadék neve	Specifikáció	Szerviz általi karbantartás
Olaj (SQRH4J15)	FUCHS C5 0W-20	4,5 ± 0,2 liter (olajat és olajsűrőt egyszerre kell cserélni)
Sebességváltó-olaj (130HHB)	351HHA-1502033	4,1 ± 0,2 liter
Hátsó hajtómotor (ha van)	CASTROL BOT 352 B1 BEV	0,8 liter
Magas hőmérsékletű hűtőfolyadék (motorhűtő folyadék) (2WD)	Szerves savas technológia (OAT)	8 liter
Magas hőmérsékletű hűtőfolyadék (motorhűtő folyadék) (4WD)	Szerves savas technológia (OAT)	8 liter
Alacsony hőmérsékletű hűtőfolyadék (hajtóakkumulátor) (2WD)	Szerves savas technológia (OAT)	7,5 liter
Alacsony hőmérsékletű hűtőfolyadék (4WD)	Szerves savas technológia (OAT)	8,1 liter
Hűtőközeg	R1234yf	550 ± 15 g
Kompresszorolaj	PVE	180 ± 10 g
Fékfolyadék	DOT4	0,8 liter



OLVASSA EL!

Fluorozott üvegházhatású gázokat és 0,000275 t CO₂ egyenértéket tartalmaz.



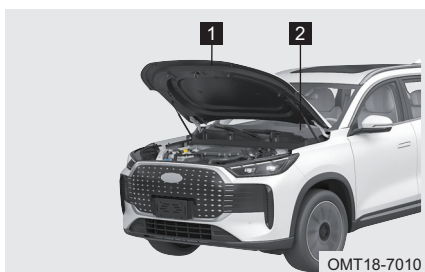
VIGYÁZAT!

- A feltöltési mennyiség azonos a leeresztett mennyiséggel, ha nem szivárog az automata sebességváltó. A részletekről érdeklődjön hivatalos márkaszervizben.
- Csak eredeti, vagy azzal azonos minőségű alkatrészeket és folyadékokat használjon, ellenkező esetben nem érvényesítheti igényeit.
- A motorolaj és a sebességváltó-olaj tekintetében kizárólag a hivatalos márkaszerviz által előírt specifikációt használja.
- A fenti feltöltési mennyiség csak tájékoztató jellegű. A tényleges folyadékmennyiséget a jármű mennyiségeire kell alapozni.

8-1.	A címke helye	
8-2.	A jármű műszaki adatai	
	Jármű méretei	302
	Járműtípus	303
	Jármű tömege	303
	Jármű teljesítménye	304
	Motorteljesítmény	304
	Hajtómotor	305
	Üzemanyagrendszer	306
	Futómű	307
	Hajtóakkumulátor	307
	Akkumulátor	307
	Futómű-beállítás	307
	Keréktárcsák és gumiabroncsok	308
	Fényforrások műszaki adatai	309
	A járműméretbe bele nem számított járműalkatrészek	310
	Az Ön jogai	311
	Kapcsolatfelvétel	311

8-1.A címke helye

■ Járműazonosító szám (VIN)

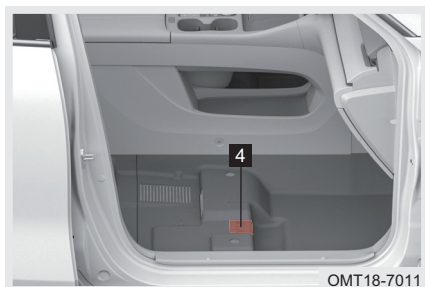


1 A járműazonosító szám a műszerfal vezető felőli oldalán, felül található, és kívülről jól látható a szélvédőn keresztül.

2 A járműazonosító szám a géptető belső felületére van sajtolva.



3 A járműazonosító szám a csomagterajtó alatt található.



4 A jármű típustáblája a jobb oldali külső sárvédőpanelen található.



OLVASSA EL!

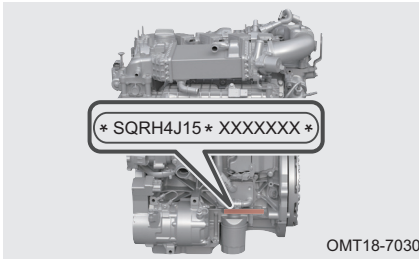
- Tilos a járműazonosító szám és környékének eltakarása, lefestése, hegesztése, vágása, fúrása vagy eltávolítása.
- Ha le kell olvasni a járműazonosító számot, javasoljuk, hogy a hivatalos márkaszerviz szakértőjével olvastassa ki.
- Egyéb helyek a járművön, ahol megtalálható a járműazonosító szám: A bal elülső ajtó belső panelén, a jobb oldali B-oszlop belső felületén, az elülső tetőoszlopon, a padlólemez hátsó részén, valamint a hátsó ülés alatti lemezen, továbbá a csomagterf felső részén a vízelvezető csatorná-nál, vagy a csomagterf belső panelén (tájékoztódon a tényleges járműről).

■ Jármű típustábla



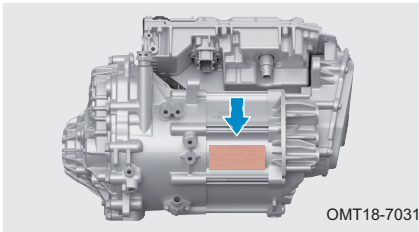
A jármű típustáblája a jobb oldali külső sárvédőpanelen található.

■ Motorszám



A motorszám a motorblokkon található, az ábrán látható helyen.

■ Hátsó hajtómotor száma (ha van)



A hátsó hajtómotor száma az ábrán látható helyen található.

■ Hátsó hajtómotor száma

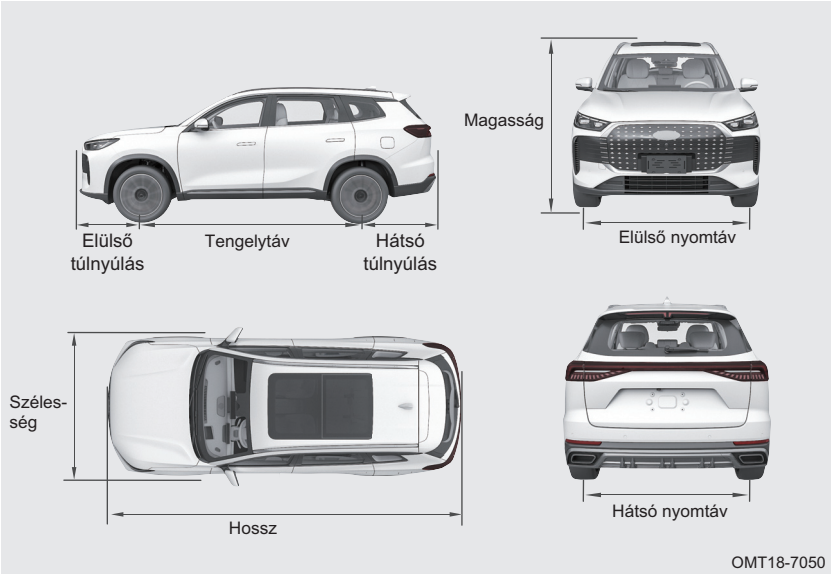


A hátsó hajtómotor száma az ábrán látható helyen található.

8. MŰSZAKI ADATOK

8-2.A jármű műszaki adatai

Jármű méretei



Teljes méret	Hossz (mm)	4725
	Szélesség (mm)	1860
	Magasság (mm)	1705
Tengelytáv (mm)		2710
Nyomtáv	Elöl (mm)	1582
	Hátul (mm)	1604
Túlnyúlás	Elöl (mm)	915
	Hátul (mm)	1100

Járműtípus

Járműtípus	4 × 2 / 4 × 4 elsőkerék-hajtású, elsőkerék-kormányzású, keresztirányban beszerelt orrmotoros, 2 rekeszes, 5 ajtós, 5 / 7 üléses, zárt karosszériájú, balkormányos
Motormodell	SQRH4J15
Motortípus	Függőleges helyzetű, soros elrendezésű 4 hengeres, vízhűtéses, 4 ütemű, dupla felső vezérműtengelyes, turbófeltöltővel és töltőlevegő hűtővel felszerelt
Üzemanyagellátás típusa	Közvetlen befecskendezés
Sebességváltó-modell	130HHB

Jármű tömege

Jármű menetkész tömege (kg)		1916	2063
Jármű menetkész tengelyterhelése	Elülső tengely (kg)	1053	1064
	Hátsó tengely (kg)	863	999
Gyártó által engedélyezett maximális össztömeg (kg)		1916	2063
Gyártó által engedélyezett maximális tengelyterhelés	Elülső tengely (kg)	1053	1064
	Hátsó tengely (kg)	863	999
Szállítható személyek száma (járművezetővel együtt) (személy)		5 / 7	

 FIGYELMEZTETÉS!

Kövesse a jármű kezelési útmutatóban megadott terhelhetőségét, és ne lépje túl a megengedett maximális össztömeget. Ellenkező esetben változhat a jármű fékezési hatékonysága és úttartása, ami balesethez és személyi sérüléshez vezethet.

8. MŰSZAKI ADATOK

Jármű teljesítménye

Áthaladási képesség	Minimális hasmagasság (mm)		142
	Minimális forduló- kör átmérője (m)	Balra fordulás (m)	11,2
		Jobbra fordulás (m)	11,2
	Elülső terepszög (°)		19,9
	Hátsó terepszög (°)		18,7
Hajtás teljesít- ménye	Maximális járműsebesség (km/óra)		180
	Maximális kapaszkodóképesség (%)		40

Motorteljesítmény

Motormodell	SQRH4J15
Hengerek furatátmérője (mm)	72
Dugattyúk lökete (mm)	92
Lökettérfogat (cm ³)	1499
Sűrítési arány	14,5 : 1
Maximális hasznos teljesítmény (kW)	105
Maximális teljesítményhez tartozó fordulatszám (1/perc)	5200
Maximális hasznos nyomaték (Nm)	215
Maximális nyomatékhoz tartozó fordulatszám (1/perc)	2500

Hajtómotor

Modell	TZ153XS166	KPTZ220YMDA0
Típus	Állandó mágneses szinkronmotor	Állandó mágneses szinkronmotor
Hűtési mód	Vízhűtés	Olajhűtés
Névleges feszültség (V)	350	350
Névleges teljesítmény (kW)	47	70
Csúcs teljesítmény (kW)	113	150
Névleges nyomaték (Nm)	78	140
Csúcsnyomaték (Nm)	210	310
Névleges fordulatszám (ford./perc)	5750	4775
Maximális fordulatszám (ford./perc)	16000	16000

Üzemanyagrendszer

Üzemanyagtípus*1	Legalább 91-es oktánszámú ólommentes benzin
	Legalább 92-es oktánszámú ólommentes benzin
	Legalább 95-ös oktánszámú ólommentes benzin
	E22-E100
Üzemanyagtartály típusa	Fém üzemanyagtartály
Üzemanyagtartály kapacitása	60 liter
Üzemanyag-szivattyú	Elektromos üzemanyag-szivattyú

*1: Használja a márkakereskedő által javasolt üzemanyagot.



OLVASSA EL!

A jármű katalizátorai kizárólag ólommentes üzemanyag esetén hatékonyak. Annak érdekében, hogy elkerülje a nem megfelelő üzemanyag betöltését, az üzemanyagtöltő cső kialakításánál fogva kizárólag az ólommentes benzin adagolására tervezett szabványos töltőpisztoly használható az üzemanyag-töltéshez.



VIGYÁZAT!

- Csak az előírt típusú üzemanyagot használja.
- Az előírásoktól eltérő üzemanyag (pl. alacsonyabb oktánszámú benzin) a motor károsodását okozhatja, amelyre nem terjed ki a garancia.
- Az ólmozott benzin használata csökkenti a háromutas katalizátor hatékonyságát és az emissziószabályozó rendszer üzemzavarát okozhatja.
- Ha véletlenül ólmozott benzint töltött a tartályba, és beindítja a motort, azzal még akkor is a katalizátor maradandó károsodását okozza, ha csak kis mennyiséget töltött be. Ezért, ha véletlenül ólmozott benzint töltött a járműbe, azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

Futómű

Elülső felfüggesztés	MacPherson típusú független felfüggesztés, magasságában nem állítható, keresztstabilizátorral, kúpos tekercsrugóval, kettős állítható lengéscsillapítóval
Hátsó felfüggesztés	Többlengőkaros független felfüggesztés, magasságában nem állítható, keresztstabilizátorral, kúpos tekercsrugóval, kettős állítható lengéscsillapítóval

Hajtóakkumulátor

Tétel	Paraméter	
Modell	113AEA	
Névleges feszültség (V)	350,56	
Névleges kapacitás (kWh)	18,404	
Maximális töltési teljesítmény (kW)	161,25	
Maximális kisülési teljesítmény (kW)	190,8	
Cellafeszültség (V)	3,13	
Akkumulátorrendszer üzemi hőmérséklet-tartománya töltés közben (°C)	-20–60	
Akkumulátorrendszer üzemi hőmérséklet-tartománya kisülés közben (°C)	-30–60	
Menetüzemmód	2WD	AWD

Akkumulátor

Akkumulátormodell	40 AH 12 V
-------------------	------------

Futómű-beállítás

Elülső kerék	Elülső kerékdőlés	-25' ± 45'
	Csaphátradőlés	4°24' ± 60'
	Csapterpesztés	13°43' ± 60'
	Elülső kerékösszetartás	5' ± 5' (egy oldalon)
Hátsó kerék	Hátsó kerékdőlés	-42' ± 30'
	Hátsó kerékösszetartás	5' ± 10' (egy oldalon)

Keréktárcsák és gumiabroncsok

Abroncs típusa		235/55 R18, 235/50 R19 T125/80 D17; T125/80 R17
Keréktárcsa típusa		18x7 1/2 J; 18x7,5 J 19X7J; 17×4T*1
Hideg gumiabroncsok felfújási nyomatéka (kPa) (terheletlenül)	Elülső kerék	230
	Hátsó kerék	230
Kerékcsavarok meghúzási nyomatéka		180 ± 18 Nm
A kerék dinamikus kiegyensúlyozási igénye 100 km/óránál magasabb tervezett sebesség esetén		Megengedett kiegyensúlyozatlanság: Felüthető keréksúly ≤ 8 g, Ragasztható keréksúly ≤ 10 g



OLVASSA EL!

A táblázatban felsorolt felfújási értékek hideg abroncsokra vonatkoznak. A nyomás kis mértékben megemelkedik, ha az abroncs felmelegedik, de ilyenkor nincs szükség a nyomás csökkentésére.



VIGYÁZAT!

- Az abroncsnyomást havonta legalább egyszer ellenőrizni kell, az abroncsnyomás különösen fontos nagy sebesség esetén.
- Az előírt abroncsnyomás értékének megkereséséhez címkét helyeztünk el a vezetőoldali ajtóküszöbön, amelyen megtalálható a hideg abroncsok felfújási nyomása.

Fényforrások műszaki adatai

Fényforrás neve	Előírt fényforrás	Cserével kapcsolatos tanács
Fényszórók	LED	Hivatalos márkaszerviz cseréli
Ködzárófény	LED	Hivatalos márkaszerviz cseréli
Nappali menetfény	LED	Hivatalos márkaszerviz cseréli
Elülső helyzetjelző	LED	Hivatalos márkaszerviz cseréli
Hátsó helyzetjelző	LED	Hivatalos márkaszerviz cseréli
Féklámpa	LED	Hivatalos márkaszerviz cseréli
Harmadik féklámpa	LED	Hivatalos márkaszerviz cseréli
Tolatólámpa	LED	Hivatalos márkaszerviz cseréli
Elülső irányjelző fény	LED	Hivatalos márkaszerviz cseréli
Oldalsó irányjelző fény	LED	Hivatalos márkaszerviz cseréli
Hátsó irányjelző fény	LED	Hivatalos márkaszerviz cseréli
Rendszámtábla- világítás	LED	Hivatalos márkaszerviz cseréli

Megjegyzés: A fényforrások műszaki adatai tájékoztató jellegűek. Tájékozódjon a tényleges járműkonfigurációról.

A járműméretbe bele nem számított járműalkatrészek

A jármű hosszába bele nem számított alkatrészek

Az alábbi eszközöknek nincsek teherviselő funkciója, legfeljebb 50 mm-rel nyúlnak túl a jármű elején vagy hátulján, az élek és a sarkok rádiusza legfeljebb 5 mm:

- Ablaktörlő- és mosó
- Külső azonosítók, a bejegyzett védjegyet, a gyártó nevét, a származási helyet, a modellnevet és -típust, a motor kibocsátási kategóriáját, a váltómű típusát, a hajtástípust és a jármű egyéb egyedi azonosítóit is beleértve
- Fények és fényjelző eszközök
- Ütközésgátló gumitömbök vagy hasonlók
- Külső árnyékoló
- Vámkezelési zár és annak védőeszköze
- Esővédő takaró rögzítőeleme és annak védőeszköze
- Záróeszköz, zsanér, fogantyú, vezérlő, kapcsoló
- Fellépő lemez (vagy létra), lépcső és az ablakok tisztításához használt markolat a lökhárító felett.
- Hátsó embléma
- Eltávolítható vontatóberendezés
- Kipufogócső

A jármű szélességébe bele nem számított alkatrészek:

- A kilátást közvetetten elősegítő eszközök
- Iskolabusz stoptábla üzemben kívüli állapotban

Az alábbi eszközöknek nincsen teherviselő funkciója, méretük legfeljebb 50 mm-rel nyúlik túl a jármű egyik oldalán, az élek és a sarkok rádiusza legfeljebb 5 mm.

- Külső azonosítók, a bejegyzett védjegyet, a gyártó nevét, a származási helyet, a modellnevet és -típust, a motor kibocsátási kategóriáját, a váltómű típusát, a hajtástípust és a jármű egyéb egyedi azonosítóit is beleértve
- Fények és fényjelző eszközök
- Ütközésgátló gumitömbök vagy hasonlók
- Vámkezelési zár és annak védőeszköze
- Esővédő takaró rögzítőeleme és annak védőeszköze
- Helyi vízelvezető: Arra a vízelvezető elemre utal, amely az esőt elvezeti a vezetőoldali ajtó (vagy ablak) és utasoldali ajtó, valamint az elülső szélvédő mindkét oldalán
- A felverődésgátló rugalmas túlnyúló része

- Visszahúzható fellépő, busz fel-/leszálló rámpája, emelőplatform vagy hasonló visszahúzott állapotban
- Záróeszköz, zsanér, fogantyú, vezérlő, kapcsoló
- Abroncshiba jeladó eszköz
- Abroncsnyomás visszajelző
- A gumiabroncs falának deformálódott területe a talajjal való érintkezési pont felett
- Tolatássegéd eszköz
- Kipufogócső

A jármű magasságába bele nem számított alkatrészek:

Az antenna lágy része

Teherviselő funkció nélküli eszköz:

- Levegőbeömlő cső
- A kilátást közvetetten elősegítő eszközök
- Elektromos jármű áramszedő berendezése (a rögzítőeszközével együtt)
- A jármű eltávolítható vagy behajtható légtelítő eszköze, amely kihajtva legfeljebb 2000 mm, visszahúzva legfeljebb 200 mm
- Hátfal, be-/kiszálló rámpa vagy hasonló, amelynek vízszintes hossza nem haladja meg a 300 mm-t behúzott állapotban
- Magas létra

Az Ön jogai

A helyi törvényektől függően, Önt az alábbi jogok illethetik meg személyes adataival kapcsolatban: tiltakozáshoz való jog, illetve a hozzájárulás visszavonásához való jog; az adatokhoz történő hozzáféréshez való jog, az adatok frissítéséhez és a személyes adatok pontatlanságainak helyesbítéséhez való jog; a személyes adatok kezelésének korlátozásához, illetve vagy törléséhez való jog; jogosultság arra, hogy Ön megkapja az Önre vonatkozó személyes adatokat és továbbíthassa azokat egy másik szervezetnek (ha arra technikailag lehetőség van); továbbá a tájékoztatáshoz való jog. A vállalat adatkezelésével kapcsolatban panaszt a helyi adatvédelmi hatóságnál nyújthat be; az Európai Gazdasági Térség adatvédelmi felügyeleti hatóságainak listáját itt érheti el: https://www.edpb.europa.eu/about-edpb/about-edpb/members_en.

Kapcsolatfelvétel

Kéréseivel, panaszaival vagy az adatai anyként Önt megillető jogaival kapcsolatban vegye fel velünk a kapcsolatot a privacy@mychery.com címen. Ez az Európai Gazdasági Térség és az Egyesült Királyság országaira vonatkozik.

Fontos számunkra az adatainak védelme, ezért törekedni fogunk rá, hogy egy hónapon belül, vagy a hatályos helyi adatvédelmi törvények által meghatározott időn belül reagáljunk, miután meggyőződünk az Ön személyazonosságáról.

8. MŰSZAKI ADATOK

Ha úgy véli, nem megfelelően kezeltük a panaszát vagy észrevételét, a helyileg illetékes adatvédelmi hatóságnál nyújthat be panaszt.

O

360°-os kamerarendszer (AVM). 214

A

Ablak távvezérlése funkció..... 93

Ablakmosó folyadék ellenőrzése 286

Ablaktörlő használata 42

Aablaktörlő lapát cseréje 45

Aablaktörlő lapát ellenőrzése 286

Abroncsfelügyelet..... 141

Abroncsjavítás vészhelyzetben .. 257

Abroncsnyomás ellenőrzése 283

Abroncsnyomás-felügyelet
(TPMS)..... 204

Abroncsok felcserélése 284

Adaptív sebességtartó automatika
(ACC) (ha van)..... 187

Ajtózárak nyitása/zárása 88

Akkumulátor 307

Akkumulátor ellenőrzése 285

Akkumulátor eltávolítása 267

Aktív sebességhatár (ASL)
(ha van)..... 194

Alacsony sebességű
gyalogosvédelmi hangjelzés ... 250

Audio képernyő 99

Auto Hold rendszer
(AUTO HOLD)..... 164

Automata sebességváltó 167

Automatikus vészfékezés rendszer
(AEB)/frontális ütközésre figyel-
meztető rendszer (FCW)..... 206

Á

Általános karbantartás 274

Áthajtás vízen..... 19

B

Be-/kiszálláskönyvitő funkció
(ha van) 60

Beállítások 100

Beállítások 123

Becsapódésgátló funkció 94

Belső visszapillantó tükör 37

Beltéri világítás 48

Beszédfelismerés funkció 105

Bevezető 138

Biztonsági ellenőrzés 14

Biztonsági ellenőrzés 273

Biztonsági öv 60

Biztonságiöv-előfeszítő (ha van).. 65

Biztosíték 260

Biztosíték cseréje..... 263

Biztosíték ellenőrzése..... 262

Biztosíték- és relédoboz
elrendezése 261

Blokkolásgátló fékrendszer
(ABS)..... 223

B

Csomagtérajtó nyitása
vészhelyzetben..... 153

E

ECALL (ha van) 254

Elakadásjelző háromszög..... 255

Elektromos ablakok 91

Elektromos csomagtérajtó
(ha van) 149

Elektronikus menetstabilizáló 221

Elektronikus rögzítőfék (EPB).... 162

Elektronikus szervokormány
(EPS)..... 161

Elindulás előtti átvizsgálás és
előkészületek..... 158

Első karbantartás adatai 288

Elülső géptető nyitása/zárása.....	148
Elülső légkondicionáló	108
Elülső USB-port.....	147
Elülső utasülés masszázsfunkció (ha van)	57
Elülső ülés	53
Energiaközpont.....	141
Energiavisszanyerés intenzitása	230

F

Fáradtság- és figyelemérzékelő (DDAW)	250
Fejlett vezetéstámogató rendszer (ADAS)	250
Fejtámla.....	53
Felhasználói regisztrációs tanúsítvány	4
Felhatalmazás társítása	142
Fékfolyadék szintjének ellenőrzése	281
Fényforrások műszaki adatai.....	309
Fényszórószint-szabályozás	49
Figyelmeztetés a hátsó ülésen tartózkodó gyermekekre (ha van)	74
Fiók törlése	144
Fokozatválasztó kapcsoló	168
Forgalmi dugó asszisztens (TJA)/ adaptív sávtartó asszisztens (ICA) (ha van).....	209
Frissítési folyamat.....	129
Frissítési üzemmód bemutatása...	128
Futómű	307
Futómű-beállítás.....	307
Fűtés a légkondicionálóval	114
Fűtött kormánykerék (ha van).....	36

G

Gumiabroncsok ellenőrzése	283
Gyermekvisszatartó rendszer.....	66

Gyermekvisszatartó rendszer beszerelése	71
Gyermekzár	90

H

Hajtóakkumulátor	226
Hajtóakkumulátor	275
Hajtóakkumulátor	307
Hajtómotor	305
Hang gomb	104
Harmadik sori légkondicionáló (ha van).....	109
Harmadik sori manuális ülések (ha van).....	56
Hatótávolság	82
Hazavezető fény	49
Hátsó keresztirányú forgalom riasztás (RCTA) (ha van)	203
Hátsó tápcsatlakozó.....	147
Hátsó USB	147
Hátsó ütközésre figyelmeztetés (RCW) (ha van).....	202
Helyes üléspozíció	52
Hivatalos márkaszerviz áll az Ön rendelkezésére.....	272
Hogyan kell a kézikönyvet olvasni? .	2
Holttérfelügyelő asszisztens (ha van).....	200
Hólánckok	21
Hűtés a légkondicionálóval	114
Hűtőfolyadékszint ellenőrzése ...	281
Hűtő hőcserélő és a kondenzátor ellenőrzése	282

I

Illatbehelyezési útmutató	119
Illatosító cseréje	119
Illatosító rendszer (ha van)	118
Indítás segédakkumulátorról.....	268
Indításgátló rendszer	86

Intelligens elkerülőrendszer (IES) (ha van).....	212
Intelligens járműkereső funkció	50
Intelligens kulcs.....	79
Intelligens összerékhajtás (ha van).....	169
Intelligens sebességszabályozó rendszer (ha van).....	193
Intelligens távolsági fényszóró asszisztens (IHC) (ha van).....	51
Intelligens üzemmód (ha van)	116

J

Javasolt gyermekvisszatartó rendszerek	68
Javítás és karbantartás	272
Jármű azonosítási adatainak olvasása	273
Jármű áramellátásának bekapcsolása	158
Jármű áramellátásának kikapcsolása	160
Jármű frissítésének elindítása	127
Jármű méretei	302
Jármű társítása és a járművezérlés aktiválása.....	138
Jármű távvezérlése	139
Jármű teljesítménye	304
Jármű tömege	303
Jármű vontatása.....	265
Járműméretbe bele nem számított járműalkatrészek.....	310
Járműállapot megtekintése	139
Járműátadási kártya.....	5
Járműátvizsgálási tanúsítvány	11
Járműkeresés az intelligens kulccsal	87
Járműtípus	303
Járművezető-felügyeleti rendszer (DMS) (ha van)	213
Járművédelem.....	85

K

Kapcsolatfelvétel.....	311
Karbantartási ütemterv	289
Kartámasz alatti rekesz hűtése/ fűtése.....	117
Keréktárcsák és gumiabroncsok	308
Képes tárgymutató.....	2
Kezelés módja	231
Kiberbiztonsági tájékoztató selejtezés vagy újraértékesítés esetére	23
Kiberbiztonsági támogatási szolgáltatás frissítési vagy megszüntetési tájékoztatója	23
Kibővített funkció	225
Kipufogórendszer átvizsgálása	18
Kormánykerék beállítása	37
Közlekedés csúszós útfelületen...	19
Közlekedés jéggel és hóval borított útszakaszon	21
Kulcs nélküli beléptetés	83
Külső eszköz áramellátása	247
Külső világítás.....	46
Külső visszapillantó tükör	38
Kürt	36

L

Lábfék	165
Láthatósági mellény.....	255
Lejtmenetvezérlő (HDC) (ha van)	222
Légkondicionálás.....	110
Légkondicionáló beállítása	110
Légkondicionáló levegőszűrőjének ellenőrzése	285
Légkondicionáló távoli bekapcsolása	140
Légzsák	175

M

Manuális csomagterajtó.....	149
Második sori légkondicionáló (ha van)	109
Második sori manuális ülés	55
Második sori ülésfűtés (ha van)...	58
Mechanikus ajtókapcsoló	89
Memóriafunkciós külső vissza- pillantó tükör (ha van).....	40
Menet közben	15
Menetrögzítő (ha van)	120
Menetüzemmód	170
Motorindítás előtt	14
Motorindítás után	15
Motorteljesítmény	304
Működés-/hibajelző.....	29
Műszaki adatok.....	297
Műszercsoport áttekintése.....	27

N

Napellenzők és piperetükrök	148
Napfénytető becsípődésgátló funkciója	97
Napfénytető távvezérlése	97
New Energy (új energia).....	229

NY

Nyitott ajtó figyelmeztetés (DOW) (ha van)	202
---	-----

O

Olajszint ellenőrzése	279
-----------------------------	-----

Ö

Ön jogai	311
----------------	-----

P

Panoráma napfénytető (ha van) ..	95
Parkolás.....	16

Parkolás lejtőn	16
Parkolóradar	218
Rendellenességek elhárítása frissítés közben	137

S

Sávelhagyás figyelmeztetés (LDW) (ha van)	196
Sávtartó asszisztens (ha van)....	195
Sávtartó elektronika (LDP) (ha van).....	197
Sebességhatár asszisztens (SLA) (ha van)	185
Sebességtartó automatika (CCS) (ha van).....	185
Sebességváltó-olaj szintjének ellenőrzése	280
Segélyhívás (eCall).....	251

SZ

Szellőzőnyílások légáramlásának szabályozása	117
Személyes konzultációs szervizkártya	7
Szerszámkészlet	256
Szélvédőre vetített kijelző (HUD) (ha van)	203
Szimbólumok a kézikönyvben.....	3

T

Tanácsok téli használathoz.....	20
Tartalomjegyzék.....	2
Tárgymutató	2
Tárolórekeszek	144
Távoli indítás az intelligens kulccsal	87
Távvezérlő (ha van)	138
Telefon csatlakoztatása	105
Terepen történő használat	18
Termékfunkciók bemutatása	138
Térképszolgáltatás	141

Top Tether.....	69	Vészvillogó.....	254
Töltési folyamat.....	239	Visszapillantó tükör automatikus beállítása hátramenetben (ha van).....	41
Töltéssel kapcsolatos óvintézkedések.....	245	Vonóhorog (ha van).....	264
Töltőberendezés.....	235	Vonószem felszerelése.....	266
Töltőcsatlakozó manuális kioldása (csak váltóáramú töltés).....	245		

U

Utasfülke állandó temperálása (ha van).....	116
Utasoldali légzsák be- és kikapcsolása (ha van).....	73

Ú

Új jármű átvizsgálása.....	11
Új járművek bejáratása.....	12
Útmutató a lámpák bepárasodása esetére.....	51

Ü

Ülésfűtés funkció (ha van).....	58
Ülésszellőztetés (ha van).....	58
Üzemanyagrendszer.....	306
Üzemanyag-takarékosság és a jármű élettartamának növelése.....	13
Üzemi környezet.....	138

V

Váltóáramú töltőaljzat elektronikus retesz.....	243
Vezeték nélküli (OTA) frissítés (ha van).....	127
Vezeték nélküli töltő (CWC) (ha van).....	123
Vezetőülés memóriafunkció (ha van).....	59
Vezérlőközpont.....	100
Vészhelyzeti sávtartó (ELK) (ha van).....	198